# Programmed Arabic-Islamic Reader

# II

## Texts and Grammar

by

Raji M. Rammuny, Ph.D.

INTERNATIONAL BOOK CENTRE
Troy, Michigan USA

# Programmed

# Arabic-Islamic Reader

# II

## Texts and Grammar

by

**Raji M. Rammuny, Ph.D.**

Published by:
**INTERNATIONAL BOOK CENTRE**
**P.O. Box 295 · Troy, Michigan 48099 U.S.A.**

TABLE OF CONTENTS


| | | |
|---|---|---|
| Introduction | | iii |
| Acknowledgements | | vi |
| Suggested lesson plan | | vii |
| Lesson 1 | The Muslim says | 1 |
| Lesson 2 | I am a Muslim | 9 |
| Lesson 3 | I am a (female) Muslim | 16 |
| Lesson 4 | Peace be upon you | 26 |
| Lesson 5 | And peace be upon you | 35 |
| Lesson 6 | A dialogue between the professor and the students | 43 |
| Lesson 7 | A dialogue between (female) professor and the students | 52 |
| Lesson 8 | The pillars of Islam | 66 |
| Lesson 9 | Islam is a doctrine and practice | 74 |
| Lesson 10 | Al-Azhar University | 85 |
| Lesson 11 | Allâh, may He be glorified and exalted | 98 |
| Lesson 12 | The prophets of Allāh | 110 |
| Lesson 13 | The Prophet Muhammad | 122 |
| Lesson 14 | The Glorious Qur'ān | 134 |
| Lesson 15 | Allāh is my Lord and Muhammad is my Prophet | 147 |
| Lesson 16 | Prophetic tradition | 152 |
| Lesson 17 | The Holy Mosque and the Holy House | 168 |
| Lesson 18 | The Prophet's migration to Yathrib - Part One | 179 |
| Lesson 19 | The Prophet's migration to Yathrib - Part Two | 189 |

| | | |
|---|---|---|
| Lesson 20 | The Hijri Year | 200 |
| Lesson 21 | The ritual prayer | 210 |
| Lesson 22 | The call to prayer | 222 |
| Lesson 23 | The Sacred Ka$^{c}$ba | 238 |
| Lesson 24 | From the Glorious Qur'ān and the prophetic Hadīth | 255 |
| Lesson 25 | The prayer song | 268 |
| Lesson 26 | The prayer of the fox and the rooster | 280 |
| Lesson 27 | The most beloved words of Allāh | 294 |
| Lesson 28 | Supplications from the Glorious Qur'ān | 307 |
| Lesson 29 | The Chapter of the Fig | 318 |
| Lesson 30 | The story of "The fig is under your garment" | 330 |
| Arabic-English Glossary | | 341 |
| Grammar Index | | 352 |
| Drill Types | | 358 |

# INTRODUCTION

This is the second book in the series "Programmed Arabic-Islamic Readers", specially designed to introduce Islamic-Arabic that children and adult learners need to understand basic Islamic teachings and get a general view of Islamic life and culture. The book requires previous knowledge of the Arabic phonology and script system, which is presented in detail in the first book in the series.

The Programmed Arabic-Islamic Reader (book 2) follows in its preparation and organization, the most recent linguistic and pedagogical trends in foreign language learning and teaching. Its 30 lessons include dialogues and texts based on Islamic-Arabic cultural heritage. The diversity of dialogues and texts, the accompanying cassette program, the gradual introduction of vocabulary and grammar, the simplified grammar explanations, the variety of exercises and communicative drills, the frequent reinforcement activities, and finally, the carefully designed self-evaluation tests at the end of each lesson - all contribute to making the book attractive to learners of all ages and abilities and adaptable to traditional classroom learning and home study. And all the while, the author has made every effort throughout the lessons to aid and stimulate the learners to think, speak, and write in Arabic.

Another attractive feature of this reader is that it offers constant guided writing practice, beginning with written exercises involving copying, dictation, and fill-in-the blanks, and moving on to the construction of complete sentences in response to questions based on texts and enrichment readings, and of fully developed paragraphs summarizing topics read and discussed in class. Special attention is given here to train the learners to practice the most common Arabic writing styles, namely, the ruqʿa and the naskhi styles, with particular emphasis on the Qur'ānic style.

This Islamic-Arabic reader could also serve as an introduction for college students in American and European universities who contemplate studying Arabic with a view to familiarizing themselves with the fundamentals of Islamic teachings and general aspects of Islamic life and culture.

A typical lesson in the Programmed Arabic-Islamic Reader consists of five parts:

A. Text

The texts take the form of dialogues, stories, Prophetic traditions, Qur'ānic verses, or selections from Arabic-Islamic literature, all of which are centered around Arabic-Islamic ideology and heritage. Each text is illustrated with a black-and-white photograph or drawing and is accompanied by an English translation that reflects the meanings of the Arabic phrases or sentences used instead of giving idiomatic English equivalents. The text is followed by two sections. The first includes basic sentences, which, in turn, are divided into shorter phrases, from which new vocabulary items with English equivalents are extracted. The second section contains an Arabic-English list of the newly-introduced vocabulary items arranged in the same order as they appear in the text so as to make it easy for students to remember and/or memorize them.

B. Oral Drills

This part includes dialogue-oriented drills aimed at training students to use the newly-learned vocabulary and structures in each lesson in a role-playing situation. The last drill is usually a 'completion drill' based on the basic text and requires students to fill in the blank spaces with the proper words and phrases.

C. Grammar

A unique aspect of this book is the presentation of basic grammatical structures, derived from the texts of the lessons, in a functional way. These grammatical structures are explained in simplified language and then put into practical use. This part is concluded with a summary of grammar in the Arabic language.

D. Review

This part is devoted to oral and written practice through communicative drills and reinforcement activities aimed at reviewing the new vocabulary and structures in each lesson.

E. Test Yourself

Each lesson is concluded with a test to evaluate the performance of the learner at the end of each lesson. Two scores are given: the first represents the total score of the test while the second represents the passing score, which is 80 percent of the total score.

The 30 lessons are followed by a comprehension Arabic-English glossary arranged alphabetically, an index of the grammatical items introduced in the lessons, and an index of the types of drills used throughout the book. The vocabulary and grammar indexes contain numbers (in parentheses) keyed to the page numbers in the book.

The book is supplemented by (1) a Cassette Program that includes the basic texts with their components of basic sentences and new vocabulary lists, reading-oral practice drills, and answers to oral grammatical exercises; and (2) a Manual that contains an Introduction followed by answers to all written drills and self-evaluation tests.

ACKNOWLEDGEMENTS

I am gratefully indebted to the Islamic Solidarity Fund, Organization of the Islamic Conference in Jeddah for their cooperation and assistance. I am especially thankful to Dr. Ezziddin Ibrahim, former chairman of the Islamic Solidarity Fund for his encouragement, cooperation and guidance. My genuine thanks go to Dr. Mahmud al-Batal who helped in preparing the oral and written drills, the glossary index and the Manual, and Dr. Mustansir Mir who provided tangible assistance in the Arabic-English translation of the texts and helpful comments during the preparation of the manuscript for publication. I also owe special thanks to Mr. Aziz Khani who designed the black and white illustrative drawings; to Mr. Atiyya Hussein and Mr. Mohammad Qadri for their assistance with the Arabic calligraphy work; to Dr. Mohammad Abdel-Raouf for his careful corrections of some of the lessons; to the Arabic typist Mrs. Amal Shalabi; and last but not least to my wife who helped in many valuable ways.

The Author

February, 1983

## PROPOSED LESSON PLAN

### Important Notes

1. This book presupposes previous knowledge of the Arabic phonology and script system, which is presented in detail in the first book of the series "Programmed Arabic Readers".
2. Students are instructed to follow this plan whether they use the book in a regular classroom situation under the supervision of an instructor or use it for home study with the aid of tape recordings and the accompanying Handbook.
3. Students are expected to master the basic text and new vocabulary items in each lesson before they begin grammar and oral and written practice.
4. When they are not sure of the meaning of some vocabulary items, students should consult the Arabic-English glossary at the end of the book.

### A. Text

Students should familiarize themselves with the basic text through listening to the tape recording and following it in their books. They should be instructed to glance at the English translation of each sentence, while listening to it, so that they can grasp its meaning. This prodecure may be repeated until students become quite familiar with the text.

### B. Basic sentences and vocabulary

After becoming familiar with the text through listening to the tapes, students can begin learning the text in small pieces, starting with short phrases and then the individual new words therein, together with the meaning of each phrase or word as given in English. Students are instructed to repeat after each phrase or word while following it in their books. This procedure should be repeated as many times as needed until students can read and understand the basic sentences and vocabulary without the translation and tape aids.

1. New vocabulary

Students first listen to the new vocabulary items, which are presented in the same order as they appear in the basic text, repeating after each item while following its English equivalent in their books. Next they read the words without the tape and try to memorize their meanings.

2. The Text (without translation)

In this section, the learners are required to listen to the entire text recorded on tape and to follow it in their books. This procedure may be repeated twice or more before the learners try to read the text orally without the tape and make an effort to memorize it.

C. Oral-reading practice

Students prepare the role-playing dialogues with the aid of the recorded tape. After that they practice reading them several times until they become fluent in using them. In the end, students do the completion drill orally, trying to fill in the blanks with the newly-learned vocabulary and phrases.

D. Grammar

Students prepare the new grammatical items in each lesson with the aid of the simplified explanations and illustrative examples usually taken from the basic texts of the lessons. Then they apply in practice what they have learned through a variety of drills based on the newly introduced grammatical items. Answers to the oral drills are on tape, while answers to the written drills are given in the Manual. Students are required to memorize the grammatical terms summarized at the end of this section.

E. Review

Drills in this section should be prepared in advance so that students can give the appropriate responses without any difficulty. In the case of drills of the "crossword puzzle" type, students are instructed to start with number 1, filling in the square represented by the first picture, and then do number 2 and so on. Students should also be reminded when working on copying drills to follow the same style of writing as used in the given model. They should, as a rule, check their responses by going back to the tape or the Manual.

F. Test yourself

Students are asked to do the self-evaluation test according to the instructions given at the beginning of each test item. After the completion of the test, which usually takes about one hour, students check their answers in the Manual. The score given between parentheses assists students in evaluating their responses. If the total score obtained by the student is less than the required passing grade (in parentheses), the student has to review the lesson again, paying special attention to the pertinent section or sections. As for the written composition portion, it is suggested that students consult with an instructor or tutor to check on the correctness of their writing and the score to be given for this part of the test.

This proposed plan does not require that teachers or learners follow it step by step. Its purpose is to provide an outline of a procedure that teachers and students may follow. They are free, however, to choose any other plan that helps fulfill the objectives of this book.

The Author

## انواعُ التَّمارين
## Drill Types

| | | | |
|---|---|---|---|
| substitution | تَبْديل | reading | قِراءَة |
| translation | تَرْجَمَة | writing | كِتابَة |
| conversation | مُحادَثَة | repetition | تَكْرار |
| analysis | تَحْليل | cross word puzzle | كَلِماتٌ مُتَقاطِعَة |
| dialogue | حِوار | completion | إِكْمال |
| transformation | تَحويل | question-formation | تَكْوينُ أَسْئِلَة |
| multiple choice | اخْتِيار | matching | مُلاءَمَة |
| combination | رَبْط | summary | تَلْخيص |
| review | مُراجَعَة | fill-in | مَلءُ الفَراغات |
| question-answer | سُؤالٌ وَجَواب | dictation | إِمْلاء |
| voweling | تَشْكيل | discussion | مُناقَشَة |
| conjugation | تَصْريف | | |

انتهى الكتاب والحمد لله

| | |
|---|---|
| لا of categorical negation (297) | لا النَّافِيَةُ لِلْجِنْس |
| didn't, hasn't (297) | لَمْ |
| has not (298) | لَمَّا |
| doesn't (298) | لَيْسَ |
| will not (298) | لَنْ |

| | |
|---|---|
| Vowels and Signs | أَحْرُفُ العِلَّةِ وَالحَرَكات |
| moon letters (6) | الأَحْرُفُ القَمَرِيَّة |
| sun letters (6) | الأَحْرُفُ الشَّمسِيَّة |
| long vowels | أَحْرُفُ العِلَّة |
| fatha, the short vowel sign ◌َ a (21) | فَتْحَة |
| kasra, the short vowel sign ◌ِ i (21) | كَسْرَة |
| damma, the short vowel sign ◌ُ u (21) | ضَمَّة |
| hamzat al-wasl (284) | هَمْزَةُ الوَصْل |
| tanwīn, nunation (5) | تَنْوِين |
| fathatān, the nunation sign ◌ً an (94) | فَتْحَتان |
| kasratān, the nunation sign ◌ٍ in (60) | كَسْرَتان |
| dammatān, the nunation sign ◌ٌ un (60) | ضَمَّتان |

| | |
|---|---|
| the particle of oath (321) | اداةُ القَسَم : وَ |
| subjunctive particle | ادَواتُ نَصبِ الاسْم |
| انّ and its sisters (115) | " إنَّ" وَأَخواتُها |
| that (116) | أَنَّ |
| because (116) | لِأَنَّ |
| but, however (116) | لكِنَّ |
| as if (116) | كَأَنَّ |
| if only (116) | لَيْتَ |
| perhaps (116) | لَعَلَّ |
| subjunctive particles (244) | ادَوَاتُ نَصبِ الفِعْل |
| that, to (244) | أَنْ |
| in order to, so that (244) | لِـ |
| in order to, so that (244) | كَيْ ،لِكَيْ |
| in order to, for the purpose of (244) | حَتّى |
| will not (244) | لَنْ |
| not to, that... not (244) | أَلّا |
| so that... not, lest (244) | لِئَلّا |
| jussive particles (259) | ادَواتُ الجَزم |
| let (259) | لِـ |
| did not, has not (259) | لَمْ |
| has not, not yet (259) | لَمّا |
| not (259) | لا |
| the conditional particle مَنْ (260) | اداةُ الشَّرط: مَنْ |
| the negative particles (297) | أَدَواتُ النَّفْي |
| does not (297) | لا |

| | |
|---|---|
| pattern I (232) | الوَزنُ الأوّل: فَعَلَ ،يَفْعَلُ |
| pattern 2 (271) | الوَزنُ الثّاني: فَعَّلَ ،يُفَعِّلُ |
| pattern 3 (287) | وزن ٣ : فاعَلَ ،يُفاعِلُ |
| pattern 4 (298) | وزن ٤: أَفْعَلَ ،يُفْعِلُ |
| pattern 5 (309) | وزن ٥: تَفَعَّلَ ،يَتَفَعَّلُ |
| pattern 6 (333) | وزن ٦: تَفاعَلَ ،يَتَفاعَلُ |
| verbal sentence (94) | الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّة |

| Prepositions, Conjugations and Particles | الحُروفُ والأدَوات |
|---|---|
| preposition (78) | حَرفُ جَرّ (جارّ) |
| prepositional phrase (20) | جارّ وَمَجْرور |
| conjunction (161) | حَرفُ عَطْف |
| and (161) | وَ |
| so, and so (161) | فَ |
| then (162) | ثُمَّ |
| or (162) | أَوْ |
| or (161) | أَمْ |
| the definite article (5) | اداةُ التَّعريف |
| the interrogative particle (12) | اداةُ الاستِفْهام: هَلْ |
| the interrogative particle (324) | اداةُ الاستِفْهام: أ |
| the interrogative particle (71) | اداةُ الاستِفهام: كَمْ |
| the predicative (71) | كَم الخَبَرِيّة |
| the vocative particle (13) | أَداةُ النِّداء : يا |
| the particle "قَدْ" (159) | الأَداةُ "قَدْ" |

| Verb | الفعل |
|---|---|
| the perfect verb (92) | الفِعلُ الماضي |
| the imperfect verb (92, 228) | الفِعلُ المُضارِع |
| root (231) | الجَذْر |
| stem (92) | الأَصْل |
| the triliteral verb (92) | الفِعلُ الثُّلاثي |
| sound verb (92, 157) | الفِعلُ السّالِم |
| weak verb (92, 157) | الفِعلُ المُعْتَلّ |
| initial weak verb (157) | الفِعلُ المُعتَلُّ الأَوَّل |
| middle weak verb (157) | الفِعلُ المُعتَلُّ الوَسَط |
| final weak verb (157) | الفِعلُ المُعتَلُّ الآخِر |
| doubled verb (194) | الفِعلُ المُضَعَّف |
| the imperfect indicative verb (228) | الفِعلُ المُضارِعُ المَرفوع |
| the imperfect subjunctive verb (228) | الفِعلُ المُضارِعُ المَنْصوب |
| the imperfect jussive verb (228, 259) | الفِعلُ المُضارِعُ المَجْزوم |
| the imperative verb (284) | فِعلُ الأَمْر |
| the active verb (140) | الفِعلُ المَعْلوم |
| the passive verb (140) | الفِعلُ المَجْهول |
| the transitive verb (140) | الفِعلُ المُتَعِدّي |
| كان and its sisters (130) | "كانَ" وأَخواتُها |
| became (130) | أَصْبَحَ |
| became (130) | صارَ |
| continued (130) | ظَلَّ |
| not; is not (130) | لَيْسَ |
| pattern (92) | الوَزْن |

| | |
|---|---|
| تَغْيِيرٌ | change (59) |
| الإِضافَة | possession (70) |
| مُضاف | possessor (70) |
| مُضافٌ إِلَيْه | possessed noun (70) |
| حالَةُ الرَّفْع (مَرفوع) | nominative case (21) |
| حالَةُ الجَرّ (مَجرور) | genitive case (78) |
| حالَةُ النَّصب (مَنصوب) | accusative case (94) |
| فاعِل | subject (94) |
| نائِبُ الفاعِل | acting subject (140) |
| ضَميرُ الفاعِل | subject marker (92) |
| مَفعولٌ بِهِ | object (94) |
| ضَمير المَفعولِ بِهِ | object pronoun (159) |
| الضَّميرُ المُنْفَصِلُ | independent pronoun (12) |
| الضَّميرُ المُتَّصِل | attached (suffixed) pronoun (31) |
| اسْمُ الاستِفهام : مَنْ | interrogative مَنْ (31) |
| اسْمُ الاستِفهام : ما | interrogative ما (31) |
| أَيّ ؟ | which? (174) |
| اسماءُ (ضَمائِرُ) الإِشارَة | demonstrative (322) |
| العَدَد | number (62, 203, 215) |
| الأَعدادُ الأَوَّلِيَّة | cardinal numbers (215) |
| الأَعدادُ التَّرتيبِيَّة | ordinal numbers (215) |
| عاقِل | human (31) |
| غَيرُ عاقِل | non-human (31) |
| الجُمْلَةُ الاسمِيَّة | equational sentence (4) |

# فَهرَسُ القَواعِد

# Grammar Index

| Noun | الاسم |
|---|---|
| definite noun (5, 20) | اسمٌ مَعرِفَة |
| definiteness (61) | التَّعريف |
| indefinite noun (5, 20) | اسمٌ نَكِرَة |
| indefiniteness (61) | التَّنكير |
| proper noun (20) | اسمُ عَلَم |
| subject (4) | مُبتَدَأ |
| predicate (4) | خَبَر |
| singular (19) | مُفرَد |
| dual (48) | مُثَنّى |
| plural (49) | جَمْع |
| sound masculine plural (49) | جَمعُ المُذَكَّرِ السّالِم |
| sound feminine plural (60) | جَمعُ المُؤَنَّث السّالِم |
| broken plural (49) | جَمعُ التَّكسير |
| gender (19) | الجِنْس |
| masculine (19) | مُذَكَّر |
| feminine (19) | مُؤَنَّث |
| feminine marker (19) | عَلامَةُ التَّأنيث |
| the feminine ending "ة" (60) | تاءٌ مَربوطَة |
| adjective (61) | صِفَة |
| modified noun (61) | اسمٌ مَوصوف |
| concord, agreement (61) | مُطابَقَة |
| relative adjective (47) | النِّسبَة |
| addition (48) | زِيادَة |
| omission (47) | حَذْف |

— هـ —

هاتِفٌ ـ هاتِفونَ one who calls aloud, caller (25)

هِجْرَةٌ ـ هِجرات migration (18)

هِجْرِيٌّ Hijrī (20)

هاجَرَ ،يُهاجِرُ emigrate (13)

هاجَر Hājar (7)

هِدايَةٌ guidance (12)

هارِبٌ running; fleeing (26)

هَلْ؟ (interrogative particle) (2)

هُم they (6)

هُما they (6)

هُنَّ they (6)

هُوَ he (2)

هِيَ she (3)

— و —

وَ(واوُ القَسَم) and (1) by (in oaths ) (29)

واجِبٌ ـ واجِباتٌ duty (11)

وَجَدَ ،يَجِدُ find (16)

وَجْهٌ ـ وُجوهٌ face (17)

واحِدٌ one (1)

وَحْيٌ revelation (13)

مَوسِمٌ ـ مَواسِمُ season (23)

وَصَلَ ،يَصِلُ arrive (19)

أَوْصى ،يوصي advise, counsel (24)

وُضوءٌ ablution (26)

وَضَعَ ،يَضَعُ put down, set up (17)

اتَّفَقَ ،يَتَّفِقُ agree (23)

أَيْقَظَ ،يوقِظُ wake up (26)

وَقَّرَ ،يُوَقِّرُ respect (24)

وَقَعَ ،يَقَعُ lie, is located (23)

وَقى ،يَقي save, protect (28)

تَوَكَّلَ ،يَتَوَكَّلُ trust, place confidence

والِدٌ ـ والِدونَ be born (13)

ميلادِيٌّ A.D. (13)

وَلِيٌّ father (28)

وَلّى ،يُوَلّي turn away (26)

— ي —

يا o! (2)

يَثْرِب Yathrib (18)

يوسُف Yūsuf (13)

يَومٌ ـ أَيّامٌ day (11)

اليَوْمُ الآخِرُ the Last Day (24)

| | |
|---|---|
| مِئَةٌ ـ مِئاتٌ hundred (14) | ماءٌ ـ مِياهٌ water (11) |
| مَتى؟ when? (13) | ـ ن ـ |
| مِثْل like, similar to (16) | نَباتٌ ـ نَباتاتٌ plant, vegetation (11) |
| المَدينَةُ المُنَوَّرَة (The Radiant) Madina (13) | نَبِيٌّ ـ أَنْبِياء/نَبِيّونَ prophet (12) |
| مَدَنِيٌّ related to Madina (14) | نَبَوِيٌّ prophetic (16) |
| مَرَّ ،يَمُرُّ(بـ) pass by (19) | نَحنُ we (6) |
| مَرَّةٌ ـ مَرّاتٌ one time (25) | نادَى ،يُنادي call, call upon (22) |
| مِراراً many times (24) | مُنْذِرٌ ـ مُنْذِرونَ warmer (12) |
| مَرْيَم Maryam (3) | نَزَلَ ،يَنْزِلُ come down (13) |
| مَسيحِيٌّ ـ مَسيحِيّونَ Christian (3) | النُّزولُ revelation (14) |
| أَمسَكَ ،يُمْسِكُ catch (16) | نَشيدٌ ـ أَناشيدُ song; anthem (24) |
| مَشى ،يَمْشي walk (16) | نَصٌّ ـ نُصوصٌ text (1) |
| مِصْر Egypt (3) | أَنْصَتَ ،يُنْصِتُ keep silent (14) |
| مِصْرِيٌّ ـ مِصرِيّونَ Egyptian (6) | انْتَقَضَ ،يَنْتَقِضُ be invalidated (26) |
| مَعَ with (5) | نَعَم yes (2) |
| مَكَّةُ المُكَرَّمَة the Blessed Makka (13) | نِعْمَةٌ ـ نِعَمٌ blessing (11) |
| مَكِّيٌّ related to Makka (14) | مَنفَعَةٌ ـ مَنافِعُ profit, gain (9) |
| مَكانٌ ـ أَماكِنُ/أَمكِنَةٌ place (22) | نَهارٌ day; daytime (18) |
| مَلأَ ،يَملأُ fill (16) | اِنْتَهى ،يَنْتَهي end, conclude (14) |
| مَلِكٌ ـ مُلوكٌ king (16) | نَهْيٌ prohibition (12) |
| مَنْ he who (24) | أَنابَ ،يُنيبُ repent (28) |
| مَن؟ who? (4) | نارٌ ـ نيرانٌ fire (28) |
| مِنْ from (3) | النّارُ Hell (28) |
| مَمْنونٌ unfailing | تَناوَلَ ،يَتَناوَلُ take (30) |
| ماهِر Mahir (6) | نامَ ،يَنامُ sleep (26) |
| ماتَ ،يَموتُ die (13) | نائِمٌ sleeping (26) |

| | |
|---|---|
| قِصَّة ـ قِصَص | story, narrative (30) |
| قُطر ـ أقطار | country, region (23) |
| قُعود | sitting (25) |
| قَليل | few, small (18) |
| القاهِرَة | Cairo (10) |
| قالَ ، يَقولُ | say (17) |
| قامَ ، يَقومُ | take place (28) |
| قِيام | standing (25) |
| تَقويم | stature (11) |
| إقامَة | performing, performance (8) |
| مُقاوَمَة | opposition (13) |
| مُستَقيم | straight (12) |
| قُوَّة | strength (27) |
| ـ ك ـ | |
| كَبير ـ كِبار | old; big (24) |
| اكبَرُ | greatest (22) |
| كِتاب ـ كُتُب | book (9) |
| كَثير ـ كَثيرون | many (9) |
| كَذَّبَ ، يُكَذِّبُ | cause to disbelieve (29) |
| أكرَمَ ، يُكرِمُ | honor (24) |
| مُكَرَّم | blessed, glorious (13) |
| كَريم | glorious (12) |
| كِساء ـ أكسِيَة | garment (30) |
| الكَعْبَة | the Ka$^{c}$ba (1) |
| كافِر ـ كُفّار | disbeliever (13) |

| | |
|---|---|
| كُلّ | every (11) |
| كُلَّما | whenever (25) |
| كَلب ـ كِلاب | dog (16) |
| كَلام | speech (14) |
| كَم ؟ | how many? (8) |
| أكمَلَ ، يُكمِلُ | complete (14) |
| كانَ ، يَكونُ | be (23) |
| كَيْ | so that, in order to (23) |
| ـ ل ـ | |
| لِـ | so that, in order to; to; let (23) |
| لا | no; not; does not (24) |
| لاحَظَ ، يُلاحِظُ | watch (30) |
| لَعَلَّ | so that; perhaps (14) |
| لَكِنَّ | but (19) |
| لَمْ | does not; has not (24) |
| لَمّا | when (18) |
| لَهَثَ | gasp, pant (16) |
| لَيْسَ | not; does not (19) |
| لَيْل ـ لَيالٍ | night; night time (18) |
| ـ م ـ | |
| م(ميلادِيّ) | A.D. (13) |
| ما | how (22) |
| ما ؟ | what? (4) |
| ماذا | what? (10) |
| لِماذا ؟ | why? (13) |

| | |
|---|---|
| vocabulary (1) | مُفرَدات |
| make obligatory (21) | فَرَضَ ،يَفرِضُ |
| obligation, duty (21) | فَرضٌ |
| obligation, religious duty (23) | فَريضَةٌ ـ فَرائِضُ |
| iniquity, corruption (12) | فَسادٌ |
| virtue (9) | فَضيلَةٌ ـ فَضائِلُ |
| Fāṭima (4) | فاطِمَةُ |
| reflection, meditation (25) | تَفَكُّرٌ |
| success (25) | فَلاحٌ |
| mouth (16) | فاهٌ ـ أَفواهٌ |
| benefit, gain (9) | فائِدَةٌ ـ فَوائِدُ |
| use, utilization (11) | استِفادَةٌ |
| on; on top (26) | فَوْقَ |
| | ـ ق ـ |
| come near (30) | أَقبَلَ ،يُقبِلُ |
| receive (19) | استَقبَلَ ،يَستَقبِلُ |
| before (21) | قَبْلَ |
| qibla; direction in which prayer is said (1) | قِبلَةٌ |
| tribe (23) | قَبيلَةٌ ـ قَبائِلُ |
| indeed, already (11) | قَد |
| holy, sacred (17) | مُقَدَّسٌ |
| arrive (20) | قَدِمَ ،يَقدُمُ |
| presentation, offering (11) | تَقديمٌ |
| read (10) | قَرَأَ ،يَقرَأُ |
| near (13) | قُربٌ |
| near by (19) | بالقُربِ مِنْ |
| part, section (10) | قِسمٌ ـ أَقسامٌ |

| | |
|---|---|
| ᶜUmar (4) | عُمَر |
| age (13) | عُمرٌ ـ أَعمارٌ |
| do; work (24) | عَمِلَ ،يَعمَلُ |
| practice, action, work (9) | عَمَلٌ ـ أَعمالٌ |
| conduct, treatment (9) | مُعامَلَةٌ ـ مُعامَلاتٌ |
| blind (18) | أَعمى ـ يُعمي |
| from, about (17) | عَن |
| in the view of, for (22) | عِندَ |
| when (13) | عِندَما |
| spider (9) | عَنكَبوتٌ ـ عَناكِبُ |
| return (19) | عادَ ،يَعودُ |
| restoration, repetition | إعادَةٌ |
| usually (22) | عادَةً |
| ᶜĪsā (6) | عيسى |
| | ـ غ ـ |
| sunset, sundown (21) | مَغرِبٌ |
| become angry (24) | غَضِبَ ،يَغضَبُ |
| pardon (16) | غَفَرَ ،يَغفِرُ |
| cave (13) | غارٌ ـ أَغوارٌ |
| The Cave of Thawr (18) | غارُ ثَوْر |
| The Cave of Hirāʾ (13) | غارُ حِراء |
| un-, non-, not (29) | غَيرٌ |
| | ـ ف ـ |
| thus (9) | فَ |
| conquest (10) | فَتحٌ ـ فُتوحاتٌ |
| dawn (21) | فَجرٌ |
| joy (19) | فَرَحٌ |

| | |
|---|---|
| صِراطٌ | path, way (12) |
| صَعَدَ ،يَصعَدُ | climb (22) |
| صَغيرٌ ـ صِغارٌ | young; small (24) |
| صَفَر | Safar (20) |
| صالِح | good, virtuous (29) |
| الصّالِحاتُ | good deeds (29) |
| صَلّى ،يُصَلّي | perform prayer (22) |
| (صَلْعَم) | (pbuh) (13) |
| صَلاةٌ ـ صَلَواتٌ | prayer (8) |
| صَلاةُ الجَماعَةِ | congregational prayer (22) |
| صورَةٌ ـ صُوَرٌ | image,form (11) |
| صَوْمٌ | fasting (8) |
| صارَ ـ يَصيرُ<br>مَصير | become (13)<br>destiny, end (28) |
| ـ ض ـ | |
| ضَرورَةٌ | necessity (22) |
| عِنْدَ الضَّرورَةِ | if necessary (22) |
| ـ ط ـ | |
| طَبَقٌ ـ أطباقٌ | dish, plate (30) |
| طَلَبَ ،يَطلُبُ | ask (23) |
| طالِبٌ ـ طلابٌ | student (4) |
| طَلَعَ ،يَطلُعُ | arise (18) |
| طورُ سينينَ | Mount Sinai (29) |
| ـ ظ ـ | |
| ظَنَّ ،يَظُنُّ | think (19) |
| ظُهرٌ | noon (21) |
| ـ ع ـ | |
| عَبدُ العَزيز | ᶜAbdul-ᶜAzīz (10) |
| عِبادَةٌ ـ عِباداتٌ | worship (9) |
| عَدَدٌ ـ أعدادٌ | number (18) |
| عَديدٌ | numerous (9) |
| عَدنان | ᶜAdnān (6) |
| عَذابٌ | punishment, torture (28) |
| اعرابِيٌّ ـ أعْرابٌ | bedouin (30) |
| عَشَرَةٌ | ten (4) |
| عاشِرٌ | tenth (10) |
| عِشْرونَ | twenty; twentieth (20) |
| عِشاءٌ | late-evening (21) |
| عَصرٌ | late-afternoon (21) |
| عَطَشٌ | thirst (16) |
| عَظيمٌ | great (15) |
| عَفوٌ | forgiveness (25) |
| عَفْواً | you are welcome (2) |
| عَقيدَةٌ ـ عَقائِدُ | doctrine (9) |
| عِلاجٌ ـ عِلاجاتٌ | remedy, cure (9) |
| عَلِمَ ،يَعلَمُ (بِ) | learn of (18) |
| تَعَلَّمَ ،يَتَعَلَّمُ | learn (10) |
| العالَمُ | the world (11) |
| تَعاليمُ | teachings (14) |
| مُتَعَلِّمٌ ـ مُتَعَلِّمونَ | literate (13) |
| تَعالى | may He be exalted (11) |
| وَعَلَيكُمُ السَّلامُ | And peace be upon you (response) (4) |
| عَلَيهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ | peace be upon him (10) |
| اعلى | top, highest (22) |

| | |
|---|---|
| sūra, chapter (14) | سورَةٌ ـ سُوَرٌ |
| Syria (3) | سوريّا |
| Syrian (6) | سوريٌّ ـ سوريّون |
| biography (10) | سيرَةٌ ـ سِيَرٌ |
| | ـ ش ـ |
| tree (26) | شَجَرَةٌ ـ شَجَراتٌ |
| become strong, intensify (16) | اشْتَدَّ ،يَشتَدُّ |
| evil (12) | شَرٌّ ـ شُرورٌ |
| drink (16) | شَرِبَ ،يَشرَبُ |
| Sharī$^{c}$a , Islamic religious code (14) | شَريعَةٌ ـ شَرائِعُ |
| sacred (23) | مُشَرَّفٌ |
| participate (23) | شارَكَ ،يُشارِكُ |
| idolator (18) | مُشرِكٌ ـ مُشرِكونَ |
| Sha$^{c}$bān (20) | شَعبان |
| suspect (19) | شَكَّ ،يَشُكُّ |
| thank (16) | شَكَرَ ،يَشكُرُ |
| thanks (2) | شُكراً |
| declare, witness (22) | شَهِدَ ،يَشهَدُ |
| testimony (8) | شَهادَةٌ |
| month (13) | شَهرٌ ـ شُهورٌ/أَشْهُرٌ |
| Shawwāl (20) | شَوّال |
| thing; something (10) | شَيءٌ ـ أَشياء |
| | ـ ص ـ |
| wait; be patient (26) | صَبَرَ ،يَصبِرُ |
| become (23) | أَصبَحَ ،يُصبِحُ |
| companion; owner (18) | صاحِبٌ ـ أَصحابٌ |

| | |
|---|---|
| twenty-sixth (26) | سادِسٌ وَعِشرونَ |
| pleasure (19) | سُرورٌ |
| Su$^{c}$ād (7) | سُعاد |
| happiness (14) | سَعادَةٌ |
| Saudi Arabia (6) | السّعودِيَّةُ |
| Sa$^{c}$īd (6) | سَعيد |
| lowest (29) | أَسفَلُ |
| base person (29) | سافِلٌ ـ سافِلونَ |
| give water to drink (16) | سَقى ،يَسقي |
| peace (4) | سَلامٌ |
| good-bye; peace be upon you (5) | السَّلامُ عَلَيكُمْ |
| safety (5) | سَلامَةٌ |
| good-bye (response) (5) | مَعَ السَّلامَةِ |
| Salīm (2) | سَليم |
| Salīma (7) | سَليمَة |
| Islām (1) | إسلامٌ |
| Muslim (1) | مُسلِمٌ ـ مُسلِمونَ |
| Salwā (3) | سَلوى |
| to hear (22) | سَمِعَ ،يَسمَعُ |
| listen (14) | استَمَعَ ،يَستَمِعُ |
| heaven (11) | سَماءٌ ـ سَماواتٌ (سَمٰواتٌ) |
| establish, enact (21) | سَنَّ ،يَسُنُّ |
| year (13) | سَنَةٌ ـ سَنَواتٌ/سُنون |
| Hijrī year (20) | سَنَةٌ هِجريَّةٌ |
| Suhayla (7) | سُهَيلَة |
| black (23) | اسوَدُّ ـ سودٌ |

| | |
|---|---|
| lift; raise (23) | رَفَعَ ،يَرفَعُ |
| kneeling (25) | رُكوعٌ |
| rak$^{c}$a (21) | رَكعَةٌ ـ رَكَعاتٌ |
| pillar, foundation (8) | رُكْنٌ ـ أَركانٌ |
| Ramadān (20) | رَمَضان |
| want (19) | أَرادَ ،يُريدُ |
| | ـ ز ـ |
| zakāh (alms tax) (8) | زَكاةٌ |
| marry (13) | تَزَوَّجَ ،يَتَزَوَّجُ |
| wife (5) | زَوجَةٌ ـ زَوجاتٌ |
| visit (23) | زارَ ،يَزورُ |
| olive (29) | زَيتونٌ |
| Zaynab (7) | زَينَبُ |
| | ـ س ـ |
| ask (15) | سَأَلَ ،يَسأَلُ |
| may He be glorified (11) | سُبحانَهُ |
| seven (4) | سَبعَةٌ |
| seventh (7)<br>seventeenth (17) | سابِعَ عَشَرَ |
| twenty-seventh (27) | سابِعٌ وَعِشرونَ |
| precede (22) | سَبَقَ ،يَسبِقُ |
| six (2) | سِتَّةٌ |
| eighty-six (14) | سِتٌّ وَثَمانونَ |
| mosque (17) | مَسجِدٌ ـ مَساجِدُ |
| the Holy Mosque (17) | المَسجِدُ الحَرامُ |
| sixth (6) | سادِسٌ |
| sixteenth (16) | سادِسَ عَشَرَ |

| | |
|---|---|
| see, notice (24) | رَأى ،يَرى |
| Lord (1) | رَبٌّ |
| four (1) | أَربَعَةٌ |
| fourth (4) | رابِعٌ |
| fourteen (8) | اربَعَةَ عَشَرَ |
| forty (13) | اربَعونَ |
| fourteenth (14) | رابِعَ عَشَرَ |
| twenty-fourth (24) | رابِعٌ وَعِشرونَ |
| Rabī$^{c}$ al-Awwal (20) | رَبيعُ الأَوَّل |
| Rabī$^{c}$ al-Thānī (20) | رَبيعُ الثّاني |
| Rajab (20) | رَجَب |
| return (26) | رَجَعَ ،يَرجِعُ |
| man (16) | رَجُلٌ ـ رِجالٌ |
| journey; trip (19) | رِحْلَةٌ ـ رَحلاتٌ |
| be kind to (24) | رَحِمَ ،يَرحَمُ |
| blessing (5) | رَحمَةٌ |
| compassionate (15) | رَحمٰنٌ |
| merciful (15) | رَحيمٌ |
| take back (29) | رَدَّ ،يَرُدُّ |
| repeat (24) | رَدَّدَ ،يُرَدِّدُ |
| robe, garment (23) | رِداءٌ ـ أَردِيَةٌ |
| send (12) | أَرسَلَ ،يُرسِلُ |
| messenger (8) | رَسولٌ ـ رُسُلٌ |
| be pleased (17) | رَضِيَ ،يَرضى |
| May Allāh be pleased with him (17) | رَضِيَ اللّٰهُ عَن |
| please (23) | أَرضى ،يُرضي |

| | | | |
|---|---|---|---|
| five (2) | خَمْسَةٌ | come; attend (23) | حَضَرَ ، يَحْضُرُ |
| fifth (5) | خامِسٌ | memorizing (1) | حِفْظٌ |
| fifteen (8) | خَمْسَةَ عَشَرَ | wisest (29) | أَحْكَمُ |
| fifteenth (15) | | judge (29) | حاكِمٌ ـ حُكّامٌ |
| twenty-five (12) | خَمْسَةٌ وَعِشْرونَ | tell, narrate (26) | حَكى ، يَحْكي |
| twenty-fifth (25) | خامِسٌ وَعِشْرونَ | Halīma (7) | حَليمَةُ |
| good, benefaction (11) | خَيْرٌ ـ خَيْراتٌ | sweeter (25) | أَحْلى |
| web (19) | خَيْطٌ ـ خُيوطٌ | praise (27) | حَمْدٌ |
| | ـ د ـ | Ahmad (6) | أَحْمَدُ |
| entering (19) | دُخولٌ | Muhammad (1) | مُحَمَّدٌ |
| study (10) | دَرَسَ ، يَدْرُسُ | Mahmūd (6) | مَحْمودٌ |
| lesson (1) | دَرْسٌ ـ دُروسٌ | dove (19) | حَمامَةٌ ـ حَمامات |
| call; pray; invite (18) | دَعا ، يَدْعو | dialogue, conversation (6) | حِوارٌ ـ حِوارات |
| supplication (28) | دُعاءٌ ـ أَدْعِيَةٌ | power, might (27) | حَوْلٌ |
| call (13) | دَعْوَةٌ ـ دَعْواتٌ | come to (22) | حَيَّ ـ يُحَيّي (عَلى) |
| world (12) | الدُّنْيا | animal (11) | حَيَوانٌ ـ حَيَوانات |
| rooster (26) | ديكٌ ـ دُيوكٌ | | ـ خ ـ |
| religion (1) | دينٌ ـ أَدْيانٌ | hide (18) | اخْتَبَأَ ، يَخْتَبِيءُ |
| | ـ ذ ـ | hiding (19) | مُخْتَبِيءٌ ـ مُخْتَبِئونَ |
| this (22) | هذا ـ هؤُلاءِ | come out (16) | خَرَجَ ، يَخْرُجُ |
| that (19) | ذلِكَ | humility (25) | خُشوعٌ |
| atom (24) | ذَرَّةٌ ـ ذَرّاتٌ | shoe (16) | خُفٌّ ـ أَخْفافٌ |
| go (22) | ذَهَبَ ، يَذْهَبُ | Khālid (2) | خالِدٌ |
| Dhū 'l-Hijja (20) | ذو الحِجَّةِ | behind (26) | خَلْفَ |
| Dhū 'l-Qa$^{c}$da (20) | ذو القِعْدَةِ | caliph (10) | خَليفَةٌ ـ خُلَفاءُ |
| | ـ ر ـ | orthodox caliphs (10) | الخُلَفاءُ الرّاشِدونَ |
| chief, head (23) | رَئيسٌ ـ رُؤَساءُ | create (11) | خَلَقَ ، يَخْلُقُ |

| | |
|---|---|
| صَلاةُ الجَماعَةِ | congregational prayer (22) |
| جَميعٌ | all; entire (12) |
| اجْتِماعِيٌّ | social (9) |
| جامِعَةٌ ـ جامِعاتٌ | university (10) |
| جامِعَةُ الأَزْهَرِ | Al-Azhar University (10) |
| جُمْلَةٌ ـ جُمَلٌ | sentence (1) |
| جَميلٌ | Jamīl (6) |
| جَميلَةُ | Jamīla (7) |
| جِنْسِيَّةٌ ـ جِنْسِيّاتٌ | nationality (7) |
| جارٌ ـ جيرانٌ | neighbor (24) |

ـ ح ـ

| | |
|---|---|
| أَحَبُّ | dearest (27) |
| حَتّى | so that; in order to (23) |
| حَجٌّ | making pilgrimage (8) |
| حَجَرٌ ـ حِجارَةٌ | stone (23) |
| الحَجَرُ الأَسْوَدُ | The Black Stone (23) |
| حَديثٌ ـ أَحاديثُ | saying, Hadīth (16) |
| حَرامٌ | holy, sacred (17) |
| مُحَرَّمٌ | Muharram (20) |
| حِسابٌ | reckoning (28) |
| يَوْمُ الحِسابِ | the Day of Reckoning (28) |
| أَحْسَنَ ،يُحْسِنُ | do well (30) |
| أَحْسَنْتَ | well done (8) |
| أَحْسَنُ | the best (11) |
| حُسْنٌ | good (9) |
| حَسَنَةٌ ـ حَسَناتٌ | good action (28) |

| | |
|---|---|
| ثَعْلَبٌ ـ ثَعالِبُ | fox (26) |
| مِثْقالٌ | weight (24) |
| ثَلاثَةٌ | three (1) |
| ثالِثٌ | third (3) |
| ثَلاثَةَ عَشَرَ | thirteen (8) |
| ثالِثَ عَشَرَ | thirteenth (13) |
| ثَلاثونَ | thirtieth (30) |
| ثُمَّ | then (17) |
| ثَمانِيَةٌ | eight (4) |
| ثامِنٌ | eighth (8) |
| ثامِنَ عَشَرَ | eighteenth (18) |
| ثَمانٍ وَعِشْرونَ | twenty-eight (14) |
| ثامِنٌ وَعِشْرونَ | twenty-eighth (28) |
| اِثْنانِ | two (1) |
| ثانٍ | second (2) |
| اثْنا عَشَرَ | twelve (4) |
| ثانِي عَشَرَ | twelfth (12) |
| ثاني وَعِشرونَ | twenty-second (22) |

ـ ج ـ

| | |
|---|---|
| جِبْريلُ | Gabriel (14) |
| جَدَّدَ ،يُجَدِّدُ | renew (26) |
| جَديدٌ ـ جُدُدٌ | new (1) |
| جَلَسَ ،يَجْلِسُ | sit down (30) |
| جُمادى الأُولى | Jumādā al- Ūlā (20) |
| جُمادى الثّانِيَةَ | Jumādā al-Thāniya (20) |
| جَماعَةٌ ـ جَماعاتٌ | group; community (22) |

| | |
|---|---|
| أَنْتُم | you (6) |
| أَنْتُما | you (6) |
| أَنْتُنَّ | you (7) |
| إِنْسانٌ | man, human being (15) |
| النّاسُ | people, mankind (12) |
| أَو | or (15) |
| أَوَّل | first (1) |
| أَوَّلاً | first (adverb) (17) |
| أَيّ؟ | which? (17) |
| أَيْضاً | also, too (2) |
| آيَةٌ ـ آياتٌ | verse from the Qur'ān (14) |
| أَيْنَ ؟ | where (10) |
| ـ ب ـ | |
| بِئْرٌ ـ آبارٌ | well (16) |
| بَدَأَ ،يَبْدَأُ | begin (13) |
| ابْتَدَأَ ،يَبْتَدِيءُ | begin, start (14) |
| مُبَشِّرٌ ـ مُبَشِّرونَ | bearer of good tidings (12) |
| أَبْصَرَ ،يُبْصِرُ | see; notice (30) |
| بَصَرٌ ـ أَبْصارٌ | eye (18) |
| بَعَثَ ،يَبْعَثُ | send (12) |
| بَعْدَ | after (19) |
| بَعْدَ ذلِكَ | after that (19) |
| بَعْدُ | after this (29) |
| ابْتَغى ،يَبْتَغي | seek (25) |
| بَقِيَ ،يَبْقى | remain (18) |
| بَلَدٌ ـ بُلْدانٌ ،بِلادٌ | land, country (29) |
| بَلَغَ ،يَبْلُغُ | reach (16) |
| ابْنٌ ـ أَبْناءٌ/بَنونَ | son (23) |
| بَنى ،يَبْنى | build (23) |
| بِناءٌ ـ أَبْنِيَةٌ | building; construction (23) |
| بابٌ ـ أَبْوابٌ | door; entrance (19) |
| بَيْتٌ ـ بُيوتٌ | house (17) |
| البَيْتُ | the House (Ka$^{C}$ba and Holy Mosque) (8) |
| البَيْتُ المُقَدَّسُ | the Holy House (in Jerusalem) (17) |
| باضَ ،يَبيضُ | lay eggs (19) |
| بَيْنَ | between (6) |
| بَيْنَما | while (16) |
| ـ ت ـ | |
| تابَعَ ،يُتابِعُ | continue, resume (19) |
| تَتَبَّعَ ،يَتَتَبَّعُ | follow (19) |
| مُتَّجِهٌ لِـ | headed for (18) |
| تَحْتَ | under (30) |
| تَرَكَ ،يَتْرُكُ | leave, quit (22) |
| تِسْعَةٌ | nine (4) |
| تاسِعٌ | ninth (9) |
| تاسِعَ عَشَرَ | nineteenth (19) |
| تاسِعٌ وَعِشْرونَ | twenty-ninth (29) |
| تونِس | Tunis, Tunisia (7) |
| تونِسيٌّ ـ تونِسيّونَ | Tunisian (6) |
| تينٌ | fig (29) |
| ـ ث ـ | |
| ثَرى | moist earth (16) |

| | |
|---|---|
| ـ أ ـ interrogative particle (29) | |
| ابو بَكْر | Abū Bakr (18) |
| ابو ذَرّ | Abū Dharr (17) |
| آتى ـ يُؤْتي | give (28) |
| ايتاءٌ | paying, payment (8) |
| أثَرٌ ـ آثار | footsteps (19) |
| أجْرٌ ـ أُجورٌ | reward (29) |
| احَدَ عَشَرَ | eleven (4) |
| حادي عَشَرَ | eleventh (11) |
| حادي وَعِشْرونَ | twenty-first (21) |
| آخَرُ ـ آخَرونَ | other (21) |
| الآخِرَةُ | the next world, the Hereafter (12) |
| أدّى ،يُؤدّي | perform (23) |
| إذا | when, if (14) |
| إذا بِ | all of a sudden (14) |
| أذِنَ ،يَأْذَنُ | permit (18) |
| إذَنْ | therefore, then (11) |
| أذان | prayer-call (22) |
| مِئْذَنَةٌ ـ مَآذِنُ | minaret (22) |
| مُؤَذِّنٌ ـ مُؤَذِّنونَ | muezzin (22) |
| إيذاء | torturing (18) |
| تاريخٌ ـ تَواريخُ | history; date (20) |
| أرْضٌ ـ أراضٍ | earth (11) |
| أساسِيٌّ | basic (1) |
| أُسْتاذٌ ـ أساتِذَةٌ | professor (2) |
| اسْمٌ ـ اسْماءٌ | name (12) |

| | |
|---|---|
| أصْلِيٌّ | original (23) |
| أكَلَ ،يَأْكُلُ | eat (16) |
| إلاّ | except, but (8) |
| الّذي | the one who (11) |
| إلهٌ | god (8) |
| اللّهُ | Allāh (1) |
| أمْ | or (6) |
| أمَرَ ،يَأْمُرُ | order (20) |
| تآمَرَ عَلى | plotting against (18) |
| أمْريكا | America (7) |
| أمْريكِيٌّ ـ أمْريكِيّونَ | American (6) |
| أمِّيٌّ ـ أمِّيّونَ | illiterate (13) |
| إمامٌ ـ أئِمَّةٌ | imām, prayer-leader (22) |
| آمَنَ،يُؤْمِنُ بِ | believe in (12) |
| أمينٌ | safe, secure (29) |
| البَلَدُ الأمينُ | the Safe Land (Makkah) (29) |
| مُؤْمِنٌ ـ مُؤْمِنونَ | believer (28) |
| إيمانٌ | belief (9) |
| إن | if (15) |
| أن | that (8) |
| أنّ | that (8) |
| أنا | I (2) |
| انتَ | you (2) |
| أنتِ | you (3) |

٤. ماذا عمل أشعب بالسمكة الصغيرة ؟

٥. وماذا قال للرجال بعد ذلك ؟

٦. كيف علم أشعب ان في البيت سمك كبير ؟

ب . تحويل وتشكيل : ماض ⟵ مضارع مرفوع ⟵ مضارع مجزوم (٢١ علامة)

مثال : تَناوَلْتُ الكِتابَ . أَتَناوَلُ الكِتابَ . لَمْ أَتَناوَلِ الكِتابَ .

١. جلس خلف الشجرة .
٢. قرأنا قِصّة عربية .
٣. وضعتم التّين في الطّبق .
٤. ابصروا كلبا يلهث من العطش .
٥. تابعتُ الدراسة في المدينة المنوّرة .
٦. عادا الى المسجد بعد الظهر .
٧. تعلّمن القرآن في جامعة الازهر .

ج . اكتب قصة "التين تحت كسائك . (٢٠ علامة)

الدرس الثلاثون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز:٥٢

أ ـ قراءة واسئلة (٢٤ علامة)

مرّ "أَشْعَب" ببيت فرأى فيه جماعة من الرجال يأكلون سمكا ( fish ). فلما أبصروا أشعب بالقرب من الباب ،تناول احدهم الطّبق الذي فيه السمك الكبير ووضعه تحت المائدة ( dining table ).ولمّا دخل أشعب البيت وجلس طلبوا منه ان يأكل بعض السمك ،فقال أشعب ،بيني وبين السمك ثأر (revenge ) فقد مات والدي في البحر( sea )واكله السمك. فقالوا له : إِذَن ،خُذْ بثأرك من السمك.

وكان أشعب قد لاحظ قبل ان يدخل البيت احد الرجال وهو يضع الطبق الذي فيه السمك ا لكبير تحت المائدة فأمسك بسمكة صغيرة ( small ) ووضعها بالقرب من اذنه ( his ear ) . ثم قال لهم : هذه السمكة تقول لي: أنا لم أحضر موت والدك لأني صغيرة . فتّش عن (look for ) السمك الكبير الذي وضعه احد الرجال تحت المائدة وخذ بثأرك منه ،فهو الذي أكل والدك عندما مات في البحر.

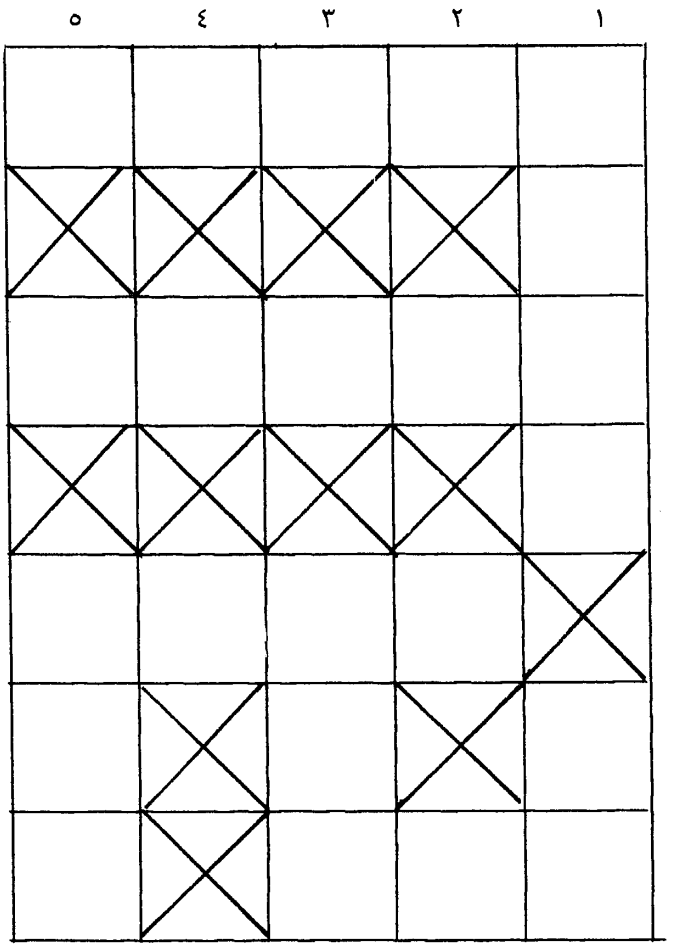
اسئلة

١. ماذا كان الرجال يأكلون في البيت ؟

٢. ماذا عملوا عندما اقبل أشعب على البيت ؟

٣. لماذا لم يأكل أشعب بعض السمك ؟

٤٠ كَلِمات مُتَقاطِعَة




أُفُقِيّاً

١٠ المكان الذي يصعد اليه المؤذن لينادي للصلاة .
٣٠ نزل بالقران على سيّدنا محمد.
٥٠ من الحيوانات .
٧٠ مكان فيه ماء يشرب منه الناس .

عَمودِيّاً

١٠ مكان يصلّي فيه المسلمون، إله
٣٠ الخليفة الثاني من الخلفاء الرّاشدين .
٥٠ المكان الذي ندخل منه الى البيت .

٨. نتعلم من سورة الزيتون ان واجب المسلم ان لا ـــــــــ بالدين .

أ ـ يكذّب

ب ـ يعمل

جـ ـ يوقر

٩. يؤمن المسلم بالله ورسله وكتبه وباليوم ـــــــــ.

أ ـ الأمين

ب ـ الآخر

جـ ـ الحاكم

١٠. وضع النبي الحجر الاسود في رداء وطلب من ـــــــــ القبائل ان يرفعوا الحجر معه .

أ ـ أعراب

ب ـ اصحاب

جـ ـ رؤساء

١١. ربّنا عليك توكّلنا واليك أنَبْنا واليك ـــــــــ.

أ ـ المصير

ب ـ البصر

جـ ـ الفلاح

٢ . ضَعِ الأعدادَ المُناسِبةَ بِجانبِ الأفكارِ الأساسيَّةِ التّاليَةِ حَسبَ وُرودِها في القِصّة .

Number the following basic ideas according to their occurence in the story.

ـ وضع الأعرابي طبق التين تحت كسائه .

ـ قال الأعرابي : التين تحت كسائك .

ـ قرأ الأعرابي: والزيتون وطور سينين .

١ـ اقبل الأعرابي على الرجل وبين يديه طبق تين .

ـ قال الرجل : فاين التين ؟

ـ قال الرجل : هل تحسن من القرآن شيئا ؟

٣. أكْتُبْ قِصّة " التّينُ تَحتَ كِسائِكَ " بِشكلِ حِوار:

الأعرابي : السلام عليكم .

الرجل :وعليكم السلام ورحمة الله . تفضل اجلس .

الأعرابي : شكرا

الرجل : هل تحسن من القرآن ـــــــــ

هـ . المراجعة

١. اختيار من متعدد

١. يذهب المسلم عادة الى المسجد للصلاة جماعة مع _____

أ ـ المنادي

ب ـ الامام

ج ـ المؤمن

٢. قال الله تعالى بأن الذين يؤمنون ويعملون الصالحات لهم _____ غير ممنون

أ ـ حساب

ب ـ حسنة

ج ـ أجر

٣. عندما جلس الاعرابي قال له الرجل: هل _____ من القرآن شيئا؟

أ ـ تؤدي

ب ـ تحسن

ج ـ تبصر

٤. قال الثعلب للديك: لقد _____ وضوئي فاصبر حتى أجدّد لي وضوءا وارجع.

أ ـ انتقض

ب ـ اتفق

ج ـ اتصل

٥. الناس جميعهم يبتغون _____ الاله .

أ ـ عذاب

ب ـ عفو

ج ـ غضب

٦. ربنا _____ في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة.

أ ـ قنا

ب ـ اغفر لنا

ج ـ آتنا

٧. بعد ان عاد المشركون الى مكة تابع الرسول وابو بكر _____ الى مكة

أ ـ اثارهما

ب ـ دخولهما

ج ـ رحلتهما

١) نموذج تصريف : فاعَلَ ،يُفاعِلُ

| الضمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | تَناوَلَ حَجَراً. | يَتَناوَلُ حَجَراً . | لَنْ يَتَناوَلَ حَجَراً. | لَمْ يَتَناوَلْ حَجَراً . | |
| هما | تَناوَلاحَجَراً . | يَتَناوَلانِ حجرا. | لَنْ يَتَناوَلا حجرا. | لم يَتَناولا حجرا. | |
| هم | تَناوَلوا احجراً. | يَتَناوَلونَ حجرا. | لن يَتَناوَلوا احجرا. | لم يَتَناولوا احجرا. | |
| هي | تَناوَلَتْ حَجراً. | تَتَناوَلُ حجرا . | لن تَتَناوَلَ حجرا . | لم تَتَناوَلْ حَجرا . | |
| هما | تَناوَلَتا حجراً | تَتَناوَلانِ حجرا . | لن تَتَناوَلا حجرا . | لم تَتَناوَلا حجرا . | |
| هنّ | تَناوَلْنَ حجراً. | يَتَناوَلْنَ حجرا . | لن يَتَناوَلْنَ حجرا. | لم يَتَناوَلْنَ حجرا . | |
| انتَ | تَناوَلْتَ حَجَرا. | تَتَناوَلُ حجرا . | لن تَتَناوَلَ حجراً . | لم تَتَناوَلْ حجرا . | تَناوَلْ حَجَراً . |
| انتما | تَناوَلتُماحجراً | تَتَناوَلانِ حجرا . | لن تَتَناوَلا حجرا . | لم تَتَناوَلا حجرا . | تَناولا حجرا . |
| انتم | تَناوَلْتُمْ حَجراً. | تَتَناوَلونَ حجرا . | لن تَتَناوَلونَ حجرا . | لم تَتَناوَلوا حجرا . | تَناولوا احجرا. |
| انتِ | تَناوَلْتِ حجراً. | تَتَناوَلينَ حجرا. | لن تَتَناوَلي حجرا. | لم تَتَناوَلي حجرا . | تَناوَلي حجرا. |
| انتما | تَناوَلْتُماحجرا | تَتَناوَلانِ حجرا . | لن تَتَناولا حجرا . | لم تَتَناوَلا حجرا . | تناولا حَجَرا |
| انتنّ | تَناوَلْتُنَّ حجرا | تَتَناوَلْنَ حجرا . | لن تَتَناوَلْنَ حجرا. | لم تَتَناوَلْنَ حجرا. | تَناوَلنَ حَجَراً . |
| انا | تَناوَلْتُ حجرا. | أَتَناوَلُ حجرا . | لن أَتَناوَلَ حجرا. | لم أَتَناوَلْ حجرا . | |
| نحن | تَناوَلْنا حجرا | نَتَناوَلُ حجرا . | لن نَتَناوَلَ حجرا . | لم نَتَناوَلْ حجرا . | |

تمرين ١. تصريف وتشكيل

| الضمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | تَقابَلَ مَعَ عَلِيّ. | يَتَقابَلُ مَعَ عَلِيّ. | لَنْ يَتَقابَلَ مَعَ عَلِيّ. | لَمْ يَتَقابَلْ مَعَ عَلِيّ. | |
| هما | | | | | |
| هم | | | | | |
| هي | | | | | |
| هما | | | | | |
| هن | | | | | |
| انتَ | | | | | تَقابَلْ مَعَ عَلِيّ. |
| انتما | | | | | |
| انتم | | | | | |
| انتِ | | | | | |
| انتما | | | | | |
| انتن | | | | | |
| انا | | | | | |
| نحن | | | | | |

سعاد : عمل ذلك كي يعلم الرجل انه لاحظه وهويضع طبق التين تحت كسائه .
سهيلة : وهل قال الرجل شيئا ؟
سعاد : قال للاعرابي : فأين التين؟ قال الاعرابي: التين تحت كسائك .
سهيلة : لقد علم الاعرابي الرجل درسا في حسن المعاملة .

٣. اكمال

قصة " التين ـــــ كسائك"

اقبل ـــــ يريد رجلا وبين ـــــ الرجل ـــــ تين. فلما ـــــ
الأعرابي ـــــ طبق ـــــ ووضعه تحت ـــــ والأعرابي ـــــ. فلما ـــــ
الاعرابي قال له الرجل: هل ـــــ من ـــــ شيئا؟ قال : ـــــ
قال : ـــــ . فقرأ ـــــ. والزيتون و ـــــ سينين. قال الرجل
فأين ـــــ؟ قال الأعرابي : ـــــ تحت ـــــ.

د . القواعد

وزن ٦ : تَفاعَلَ ،يَتَفاعَلُ

This pattern is formed by adding the long vowel " ا " after the first consonant of فَعَلَ and then prefixing " ت " to it. The imperfect starts with the subject marker with ( فَتْحَة ) exactly like يَتَفَعَّلُ pattern. Examples:

| الماضي | المضارع |
|---|---|
| تَناوَلَ | يَتَناوَلُ |
| تَقابَلَ | يَتَقابَلُ |

The تَفاعَلَ pattern gives the reflexive meaning of the فاعَلَ pattern and frequently expresses reciprocal action. Example:

تَقابَلَ مَحمود وَخالِد . 'Muhammad and Khālid met.'

ج • تدريبات شفوية

١• حوار بين سامي وماهر

سامي : ما هذا الكتاب الذي تقرأه يا ماهر؟

ماهر : انّه كتاب من كتب والدي ،وفيه كثير من القصص •

سامي : وهل قرأت كل هذه القصص ؟

ماهر : لا،لم اقرأ منها الاّ قصة واحدة وهي قصة من قصص الاعراب •

سامي : وما اسم هذه القصة ؟

ماهر : اسمها" قصة التين تحت كسائك "•

سامي : عن اي شيء تحكي هذه القصة ؟

ماهر : تقول القصة أنّ اعرابيا اقبل يريد رجلا • وبين يدي الرجل طبق تين فلّما ابصر الرجل الاعرابي ،تناول طبق التين ووضعه تحت كسائه •••

سامي : وهل لاحظه الاعرابي عندما عمل ذلك ؟

ماهر : نعم ،ولكنه لم يقل للرجل شيئا • فلما جلس قال له الرجل: هل تحسن من القرآن شيئا؟ قال : نعم ،قال : اقرأ•

سامي : واي سورة قرأ الاعرابي ؟

ماهر : قرأ الاعرابي سورة التين وبدأ ب " والزيتون وطور سينين"•

سامي : وماذا قال الرجل للاعرابي بعد ذلك ؟

ماهر : سأله : فأين التين؟ قال الاعرابي : التين تحت كسائك •

سامي : ما احلى هذه القصة شكرا لك يا ماهر•

٢• حوار بين سعاد وسهيلة

سعاد : ماذا تعلّمت اليوم في درس القرآن يا سهيلة ؟

سهيلة : لقد تعلّمت اليوم سورة "التين"•

سعاد : وهل قالت لكنّ الاستاذة ان هناك قصة عن سورة التين اسمها قصة " التين تحت كسائك"

سهيلة : لا ،وماذا تقول قصة " التين تحت كسائك"

سعاد : تقول القصة ان اعرابيا اقبل يريد رجلا وبين يدي الرجل طبق تين فلما أبصر الرجل الاعرابي ،تناول طبق التين ووضعه تحت كسائه والاعرابي يلاحظه •

سهيلة : وماذا عمل الاعرابي بعد ان لاحظ الرجل يضع طبق التين تحت كسائه ؟

سعاد : لم يعمل شيئا ،ولكنه جلس فسأله الرجل: هل تحسن من القرآن شيئا؟ فقرأ الاعرابي سورة التين وقال: والزيتون وطور سينين•

سهيلة : ولماذا عمل الاعرابي ذلك ؟

| | |
|---|---|
| "Can you (recite) nicely, | هَلْ تُحْسِنُ |
| do well, act nicely | تُحْسِنُ |
| anything from the Qur'ān? | مِنَ القُرآنِ شَيْئاً؟ |
| He said, "Yes." | قالَ : نَعَم . |
| He said, "Then recite." | قالَ : فاقْرَأْ . |
| The bedouin recited, | فَقَرَأَ الأعرابيُّ |
| "By the olive and Mount Sinai." | والزَّيتونِ وَطورِ سينينَ. |
| The man said, | قالَ الرَّجلُ : |
| "But where is the fig?" | فأينَ التّينُ : |
| The bedouin said, | قالَ الأعرابيُّ: |
| "The fig is under your garment." | التّينُ تَحْتَ كِسائِكَ . |

## ٠١ المفردات الجديدة

| | | | |
|---|---|---|---|
| dish; plate | طَبَقٌ ـ أَطْباقٌ | the thirtieth | الثَّلاثونَ |
| see, notice | أَبْصَرَ ،يُبْصِرُ | story, narrative | قِصَّةٌ ـ قِصَصٌ |
| take | تَناوَلَ ،يَتَناوَلُ | under | تَحْتَ |
| watch, look at | لاحَظَ ،يُلاحِظُ | garment | كِساءٌ ـ أَكْسِيَةٌ |
| sit down | جَلَسَ ،يَجْلِسُ | come near | أَقْبَلَ ،يُقْبِلُ |
| do well | أَحْسَنَ ،يُحْسِنُ | bedouin | أَعْرابِيٌّ ـ أَعْرابٌ |

## ٠٢ النص

قِصَّةُ " التّينُ تَحْتَ كِسائِكَ"

أَقْبَلَ أَعْرابِيٌّ يُريدُ رَجُلاً وَبَيْنَ يَدَيِ الرَّجُلِ طَبَقُ تينٍ. فَلَمّا أَبْصَرَ الأعرابِيُّ تَناوَلَ طَبَقَ التّينِ وَوَضَعَهُ تَحْتَ كِسائِهِ والأَعرابِيُّ يُلاحِظُهُ . فَلَمّا جَلَسَ الأعرابِيُّ قالَ لَهُ الرَّجُلُ : هَلْ تُحْسِنُ مِنَ القُرآنِ شَيْئاً؟ قالَ : نَعَم. قالَ لَهُ الرَّجُلُ: فاقْرَأْ. فَقَرَأَ الأعرابِيُّ: والزَّيتونِ وَطورِ سينينَ. قالَ الرَّجُلُ: فَأَيْنَ التّينُ؟ قالَ الأَعْرابِيُّ: التّينُ تَحْتَ كِسائِكَ.

(ابنُ الجوزي ـ أَخْبارُ الأَذْكِياءِ )

| | |
|---|---|
| "By the olive and Mount Sinai." | وَالزَّيْتونِ وَطورِ سينينَ . |
| The man said, | قالَ الرَّجُلُ: |
| "But where is 'the fig'?" | فَأَيْنَ " التّين" . |
| The bedouin answered, | قالَ الأعرابِيُّ: |
| "The fig is under your garment." . | التّينُ تَحتَ كِسائِكَ. |

ب . الجمل والمفردات الاساسية

| | |
|---|---|
| Lesson thirty | الدَّرسُ الثَّلاثون |
| the thirtieth | الثَّلاثون |

| | |
|---|---|
| The story of "The fig is under your garment" | قِصَّةُ "التّينُ تَحتَ كِسائِكَ" |
| story, narrative | قِصَّة |
| under | تَحْتَ |
| your garment | كِسائِكَ |
| A bedouin came along | أَقْبَلَ أَعرابِيٌّ |
| came along, drew near | أَقْبَلَ |
| bedouin | أَعْرابِيٌّ |
| wanting to see a man: | يُريدُ رَجُلاً |
| in front of the man | وَبَيْنَ يَدَيِّ الرَّجُلِ |
| in front of, in his possession | بَيْنَ يَدَيّ |
| (was) a dish of figs. | طَبَقُ تين . |
| dish; plate | طَبَق |
| When he saw the bedouin, | فَلَمّا أَبْصَرَ الأَعرابِيَّ |
| saw, noticed | أَبْصَرَ |
| he took the dish of figs | تَناوَلَ طَبَقَ التّينِ |
| took | تَناوَلَ |
| and put it under his garment | وَوَضَعَهُ تَحْتَ كِسائِهِ |
| While the bedouin (was) watching him. | والأعرابِيُّ يُلاحِظُهُ . |
| watch him, look at him | يُلاحِظُهُ |
| When the bedouin sat down, | فَلَمّا جَلَسَ الأَعْرابِيُّ |
| sat down | جَلَسَ |
| the man said to him, | قالَ لَهُ الرَّجُلُ : |

# الدَّرسُ الثَّلاثُونْ
## قِصَّة "التّينُ تحتَ كِسائِكَ"

أ . النص

أَقْبَلَ أَعْرابِيٌّ
يُريدُ رَجُلاً
وَبَيْنَ يَدَيِ الرَّجُلِ
طَبَقُ تينٍ .
فَلَمّا أَبْصَرَ الأَعرابِيَّ
تَناوَلَ طَبَقَ التّينِ
وَوَضَعَهُ تَحْتَ كِسائِهِ
والأَعرابِيُّ يُلاحِظُهُ .
فَلَمّا جَلَسَ الأَعرابِيُّ
قالَ لَهُ الرَّجُل :
هَلْ تُحْسِنُ
مِنَ القُرآنِ شَيْئاً ؟
قالَ: نَعَم .
قالَ : فَاقْرَأ .
فَقَرَأَ الأَعرابِيُّ:

A bedouin came along
wanting (to see) a certain man,
In front of the man
(was) a dish of figs.
When he saw the bedouin,
he took the dish of figs
and put it under his garment
while the bedouin(was)watching him.
When the bedouin sat down,
the man said to him,
"Can you recite nicely
anything from the Qur'ān?"
He said, "Yes."
He said, "Then recite."
The bedouin recited:

الدرس التاسع والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز

أ . ملء الفراغات بالمفردات المناسبة (٢٠ علامة)

( شهر ، الفلاح ، تقويم ، ركعات ، الله ، المؤذن ، أنصتوا ، المنوّرة ، قَدِم ، الكلمات، الدنيا ، سبحانه ، فرض ، قُرىء ، فريضة ، النّار، مكة ، حول ، حسنة ، الهجري).

١. عدد _____ صلاة المغرب ثلاثة _____ وركعتان سنّة .

٢. لقد خلق الله _____ وتعالى الانسان في احسن _____ .

٣. " ربنا آتنا في _____ حسنة وفي الآخرة _____ وقنا عذاب _____.

٤. " لا _____ ولا قوة الاّ ب _____" من احب _____ الى الله .

٥. يقول _____ عندما ينادي للصلاة " حيّ على _____".

٦. في _____ ذي الحجّة يحضر المسلمون الى _____ لِيؤدّوا ____ الحج.

٧. عندما _____ النبي(صلعم) الى المدينة _____ امر بالتاريخ_____.

٨. قال الله سبحانه وتعالى في القرآن الكريم: " واذا _____ القرآن فاستمعوا له و _____ لعلكم ترحمون".

ب . تحويل وتشكيل (٢٥ علامة)

| مفرد | مثنّى | جمع |
|---|---|---|
| مِثال: | | |
| سَقى هذا الحَيوانَ. | سَقَياهذَيْنِ الحَيوانَيْنِ. | سَقَوا هذِهِ الحَيَواناتِ . |

١. هذا هو المسجد المقدّس .

٢. هذه الاستاذة مسيحيّة .

٣. ذلك الأمام سعودي.

٤. قرأتُ هذه السّورة .

٥. دَرَسْتُ في هذه الجامعة الأسلاميّة .

ج . كتابة سورة "التّين" مع التّشكيل (٢٠ علامة)

٠٤ انّ الّذين آمنوا وعملوا الصالحات لهم اجر غير ممنون .

٠٥ ربّنا آتِنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة .

٠٦ فرض الله تعالى ركعتين في صلاة الصبح .

٠٧ يحضر المسلمون من كل أُقطار العالم كي يؤدّوا فريضة الحج في مكة .

٠٨ يردّد المسلم في صلاته اسم الله مرارا٠

٠٩ ظنّ المشركون أن النبي ليس داخل الغار فعادوا الى مكة .

١٠ واجبنا ان ندعو الله أن يغفر لنا وللمؤمنين جميعهم .

المنادي

بلدان

النبي

مرات كثيرة

رجعوا

نطلب من

عظيم جدا

هـ . المراجعة

اسئلة عامة

١. ما هي أحبّ الكلمات الى الله ؟

٢. لماذا يحضر المسلمون الى مكة المكرمة في كل عام ؟

٣. هل تعلّمت أدعية من القرآن الكريم ؟ ماهي؟

٤. ماذا تعمل حتى تُرضي الله سبحانه وتعالى ؟

٥. من بقي مع الرسول في مكة بعد أن هاجر منها المسلمون ؟

٦. ماذا يعمل المسلم عندما يسمع القرآن ؟

٧. ماهي الصلوات الخمس ؟ ما عدد الركعات في كل صلاة ؟

٨. ما هو الشهر الأوّل في السنة الهجرية ؟ والشهر الخامس ؟ والسابع ؟ والعاشر؟

٩. لماذا ولّى الثعلب هاربا ولم يرجع للصلاة جماعة مع الدّيك ؟

١٠ اين يصلي المسلم عادة ؟

١١ ماذا قال النبي للرجل الذي قال له أوصني .

١٢ هل تؤدّي الصلوات الخمس كل يوم ؟ ولماذا تصلي ؟

٢. ملاءمة في المعنى

| | |
|---|---|
| ١. عندما يسمع المسلم المؤذّن ينادي للصلاة يترك كل اعماله ويذهب للصلاة . | صورة |
| ٢. سنّ الرسول محمد عليه السلام خمس صلوات . | يوم الحساب |
| ٣. لقد خلقنا الانسان في احسن تَقويم . | الفجر |

٠٣ ليست فاطمة مصريّة .
٠٤ كان النبيّ محمد (صلعم) رجلا صالحاً .
٠٥ الكلب نائم خلف الشجرة .

٠٣ خلاصة القواعد

١) اداة القسم " و"
والله ، انه رجل صالح.
والبيت الحرام ،ما أيقظت الأمام .

٢) اسماء ( ضمائر) الأشارة .

أ . العاقل

| مفرد | مثنّى | جمع |
|---|---|---|
| هذا | هذانِ | هؤُلاءِ |
| هذهِ | هاتانِ | هؤُلاءِ |
| ذلِكَ | ذانِكَ | أُولئِكَ |
| تِلْكَ | تَيْنِكَ | أُولئِكَ |

ب . غير العاقل

| | | |
|---|---|---|
| هذا | هذانِ | هذهِ |
| هذهِ | هاتانِ | هذهِ |
| ذلِكَ | ذانِكَ | تِلْكَ |
| تِلْكَ | تَيْنِكَ | تِلْكَ |

٣) أُداةُ الاستِفْهام : أ
أَلَيسَ اللّهُ بِأَحكَمِ الحاكِمين ؟

٤. هذه النباتات .
٥. تلك الحمامة .

تمرين ٣. ملء الفراغات باسماء الاشارة المناسبة.
١. لم نزر المسجد المقدس ـــــــ السنة.
٢. ـــــــ الناس مؤمنون وصالحون .
٣. ـــــــ الكلبان لصاحبي محمود.
٤. لم أر ـــــــ الاستاذتين في الصف .
٥. تعلّموا ـــــــ السّورتين من ـــــــ القرآن الكريم.
٦. استمعن الى ـــــــ الآيات الكريمة بعد صلاة العشاء .
٧. ـــــــ الأدعية من الدرس الثامن والعشرين .
٨. وضعتم ـــــــ الحجرين بالقرب من باب الغار.

٣. أَداةُ الاستِفْهام : أ

The particle أ, like هل is used at the beginning of a sentence to make it a question:

هذِهِ سورَةُ التّين . 'This is the Chapter of the Fig .'
هلْ هذِهِ سورَةُ التّين ؟ 'Is this the Chapter of the Fig ?'
أهذِهِ سورَةُ التّين ؟

Note that هل, not أ, is used at the beginning of a sentence which starts with a word beginning with "ل" for pronunciation convenience. Example:

أَلَيْسَ اللّهُ بِأَحكَمِ الحاكِمين ؟
أَلَمْ يَذهَبْ إلى المَسْجد ؟

For the same reason, هَلْ, not أ, is used at the beginning of a sentence which starts with a word beginning with هَمْزَةُ الوَصْل, e.g.:

هَل القُرآنُ الكَريمُ كِتابٌ نافِع ؟
هَل البَيتُ الحَرامُ في السّعودِيّة ؟

تمرين ٤. تكوين اسئلة باستعمال : هل ، أ
مثال : سور القرآن مكيّة ومدنيّة . هل سور القرآن مكيّة ومدنيّة ؟
١. المؤمنون لا يكذّبون بالدّين .
٢. يصلّي المسلم خمس مرّات في اليوم .

2. A demonstrative followed by a noun with the definite article is a phrase, e.g.:

'this man' هذا الرَّجُلُ.

'this minaret' هَذِهِ المِئْذَنَةُ.

3. A demonstrative followed by an indefinite noun without "أل " is an equational sentence ( جُمْلَةٌ اسمِيَّة)

'This is a man.' هذا رَجُلٌ.

'This is a minaret.' هذِهِ مِئْذَنَةٌ.

4. Arabic uses a personal pronoun of separation to change a demonstrative phrase (consisting of a demonstrative and a definite noun) to جملة أسمية In this case the pronoun of separation ( ضمير الفعل should agree with the demonstrative pronoun in gender and number.

Compare:

| Demonstrative phrase | Equational sentence |
|---|---|
| هذا الرَّجُلُ | هذا هُوَ الرَّجُلُ. |
| (this man) | (This is the man.) |
| هذِهِ المِئْذَنَةُ | هذِهِ هِيَ المِئْذَنَةُ. |
| (this minaret) | (This is the minaret) |

تمرين٢. تحويل وترجمة

مثال: هذا المسجد. 'this mosque'

هذا مسجد . 'This is a mosque'

هذا هو المسجد . 'This is the mosque'

١. هذان الأمامان .

٢. هؤلاء الجيران.

٣. هاتان القبيلتان .

تمرين ٠١ ترجمة

٠١ والله العظيم ،لقد اكرمت جيراني ٠

٠٢ والكعبة المشرفة ،ما شاركتهم في عمل الشر والفساد٠

٠٣ ونبيينا محمّد ،انّه من القاهرة في مصر٠

٠٤ والبيت الحرام ،انّهم مؤمنون صالحون٠

٠٥ والله ،ليس عمري خمسين سنة ٠

## ٠٢ أسماءُ (ضَمائِرُ) الإشارَة 'Demonstrative pronouns'

The table below shows the demonstrative pronouns used in Arabic, together with their meanings and case endings.

| المعنى | العدد | الجنس | مجرور | منصوب | مرفوع |
|---|---|---|---|---|---|
| this | مفرد | مذكّر | هذا | هذا | هذا |
| these two | مثنّى | مذكّر | هٰذَيْنِ | هٰذَيْنِ | هٰذانِ |
| this | مفرد | مؤنّث | هذِهِ | هذِهِ | هذِهِ |
| these two | مثنّى | مؤنّث | هاتَيْنِ | هاتَيْنِ | هاتانِ |
| these | جمع | مذكّر/مؤنّث | هؤُلاءِ | هؤُلاءِ | هؤُلاءِ |
| that | مفرد | مذكّر | ذلِكَ | ذلِكَ | ذلِكَ |
| those two | مثنّى | مذكّر | ذَيْنِكَ | ذَيْنِكَ | ذانِكَ |
| that | مفرد | مؤنّث | تِلْكَ | تِلْكَ | تِلْكَ |
| those two | مثنّى | مؤنّث | تَيْنِكَ | تَيْنِكَ | تانِكَ |
| those | جمع | مذكّر/مؤنّث | أُولئِكَ | أُولئِكَ | أُولئِكَ |

Remember the following:

1. Arabic uses the singular feminine forms هذِهِ and تِلْكَ with plural nouns indicating things or animals. Examples:

تعلّمت هذه السّور من القرآن الكريم٠

رأيت هذه الحيوانات بالقرب من الغار٠

د . القواعد

١. أَداةُ القَسَم : وَ  The particle of swearing: و

The particle وَ meaning 'by' frequently occurs before a noun in the genitive مَجْرور to express an oath ( قَسَم ).

Example:

١. وَاللّهِ ، إنّي مسلم سعوديّ.  'By Allah, I am a Saudi Muslim.'

٢. والتّين والزّيتون.... ، لقد خلقنا الانسان في أحسن تقويم.

'By the fig and the olive, We have created man of the best stature.'

Notes:

1. The sentence completing the meaning after the oath starts with إنّ if it is an affirmative equational sentence ( جُملَةٌ اسميّة ) as in the first example above. If, however, it is an affirmative verbal sentence جُملَةٌ فِعليّة, it usually starts with لقد as in the second example above.

2. An equational sentence in the negative following the oath usually starts with لَيْسَ, while a verbal sentnece begins with the negative particle ما 'not'. Compare:

١. وَاللّهِ لَستُ مُسلماً سعودياً.  'By Allah, I am not a Saudi Muslim.'

٢. وَالقُرآنِ الكَريمِ ما وَجَدتُهُ في الغار.  'By the Glorious Qur'ān, I did not find him in the cave.'

عمر : وماذا نَتَعلّمُ من هذهِ السّورَة يا والدي؟
الوالد: نَتعلّمُ أنّ اللهَ تعالى خَلَقَ الناسَ في أحسنِ صورَةٍ كي يَعبُدوهُ وَيُؤمِنوا بِكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَكَيْ يَعمَلوا الصّالِحات.
عمر : وما هُوَ أجرُ الّذينَ يُؤمِنونَ باللهِ وَيعمَلونَ الصّالحات؟
الوالد: إنّ لَهُم أجراً عَظيماً.
عمر : وَماذا توصيني أنْ أعمَلَ حَتّى يَرضى عنّي اللهُ تعالى .
الوالد: أوصيكَ بِأنْ تُؤمِنَ باللهِ وأنْ لا تُكذّبَ بالدّين وأنْ تُكرِمَ والديكَ وَتَرحَمَ الصّغارَ وَتُوَقّرَ الكِبار.
عمر : شُكراً يا والِدي.

٢. حِوارٌ بَينَ الأُستاذة وَمَريم

الاستاذة :مَنْ خَلَقَنا يا مَريَم؟
مريم : اللهُ تعالى خَلَقَنا وَخَلَقَ جَميعَ الناسِ في أحسنِ تَقويم.
الاستاذة : وَماذا نَعمَلُ حَتّى نقدّمَ الشّكرَ للهِ عَلى نِعَمِهِ وَخَيْراتِهِ الكَثيرَة .
مريم : نُؤمِنُ بِهِ وَنَعمَلُ الصّالحاتِ وَلا نُكَذّبُ بالدّين.
الاستاذة : وما مَصيرُ الذينَ لا يُؤمِنونَ باللهِ وَيُكَذّبونَ بالدّين؟
مريم : يَدخُلونَ النّارَ وَيَرُدُّهمُ اللهُ تعالى أسفلَ سافِلين.
الاستاذة : أحسنتِ يا مَريم. أينَ قرأتِ هذا ؟
مريم : قرأتُ هذا في سورةِ التّين. فَقَد قالَ تعالى :" والتّينِ والزّيتون .وطورِ سينين . وهذا البلدِ الأمين. لَقَد خَلَقنا الأنسانَ في أحسنِ تَقويم. ثمّ رَدَدناهُ أسفلَ سافِلين. إلاّ الذينَ آمَنوا وَعَمِلوا الصّالحاتِ فَلَهُم أجرٌ غَيرُ مَمْنون".

٣. اكمال

سورة التّين

_____ الله _____ الرحيم

والتّين و _____ . وطور _____. وهذا _____ الأمين. لقد خلقنا _____ في أحسن _____. ثم _____ اسفل _____. الاّ _____ آمنوا و _____ الصالحات فلهم _____ غير _____. فما _____ بعد بالدين. أ _____ الله بأحكم _____.

| | |
|---|---|
| unfailing | مَمْنون |
| So what makes you disbelieve | فَما يُكَذِّبُكَ |
| makes you disbelieve, | يُكَذِّبُكَ |
| after this, the Day of Judgement. | بَعْدُ بالدّين . |
| after this | بَعْدُ |
| Is not Allah | أَلَيْسَ اللّهُ |
| the wisest of all judges | بِأَحْكَمِ الحاكِمين. |
| wisest | أَحْكَم |
| the judges | الحاكِمين |

## ١. المفردات الجديدة

| | | | |
|---|---|---|---|
| base, low | سافِلٌ ـ سافِلونَ | the twenty-ninth | التّاسِعُ والعشْرون |
| those who | الّذينَ | by (in oath) | وَ |
| good; virtuous | صالِحٌ | fig | تينٌ |
| good deeds | الصّالِحاتُ | olive | زَيْتونٌ |
| reward | أَجْرٌ ـ أُجورٌ | Mount Sinai | طورَ سينين |
| un-, non-, not | غَيْرٌ | this | هذا ـ هؤلاء |
| unfailing | مَمْنونٌ | land, country | بَلَدٌ ـ بَلَدانٌ/بِلادٌ |
| cause to disbelieve or deny | كَذَّبَ ، يُكَذِّبُ | safe, secure | أَمينٌ |
| after this | بَعْدُ | the Safe Land (i.e. Makka ) | البَلَدُ الأَمينُ |
| wisest | أَحْكَمُ | take back | رَدَّ يَرُدُّ |
| judge | حاكِمٌ ـ حاكِمونَ | lowest | أَسْفَلُ |
| interrogative particle | أ | | |

## د . تدريبات شفوية

حِوارٌ بَينَ عُمَر وَوالِدِه

عمر : هَلْ في القُرآن الكَريم سَورَةٌ تُدعى " سورةُ التّين" يا والدي؟

الوالد: نَعَم، سورةُ التّينِ واحدةٌ مِن سُوَرِ القُرآنِ الكَريم، وَقَد نَزَلَت عَلى النَّبِيِّ مُحَمَّد في مكةَ المكرَّمة.

عمر : طَلَبَ الأُستاذُ مِنّا أَنْ نَقرأَ هذهِ السورةَ وأنا أُريدُ مِنكَ أن تَقرأَها لي أَوَّلاً.

الوالد: بِكُلِّ سُرور. بِسمِ اللهِ الرَّحمنِ الرَّحيم.

والتّينِ والزَّيتون. وَطورِ سينين. وهذا البَلَدِ الأَمين. لَقَد خَلَقنا الأنسانَ في أَحسنِ تَقويم. ثمَّ رَدَدْناهُ أَسفَلَ سافلين. إلاّ الذينَ آمَنوا وَعَملوا الصّالحاتِ فَلَهُم أَجرٌ غيرُ مَمْنون. فَما يُكَذِّبُكَ بعدُ بالدّين. أَليسَ اللهُ بأَحكَمِ الحاكِمين.

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-nine | الدرس التاسع والعشرون |
| the twenty-ninth | التاسع والعشرون |
| | |
| The chapter of the Fig | سورَةُ التّين |
| (the) fig | التّين |
| By the fig and the olive | والتّينِ والزَّيْتونِ |
| by | و |
| (the) olive | الزَّيْتون |
| (and) by Mount Sinai | وَطورِ |
| Mount | طور |
| Sinai | سينينَ |
| (and) this Land of Security | وَهذا البلدِ الأمينِ. |
| this | هذا |
| the land, the country | البَلَد |
| the safe, the secure | الأمين |
| the Secure Land (i.e. Makka ) | البَلَد الأمين |
| Surely, We created man | لَقَدْ خَلَقْنا الإنسانَ |
| of the best stature, | في أَحْسَنِ تَقْويمٍ. |
| then We reduced him to | ثُمَّ رَدَدْناهُ |
| reduced; took back | رَدَدْناهُ |
| the lowest of the low | أَسْفَلَ سافِلينَ |
| lowest | أَسْفَل |
| the low | سافِلين |
| save those who believe | إلاّ الّذينَ آمَنوا |
| those | الّذينَ |
| believe | آمَنوا |
| and do good deeds | وَعَمِلوا الصّالِحاتِ |
| good deeds | الصّالِحات |
| they have a reward unfailing. | فَلَهُم أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنون. |
| reward | أَجْرٌ |
| non-, un-, not | غَيْر |

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ والعِشرون

## سورة التين

### THE FIG

*Revealed at Mecca*

سُورَةُ التِّينِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ﴿١﴾

1. By the fig and the olive,

وَطُورِ سِينِينَ ﴿٢﴾

2. By Mount Sinai,

وَهٰذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾

3. And by this land made safe;

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

4. Surely We created man of the best stature

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

5. Then We reduced him to the lowest of the low,

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

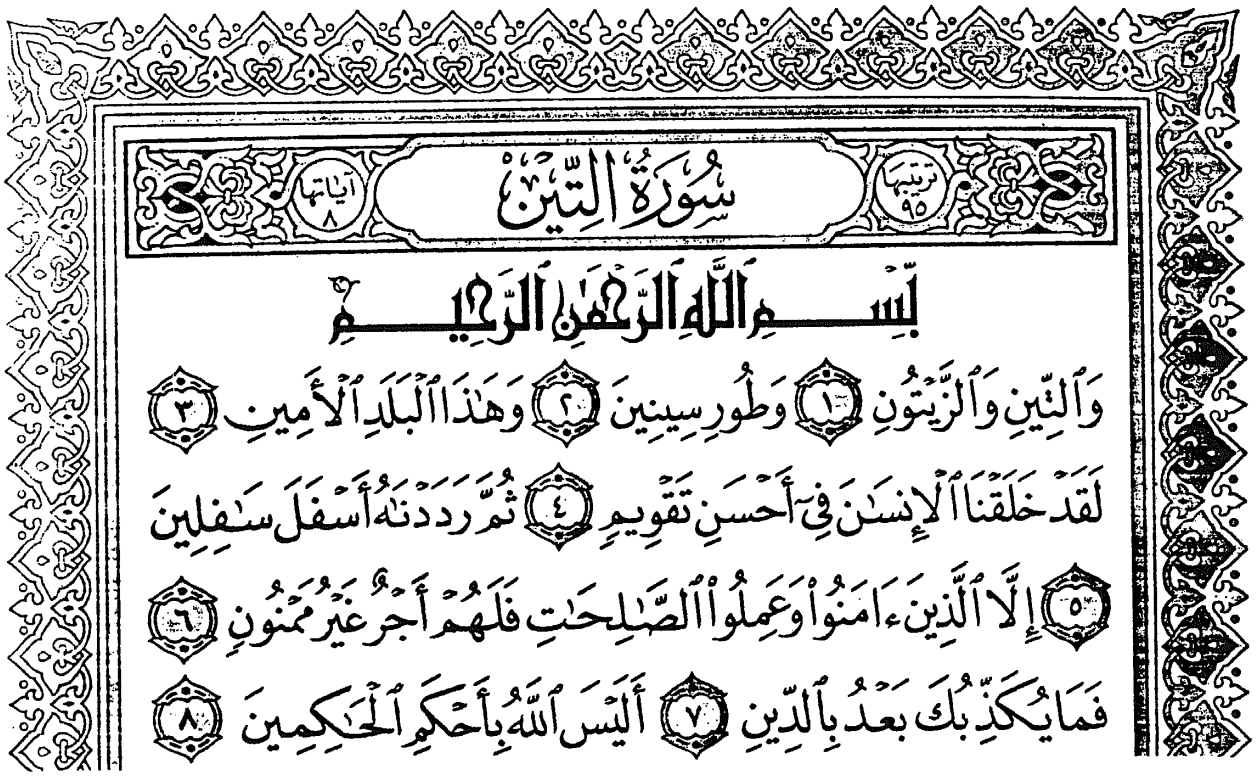
6. Save those who believe and do good works, and theirs is a reward unfailing.

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ﴿٧﴾

7. So who henceforth will give the lie to thee about the judgement?

أَلَيْسَ اللهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

8. Is not Allah the most conclusive of all judges?



ب . تحويل وتشكيل الافعال (١٥ علامة)

| الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|
| مثال: وَقَيْتُهُ مِنَ العَذابِ . | تَقيهِ مِنَ العَذابِ . | لَمْ تَقِهِ مِنَ العَذابِ . | قِهِ مِنَ العَذابِ . |

١. توكّلتُ على الله .

٢. جدّدتم الوضوء للصلاة .

٣. أكرمتماو الديكما .

٤. شاركتن في صلاة الصبح .

٥. ناديتَ جارك .

ج . تصريف وتشكيل (١٦ علامة)

| الضمير / الفعل | هي | انتَ | هم | انتن |
|---|---|---|---|---|
| وَلّى | | | | |
| تابَعَ | | | | |
| تَعَلَّمَ | | | | |
| أَمْسَكَ | | | | |

د . كتابة الدّعاءَين (١٥ علامة)

١. "ربّنا آتنا ..... النّار"

٢. "ربّنا عليك ..... المصير"

الدرس الثامن والعشرون

اختبر نفسك

العلامة ٧٠

علامة الاجتياز: ٥٦

أ. قراءة واسئلة

يصلي المسلم خمس مرّات في اليوم. الصلوات بصلاة الفجر او الصّبح وهي ركعتان فرض وركعتان سنة ،وتنتهي بصلاة العشاء وهي اربع ركعات فرض واربع ركعات أخرى سنّة .ويسبق الوضوء عادة الصلاة. وبعد الصلاة يردّد المسلم أدعية دينيّة .و في هذه الادعية يطلب من الله سبحانه وتعالى ان يغفر له ولوالديه ولجميع المؤمنين". وأحبّ الأدعية الى المسلمين دعاء من سورة "ابراهيم" : " ربّنا اغفر لي ولوالدىّ وللمؤمنين يوم يقوم الحساب ". وبعد الصلاة يتوكّل المسلم على الله سبحانه وتعالى ويقوم باعماله اليوميّة.

اسئلة ( ٢٤ علامة )

١. بأي صلاة المسلم يومه ؟

٢. وكم عدد ركعاتها؟

٣. وما هي آخر الصلوات في الليل؟

٤. كم عدد ركعاتها؟

٥. ماذا يسبق الصلاة عادة ؟

٦. ماذا يطلب المسلم في أُدعيته بعد كل صلاة؟

٧. من أي سورة قرآنية دعاء" ربّنا أغفر لي.....؟

٨. ماذا يعمل المسلم عادة بعد ان ينتهي من صلاته؟

٢. ملء الفراغات بالمفردات المناسبة

( عذاب ،خُفَّه ،يوقّر ، اجتماعيّة ،تغضب ،ربّي ،تَتَبَّع ،ديني ،يرفعوا ،فيه ،حُكِي، صورة ، أُوصِني ، النباتات ،ليس ، آتنا ،غار ،رؤساء ،منافع ،نبيّي ،فوقها.)

١. ـــــــ انّ الثعلب مرّ بشجرة فرأى ـــــــ ديكا.
٢. ربّنا ـــــــ في الدّنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وَقِنا ـــــــ النار.
٣. قال رجل للنبيّ عليه السلام ـــــــ قال: لا ـــــــ.
٤. طلب الرسول من جميع ـــــــ القبائل ان ـــــــ الحجر الأسود معه.
٥. ـــــــ مِنّا من لم ـــــــ كبيرنا.
٦. الله ـــــــ والاسلام ـــــــ ومحمد ـــــــ.
٧. للصلاة فوائد ـــــــ كثيرة وللحج ـــــــ عديدة.
٨. خلق الله تعالى الانسان في أحسن ـــــــ وخلق له الحيوانات و ـــــــ.
٩. ملأ الرجل ـــــــ ماء ثم امسكه ب ـــــــ فسقى الكلب.
١٠ بعد أن خرج الرسول من مكة ـــــــ المشركون اثره الى ـــــــ ثور.

٠٢ خلاصة القواعد

١) وزن ٠٥ تَفَعَّلَ ،يَتَفَعَّلُ
تَوَكَّلَ يَتَوَكَّلُ
تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ
تَمَنّى يُتَمَنّى

٢) نموذج تصريف : وزن ٠٥

هـ ٠ المراجعة

٠١ ملاءمة

| | |
|---|---|
| ٠١ وضع الرسول الحجر الأسود في مكانه الاصلي | ولّى هاربا٠ |
| ٠٢"لا حول ولا قوة الا بالله " | بعد ان اتفقت جميع القبائل على ذلك٠ |
| ٠٣ ذو القعدة وذو الحجة | اويصلي في مكان عمله عند الضرورة٠ |
| ٠٤ فرض الله تعالى على المسلمين خمس صلوات | وهو أوّل مسجد وضع على وجه الأرض٠ |
| ٠٥ يقع المسجد الحرام في مكة المكرمة | ومن يعمل مثقال ذرّة شرا يره ٠ |
| ٠٦ "ربّنا عليك توكّلنا وإليكَ أنبنا واليك المصير" | من احبّ الكلمات الى الله تعالى٠ |
| ٠٧ عندما رأى الثعلب الكلب نائما خلف الشجرة٠ | فيصلّي خمس مرات بخشوع وتفكر٠ |
| ٠٨ يبتغي المسلم عفو الأله | وسنّ النبيّ خمس صلوات اخرى٠ |
| ٠٩ من يعمل مثقال ذرة خيرا يره | واجب كل مسلم ومسلمة٠ |
| ١٠ لما رأى النبي ان الكفار يتآمرون عليه وعلى المسلمين | هما من أشهر السنة الهجرية ٠ |
| ١١ تقديم الشكر لله تعالى على نعمه وخيراته | دُعاء يقوله المسلم في صلواته واعماله٠ |
| ١٢ عندما يسمع المسلم الأذان يذهب الى المسجد للصلاة | أذن للمسلمين بالهجرة الى يثرب٠ |

تمرين١٠ تصريف وتشكيل

| الضمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|
| هو | تَزَوَّجَ مِنْ مِصْرَ. | يَتَزَوَّجُ مِنْ مِصْرَ. | لَمْ يَتَزَوَّجْ مِنْ مِصْرَ. | تَزَوَّجْ مِنْ مِصْرَ |
| هما | | | | |
| هم | | | | |
| هي | | | | |
| هما | | | | |
| هن | | | | |
| انتَ | | | | |
| انتما | | | | |
| انتم | | | | |
| انتِ | | | | |
| انتما | | | | |
| انتن | | | | |
| انا | | | | |
| نحن | | | | |

تمرين٢٠ تحويل وتشكيل

| الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|
| مثال: تَتَبَّعْتُمْ أَثَرَ الحَيَواناتِ | تَتَتَبَّعونَ أَثَرَ الحَيواناتِ | لَمْ تَتَتَبَّعوا أَثَرَ الحَيواناتِ | تَتَبَّعوا أَثَرَ الحَيواناتِ . |
| تمنّين الخير لنا. | | | |
| تعلّمتُ الصلاة. | | | |
| تزوجَتْ مسلما. | | | |
| توكّلتم على الله. | | | |
| اردتما دخول الغار. | | | |
| ناديتَ والديك. | | | |

٢) نموذج تصريف الفعل المعتل: تَمَنَّى ،يَتَمَنّى 'desire'

| الضمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | تَمَنّى السَّعادَةَ . | يَتَمَنّى السَّعادَةَ . | لَنْ يَتَمَنّى السَّعادَةَ | لَمْ يَتَمَنَّ السَّعادَةَ . | |
| هما | تَمَنَّيا السعادة . | يَتَمَنَّيانِ السعادة . | لن يَتَمَنَّيا السعادة . | لم يَتَمَنَّيا السعادة . | |
| هم | تَمَنَّوا السعادة . | يَتَمَنَّوْنَ السعادة . | لن يَتَمَنَّوا السعادة . | لم يَتَمَنَّوا السعادة . | |
| هي | تَمَنَّتْ السعادة . | تَتَمَنّى السعادة . | لن تَتَمَنّى السعادة . | لم تَتَمَنَّ السعادة . | |
| هما | تَمَنَّتا السعادة . | تَتَمَنَّيانِ السعادة . | لن تَتَمَنَّيا السعادة . | لم تَتَمَنَّيا السعادة . | |
| هن | تَمَنَّيْنَ السعادة . | يَتَمَنَّيْنَ السعادة . | لن يَتَمَنَّيْنَ السعادة . | لم يَتَمَنَّيْنَ السعادة . | |
| انتَ | تَمَنَّيْتَ السعادة . | تَتَمَنّى السعادة . | لن تَتَمَنّى السعادة . | لم تَتَمَنَّ السعادة . | تَمَنَّ السَّعادَةَ . |
| انتما | تَمَنَّيْتُما السعادة | تَتَمَنَّيانِ السعادة . | لن تَتَمَنَّيا السعادة . | لم تَتَمَنَّيا السعادة . | تَمَنَّيا السَّعادَةَ. |
| انتم | تَمَنَّيْتُم السعادة | تَتَمَنَّوْنَ السعادة . | لن تَتَمَنَّوا السعادة . | لم تَتَمَنَّوا السعادة . | تَمَنَّوا السعادة . |
| انتِ | تَمَنَّيْتِ السعادة . | تَتَمَنَّيْنَ السعادة . | لن تَتَمَنَّي السعادة . | لم تَتَمَنَّي السعادة . | تَمَنَّي السعادة . |
| انتم | تَمَنَّيْتُما السعادة | تَتَمَنَّيانِ السعادة . | لن تَتَمَنَّيا السعادة . | لم تَتَمَنَّيا السعادة | تَمَنَّيا السعادة . |
| انتن | تَمَنَّيْتُنَّ السعادة . | تَتَمَنَّيْنَ السعادة . | لن تَتَمَنَّيْنَ السعادة . | لم تَتَمَنَّيْنَ السعادة . | تَمَنَّيْنَ السعادة . |
| انا | تَمَنَّيْتُ السعادة . | أَتَمَنّى السعادة . | لن أَتَمَنّى السعادة . | لم أَتَمَنَّ السعادة . | |
| نحن | تَمَنَّيْنا السعادة . | نَتَمَنّى السعادة . | لن نَتَمَنّى السعادة . | لم نَتَمَنَّ السعادة . | |

Note that the conjugation of ماضي of الفِعلُ المُعتَلُّ الآخِر of Pattern V is the same as the conjugation of المُعتَلُّ الآخِر of Pattern I (type بَني), while the conjugation of مُضارِع is like that of المُعتَلُّ الآخِر of Pattern I (type يَبْقى).

| تَفَعَّلَ | يَتَفَعَّلُ |
|---|---|
| تَوَكَّلَ | يَتَوَكَّلُ |
| تَعَلَّمَ | يَتَعَلَّمُ |
| تَزَوَّجَ | يَتَزَوَّجُ |

This pattern expresses a reflexive meaning, i.e. the action indicated by the verb is the result of the subject's own action, not of another agent. Example:

تَعَلَّمْتُ السِّيرَةَ النَّبَوِيَّة .
تَوَكَّلْنا عَلى اللّهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى .

١) نموذج تصريف: الفعل السالم

| الضّمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | تَعَلَّمَ شَيْئاً . | يَتَعَلَّمُ شَيْئاً . | لَنْ يَتَعَلَّمَ شَيْئاً . | لَمْ يَتَعَلَّمْ شَيْئاً . | |
| هما | تَعَلَّما شيئا . | يَتَعَلَّمانِ شيئا . | لن يَتَعَلَّما شيئا . | لم يَتَعَلَّما شيئا . | |
| هم | تَعَلَّموا شيئا . | يَتَعَلَّمونَ شيئا . | لن يَتَعَلَّموا شيئا . | لم يَتَعَلَّموا شيئا . | |
| هي | تَعَلَّمَتْ شيئا . | تَتَعَلَّمُ شيئا . | لن تَتَعَلَّمَ شيئا . | لم تَتَعَلَّمْ شيئا . | |
| هما | تَعَلَّمَتا شيئا . | تَتَعَلَّمانِ شيئا . | لن تَتَعَلَّما شيئا . | لم تَتَعَلَّما شيئا . | |
| هن | تَعَلَّمْنَ شيئا . | يَتَعَلَّمْنَ شيئا . | لن تَتَعَلَّمْنَ شيئا . | لم تَتَعَلَّمْنَ شيئا . | |
| انتَ | تَعَلَّمْتَ شيئا . | تَتَعَلَّمُ شيئا . | لن تَتَعَلَّمَ شيئا . | لم تَتَعَلَّمْ شيئا . | تَعَلَّمْ شَيْئاً . |
| انتما | تَعَلَّمْتُما شيئا . | تَتَعَلَّمانِ شيئا . | لن تَتَعَلَّما شيئا . | لم تَتَعَلَّما شيئا . | تَعَلَّما شيئا . |
| انتم | تَعَلَّمْتُمْ شيئا . | تَتَعَلَّمونَ شيئا . | لن تَتَعَلَّموا شيئا . | لم تَتَعَلَّموا شيئا . | تَعَلَّموا شيئا . |
| انتِ | تَعَلَّمْتِ شيئا . | تَتَعَلَّمينَ شيئا . | لن تَتَعَلَّمي شيئا . | لم تَتَعَلَّمي شيئا . | تَعَلَّمي شيئا . |
| انتما | تَعَلَّمْتُما شيئا . | تَتَعَلَّمانِ شيئا . | لن تَتَعَلَّما شيئا . | لم تَتَعَلَّما شيئا . | تَعَلَّما شيئا . |
| انتن | تَعَلَّمْتُنَّ شيئا . | تَتَعَلَّمْنَ شيئا . | لن تَتَعَلَّمْنَ شيئا . | لم تَتَعَلَّمْنَ شيئا . | تَعَلَّمْنَ شيئا . |
| انا | تَعَلَّمْتُ شيئا . | أَتَعَلَّمُ شيئا | لن أَتَعَلَّمَ شيئا . | لم أَتَعَلَّمْ شيئا . | |
| نحن | تَعَلَّمْنا شيئا . | نَتَعَلَّمُ شيئا . | لن نَتَعَلَّمَ شيئا . | لم نَتَعَلَّمْ شيئا . | |

٠٢ حوارٌ بَينَ خَديجَة وفاطِمَة

خديجة : هَل تُصَلّينَ كُلَّ يَومٍ يا فاطِمَة ؟

فاطمة : نَعَم والحَمدُ لِلّه ، أنا أُؤدّي الصلواتِ الخمسَ كلَ يَوم .

خديجة : وَماذا تَقولينَ في صَلَواتِك ؟

فاطمة : عِندَما أُصَلّي أقرأُ آياتٍ وأدعيةً مِن القُرآنِ الكَريم .

خديجة : وما هِي الأدعِيَة ؟

فاطمة : الأدعِيَةُ هِيَ كَلِماتٌ يُرَدّدها المُسلمُ بِخُشوعٍ في صَلَواتِه وفي أعمالِه .

خديجة : ماذا يَقولُ المُسلِمُ في هذهِ الأدعِيَة ؟

فاطمة : في هذهِ الأدعِيَةِ يَطلُبُ المُسلِمُ مِن رَبّهِ أنْ يَرضى عنهُ وأنْ يَغفِرَ لَه وَلِجَميع المُسلِمين .

خديجة : وما أحبُّ هذهِ الأدعِيَةِ إليكِ يا فاطِمَة ؟

فاطمة : أُحبُّ الأدعِيَةِ إليَّ اثنان . الأوّل " رَبَّنا عَلَيكَ تَوَكّلنا وإلَيكَ أنَبنا وَإليكَ المَصير." والثّاني " رَبَّنا اغفِر لي وَلِوالِدَيَّ وَلِلمُؤمِنينَ يَومَ يَقومُ الحِساب ".

خديجة : ما أحلى هذهِ الأدعيةَ يا فاطِمة . هل تَقرأينَ لي عدداً مِنها لِكَي أتَعلّمَها ؟

فاطمة : بِكُلِّ فَرَحٍ وَسُرور.

٠٣ اكمال

_____ من القرآن الكريم

١٠ ربنا _____ لي و _____ وللمؤمنين يوم _____ الحساب .

٢٠ ربّنا _____ في الدنيا _____ وفي _____ حسنة و _____ عذاب _____.

٣٠ ربّنا عليك _____ واليك _____ واليك _____.

د . القواعد

١٠ وزن ٥. تَفَعّلَ ، يَتَفَعّلُ

This pattern is formed by prefixing "تَ" to Pattern II فَعّلَ, thus تَفَعّلَ The مُضارِع form starts with the subject marker prefix with فَتحَة as its vowel (i.e. يَتَفَعّلُ). Example:

## ٠١ الكلمات الجديدة

| | | | |
|---|---|---|---|
| الثّامِنُ والعِشْرون | the twenty-eighth | حَسَنَةٌ ـ حسناتٌ | good (thing) |
| دُعاءٌ ـ أدْعِيَةٌ | supplication | وَقي ،يَقي | save, protect |
| والِدٌ ـ والِدونَ | father | عَذابٌ | punishment, torture |
| والِدَيَّ | my parents | نارٌ ـ نيرانٌ | fire |
| مُؤْمِنٌ ـ مُؤْمِنونَ | believer | النّارُ | Hell, the Fire |
| قامَ ، يقوم | take place | تَوَكَّلَ ، يَتَوَكَّلُ | trust, place confidence |
| حِسابٌ | reckoning | أنابَ ، يُنيبُ | repent |
| يَومُ الحِسابِ | the Day of Reckoning | مَصيرٌ | destiny, end |
| آتى ،يُؤْتي | give | | |

## ٠٢ النص

### أَدْعِيَةٌ مِنَ القُرآنِ الكَريمِ

٠١ "رَبَّنا اغْفِرْ لي وَلِوالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنينَ يَومَ يَقومُ الحِسابُ .
٠٢ "رَبَّنا آتِنا في الدُّنْيا حَسَنَةً وَفي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنا عَذابَ النّارِ".
٠٣ رَبَّنا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنا وَإِلَيْكَ أَنَبْنا ،وَإِلَيْكَ المَصيرُ.

## ج ٠ تدريبات شفوية

٠١ حِوارٌ بَينَ خالِد وَعَلي
خالد : مَن أحبُّ الناسِ اليكَ يا عَلي؟
علي : أحبُّ الناسِ إليَّ والِديّ.
خالد : هَل تُكرِمُ والِديكَ يا عَلي؟
علي : نَعَم ،فَقَد أمَرَ اللهُ تَعالى كلَ مُسلمٍ بِأن يُكرِمَ والِدَيْهِ وَبِأن يُحسِنَ مُعامَلَتَهُما.
خالد : وَهَل تَدعو لِوالِدَيكَ في صَلَواتِك؟
علي : نَعَم ،أنا أدعو لَهُما في جَميعِ صَلَواتي وأقول" رَبَّنا اغفِر لي وَلِوالِدَيَّ وَلِلمُؤمنينَ يَومَ يَقومُ الحِساب".
خالد : مِن أينَ تَعَلَّمتَ هذا الدّعاءَ يا عَلي ؟
علي : تَعَلَّمتُه من سورةِ ابراهيم في القرآنِ الكَريم.
خالد : وَهَل تعلَّمتَ أدعيةً أخرى من القرآنِ أيضاً؟
علي : نَعَم ،تَعَلَّمتُ مِن سورَةِ البَقَرةِ دُعاءً يَقول" رَبَّنا آتِنا في الدُّنيا حَسَنَةً وفي الآخِرةِ حَسَنةً وَقِنا عذابَ النّار".
خالد : وَهَل تَقولُ هذا الدّعاءَ في صَلَواتِك.
علي : نَعَم ،وأقولُه أيضا بعدَ كل عملٍ أعملُه.

ب . الجمل والمفردات الاساسية

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-eight | الدَّرْسُ الثّامِنُ والعِشْرون |
| the twenty-eighth | الثّامِنُ والعِشْرون |
| Supplications from the Glorious Qur'ān | أَدْعِيَةٌ مِنَ القُرآنِ الكَريمِ |
| supplications | أَدْعِيَةٌ |
| 1. Our Lord, grant forgiveness to me | ١. رَبَّنا اغْفِرْ لي |
| and to my parents and to the believers | وَلِوالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنينَ |
| to my parents | لِوالِدَيَّ |
| to the believers | لِلْمُؤْمِنينَ |
| on the day the Reckoning will take place. | يَومَ يَقومُ الحِسابُ . |
| take place | يَقومُ |
| the Reckoning | الحِسابُ |
| 2. Our Lord, give to us | ٢. رَبَّنا آتِنا |
| give us | آتِنا |
| in this world good (things) | في الدُّنْيا حَسَنَةً |
| good (things) | حَسَنَةً |
| and in the world to come good (things) | وَفي الآخِرَةِ حَسَنَةً |
| and save us from the punishment of the Fire. | وَقِنا عَذابَ النّارِ . |
| save us, protect us | قِنا |
| punishment | عَذابَ |
| the Fire | النّارِ |
| 3. Our Lord, upon you we place reliance | ٣. رَبَّنا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنا |
| we place reliance, we trust | تَوَكَّلْنا |
| and to you we turn in repentance | وَإِلَيْكَ أَنَبْنا |
| we repent | أَنَبْنا |
| and to you will be our return. | وَإِلَيْكَ المَصيرُ . |
| return, destiny | المَصيرُ |

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالعِشْرُون
# أَدْعِيَةٌ مِنَ القُرْآنِ الكَرِيم

SUPPLICATIONS FROM THE GLORIOUS QUR'ĀN

"رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الحِسَاب"

( ٤١ / ابراهيم )

"Our Lord, grant forgiveness to me, to my parents and to the believers."

(Ibrahim : 41)

"رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّار"

( ٢٠١ / البَقَرَة )

"Our Lord! Give us good in this world and good in the Hereafter,
and protect us from the torment of the Fire!"

(Al-Baqara :201)

"رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ المَصِير"

( ٤ / المُمْتَحِنَة )

"Our Lord! In you do we trust, and to you do we turn in repentance;
to you is (our) final return.

(Al-Mumtahina :4)

ب . تحويل وتشكيل (٢٠ علامة)

| الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المجزوم |
|---|---|---|

مثال:
أَكْمَلْنا الدَّرْسَ السّابِعَ و العِشْرينَ. نُكْمِلُ الدَّرسَ السّابِعَ و العِشْرينَ. لَمْ نُكْمِل الدَّرسَ السّابِعَ و العِشْرينَ .

١. عُدن الى السعودية .
٢. تابعوا رحلتهم الى المدينة .
٣. أوصى الامام بحسن المعاملة .
٤. أنصتنا الى الحديث النبوي.
٥. أرسَلا القرآن الى المؤذّن.

ج . كتابة " أحبّ الكلمات الى الله " (١٦ علامة)

الدرس السابع والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز: ٤٨

أ . قراءة واسئلة

كان " بِلال بن رَباح" أوّل مؤذن لرسول الله صلّى الله عليه وسلم. ومات "بلال" بدمشق في سنة ٢٠ هجريّة .

وكان " المُغيرَةُ بن شعبَة" أوّل من قال للخليفة عمر بن الخطاب " السلام عليكم".

وكان "أُبَيّ بن كعب الأنصاري" أوّل كاتب ( scribe )للرسول محمد صلى الله عليه وسلم.

وكان أوّل مسجد وضع على وجه الارض هو البيت الحرام في مكة المكرمة. بناه سيدنا ابراهيم وابنه اسماعيل عليهما السلام.

اسئلة ( ٢٤ علامة )

١. من هو أوّل مؤذن للنبي محمد (صلعم)؟

٢. اين مات ؟

٣. وفي أية سنة مات ؟

٤. من هو " المغيرة بن شعبة"؟

٥. من كان أول كاتب للرسول محمد عليه السلام؟

٦. أيّ مسجد وضع على وجه الارض أوّلا؟

٧. أين وضع هذا المسجد؟

٨. ومن بناه ؟

٠٩ سنّ الرسول عليه السلام
أ ٠ ركعتين بعد فرض العشاء٠
ب ٠ اربع ركعات بعد فرض العشاء٠
ج ٠ ركعتين قبل فرض العشاء٠

١٠ ينادي المؤذن للصلاة
أ ٠ أربع مرّات كل يوم٠
ب ٠ خمس مرّات كل يوم٠
ج ٠ سبع مرات كل يوم٠

٠٢ ملء الفراغات بالمفردات المناسبة من بين القوسين٠
٠١ ـــــــ أن لا اله الا الله وان محمدا رسول الله ٠
( أقول ، أشهد ، أنصت)

٠٢ يذهب المسلمون للصلاة كلّما ـــــــ المنادي هاتفا "الله اكبر" ٠
( سأل ، بدأ ، ينادي )

٠٣ وضع النبي الحجر الأسود في رداء و ـــــــ من كل رئيس من رؤساء القبائل ان يرفع الحجر معه٠
( طلب ، أخذ ، رضي)

٠٤ القرآن كتاب الله ، فيه التعاليم لهداية الناس ونهيهم عن ـــــــ٠
( الفضائل ، الشّر ، حسن المعاملة )

٠٥ فرض الله تعالى على المسلمين خمس صلوات في ـــــــ٠
( النهار ، الليل ، اليوم )

٠٦ ان رجلا قال للنبي: ـــــــ ، قال: لا تغضب٠
( ارحمني ، أوصني ، لتستقبلني)

٠٧ دخل الرسول وأبو بكر الى غار ثور ودعوا الله ان يعمي ـــــــ المشركين عنهما٠
( أبصار ، آثار ، اصحاب )

٠٨ كان الكلب ـــــــ من شدة العطش ٠
( يأكل ، ينام ، يلهث )

٠٩ سأل ابو ذر النبي عن أوّل مسجد ـــــــ على وجه الارض ٠
( كان ، وضع ، ولد )

١٠ قال الثعلب للديك: لقد ـــــــ وضوئي ، فاصبر حتى اجدد لي وضوءا وأرجع ٠
( انتقض ، ابتدأ ، انتهى )

٢. من كان يؤمن بالله واليوم الآخر
أ . فليعمل مثقال ذرة .
ب . فليغضب .
ج . فليكرم جاره .

٣. عندما رأى المشركون خيوط عنكبوت على باب غار ثور ظنّوا
أ . أنّ النبي ليس في الغار .
ب . أنّ النبي مختبيء في الغار .
ج . أنّ النبي دخل الى الغار .

٤. الشهر العاشر في السنة الهجريّة هو
أ . رمضان .
ب . ذو القعدة .
ج . شوّال .

٥. بنى سيدنا ابراهيم وابنه اسماعيل الكعبة لتكون مكانا
أ . للصوم .
ب . للعباده .
ج . للشهاده .

٦. عندما مرّ الثعلب بالشجرة كان الكلب نائما
أ . خلف الشجرة .
ب . على الشجرة .
ج . فوق الشجرة .

٧. الرّكوع في الصلاة يكون
أ . مع السّجود .
ب . قبل السّجود .
ج . بعد السّجود .

٨. اتّفقت جميع القبائل على أن
أ . يخرج الرسول محمد (صلعم) من مكّة .
ب . يضع الرسول الحجر الاسود في مكانه .
ج . يشارك الرسول في إعادة بناء الكعبة .

تمرين ٠٣ تحويل وتشكيل

| الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|
| مثال: أَنْصَتُّمْ لِلْقُرآنِ. | تُنْصِتونَ لِلْقُرآنِ. | لَمْ تُنْصِتوا لِلْقُرآنِ. | أَنْصِتوا لِلْقُرآنِ. |

١٠ امسكتُ بالثعلب.
٢٠ آمَنَتْ بالله .
٣٠ ارسلتن الطالبة .
٤٠ أُحَبّوا نشيد الصلاة .
٥٠ أُخْرَجا الحمامة من البئر.

تمرين ٠٤ ترجمة

١٠ آمَنوا بالله وكتبه ورسله .
٢٠ يريد ابني ان يجدد له وضوءا آخر.
٣٠ لن أيقظ الكلب،فهو نائم خلف الشجرة .
٤٠ أوصانا الرسول عليه الصلاة والسلام ألاّ نغضب .
٥٠ امسك روْساء القبائل بالردّاء ورفعوا الحجر .

٠٣ خلاصة القواعد

١) النّفي
لا: لا يُؤْمِنُ الكفار باللّه .
لا النافيه للجنس : لا الهَ الا الله .
لم : لَمْ يُصَلّوا في المسجد الحرام.
لمّا: لَمّا يَصْعَد الموْذن الى أعلى المئذنه .
لن : لن نُتابِعَ رحلتنا الى غار حراء.
ليس: ليس الرجلُ مسيحياً .

٢) وزن ٠٤ أَفْعَلَ ،يُفْعِلُ
٣) نموذج تصريف: أَفْعَلَ ،يُفْعِلُ

هـ ٠ المراجعة

١٠ الاختيار من متعدد
١٠"حَيّ على الصلاة . حَيّ على الفلاح"هي
أ ٠ حديث نبوي.
ب ٠ من كلمات الأذان.
ج ٠ من أحبّ الكلمات الى الله .

٣) الفِعْلُ المُضَعَّف

| الضّمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الأمر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | أَحَبَّ الصَّلاةَ . | يُحِبُّ الصَّلاةَ . | لَنْ يُحِبَّ الصَّلاةَ . | لم يُحِبَّ الصَّلاةَ . | |
| هما | أَحَبّا الصلاة | يُحِبّانِ الصلاة . | لن يُحِبّا الصلاة . | لم يُحِبّا الصلاة . | |
| هم | أَحَبّوا الصلاة . | يُحِبّونَ الصلاة . | لن يُحِبّوا الصلاة . | لم يُحِبّوا الصلاة . | |
| هي | أَحَبَّت الصلاة . | تُحِبُّ الصلاة . | لن تُحِبَّ الصلاة . | لم تُحِبَّ الصلاة . | |
| هما | أَحَبَّتا الصلاة . | تُحِبّانِ الصلاة . | لن تُحِبّا الصلاة . | لم تُحِبّا الصلاة . | |
| هن | أَحْبَبْنَ الصلاة . | يُحْبِبْنَ الصلاة . | لن يُحْبِبْنَ الصلاة . | لم يُحْبِبْنَ الصلاة . | |
| انتَ | أَحْبَبْتَ الصلاة . | تُحِبُّ الصلاة . | لن تُحِبَّ الصلاة . | لم تُحِبَّ الصلاة . | أَحِبَّ الصَّلاةَ . |
| انتما | أَحْبَبْتُما الصلاة . | تُحِبّانِ الصلاة . | لن تُحِبّا الصلاة . | لم تُحِبّا الصلاة . | أَحِبّا الصلاة . |
| انتم | أَحْبَبْتُم الصلاة . | تُحِبّونَ الصلاة . | لن تُحِبّوا الصلاة . | لم تُحِبّوا الصلاة . | أَحِبّوا الصلاة . |
| انتِ | أَحْبَبْتِ الصلاة . | تُحِبّينَ الصلاة . | لن تُحِبّي الصلاة . | لم تُحِبّي الصلاة . | أَحِبّي الصلاة |
| انتما | أَحْبَبْتُما الصلاة . | تُحِبّانِ الصلاة . | لن تُحِبّا الصلاة . | لم تُحِبّا الصلاة . | أَحِبّا الصلاة . |
| انتن | أَحْبَبْتُنَّ الصلاة . | تُحْبِبْنَ الصلاة . | لن تُحْبِبْنَ الصلاة . | لم تُحْبِبْنَ الصلاة . | أَحْبِبْنَ الصلاة . |
| انا | أَحْبَبْتُ الصلاة . | أُحِبُّ الصلاة . | لن أُحِبَّ الصلاة . | لم أُحِبَّ الصلاة . | |
| نحن | أَحْبَبْنا الصلاة . | نُحِبُّ الصلاة . | لن نُحِبَّ الصلاة . | لم نُحِبَّ الصلاة . | |

تمرين ٠٢ تَصريفٌ وَتَشكيلٌ

| الضّمير | الماضي | الفعل المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم | الامر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | أَكْرَمَ الجيرانَ. | يُكْرِمُ الجيرانَ. | لَنْ يُكْرِمَ الجيرانَ. | لَمْ يُكْرِمِ الجيرانَ. | ـــــ |
| هما | | | | | |
| هم | | | | | |
| هي | | | | | |
| هما | | | | | |
| هن | | | | | |
| انتَ | | | | | |
| انتما | | | | | |
| انتم | | | | | |
| انتِ | | | | | |
| انتما | | | | | |
| انتن | | | | | |
| انا | | | | | |
| نحن | | | | | |

٠٣. نماذج تصريف وزن ٠٤. أَفْعَلَ ،يُفْعِلُ

١) الفِعْلُ السّالِم

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المرفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | أَكْمَلَ القُرْآنَ٠ | يُكْمِلُ القُرْآنَ ٠ | لَنْ يُكْمِلَ القُرْآنَ٠ | لَمْ يُكْمِل القُرآنَ٠ | |
| هما | أَكْمَلا القرآن٠ | يُكْمِلانِ القرآن٠ | لَنْ يُكْمِلا القرآن٠ | لم يُكْمِلا القرآن٠ | |
| هم | أَكْمَلوا القرآن٠ | يُكْمِلونَ القرآن٠ | لن يُكْمِلوا القرآن٠ | لم يُكْمِلوا القران٠ | |
| هي | أَكْمَلَت القرآن٠ | تُكْمِلُ القرآن٠ | لن تُكْمِلَ القران ٠ | لم تُكْمِل القرآن٠ | |
| هما | أَكْمَلَتا القران٠ | تُكْمِلانِ القرآن٠ | لن تُكْمِلا القرآن٠ | لم تُكْمِلا القرآن٠ | |
| هن | أَكْمَلْنَ القران٠ | يُكْمِلْنَ القرآن٠ | لن يُكْمِلْنَ القرآن٠ | لم يُكْمِلْنَ القران٠ | |
| انتَ | أَكْمَلْتَ القرآن٠ | تُكْمِلُ القرآن٠ | لن تُكْمِلَ القرآن٠ | لم تُكْمِل القرآن٠ | أَكْمِل القُرْآنَ٠ |
| انتُما | أَكْمَلْتُما القرآن٠ | تُكْمِلانِ القرآن٠ | لن تُكْمِلا القرآن٠ | لم تُكْمِلا القرآن٠ | أَكْمِلا القرآن٠ |
| انتم | أَكْمَلْتُم القرآن٠ | تُكْمِلونَ القرآن٠ | لن تُكْمِلوا القرآن٠ | لم تُكْمِلوا القرآن٠ | أَكْمِلوا القرآن٠ |
| انتِ | أَكْمَلْتِ القرآن | تُكْمِلينَ القرآن٠ | لن تُكْمِلي القرآن٠ | لم تُكْمِلي القرآن٠ | أَكْمِلي القران٠ |
| انتُما | أَكْمَلْتُما القرآن٠ | تُكْمِلانِ القرآن٠ | لن تُكْمِلا القرآن٠ | لم تُكْمِلا القرآن٠ | أَكْمِلا القرآن٠ |
| انتن | أَكْمَلْتُنَّ القرآن٠ | تُكْمِلْنَ القرآن٠ | لن تُكْمِلْنَ القرآن٠ | لم تُكْمِلْنَ القرآن٠ | أَكْمِلْنَ القرآن٠ |
| انا | أَكْمَلْتُ القرآن | أُكْمِلُ القرآن٠ | لن أُكْمِلَ القرآن | لم أُكْمِل القرآن٠ | |
| نحن | أَكْمَلْنا القرآن٠ | نُكْمِلُ القرآن٠ | لن نُكْمِلَ القرآن٠ | لم نُكْمِل القرآن٠ | |

٢) الفِعْلُ المُعْتَل

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | أَرادَحَجَّ البَيْتَ٠ | يُريدُ حَجَّ البَيْتِ ٠ | لَنْ أُريدَ حَجَّ البَيْتِ٠ | لَمْ يُرِدْحَجَّ البَيْتِ ٠ | |
| هما | أَرادا حج البيت٠ | يُريدانِ حج البيت٠ | لن يُريدا حج البيت | لم يُريدا حج البيت٠ | |
| هم | أَرادوا حج البيت | يُريدونَ حج البيت٠ | لن يُريدوا حج البيت٠ | لم يُريدوا حج البيت٠ | |
| هي | أَرادَتْ حج البيت٠ | تُريدُ حج البيت٠ | لن تُريدَ حج البيت٠ | لم تُرِدْ حج البيت٠ | |
| هما | أَرادَتا حج البيت٠ | تُريدانِ حج البيت٠ | لن تُريدا حج البيت٠ | لم تُريدا حج البيت٠ | |
| هن | أَرَدْنَ حج البيت | يُرِدْنَ حج البيت٠ | لن يُرِدْنَ حج البيت٠ | لم يُرِدْنَ حج البيت٠ | |
| انتَ | أَرَدْتَ حج البيت٠ | تُريدُ حج البيت٠ | لن تُريدَ حج البيت٠ | لم تُرِدْحج البيت٠ | أَرِدْحَجَّ البَيْتِ٠ |
| انتما | أَرَدْتُماحج البيت٠ | تُريدانِ حج البيت٠ | لن تُريدا حج البيت٠ | لم تُريدا حج البيت٠ | أَريدا حج ... ٠ |
| انتم | أَرَدْتُمْحج البيت٠ | تُريدونَحج البيت٠ | لن تُريدوا حج البيت٠ | لم تُريدوا حج البيت٠ | أَريدوا حج ... ٠ |
| انتِ | أَرَدْتِ حج البيت٠ | تُريدينَ حج البيت٠ | لن تُريديحج البيت٠ | لم تُريدي حج البيت٠ | أَريديحج ... ٠ |
| انتما | أَرَدْتُماحج البيت٠ | تُريدانِ حج البيت٠ | لن تُريدا حج البيت٠ | لم تُريدا حج البيت٠ | أريدا حج ... ٠ |
| انتنّ | أَرَدْتُنَّحج البيت٠ | تُرِدْنَ حج البيت٠ | لن تُرِدْنَ حج البيت٠ | لم تُرِدْنَ حج البيت٠ | أَرِدْنَحج ... ٠ |
| انا | أَرَدْتُ حج البيت | أُريدُ حج البيت٠ | لن أُريدَ حج البيت | لم أَرِدْ حج البيت٠ | |
| نحن | أَرَدْنا حج البيت٠ | نُريدُ حج البيت ٠ | لن نُريدَ حج البيت٠ | لم نُرِدْحج البيت٠ | |

تمرين ١٠ نفي الجمل : استعمال ادوات النفي المناسبة مع تشكيل الافعال

مثال : أَسْتَمِعُ إلى القُرآنِ الكَريم. لا أَسْتَمِعُ إلى القرآن الكريم.

١. صلّوا في البيت المقدس.
٢. نزلتُ في البئر وشربتُ.
٣. أستاذنا من مكة المكرمة.
٤. يشكرن الله في الليل والنهار.
٥. ملأ خفة ماء وسقى الكلب.
٦. في المسجد إمام واحد.
٧. ناديتم أصحابكم.

٢٠ وزن ٤. أَفْعَلَ ، يُفْعِلُ

أَفْعَلَ pattern is formed by adding the prefix "أ " to فَعَلَ while dropping the ـَ (فَتْحَة) vowel from the first radical. In its imperfect form, the prefix"أ" is not used. Instead, the regular subject marker is used with a ـُ (ضَمّة) as its vowel; the first radical retains the ـْ (سُكون) like the perfect form; and the second radical takes ـِ (كَسْرَة)

| | أَفْعَلَ، يُفْعِلُ | فَعَلَ، يَفْعُلُ |
|---|---|---|
| Example: | | |
| 'dismiss' | أَخْرَجَ، يُخْرِجُ | خَرَجَ، يَخْرُجُ 'go out' |
| 'reveal' | أَنْزَلَ، يُنْزِلُ | نَزَلَ، يَنْزِلُ 'come down' |
| 'want' | | |

Like فَعَّلَ pattern, most أَفْعَلَ pattern verbs are transitive and express a causative meaning. Compare:

' Ahmad went out of the classroom.' خَرَجَ أحمد مِنَ الصَّف.

'The professor dismissed Ahmad from the class.' أَخْرَجَ الأُستاذُ أحمدمِن الصّفه

'The Qur'ān came down upon the Prophet.' نَزَلَ القُرآنُ عَلى النَّبِيِّ مُحَمَّد.

'Allah revealed the Qur'ān upon the Prophet. أَنْزَلَ اللّهُ القُرآنَ عَلى النَّبِيِّ مُحَمَّد
Muhammad.'

If the أَفْعَلَ pattern is a Middle Weak verb ( فِعلٌ مُعْتَلُّ الوَسَط ), the middle radical long vowel is changed to " ي " in the imperfect.

Example: 'want' أَرادَ، يُرِيدُ

gorical negation. This لا is called in Arabic لا النّافِيَة لِلْجِنْس 'the لا of categorical negation.' Example:

' There is no god but Allah.' لا إلهَ إلاّ اللّه .

' There is no power and strength except in Allah.' لا حَولَ وَلا قُوَّةَ إلاّ باللّه .

٢. لَمْ 'did not, has not'

لم is used with:

(a) the imperfect jussive المضارع المجزوم to express regular negation of the past:

لَمْ نَأْذَنْ لَهُ بالسَّفَر. 'We did not allow him to travel.'

(b) the imperfect jussive المضارع المجزوم and a few special time - words to express present perfect negation (i.e. negation of the past connected with the present):

لَمْ نَأكُلْ حَتّى الآن. 'We have not eaten until now.'

٣. لَمّا 'has not yet'

لما precedes the imperfect jussive مضارِع مَجزوم to express present perfect negation. Example:

لَمّا أَزُر الكَعْبَة . ' I have not visited the Ka$^{c}$ba yet.'

٤. لَيْسَ 'not'

ليس is usually used to negate equational sentences. For example:

لَيْسَ الإمامُ سَعودِيًّا. 'The imām is not Saudi.'

٥. لَنْ 'will not'

لن precedes the imperfect subjunctive مضارع منصوب to indicate negation of the future:

لَنْ أَسْمَعَ كَلامَه . 'I will not listen to his speech.'

٣٠ اكمال

_____ الكلمات الى الله

_____ الله  و _____ لله  ولا _____الا _____

والله _____

ولا _____ ولا _____الا ب _____

د٠ القواعد

١٠ النَّفْي

Negation

١) لا

'not, no'

لا is used with:

(a) the imperfect indicative المُضارِعُ المَرفوع to express ordinary or regular negation of the present or the future. Example:

'I don't go to the mosque every day.' لا أَذْهَبُ إلى المَسجِدِ كُلَّ يَوْم.

(b) the imperfect jussive المضارع المجزوم to express a prohibition, e.g.:

'Don't quit your work.' لا تَتْرُكْ عَمَلَك .

(c) the subjunctive particles ( لِكَي ،كَيْ ،حَتّى ، أَنْ ،لِـ ) followed by the imperfect subjunctive ( المَنصوب ) to negate the future:

'He hid in the cave.' اخْتَبأَ في الغارِ حَتّى لا يَراهُ الكُفّار .

(d) between two nouns or phrases or a connector, negating the noun or phrase following it, e.g.:

'Khālid is an imām, not a professor.' خالِد إمامٌ لا أُسْتاذ.

(e) as a negative response to a question:

'Do you pray at the mosque everyday?' ـ هَلْ تُصَلّي في المَسجِدِ كُلَّ يَوْم.

'No.' ـ لا

(f) followed immediately by an indefinite noun (اسم نَكِرَة) in the accusative case without nunation مَنصوبٌ بالفَتْحَة to express cate-

ج • تدريبات شفوية

١• حِوارٌ بَينَ خالِد وَعَلِي

خالد : ماذا تَعَلّمتَ من الأمامِ في المَسجِدِ اليَومَ يا عَلِي ؟

علي : تَعَلّمتُ انَّ أحبَّ الكَلِماتِ الى اللّه هِي سُبحانَ الله ، والحَمدُ لِلّه ،ولا الهَ إلا اللّه ،واللهُ أكبر ،ولا حولَ ولا قوةَ إلا بالله .

خالد : وَهَل كلُ المسلمينَ يَقولونَ هذهِ الكلِمات ؟

علي : نَعَم ،فَواجِبُ كلِ مُسلمٍ أن يُرَدِّدَ هذهِ الكَلماتِ مِراراً.

خالد : وَهَل تُرَدِّدُ انتَ هذهِ الكَلماتِ كلَ يَوم ؟

علي : نَعَم. فَعِندَما أدخُلُ الى البيتِ أو أخرجُ مِنهُ أقولُ سبحانَ اللّه ولا حولَ ولا قوّةَ إلاّ بالله .

خالد : وَمَتى تَقولُ:اللهُ أكبَر ولا الهَ إلاّ الله ؟

علي : أقولُ هذهِ الكَلِماتِ في الصَّلاة . وَهذهِ الكَلماتُ هي أيضاً مِن كَلِماتِ الأذان.

خالد : لَقَد تَعَلّمتُ مِنكَ يا عَلِي أحبَّ الكَلِماتِ الى اللّه : فَشُكراً لَك .

علي : عَفواً ،والحَمد لِلّه عَلى أنّنا تَعَلّمنا هذهِ الكَلِمات .

٢• حِوارٌ بَينَ خَديجَة وَمَريَم

خديجة : لِماذا يَقولُ المُسلِمُ "الحَمدُ لِلّه" عِندَما يَأكُلُ أو يَشرَب ؟

مريم : يَقولُ ذلِكَ كَي يَشكرَ اللهَ تَعالى عَلى نِعَمِهِ وَخَيراتِهِ الكَثيرَة . و"الحَمدُ لِلّه" هِيَ مِن أحبِّ الكَلماتِ إلى اللّه .

خديجة : وَما هِي أحبُّ الكَلِماتِ إلى اللّه ؟

مريم : أحبُّ الكَلِماتِ الى اللّه هِي : سُبحانَ اللّه ،والحَمدُ لِلّه ،ولا الهَ إلاّ الله ، واللهُ أكبَر ،وَلا حولَ ولا قوةَ إلاّ بالله .

خديجة : وَمِنْ أينَ تَعلّمتِ هذهِ الكلِمات ؟

مريم : لَقَد تَعلّمتُها مِن كِتابِ الدّين .

خديجة : بالقُربِ من بَيتِنا هُناكَ شَجرةٌ. وَجارُنا يُرَدِّدُ مِراراً "سُبحانَ اللّهِ ما أحلى هذهِ الشَجَرَة". فَهَلْ كَلِماتُه هذهِ تُرضي الله .

مريم : نَعَم ،فالمُسلِمُ المُؤمِنُ يُرَدِّدُ اسمَ اللهِ في كلِ شيءٍ يَقولُهُ وَفي كُلِ عَمَلٍ يَعمَلُه .

## ب . الجمل والمفردات الاساسية

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-seven | الدَّرْسُ السّابِعُ والعِشْرون |
| the twenty seventh | السّابِعُ والعِشْرون |
| The words dearest to Allāh | أَحَبُّ الكَلِماتِ إلى اللّه |
| dearest | أَحَبُّ |
| Glory be to Allāh | سُبْحانَ اللّه |
| glory | سُبْحانَ |
| (and) praise be to Allāh | والحَمْدُ لِلّه |
| the praise | الحَمْدُ |
| (and) there is no god except Allāh | وَلا إلهَ إلاّ اللّه |
| (and) Allāh is the greatest | واللّهُ أَكْبَرُ |
| (and) there is no power | وَلا حَوْلَ |
| power, might | حَوْل |
| and no strength | وَلا قُوَّةَ |
| strength | قُوَّة |
| save in Allāh. | إلاّ باللّه . |

### ٠١ الكلمات الجديدة

| | | | |
|---|---|---|---|
| praise | حَمْدٌ | the twenty-seventh | السّابِعُ والعِشْرون |
| power, might | حَوْلٌ | dearest | أَحَبُّ |
| strength | قُوَّةٌ | glory | سُبْحانَ |

### ٠٢ النص

أَحَبُّ الكَلِماتِ إلى اللّه

سُبْحانَ اللّه

والحَمْدُ لِلّه

وَلا إلهَ إلاّ اللّه

واللّهُ أَكْبَرُ

وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إلاّ باللّه

# الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالعِشْرُونَ
# أَحَبُّ الكَلِماتِ إِلَى اللّه

سُبْحَانَ اللّهِ

Glory be to Allāh

وَالحَمْدُ للّهِ

Praise be to Allāh

وَلا إِلَهَ إِلاَّ اللّه

There is no god but Allāh

وَاللّهُ أَكْبَر

Allāh is the Greatest

وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللّهِ

There is no power and no strength save in Allāh

ب . تَحْويلٌ وَتَشْكيلٌ (٣٠ علامة)

| الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|
| جدَّدْتَ وُضوءَكَ .<br>صلّيتم في المسجد.<br>تابعتن الرحلة .<br>نادَيْتما الاستاذ .<br>ايقظتَ النائم .<br>اكلتِ بعد الصلاة. | تُجَدِّدَ وُضوءَكَ . | لَمْ تُجَدِّدْ وُضوءَكَ . | جَدِّدْ وُضوءَكَ . |

ج . المُفْرَداتُ وأَضْدادُها مَعَ التَّشْكيل (١١علامة)

مِثال : لَيْلٌ ـ نَهارٌ

صَعَد ـ

خرج ـ

مسلم ـ

خير ـ

متعلّم ـ

صغير ـ

قليل ـ

أرض ـ

قِيام ـ

الدّنيا ـ

مبشّر ـ

الدرس السادس و العشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز: ٥٢

أ . قِراءَةٌ وَأُسئِلَة

بينما محمود يمشي في الطريق متّجها الى المسجد للصلاة . وجد غُصْنَ شَوْك (thorny twig) فأمسك به ووضعه في مكان آخر ،فشكر الله له ،وغفر له . بعد ذلك مرّ محمود بصاحبه عمر في مكان عمله فقال له : السلام عليكم يا عمر. فقال عمر:وعليكم السلام ورحمة الله . ثم سأل : هل سمعت الأذان يا محمود؟ فقال محمود: نعم ، أصبر حتى اجدد لي وضوءً وارجع. ثم نادى عمر ابنة سعيد ليبقى في مكان عمله وذهب مع صاحبه محمود للصلاة في المسجد.

أَسئِلَة (٢٤ علامة)

١. الى أين كان محمود متّجها؟

٢. ماذا وجد في الطريق ؟

٣. لماذا شكر الله له وغفر له ؟

٤. اين كان عمر؟

٥. عن اي شيء سأل عمر صاحبه محمود؟

٦. لماذا طلب محمود من عمر ان يصبر؟

٧. من بقي في مكان العمل ؟

٨. هل تُصلّي (تُصلّين) عادة في المسجد ام في البيت ؟

وفي موسم الحج كل عام يحضر المسلمون من كل اقطار العالم الى السعودية كي يؤدوا فريضة الحج في مكة، وكي يزوروا المدينة المنورة ويتعلّموا اشياء جديدة عن تاريخ الدّعوة الاسلامية.

هـ ـ المُراجَعَة

١. مُلاءَمَة ( بَيْنَ الكَلِماتِ وأضْدادِها )

| | |
|---|---|
| ١. يؤمن المسلمون بأن الله تعالى بعث الانبياء لهداية الناس . | كبارنا |
| ٢. طلب الثعلب من الديك ان ينزل عن الشجرة كي يصلي معه جماعة . | الكُفّار |
| ٣. ترك النبي وابو بكر مكة في اللّيل متجهين الى يثرب . | لم يغفر |
| ٤. ليس منا من لم يرحم صغارنا . | الشّر |
| ٥. عندما طلع النهار دخل الرسول وصاحبه غار ثور كي يختبافيه . | امر ب |
| ٦. حسن معاملة الجار من اعمال الخير في الاسلام . | النهار |
| ٧. في كتب السيرة النبوية نقرأ كثيرا من احاديث النبي عليه السلام . | متعلما |
| ٨. نهى الله تعالى المسلمين عن عمل الفساد . | يصعد الى |
| ٩. كان النبي عليه السلام أميّا . | قليلا |
| ١٠ غفرالله للرجل بعد ان سقى الكلب . | خرج |

٢. قِراءَةٌ وَتَرْجَمَة

## اَلمَدينَةُ المُنَوَّرَة

يقرأ المسلمون في كتب السيرة النبوية والتاريخ الاسلامي اشياء كثيرة عن المدينة المنورة . وكانت المدينة قبل ان يهاجر النبي اليها تدعى ( يَثْرِب ). وبعد هجرة المسلمين اليها صار اسمها "المدينة المنورة" . وقد أذن الرسول للمسلمين بالهجرة من مكة الى المدينة بعد ان اشتد ايذاء المشركين لهم . وقد خرج المسلمون من مكة وبقي النبي فيها مع عدد قليل من اصحابه . لكنّه لمّا علم بتآمر المشركين عليه ترك مكة في الليل وكان معه صاحبه ابو بكر . وعندما وصلا الى المدينة استقبلهما المسلمون بفرح وسرور .

وقد بني المسلمون في المدينة مسجدا كي يؤدوا فيه فريضة الصلاة . وقد مات الرسول عليه السلام في المدينة عام ٦٣٢م .

| الضّمير | الماضي | المُضارعُ المَرْفوع |
|---|---|---|
| انا | | |
| نحن | | |

تَمْرين٤. تَحْويل : الماضي — المُضارعُ المَرْفوع — الأَمْر

مِثال: تابَعْتَ عَمَلَ الخَيْر . تُتابِعُ عَمَلَ الخَيْر . تابِعْ عَمَلَ الخَيْر .

١. شارَكتَ في الصّلاة .
٢. نادَيْتنّ الاستاذة .
٣. صَلّيتُم في الليل.
٤. سألتُما عن الكعبة .
٥. تابَعتُنّ الرحلة .

تَمرين ٥. تَرْجَمَة

١. لم نشارك في بناء المسجد.
٢. يصلّون عادة في مكان عملهم .
٣. لن أتابع اعمال الشر والفساد.
٤. لم يصعدا الى اعلى المئذنه .
٥. نادي جارتك يا خديجة .
٦. اِقرأن القرآن كل يوم .

٣. خلاصة القواعد

١. فِعْلُ الأمر
أُشْكُرْ ربك كل يوم .
أَكْرموا جيرانكم .
شاركا في بناء المسجد.
نادِ الإمام يا احمد.

٢. وَزْنُ ٣. فاعَلَ ،يُفاعِلُ
شارَكَ ،يُشارِكُ
تابَعَ ،يُتابِعُ
نادى ،يُنادي

٢) نَموذَجُ تَصريفِ "فاعَلَ،يُفاعِلُ": الفِعْلُ المُعْتَلّ

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرفوع | المُضارِعُ المَنصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | نادى الإمام . | يُنادي الإمام . | لَنْ يُنادِيَ الإمام . | لَمْ يُنادِ الإمام . | |
| هما | ناديا الإمام . | يُنادِيانِ الإمام . | لَنْ يُنادِيا الإمام . | لَمْ يُنادِيا الإمام . | |
| هم | نادَوا الإمام . | يُنادونَ الإمام . | لَنْ يُنادوا الإمام . | لَمْ يُنادوا الإمام . | |
| هي | نادَتِ الإمام . | تُنادي الإمام . | لَنْ تُنادِيَ الإمام . | لَمْ تُنادِ الإمام . | |
| هما | نادَتا الإمام . | تُنادِيانِ الإمام . | لَنْ تُنادِيا الإمام . | لَمْ تُنادِيا الإمام . | |
| هن | نادَيْنَ الإمام . | يُنادينَ الإمام . | لَنْ يُنادينَ الإمام . | لَمْ يُنادينَ الإمام . | |
| انتَ | نادَيْتَ الإمام . | تُنادي الإمام . | لَنْ تُنادِيَ الإمام . | لَمْ تُنادِ الإمام . | نادِ الإمام . |
| انتما | نادَيْتُما الإمام . | تُنادِيانِ الإمام . | لَنْ تُنادِيا الإمام . | لَمْ تُنادِيا الإمام . | نادِيا الإمام . |
| انتم | نادَيْتُمْ الإمام . | تُنادونَ الإمام . | لَنْ تُنادوا الإمام . | لَمْ تُنادوا الإمام . | نادوا الإمام . |
| انتِ | نادَيْتِ الإمام . | تُنادينَ الإمام . | لَنْ تُنادِيَ الإمام . | لَمْ تُنادي الإمام . | نادي الإمام . |
| انتما | نادَيْتُما الإمام . | تُنادِيانِ الإمام . | لَنْ تُنادِيا الإمام . | لَمْ تُنادِيا الإمام . | نادِيا الإمام . |
| انتن | نادَيْتُنَّ الإمام . | تُنادينَ الإمام . | لَنْ تُنادينَ الإمام . | لَمْ تُنادينَ الإمام . | نادينَ الإمام . |
| انا | نادَيْتُ الإمام . | أُنادي الإمام . | لَنْ أُنادِيَ الإمام . | لَمْ أُنادِ الإمام . | |
| نحن | نادَيْنا الإمام . | نُنادي الإمام . | لَنْ نُنادِيَ الإمام . | لَمْ نُنادِ الإمام . | |

تَمْرين٣. تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع |
|---|---|---|
| هو | شارَكَ في بِناءِ الجامِعَة. | يُشارِكُ في بِناءِ الجامِعَة . |
| هما | | |
| هم | | |
| هي | | |
| هما | | |
| هن | | |
| انتَ | | |
| انتم | | |
| انتما | | |
| انتِ | | |
| انتما | | |
| انتن | | |

تمرين ٢. تحويل : المضارعُ المرفوع ـــ المضارعُ المجزوم ـــ الأمْر

مِثال : تَرْحَمينَ الحَيوان. لَمْ تَرْحَمي الحَيَوان. إرْحَمي الحَيوان .

١. تأكلين بعد الصلاة .

٢. تشكران الله .

٣. تنزلون في البئر.

٤. تشك فيهم .

٥. تُصلّيان جماعة .

٦. تضعن الحجر.

٢. وَزن ٣. فاعَلَ، يُفاعِلُ

"ا" (فَتْحَة) Pattern III فاعَلَ، يُفاعِلُ is formed by adding the long vowel to the first radical of Pattern I فَعَلَ، يَفْعَلُ and using the ـَ after the middle radical in الماضي and the ـِ (كسْرَة) in المُضارِع :

| | |
|---|---|
| فَعِلَ، يَفْعَلُ | فاعَلَ، يُفاعِلُ |
| تَبِعَ، يَتْبَعُ | تابَعَ، يُتابِعُ |

Almost all فاعَلَ، يُفاعِلُ pattern verbs are transitive, expressing the relationship of association between the subject (الفاعِل) and the object (المَفْعولُ بِه) Examples:

تابَعَ النَّبِيُّ رِحْلَتَهُ. 'The prophet continued his trip.'

نادى المُؤَذِّنُ المُسْلِمينَ لِلصَّلاة. 'The muezzin called Muslims for prayer.'

١) نَموذَجُ تَصْريفِ وَزْنِ فاعَلَ، يُفاعِلُ : الفِعْلُ السّالِم

| الضَّمير | الماضي | الفِعْلُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|---|
| هو | تابَعَ الرِّحْلَة . | يُتابِعُ الرِّحْلَة . | لَنْ يُتابِعَ الرِّحْلَة . | لَمْ يُتابِعِ الرِّحلَة . | |
| هما | تابَعا الرِّحْلَة . | يُتابِعانِ الرِّحلَة . | لَنْ يُتابِعا الرِّحلَة . | لَمْ يُتابِعا الرِّحلَة . | |
| هم | تابَعوا الرِّحْلَة . | يُتابِعونَ الرِّحلَة . | لَن يُتابِعوا الرِّحلَة . | لَمْ يُتابِعوا الرِّحلَة . | |
| هي | تابَعَتِ الرِّحْلَة . | تُتابِعُ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعَ الرِّحلَة . | لَمْ تُتابِعِ الرِّحْلَة . | |
| هما | تابَعَتا الرِّحلَة . | تُتابِعانِ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعا الرِّحلَة . | لَمْ تُتابِعا الرِّحلَة . | |
| هن | تابَعْنَ الرِّحْلَة . | يُتابِعْنَ الرِّحلَة . | لَنْ يُتابِعْنَ الرِّحلَة . | لَمْ يُتابِعْنَ الرِّحلَة . | |
| انتَ | تابَعْتَ الرِّحلة | تُتابِعُ الرِّحلَة . | لَن تُتابِعَ الرِّحلَة . | لَم تُتابِعِ الرِّحلَة . | تابِعِ الرِّحلَة . |
| انتما | تابَعْتُما الرِّحْلَة | تُتابِعانِ الرِّحلَة. | لَن تُتابِعا الرِّحلَة . | لَم تُتابِعا الرِّحلَة . | تابِعا الرِّحلَة |
| انتم | تابَعْتُمُ الرِّحلَة . | تُتابِعونَ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعوا الرِّحلَة . | لَم تتابعوا الرِّحلَة . | تابِعوا الرِّحلَة |
| انتِ | تابَعْتِ الرِّحلَة . | تُتابِعينَ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعي الرِّحلَة . | لَم تُتابِعي الرِّحلَة . | تابِعي الرِّحلَة . |
| انتما | تابَعْتُما الرِّحْلَة. | تُتابِعانِ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعا الرِّحلَة . | لَم تُتابِعا الرِّحلَة . | تابِعا الرِّحلة . |
| انتن | تابَعْتُنَّ الرِّحلَة . | تُتابِعْنَ الرِّحلَة . | لَنْ تُتابِعْنَ الرِّحلَة . | لَم تُتابِعْنَ الرِّحلَة . | تابِعْنَ الرِّحلَة . |

٢) نَموذَجُ تَصْريفِ فِعْلِ الأَمْر : اَلفِعْلُ المُعْتَلّ

| الضَّمير | اَلمُضارِعُ المَرْفوع | اَلمُضارِعُ المَنْصوب | اَلمُضارِعُ المَجْزوم | اَلأَمْر |
|---|---|---|---|---|
| انتَ | تَجِدُ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدَ عَمَلاً . | لَمْ تَجِدْ عَمَلاً. | جِدْ عَمَلاً. |
| انتما | تَجِدانِ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدا عَمَلاً. | لَمْ تَجِدا عَمَلاً. | جِدا عَمَلاً. |
| انتم | تَجِدونَ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدوا عَمَلاً. | لَمْ تَجِدوا عَمَلاً. | جِدوا عَمَلاً. |
| انتِ | تَجِدينَ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدي عَمَلاً. | لَمْ تَجِدي عَمَلاً. | جِدي عَمَلاً. |
| انتما | تَجِدانِ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدا عَمَلاً. | لَمْ تَجِدا عَمَلاً. | جِدا عَمَلاً. |
| انتنّ | تَجِدْنَ عَمَلاً. | لَنْ تَجِدْنَ عَمَلاً. | لَمْ تَجِدْنَ عَمَلاً. | جِدْنَ عَمَلاً. |

٣) نَموذَجُ تَصْريفِ فِعْلِ الأَمْر: اَلفِعْلُ المُضَعَّف

| اَلضَّمير | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|
| انتَ | تَمُرُّ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمُرَّ بالمَسْجِد. | لَمْ تَمُرَّ بالمَسْجِد. | مُرَّ بالمَسْجِد. |
| انتما | تَمُرّانِ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمُرّا بالمَسْجِد. | لَمْ تَمُرّا بالمَسْجِد. | مُرّا بالمَسْجِد. |
| انتم | تَمُرّونَ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمُرّوا بالمَسْجِد. | لَمْ تَمُرّوا بالمَسْجِد. | مُرّوا بالمَسْجِد. |
| انتِ | تَمُرّينَ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمُرّي بالمَسْجِد. | لَمْ تَمُرّي بالمَسْجِد. | مُرّي بالمَسْجِد. |
| أنتما | تَمُرّانِ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمُرّا بالمَسْجِد. | لَمْ تَمُرّا بالمَسْجِد. | مُرّا بالمَسْجِد. |
| انتنّ | تَمْرُرْنَ بالمَسْجِد. | لَنْ تَمْرُرْنَ بالمَسْجِد. | لَمْ تَمْرُرْنَ بالمَسْجِد. | اُمْرُرْنَ بالمَسْجِد. |

تَمْرين ٠١ تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|
| انتَ | تَشْرَبُ ماءً. | | | |
| انتما | | | | |
| انتم | | | | |
| انتِ | | | | |
| انتما | | | | |
| انتن | | | | |

| الفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم | | فِعْلُ الأَمْر | |
|---|---|---|---|
| لَمْ تَدْرُسْ. | 'You did not study' | أُدْرُسْ. | 'Study' |
| لَمْ تَرْجِعْنَ. | 'You (f. pl.) did not return' | إرجِعْنَ. | 'Come back' |
| لَمْ تَناموا. | 'You (f. pl.) did not sleep' | ناموا. | 'Sleep' |

Notice that the short vowel ـَ (فَتْحَة) is used with هَمْزَةُ القَطْع only with the imperative of the fourth form verbs (which will be introduced later e.g.:

| الفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم | | فِعْلُ الأَمْر | |
|---|---|---|---|
| لَمْ تُكْمِلْ دَرْسَك. | 'You did not complete your lesson.' | أَكْمِلْ دَرْسَك. | 'Complete your lesson' |
| لَم تُنْصِتوا إلى القُرْآن. | 'You did not listen to the Qur'ān' | أَنْصِتوا إلى القُرآن. | 'Listen to the Qur'ān' |

Remember that the imperatives of some three consonant verbs beginning with a ـأ (هَمْزَة) are exceptions to these rules, e.g.:

| الفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم | | فِعْلُ الأَمْر | |
|---|---|---|---|
| لَمْ تَأْكُلْ شَيئًا. | 'You did not eat anything' | كُلْ شَيْئًا. | 'Eat something' |

١) نَموذَجُ تَصريفِ فِعْلِ الأَمْر: الفِعلُ السّالِم

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم | الأَمْر |
|---|---|---|---|---|---|
| انتَ | دَرَسْتَ | تَدْرُسُ | لَنْ تَدْرُسَ | لَمْ تَدْرُسْ | أُدْرُسْ |
| انتُما | دَرَسْتُما | تَدْرُسانِ | لَنْ تَدْرُسا | لَمْ تَدْرُسا | أُدْرُسا |
| انتم | دَرَسْتُم | تَدْرُسونَ | لَنْ تَدْرُسوا | لَمْ تَدْرُسوا | أُدْرُسوا |
| انتِ | دَرَسْتِ | تَدْرُسينَ | لَنْ تَدْرُسي | لَمْ تَدْرُسي | أُدْرُسي |
| انتُما | دَرَسْتُما | تَدْرُسانِ | لَنْ تَدْرُسا | لَمْ تَدْرُسا | أُدْرُسا |
| انتُنَّ | دَرَسْتُنَّ | تَدْرُسْنَ | لَنْ تَدْرُسْنَ | لَمْ تَدْرُسْنَ | أُدْرُسْنَ |

الاستاذة : وهل أيقظَ الثعلبُ الكلبَ ؟
سهيلة : لا. فَقَد وَلّي هاربًا. ولكن الديكَ ناداه قائلاً : ارجعْ لِنُصلّيَ جَماعة.
الاستاذة : وماذا قالَ الثعلبُ بعدَ ان ناداهُ الديكُ للصلاة، يا مريم ؟
مريم : قالَ الثعلبُ: لقد انتقضَ وُضوئي فاصبرْ حَتّى أُجدّدَ لي وضوءً وارجع.
الاستاذة : وهَل ذهَبَ الثعلبُ كي يُجدّد وُضوءه يا خديجة ؟
خديجة : لا، فَقَد هَربَ واختبأَ حَتّى لا يَراهُ الكَلب.

٣. اكمال

صلاة الثعلب والديك

حُكِي ان _____ مرّ بـ _____، فرأى فوقها _____ فقال له : _____ لِنصلّي _____. فقال الديك: انّ _____ نائم _____ الشجرة، فـ _____ للصلاة. _____ الثعلب فرأى _____ خلف الشجرة فـ _____. فناداه الديك _____ : أيها _____ من _____ إرجع كي _____ جماعة. فقال : لقد : _____ وضوئي فاصبر حتى _____ لي _____ وأرجع.

د. القَواعِد

١. فِعْلُ الأَمْر The Imperative Verb

The imperative verb (فِعْلُ الأَمْر) expresses direct commands (i.e. the second person only: أنتن، انتم، انتما، أنتِ، أنتَ It is formed by dropping the subject-marker prefix ت of the imperfect jussive verb (اَلفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم) If what is left begins with a single vowelled consonant, it is the imperative verb (فِعْلُ الأَمْر) Examples:

| اَلفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم | فِعْلُ الأَمْر |
|---|---|
| لَمْ تَجِدْ بَيْتًا. 'You did not find a house.' | جِدْ بَيْتًا. 'Find a house.' |
| لَمْ تُتابِعوا رِحْلَتَكُم. 'You did not continue your trip.' | تابِعوا رِحْلَتَكُم. 'Continue your trip.' |

If what is left after the removal of the subject-marker prefix تَ however, begins with two consonants, then a vowelled هَمْزَةُ الوَصْل (اٰ) must be added. The vowel of هَمْزَةُ الوَصْل is ُ (ضَمّة) if the stem vowel of the jussive is ُ (ضَمّة) and it is ِ (كَسْرَة) in all other cases. Examples:

ج . تَدريبات شَفَويَّة

١. حِوارٌ بَينَ عَدنان وَأحمد

أحمد : ماذا تَعَلَّمتُم اليومَ يا عَدنان ؟

عدنان : تَعَلَّمنا قِصَّةَ "الثَّعلَبُ والدِّيك".

أحمد : وماذا تَقولُ هذهِ القِصَّة ؟

عدنان : تَقول: حُكِيَ أنَّ الثعلبَ مَرَّ بِشَجَرة . فَرَأى فوقَها ديكاً فَقالَ لَه : انْزِل لِنُصَلِّيَ جَماعَةً .....

أحمد : وَهل أرادَ الثَّعلَبُ أنْ يُصَلِّيَ مَعَ الدِّيك ؟

عدنان : لا: وَلكِنَّهُ أرادَ أن يَأكُلَ الدِّيك .

أحمد : وَهَل نزلَ الدِّيكُ عَنِ الشَّجَرة ؟

عدنان : لا،فَقَد قالَ لِلثَّعلَب: إنَّ الإمامَ نائِمٌ خلفَ الشَّجَرَة فَأيْقِظْهُ لِلصَّلاة .

أحمد : وَهَل كانَ هُناكَ إمامٌ نائمٌ خلفَ الشجَرة ؟

عدنان : لا،كانَ خَلفَ الشَّجَرةِ كلبٌ نائِم .

أحمد : وَماذا عَمِلَ الثَّعلَبُ عِندَما رأى الكلبَ خلفَ الشجَرة ؟

عدنان : عِندَما نَظَرَ الثعلبُ وَرأى الكلبَ نائِماً وَلّى هارِباً .

أحمد : وَماذا عَمِلَ الدِّيكُ بَعدَ ذلك ؟

عدنان : نادى الثعلبَ قائِلا: أيُّها الهاربُ من الإمام . ارْجِعْ كي نُصَلِّيَ جَماعَة .

أحمد : وَهل استَمَعَ الثَّعلَبُ لِكَلامِ الدِّيكِ وَرَجَعَ لِلصلاة ؟

عدنان : لا،لَمْ يَستَمِع الثعلبُ لِكلامِ الدِّيكِ وَلكِنَّهُ قالَ لَه : لَقَد انتَقَضَ وُضوئي فاصْبِر حَتّى أُجَدِّدَ لي وُضوءاً وأرْجِع .

أحمد : وَهل رَجَعَ الثَّعلَبُ بَعدَ ذلك ؟

عدنان : لا،فَقَد ذَهَبَ وَلَمْ يَعُد .

٢. حِوارٌ بَينَ الأُستاذة والطّالبات

الاستاذة : ماذا رَأى الثعلبُ عِندَما مَرّ بالشَّجَرة ؟

سلوى : عِندَما مَرّ الثعلبُ بالشجَرة ، رَأى فوقَها ديكاً .

الاستاذة : وماذا قالَ الثَّعلَبُ لِلدِّيكِ يا جَميلة ؟

جميلة : قالَ لَه : انْزِلْ لِنُصَلِّيَ جَماعَة .

الاستاذة : وَلِماذا لَمْ يَنزِل الدِّيكُ عَنِ الشَّجَرة يا زَينَب ؟

زينب : عَلِمَ الدِّيكُ بأنَّ الثعلبَ ارادَ ايذاءَه.فَقالَ لَه: إنَّ الإمامَ نائمٌ خلفَ الشجرة فَأيْقِظْه .

الاستاذة : وَمَن كانَ خلفَ الشجرة يا فاطِمَة ؟

فاطمة : كانَ الكلبُ نائِماً خلفَ الشجَرة .

| | |
|---|---|
| فَرَأى الكَلْبَ خَلفَ الشَّجَرَةِ | and saw a dog behind the tree; |
| فَوَلّى هارِبًا. | so he ran away |
| وَلّى | he turned away |
| هارِبًا | running; fleeing |
| فَنادَاهُ الدّيكُ قائِلاً: | The rooster called out to him, saying: |
| أَيُّها الهارِبُ مِنَ الإمامِ | "O you who are running away from the imam" |
| أَيُّها | O! |
| اِرْجِعْ كَيْ نُصَلّيَ جَماعَةً. | come back so that we may pray together. |
| اِرْجِعْ | come back; return |
| فَقالَ: لَقَد اِنْتَقَضَ وُضوئي | He said: "My ablution has been invalidated; |
| اِنْتَقَضَ | was invalidated |
| وُضوئي | my ablution |
| فَاصْبِرْ حَتّى أُجَدِّدَ لي وُضوءً | wait until I renew my ablution." |
| فَاصْبِرْ | wait |
| أُجَدِّدَ | I renew |
| وَأَرْجِعُ. | and return. |

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ

| | | | |
|---|---|---|---|
| السّادِسُ والعِشْرونَ | the twenty-sixth | أَيْقَظَ، يوقِظُ | wake up |
| ثَعْلَبٌ ـ ثَعالِبُ | fox | وَلّى ، يُوَلّي | turn away |
| ديكٌ ـ دُيوكٌ | rooster | هارِبٌ | running; fleeing |
| حُكِيَ ، يُحْكى | be narrated | وَلّى هارِبًا | run away; flee |
| شَجَرَةٌ ـ شَجَراتٌ | tree | رَجَعَ ، يَرْجِعُ | return; come back |
| فَوْقَ | on; on top | اِنْتَقَضَ ، يَنْتَقِضُ | to be invalidated |
| نامَ ـ يَنامُ | sleep | وُضوءٌ | ablution |
| نائِمٌ | sleeping | صَبَرَ، يَصْبِرُ | wait; be patient |
| خَلْفَ | behind; at the back | جَدَّدَ، يُجَدِّدُ | renew |

## ٢. النص

### صَلاةُ الثَّعْلَبِ وَالدّيكُ

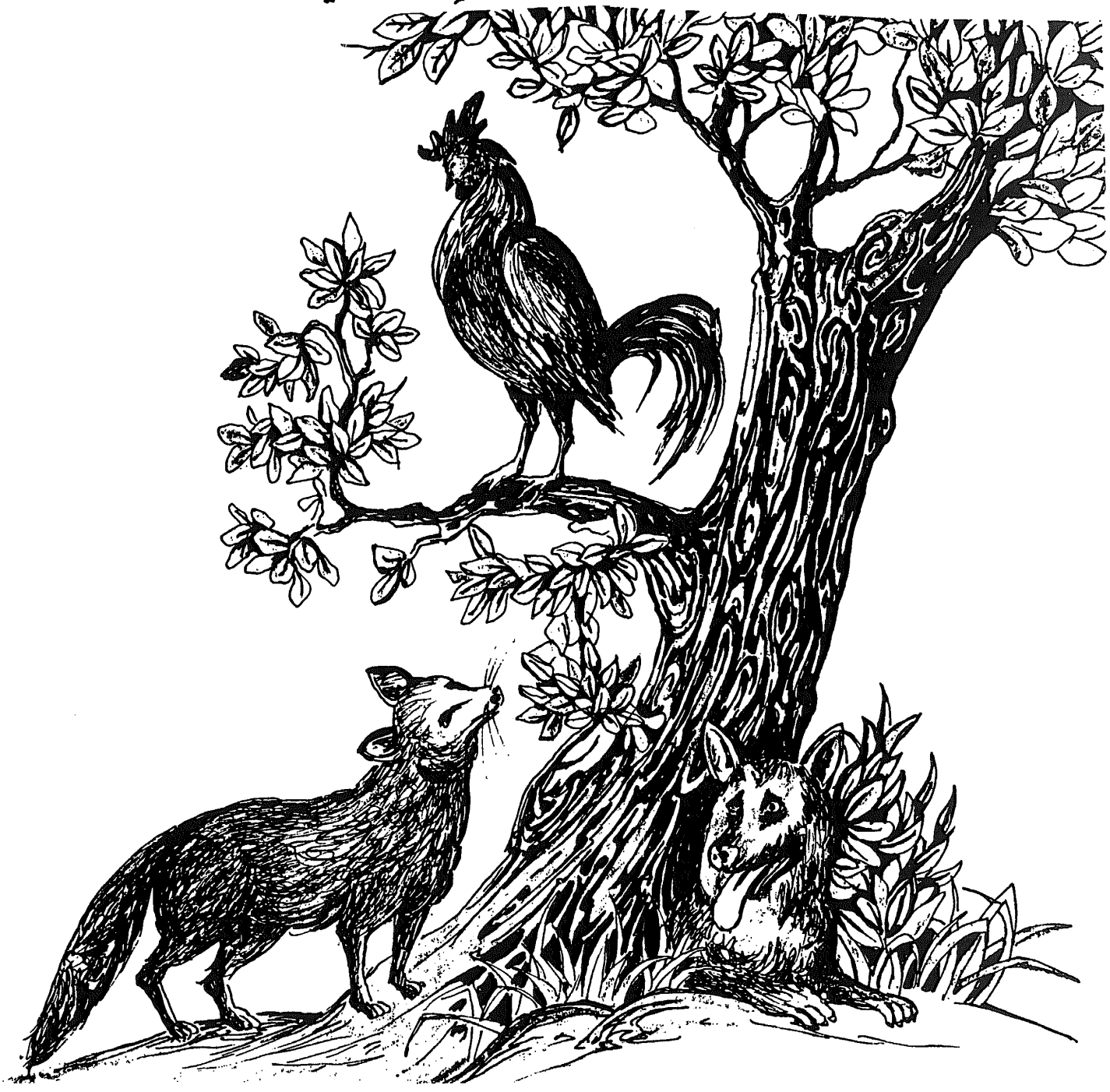
حُكِيَ أَنَّ الثَّعْلَبَ مَرَّ بِشَجَرَة ،فَرأى فَوْقَها ديكًا.فَقالَ لَهُ : اِنْزِلْ لِنُصَلّيَ جَماعَة . فَقالَ الدّيك: إِنَّ الإمامَ نائِمٌ خَلفَ الشَّجَرَة ،فَأَيْقِظْهُ لِلصّلاة . نَظَرَ الثَّعْلَبُ فَرأى الكَلْبَ خَلفَ الشَّجَرَة . فَوَلّى هارِبًا . فَنادَاهُ الدّيكُ قائِلاً : أَيُّها الهارِبُ مِنَ الإمام اِرْجِعْ كَيْ نُصَلّيَ جَماعَة .فَقال:لَقَد اِنْتَقَضَ وُضوئي،فَاصْبِرْ حَتّى أُجَدِّدَلي وُضوءً وَأَرْجِع .

| | |
|---|---|
| wake him up for prayer." | فَأَيْقِظْهُ لِلصَّلاةِ. |
| The fox looked | نَظَرَ الثَّعْلَبُ |
| and saw a dog behind the tree | فَرأى الكَلْبَ خَلْفَ الشَّجَرةِ |
| (At this) he ran away. | فَوَلّى هارِبًا. |
| The rooster called out to him, saying: | فَناداهُ الدّيكُ قائِلاً: |
| O you who are running away from the imām | أيّها الهارِبُ مِنَ الإمامِ |
| come back so that we may pray together. | اِرْجِعْ كَيْ نُصَلّيَ جَماعَةً. |
| He replied: "My ablution has been invalidated; | فَقالَ: لَقَد انتَقَضَ وُضوئي |
| wait until I renew | فَاصْبِر حَتّى أُجَدِّدَ لي |
| my ablution and return." | وُضوءً وَأَرْجِع. |
| | (المستطرف) |

## ب. الجُمَلُ والمُفْرَداتُ الأساسِيّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-six | الدَّرْسُ السّادِسُ والعِشرون |
| the twenty-sixth | السّادِسُ والعِشْرون |
| The prayer of the fox and the rooster | صَلاةُ الثَّعْلَبِ والدّيكِ |
| the fox | الثَّعْلَبِ |
| the rooster | الدّيك |
| It is narrated that the fox | حُكِيَ أَنَّ الثَّعْلَبَ |
| it is narrated | حُكِيَ |
| passed by a tree, | مَرَّ بِشَجَرَةٍ، |
| tree | شَجَرَةٍ |
| and saw a rooster on it. | فَرأى فَوْقَها ديكًا. |
| in it, on top of it | فَوْقَها |
| He said to it: | فَقالَ لَهُ: |
| Come down so that we may pray together. | اِنْزِلْ لِنُصَلّيَ جَماعَةً. |
| come down | اِنْزِلْ |
| The rooster said: | فَقالَ الدّيكُ: |
| The imām is sleeping | إنَّ الإمامَ نائِمٌ |
| sleeping | نائِمٌ |
| behind the tree | خَلْفَ الشَّجَرةِ |
| behind; at the back | خَلْفَ |
| wake him up for the prayer." | فأَيْقِظْهُ لِلصَّلاةِ" |
| wake him up! | فَأَيْقِظْهُ |
| The fox looked | نَظَرَ الثَّعلَبُ |

# الدَّرْسُ السّادِسُ والعِشْرون
## صَلاةُ الثَّعْلَبِ والدّيك



أ. النَّص

حُكِيَ أَنَّ الثَّعْلَبَ
مَرّ بِشَجَرَةٍ
فَرَأى فَوقَها ديكاً
فَقالَ لَهُ :
اِنْزِلْ لِنُصَلِّيَ جَماعَةً .
فَقالَ الدّيكُ .
اِنَّ الإمامَ نائِمٌ
خَلفَ الشَّجَرَةِ

It is narrated that (once) a fox
passed by a tree
and saw a rooster (perched) in it
He said to it:
"Come down so that we may pray together."
The rooster said:
"The imām is sleeping
behind the tree.

ب . تَحْويل : ماض ـــــ مُضارِعٌ مَرْفوع ـــــ مُضارِعٌ مَجْزوم مَعَ التَّشْكيل(٢٠علامة )
مِثال : زُرْتُ البَيْتَ المُقَدَّس ـــــ أَزورُ البَيْتَ المُقَدَّس ـــــ لَمْ أَزُر البَيْتَ المُقَدَّس

١. غضب من ابنه .
٢. ردّدن الكلمة مرارا.
٣. رفعوا الحجر.
٤. بنينا البيت .
٥. صلّيا صلاة العصر.

جـ . كِتابَةُ " نَشيدُ الصَّلاة " مَعَ التَّشْكيل (٢٢ علامة )

الدرس الخامس والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز: ٤٨

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة

صوم رمضان هو الرّكن الرابع من أركان الاسّلام . ورمضان هو الشهر التّاسع من السّنة الهجريّة . وللصّوم فوائد كثيرة ومنافع عديدة ،وهو علاج وفضيلة . ففي شهر رمضان لا يأكل المسلمون كلّ النهار،ويعملون اعمال الخير ويتركون اعمال الشرّ والفساد،ويصلّون عادة في المساجد في خشوع وتفكر،ويدعون الله سبحانه وتعالى ان يغفر لهم ولأزواجهم وابنائهم .وبعد صلاة المغرب يأكل الناس ويزورون اصحابهم وجيرانهم .

أَسْئِلَة . ( ١٨ علامة )

١. ما الرّكن الرّابع من أركان الأسلام؟

٢. أيّ شهر من السّنة الهجريّة شهر رمضان ؟

٣. ما هي منافع الصوم ؟

٤. ماذا يعمل المسلم عادة في النهار في شهر رمضان ؟

٥. متى يأكل المسلمون في شهر رمضان ؟

٦. وماذا يعملون بعد أن يأكلوا ؟

٥.خلق الله تعالى النباتات والحيوانات لـ ـــــــ من خيراتها.

أ . الفلاح

ب . الاستفادة

ج . الشكر

٦. يبتغي المسلم في صلاته ـــــــ الاله .

أ . عفو

ب . نشيد

ج . منفعة

٧. أمر النبى بالتاريخ الهجري عندما ـــــــ المدينة المنورة .

أ . قدم

ب . خرج من

ج . صعد الى

٨. الكعبة هي ـــــــ المسلمين في الصلاة .

أ . عقيدة

ب . بصر

ج . قبلة

٩. لمّا وصل الرسول وابو بكر الى مكة ـــــــ المسلمون بفرح وسرور.

أ . تابعهما

ب . استقبلهما

ج . وجدهما

١٠ صلاة ـــــــ ركعتان .

أ . المغرب

ب . الصبح

ج . العشاء

هـ . المُرَاجَعَة

١. مُلاءَمة

| | |
|---|---|
| ١. حيّ على الصلاة ،حيّ على الفلاح | عفوا يا جميلة . |
| ٢. بعث الله تعالى النبيين | خمس مرات نصلي بخشوع وتفكّر. |
| ٣. لقد بلغ هذا الكلب من العطش | يستمع المسلم وينصت . |
| ٤. شكرا يا مريم . | لكنهم رأوا على باب الغار خيوط عنكبوت. |
| ٥. تعلمت شيئا عن الفتوحات الاسلامية | بعد أن اشتد ايذاء الكفار لهم. |
| ٦. إذا قُرِيءَ القرآن | لنهي الناس عن عمل الشر والفساد. |
| ٧. شهادة ان لا اله الا الله وأنّ محمدا رسول الله . | في جامعة الملك عبدالعزيز. |
| ٨. أراد المشركون دخول غار ثور | مثل الذي كان بي. |
| ٩. كلما نادى المنادي هاتفا "الله اكبر" | هي أوّل اركان الاسلام. |
| ١٠ أذن الرسول للمسلمين بالهجرة | من كلمات الأذان. |

٢. الاخْتِيارُ مِنْ مُتَعَدِّد.

١. ـــــــ النبي محمد عليه السلام خمس صلوات.

أ . فرض
ب . أمر بـ
ج . سنّ

٢. الأذان عادة ـــــــ الصلاة عند المسلمين.

أ . يسبق
ب . يتتبع
ج . ينادي.

٣. ـــــــ في رمضان علاج وفضيلة .

أ . الحج
ب . الايمان
ج . الصوم

٤. كان الرجل يمشي فـ ـــــــ عليه العطش .

أ . قدم
ب . اشتدّ
ج . نزل

تَمْرين ١. تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير | الماضي | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم |
|---|---|---|---|
| هُوَ | حُيّى عَلى الفَلاحِ. | لَنْ يُرَدِّدَ الكَلِمَةَ. | لَمْ يُوَقِّرِ الرَّجُلَ. |
| هما | | | |
| هم | | | |
| هي | | | |
| هما | | | |
| هن | | | |
| انتَ | | | |
| انتما | | | |
| انتم | | | |
| انتِ | | | |
| انتما | | | |
| انتن | | | |
| انا | | | |
| نحن | | | |

تَمْرين ٢. تَرْجَمَة

١. لم يمت النبي محمد صلّى الله عليه وسلّم في مصر.
٢. يصّلون عادة في المسجد.
٣. تعلّمنا من الحديث الشريف ان نوقّر كبارنا ونرحم صغارنا.
٤. طلب الاستاذ من الطلاب ان يردّدوا كلّ جملة من جمل الدرس بعده.
٥. كلّما مَرَرْتُ عنهم أسلّم عليهم فأقول : السلام عليكم ورحمة الله.

٢. خُلاصَةُ القَواعِد

١. وَزْن ٢: فَعَّلَ ،يُفَعِّلُ

| فَعَّلَ | يُفَعِّلُ |
|---|---|
| رَدَّدَ | يُرَدِّدُ |
| وَقَّرَ | يُوَقِّرُ |
| مَوَّتَ | يُمَوِّتُ |
| صَلّى | يُصَلّي |

٢. نَماذِجُ تَصْريف

جـ . الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوْسَط

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | مَوَّتَ كَلْباً . | يُمَوِّتُ كَلْباً . | لَنْ يُمَوِّتَ كَلْباً . | لَمْ يُمَوِّتْ كَلْباً . |
| هُما | مَوَّتا كلبا . | يُمَوِّتان كلبا | لن يُمَوِّتا كلبا . | لم يُمَوِّتا كلبا . |
| هُم | مَوَّتوا كلبا . | يمَوِّتون كلبا . | لن يُمَوِّتوا كلبا . | لم يُمَوِّتوا كلبا . |
| هِيَ | مَوَّتَتْ كلبا . | تُمَوِّتُ كلبا . | لن تُمَوِّتَ كلبا . | لم تُمَوِّتْ كلبا . |
| هُما | مَوَّتا كلبا . | تُمَوِّتان كلبا . | لن تُمَوِّتا كلبا . | لم تُمَوِّتا كلبا . |
| هُنَّ | مَوَّتْنَ كلبا . | يُمَوِّتْنَ كلبا . | لن يُمَوِّتْنَ كلبا . | لم يُمَوِّتْنَ كلبا . |
| أَنْتَ | مَوَّتَّ كلبا . | تُمَوِّتُ كلبا . | لن تُمَوِّتَ كلبا . | لم تُمَوِّتْ كلبا . |
| أَنْتُما | مَوَّتُّما كلبا . | تُمَوِّتانِ كلبا . | لن تُمَوِّتا كلبا . | لم تُمَوِّتا كلبا . |
| أَنْتُم | مَوَّتُّم كلبا . | تُمَوِّتونَ كلبا . | لن تُمَوِّتوا كلبا . | لم تُمَوِّتوا كلبا . |
| أَنْتِ | مَوَّتِّ كلبا . | تُمَوِّتينَ كلبا . | لن تُمَوِّتي كلبا . | لم تُمَوِّتي كلبا . |
| أَنْتُما | مَوَّتُّما كلبا . | تُمَوِّتانِ كلبا . | لن تُمَوِّتا كلبا . | لم تُمَوِّتا كلبا . |
| أَنْتُنَّ | مَوَّتُّنَ كلبا . | تُمَوِّتْنَ كلبا . | لن تُمَوِّتْنَ كلبا . | لم تُمَوِّتْنَ كلبا . |
| أَنا | مَوَّتُّ كلبا . | أُمَوِّتُ كلبا . | لن أُمَوِّتَ كلبا . | لم أُمَوِّتْ كلبا . |
| نَحْنُ | مَوَّتْنا كلبا . | نُمَوِّتُ كلبا . | لن نُمَوِّتَ كلبا . | لم نُمَوِّتْ كلبا . |

د . الفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | صَلَّى مَعَ الإمامِ | يُصَلِّي مَعَ الإمامِ | لَنْ يُصَلِّيَ مَعَ الإمامِ | لَمْ يُصَلِّ مَعَ الإمامِ |
| هُما | صَلَّيا مع الامام | يُصَلِّيانِ الامام | لن يُصَلِّيا مع الامام | لم يُصَلِّيامع الامام |
| هُم | صَلَّوْا مع الامام | يُصَلّونَ مع الامام | لن يُصَلّوا مع الامام | لم يُصَلّوا مع الامام |
| هِيَ | صَلَّتْ مع الامام | تُصَلّي مع الامام | لن تُصَلّيَ مع الامام | لم تُصَلِّ مع الامام |
| هُما | صَلَّتا مع الامام | تُصَلِّيانِ مع الامام | لن تُصَلِّيا مع الامام | لم تُصَلِّيا مع الامام |
| هُنَّ | صَلَّيْنَ مع الامام | يُصَلِّيْنَ مع الامام | لن يُصَلِّيْنَ مع الامام | لم يُصَلِّيْنَ مع الامام |
| أَنْتَ | صَلَّيْتَ مع الامام | تُصَلّي مع الامام | لن تُصَلِّيَ مع الامام | لم تُصَلِّ مع الامام |
| أَنْتُما | صَلَّيْتُما مع الامام | تُصَلِّيانِ مع الامام | لن تُصَلِّيا مع الامام | لم تُصَلِّيا مع الامام |
| أَنْتُم | صَلَّيْتُم مع الامام | تُصَلّونَ مع الامام | لن تُصَلّوا مع الامام | لم تُصَلّوا مع الامام |
| أَنْتِ | صَلَّيْتِ مع الامام | تُصَلّينَ مع الامام | لن تُصَلّي مع الامام | لم تُصَلّي مع الامام |
| أَنْتُما | صَلَّيْتُما مع الامام | تُصَلّيانِ مع الامام | لن تُصَلّيا مع الامام | لم تُصَلّيا مع الامام |
| أَنْتُنَّ | صَلَّيْتُنَّ مع الامام | تُصَلِّيْنَ مع الامام | لن تُصَلِّيْنَ مع الامام | لم تُصَلِّيْنَ مع الامام |
| أَنا | صَلَّيْتُ مع الامام | أُصَلّي مع الامام | لن أُصَلِّيَ مع الامام | لم أُصَلِّ مع الامام |
| نَحْن | صَلَّيْنا مع الامام | نُصَلّي مع الامام | لن نُصَلِّيَ مع الامام | لم نُصَلِّ مع الامام |

١. نموذجُ تَصْريفِ وَزْن ٢. : فَعَّلَ ،يُفَعِّلُ

أ ـ الفِعْلُ السّالِم

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | رَدَّدَ مِراراً . | يُرَدِّدُ مِراراً . | لَنْ يُرَدِّدَ مِراراً . | لَمْ يُرَدِّد مِراراً . |
| هُما | رَدَّدا مراراً. | يُرَدِّدا مراراً. | لن يُرَدِّدا مراراً. | لم يُرَدِّدا مراراً. |
| هُم | رَدَّدوا مراراً. | يُرَدِّدونَ مراراً. | لن يُرَدِّدوا مرارا | لم يُرَدِّدوا مراراً. |
| هِيَ | رَدَّدَتْ مراراً. | تُرَدِّدُ مراراً. | لن تُرَدِّدَ مراراً. | لم تُرَدِّدْ مراراً. |
| هُما | رَدَّدَتا مراراً. | تُرَدِّدانِ مراراً. | لن تُرَدِّدا مرارا | لم تُرَدِّدا مراراً. |
| هُنَّ | رَدَّدْنَ مراراً. | يُرَدِّدْنَ مراراً. | لن يُرَدِّدْنَ مراراً. | لم يُرَدِّدْنَ مراراً. |
| أَنْتَ | رَدَّدْتَ مراراً. | تُرَدِّدُ مراراً. | لن تُرَدِّدَ مراراً. | لم تُرَدِّدْ مراراً. |
| أَنْتُما | رَدَّدْتُما مرارا | تُرَدِّدانِ مراراً. | لن تُرَدِّدا مراراً. | لم تُرَدِّدا مراراً. |
| أَنْتُم | رَدَّدْتُم مراراً. | تُرَدِّدانَ مراراً. | لن تُرَدِّدوا مراراً. | لم تُرَدِّدوا مراراً. |
| أَنْتِ | رَدَّدْتِ مراراً. | تُرَدِّدينَ مراراً. | لن تُرَدِّدي مراراً. | لم تُرَدِّدي مراراً. |
| أَنْتُما | رَدَّدْتُما مراراً. | تُرَدِّدانِ مراراً. | لن تُرَدِّدا مواراً. | لم تُرَدِّدا مراراً. |
| أَنْتُنَّ | رَدَّدْتُنَّ مراراً. | تُرَدِّدْنَ مراراً. | لن تُرَدِّدْن مراراً. | لم تُرَدِّدْنَ مراراً. |
| أَنا | رَدَّدْتُ مراراً. | أُرَدِّدُ مراراً. | لن أُرَدِّدَ مراراً. | لم أُرَدِّدْ مراراً. |
| نَحْنُ | رَدَّدْنا مراراً. | نُرَدِّدُ مراراً. | لن نُرَدِّدَ مراراً. | لم نُرَدِّدْ مراراً. |

ب . الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوَّل

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | وَقَّرَ أُسْتاذَ الدّينِ | يُوَقِّرُ أُسْتاذَ الدّينِ | لَنْ يُوَقِّرَ أُسْتاذَ الدّينِ | لَمْ يُوَقِّرْ أُسْتاذَ الدّينِ |
| هُما | وَقَّرا استاذ الدين | يُوَقِّرانِ استاذ الدين | لن يُوَقِّرا استاذ الدين | لم يُوَقِّرا استاذ الدين |
| هُم | وَقَّروا استاذ الدين | يُوَقِّرونَ استاذ الدين | لن يُوَقِّروا استاذ الدين | لم يُوَقِّروا استاذ الدين |
| هِيَ | وَقَّرَتْ استاذ الدين | تُوَقِّرُ استاذ الدين | لن تُوَقِّرَ استاذ الدين | لم تُوَقِّرْ استاذ الدين |
| هُما | وَقَّرَتا استاذ الدين | تُوَقِّرانِ استاذ الدين | لن تُوَقِّرا استاذ الدين | لم تُوَقِّرا استاذ الدين |
| هُنَّ | وَقَّرْنَ استاذ الدين | يُوَقِّرْنَ استاذ الدين | لن يُوَقِّرْنَ استاذ الدين | لم يُوَقِّرْنَ استاذ الدين |
| أَنْتَ | وَقَّرْتَ استاذ الدين | تُوَقِّرُ استاذ الدين | لن تُوَقِّرَ استاذ الدين | لم تُوَقِّرْ استاذ الدين |
| أَنْتُما | وَقَّرْتُما استاذ الدين | تُوَقِّرانِ استاذ الدين | لن تُوَقِّرا استاذ الدين | لم تُوَقِّرا استاذ الدين |
| أَنْتُم | وَقَّرْتُم استاذ الدين | تُوَقِّرونَ استاذ الدين | لن تُوَقِّروا استاذ الدين | لم تُوَقِّروا استاذ الدين |
| أَنْتِ | وَقَّرْتِ استاذ الدين | تُوَقِّرينَ استاذ الدين | لن تُوَقِّري استاذ الدين | لم تُوَقِّري استاذ الدين |
| أَنْتُما | وَقَّرْتُما استاذ الدين | تُوَقِّرانِ استاذ الدين | لن تُوَقِّرا استاذ الدين | لم تُوَقِّرا استاذ الدين |
| أَنْتُنَّ | وَقَّرْتُنَّ استاذ الدين | تُوَقِّرْنَ استاذ الدين | لن تُوَقِّرْنَ استاذ الدين | لم تُوَقِّرْنَ استاذ الدين |
| أَنا | وَقَّرْتُ استاذ الدين | أُوَقِّرُ استاذ الدين | لن أُوَقِّرَ استاذ الدين | لم أُوَقِّرْ استاذ الدين |
| نَحْنُ | وَقَّرْنا استاذ الدين | نُوَقِّرُ استاذ الدين | لن نُوَقِّرَ استاذ الدين | لم نُوَقِّرْ استاذ الدين |

Unlike فَعَلَ، يَفْعُلُ pattern, which has many variations in both its الماضي and المضارع verb forms due to the change of the vowel of the middle radical, فعل، يفعل pattern, and as a matter of fact the other eight patterns, have no such variations. We only have to remember the vowelling of the middle radical in both الماضي and المضارع forms as well as the vowelling of the prefix part of the subject pronoun. In the case of فَعَّلَ، يُفَعِّلُ the middle radical of الماضي has ـَ (فتحة) which is changed to ـِ (كسرة) in المضارع and the prefix part of the subject pronoun always has a ـُ (ضمّة) as shown in the chart above.

The basic meanings of الوزن الثاني ـــ فَعَّلَ، يُفَعِّلُ are:

1) It changes intransitive Pattern I to transitive.

مـاتَ الرجلُ. 'The man died.'

مَوَّتَ الرَّجَلَ. 'He put the man to death.'

2) It makes transitive Pattern I causative or intensive.

شَرِبَ مـاءً. 'He drank water.'

شَرَّبَهُ مـاءً. 'He made him drink water.'

٠٣ اكمال

الصلاة ـــــ

| | |
|---|---|
| كلما نادى ـــــ | ـــــ الله أكبر |
| خمس ـــــ نصلي | ب ـــــ وتفكّر |
| في قيام و ـــــ | ما ـــــ صلاة |
| و ـــــ وسجود | نبتغي ـــــ ـــــ. |

د ٠ القواعد

وزن ٠٢ فَعَّلَ ،يُفَعِّلُ

This pattern is formed by doubling the middle letter or radical of the فَعَلَ ،يَفْعُلُ pattern and using the short vowel ـَ (فتحة) with the middle radical in الماضي and the short vowel ـِ (كسرة) in المضارع Examples:

| فَعَّلَ | يُفَعِّلُ |
|---|---|
| وَقَّرَ | يُوَقِّرُ |
| رَدَّدَ | يُرَدِّدُ |

If the فَعَلَ ،يَفْعُلُ pattern is a Middle Weak Verb (فِعلٌ مُعْتَلُّ الوَسَط) i.e. its middle radical is the long vowel "ا" the"ا" is changed to "ي" or"و" according to its origin before it is doubled. Examples:

| وزن ٠١ | | وزن ٠٢ | |
|---|---|---|---|
| فَعَلَ | يَفْعُلُ | فَعَّلَ | يُفَعِّلُ |
| ماتَ | يَموتُ | مَوَّتَ | يُمَوِّتُ |
| صارَ | يَصيرُ | صَيَّرَ | يُصَيِّرُ |

put to death

change something to something else

مُنادٍ ـ مُنادونَ muezzin, caller خُشوعٌ humility

كُلَّما whenever

## ٢. النَّص

### نَشيدُ الصَّلاة

كُلَّما نادى المُنادي هاتِفاً اللّهُ أَكْبَر
خَمْسَ مَرّاتٍ نُصَلّي بِخُشوعٍ وَتَفَكُّر
في قِيامٍ وَقُعودٍ ما أُحَيْلاها صَلاة
وَرُكوعٍ وَسُجودٍ نَبْتَغي عَفْوَ الإِلَه .

## جـ . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ ماهِر وَعُدْنان

ماهِر : كَمْ صَلاةً يُصَلّي المُسْلِمُ في اليَوْمِ يا عَدْنان ؟
عَدْنان: يُصَلّي المُسْلِمُ خَمْسَ صَلَواتٍ كُلَّ يَوْم .
ماهِر : وَمَتى يَذْهَبُ المُسْلِمونَ لِلصَّلاة ؟
عَدْنان: يَذْهَبونَ لِلصَّلاةِ كُلَّما نادى المُنادي هاتِفاً " اللّهُ أَكْبَر" .
ماهِر : وَمَنْ هُوَ المُنادي ؟
عَدْنان: هُوَ المُؤَذِّن . فَهُوَ يَصْعَدُ الى المِئْذَنَةَ وَيُنادي لِلصَّلاةِ خَمْسَ مَرّاتٍ في اليَوْم .
ماهِر : وَماذا يَبْتَغي المُسْلِمُ في صَلاتِه ؟
عَدْنان: يَبْتَغي المُسْلِمُ في صَلاتِهِ عَفْوَ الإِلَهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى .
ماهِر : وَماذا تَعْمَلُ أَنْتَ في صَلاتِكَ ؟
عَدْنان: أَقْرَأُ آياتٍ مِنَ القُرْآنِ بِخُشوعٍ وَتَفَكُّر.

٢. حِوارٌ بَيْنَ سَلْوى وَحَليمَة

سَلْوى : ما دينُكِ يا حَليمَة ؟
حَليمَة : الإِسْلامُ ديني .
سَلْوى : هَلِ الصَّلاةُ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام؟
حَليمَة : نَعَم . الصَّلاةُ هِيَ الرُّكْنُ الثّاني مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام .
سَلْوى : وَما هِيَ الصَّلاةُ عِنْدَ المُسْلِمين؟
حَليمَة : هِيَ رُكوعٌ وَسُجودٌ وَقِيامٌ وَقُعود . وَهِيَ أَيْضاً خُشوعٌ وَتَفَكُّر.
سَلْوى : وَلِماذا تُصَلّينَ يا حَليمَة ؟
حَليمَة : أُصَلّي لِتَقْديمِ الشُّكْرِ لِلإِلَهِ عَلى نَعَمِهِ وَخَيْراتِه .
سَلْوى : ما أَحْلى الصَّلاةَ في الإِسْلام .

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَدَاتُ الأَسَاسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-five | الدَّرْسُ الخامِسُ وَالْعِشْرون |
| the twenty-fifth | الخامِسُ وَالْعِشْرونَ |
| prayer-song | نَشيدُ الصَّلاةِ |
| Whenever the muezzin calls | كُلَّما نادى المُنادي |
| whenever | كُلَّما |
| the muezzin, the caller | المُنادي |
| aloud, Allāh is the Greatest. | هاتِفاً اللّهُ أَكْبَر |
| aloud, in a loud voice | هاتِفاً |
| five times we pray | خَمْسَ مَرّاتٍ نُصَلّي |
| in humility and with reflection. | بِخُشوعٍ وَتَفَكُّر . |
| in humility | بِخُشوعٍ |
| reflection, meditation | وَتَفَكُّرٍ |
| standing and sitting | في قِيامٍ وَقُعود |
| standing | قِيامٍ |
| sitting | قُعودٍ |
| how sweet prayer is | ما أُحَيْلاها صَلاة . |
| (exclamatory particle) how! | ما |
| (dimunitive of أَحْلى) how sweet it is!) | أُحَيْلاها |
| And kneeling and prostrating | وَرُكوعٍ وَسُجود |
| kneeling | رُكوعٍ |
| we seek the forgiveness of Allāh. | نَبْتَغي عَفْوَ الإِلَه . |
| we seek | نَبْتَغي |
| forgiveness | عَفْوَ |

## ١. الكَلِماتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| sitting | قُعودٌ | the twenty-fifth | الخامِسُ وَالْعِشْرونَ |
| how! | ما | song, hymn | نَشيدٌ ـ أَناشيدُ |
| sweet | أَحْلى | calling loudly | هاتِفٌ |
| kneeling | رُكوعٌ | one time | مَرَّةٌ ـ مَرّاتٌ |
| seek | ابْتَغى ـ يَبْتَغي | reflection, meditation | تَفَكُّرٌ |
| forgiveness | عَفْوٌ | standing | قِيامٌ |

# الدَّرْسُ الخامِسُ والعِشْرون

## نَشـــيدُ الصَّـــلاة

كُلَّما نـــادى المُنـــادي

Whenever the muezzin calls

هاتِفـــًا اللهُ أكْـــبَـــر

aloud, Allāh is the Greatest,

خَمْسَ مَرّاتٍ نُصَـــلّي

five times (a day) do we pray

بِخُشـــوعٍ وَتَفَـــكُّر

in humility and with reflection.

في قِـــيـــامٍ وَقُعـــودٍ

standing and sitting

ما أُحَيْـلاهـا صَـــلاة

how sweet prayer is!

وَرُكوعٍ وَسُـــجودٍ

and kneeling and prostrating

نَـبْتَغي عَفْـوَ الإلـه

we seek the forgiveness of Allah.

(بِقَلَم الأُسْتاذ يوسُف العَظْم)

(by Professor Yūsuf al-ᶜAẓm)

الدرس الرابع والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز : ٤٨

أ ـ إكمال ( ١٥ علامة )

( الكتب،صلوات ،نغضب ،سبحانه الرَّحمة ،نؤمن ،الليل ،الكريم ،الاخر، الخير الاحاديث ،نصلي،جيراننا ، نرحم ، اوصى ،صلى ،كبارنا )

أمرنا الله ـــــ وتعالى في القرآن ـــــ ان نعمل ـــــ ونترك الشرّ وان ـــــ بجميع الانبياء و ـــــ السماوية واليوم ـــــ وان ـــــ خمس ـــــ في اليوم. وقد ـــــ الرسول محمد ـــــ الله عليه وسلم في ـــــ النبويّة بان ـــــ صغارنا ونوقر ـــــ ونكرم ـــــ وان نشكر الله في ـــــ والنهار ونطلب ـــــ منه وألاّ ـــــ.

ب . تَحْويل :

ماضٍ ـــــ مُضارِعٌ مَرْفوع ـــــ مُضارِعٌ مَنْصوب ـــــ مُضارِعٌ مَجْزوم (٣٠ علامة )

مِثال : سَقَيْنا الحَيَوانَ ـــــ نَسْقي الحَيَوانَ .

لَنْ نَسْقِيَ الحَيوانَ ـــــ لَمْ نَسْقِ الحَيوانَ .

١. بَنَوا المسجد.

٢. زُرْنَ الكعبة .

٣. مَرَرْتُ بصاحبي .

٤. غَضِبَتْ زوجتي .

٥. وَجَدا العِلاج .

ج . مُلاءَمَة : ( ١٥ علامة )

| | |
|---|---|
| ١. أوصى النبي عليه السلام الرّجل | بعد ان يسمع الأذان . |
| ٢. بنى سيّدنا ابراهيم الكعبة | ليؤدوا فريضة الحج . |
| ٣. يصلّي المسلم عادة | حتى يرضى الله عنهم . |
| ٤. يذهب المسلمون الى مكة المكرمة | لتكون مكانا للعبادة . |
| ٥. يكرم الناس جيرانهم | ألاّ يغضب . |

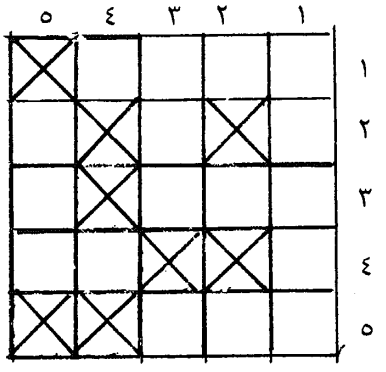
٠٧ في أي شهر قدم الرسول المدينة المنورة .

٠٨ ماذا يطلب المسلمون في صلواتهم من الله .

٠٩ ماذا عمل المسلمون عندما وصل الرسول وابو بكر الى يثرب ؟

١٠ لماذا طلب النبي من رؤساء القبائل ان يرفعوا الحجر الاسود معه ؟

٠٢ كَلِماتٌ مُتَقاطِعَة Cross-word




عَمودِيًّا 'vertically'

٠١ neighbors

٠٣ day

٠٥ the 7th month of the Hijri calendar

أُفُقِيًّا 'horizontally'

٠١ new

٠٣ to be kind to

٠٤ Lord

٠٥ Blessings

تَمْرين ٣ . تَرْجَمَة

٠١ خلق الله كل شيء في العالم .
٠٢ تأمر جميع الاديان بأن يوقّر الصغير الكبير.
٠٣ لم يبق في السعودية خمسة ايّام .
٠٤ من يكرم جاره يغفر له الله .
٠٥ لا تعملا فسادا في الأرض .
٠٦ من يؤمن بالله واليوم الآخر يرحمه الله .
٠٧ لم يُمْتَنَ من العطش .
٠٨ لمّا يطلع النهار.
٠٩ لنرحم الحيوانات .
١٠ لم يَصِلْنَ القاهرة .

خُلاصَةُ القَواعِد

٠١ الفِعْلُ المُضارِعُ المَجْزوم
ـ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ المَسْجِد.
ـ لا تَغْضَبْ.
أَدَواتُ الجَزْم : لِ ،لَمْ ،لَمّا ،لا
أَداةُ الشَّرْط : مَنْ

٠٢ نَموذَجُ تَصريفِ الفِعْلِ المُعْتَلِّ المَجْزوم .
٠٣ نَموذَجُ تَصْريفِ الفِعْلِ المُضَعَّفِ المَجْزوم .

هـ . المراجعة

٠١ أسئلة
٠١ أين تقع الكعبة المشرّفة ؟

٠٢ هل تكرم جارك ؟ وهل ترحم الصغير وتوقّر الكبير؟ لماذا تعمل ذلك ؟

٠٣ ما هي كلمات الأذان ؟

٠٤ لماذا أَذِنَ النبي للمسلمين بالهجرة من مكة ؟

٠٥ أَيُّ مسجد وضع على وجه الارض بعد المسجد الحرام ؟

٠٦ من شارك في اعادة بناء الكعبة المشرفة ؟

د) نَموذَجُ تَصريفِ الفَعلِ المُضَعَّف

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هو | مَرَّ بِالمَسْجِدِ . | يَمُرُّ بِالمَسْجِدِ . | لَنْ يَمُرَّ بِالمَسْجِدِ. | لَمْ يَمُرَّ بِالمَسْجِدِ. |
| هما | مَرّا بالمسجد. | يَمُرّانِ بالمسجد. | لن يَمُرّا بالمسجد. | لم يَمُرّا بالمسجد. |
| هم | مَرّوا بالمسجد. | يَمُرّونَ بالمسجد. | لن يَمُرّوا بالمسجد. | لم يَمُرّوا بالمسجد. |
| هي | مَرَّت بالمسجد. | تَمُرُّ بالمسجد. | لن تَمُرَّ بالمسجد. | لم تَمُرَّ بالمسجد. |
| هما | مَرَّتا بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد. | لن تَمُرّا بالمسجد . | لم تَمُرّا بالمسجد. |
| هنّ | مَرَرْنَ بالمسجد. | يَمْرُرْنَ بالمسجد. | لن يَمْرُرْنَ بالمسجد. | لم يَمْرُرْنَ بالمسجد. |
| انتَ | مَرَرْتَ بالمسجد. | تَمُرُّ بالمسجد. | لن تَمُرَّ بالمسجد. | لم تَمُرَّ بالمسجد. |
| انتما | مَرَرْتُما بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد. | لن تَمُرّا بالمسجد. | لم تَمُرّا بالمسجد. |
| انتم | مَرَرْتُم بالمسجد. | تَمُرّونَ بالمسجد. | لن تَمُرّوا بالمسجد. | لم تَمُرّوا بالمسجد. |
| انتِ | مَرَرْتِ بالمسجد. | تَمُرّينَ بالمسجد. | لن تَمُرّي بالمسجد. | لم تَمُرّي بالمسجد. |
| انتما | مَرَرْتُما بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد. | لن تَمُرّا بالمسجد. | لم تَمُرّا بالمسجد. |
| انتنّ | مَرَرْتُنَّ بالمسجد. | تَمْرُرْنَ بالمسجد. | لن تَمْرُرْنَ بالمسجد. | لم تَمْرُرْنَ بالمسجد. |
| انا | مَرَرْتُ بالمسجد. | أَمُرُّ بالمسجد. | لن أَمُرَّ بالمسجد. | لم أَمُرَّ بالمسجد. |
| نحن | مَرَرْنا بالمسجد. | نَمُرُّ بالمسجد. | لن نَمُرَّ بالمسجد. | لم نَمُرَّ بالمسجد. |

Note that there is no difference at all between المنصوب and المجزوم verb forms of الفعل المُضَعَّف .

تمرين٢. تصريف وتشكيل

| الضمير | المضارع المعلوم | المضارع المجزوم |
|---|---|---|
| هو | يَشُكُّ في الحَديث . | لَم يَشُكَّ في الحَديث . |
| هما | | |
| هم | | |
| هي | | |
| هما | | |
| هنّ | | |
| انتَ | | |
| انتما | | |
| انتم | | |
| انتِ | | |
| انتما | | |
| انتنّ | | |
| انا | | |
| نحن | | |

Like the verb forms of the personal pronouns نحن and انا، انت ، هي،هو of الفعل المعتل الوسط where the long vowel in the middle of المرفوع changes into its short vowel counterpart in المجزوم, the long vowel at the end of الفعل المعتل الآخر forms of the above-mentioned pronouns in المرفوع changes into its short vowel counterpart in المجزوم :

| | |
|---|---|
| يَسقي الكَلبَ . | لَمْ يَسْقِ الكَلبَ . |
| يَدعو اللّهَ . | لَمْ يَدْعُ اللّه . |
| يَبْقى في البيتِ . | لَمْ يَبْقَ في البيتِ . |

تمرين ١. تصريف وتشكيل

| الضمير | المضارع المجزوم | المضارع المجزوم | المضارع المجزوم |
|---|---|---|---|
| هو | لَم يَمُتْ في مِصْر . | لَم يَمْشِ في الطَّريق | لَم يَرَ الكَعْبَة . |
| هما | | | |
| هم | | | |
| هي | | | |
| هما | | | |
| هنّ | | | |
| انتَ | | | |
| انتما | | | |
| انتم | | | |
| انتِ | | | |
| انتما | | | |
| انتنّ | | | |
| انا | | | |
| نحن | | | |

Note that in the jussive verb forms المضارع المجزوم of the personal pronouns هو، هي، انت، انا and نحن the middle long vowel of المرفوع or المنصوب is shortened to its short vowel counterpart. Thus the long vowel "و" of يَقولُ or يَقولَ is shortened to ـُ (ضمة) resulting in يَقُلْ in المجزوم The same procedure applies to verb forms include the long المنصوب or المرفوع المضارع المجزوم whose vowel "ي" Thus يَصيرُ or يَصيرَ appears يصر with a ـِ (كسرة) instead of the long vowel "ي" in المجزوم.

ج ) الفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هو | سَقى الكَلْبَ . | يُسقي الكَلْبَ . | لَنْ يَسْقِيَ الكَلْبَ . | لَمْ يَسْقِ الكَلْبَ . |
| هما | سَقَيا الكلب . | يَسْقِيانِ الكلب. | لَن يَسْقِيا الكلب . | لم يَسْقِيا الكلب . |
| هم | سَقَوْا الكلب . | يَسْقونَ الكلب . | لَن يَسْقوا الكلب . | لم يَسْقوا الكلب. |
| هي | سَقَت الكلب . | تَسْقي الكلب . | لَن تَسْقي الكلب . | لم تَسْقِ الكلب . |
| هما | سَقَتا الكلب . | تَسْقِيانِ الكلب . | لن تَسْقِيا الكلب . | لم تَسْقِيا الكلب . |
| هنّ | سَقَيْنَ الكلب . | يَسقينَ الكلب . | لن يَسقينَ الكلب . | لم يَسْقينَ الكلب . |
| انتَ | سَقَيْتَ الكلب . | تَسقي الكلب . | لن تَسْقي الكلب . | لم تَسْقِ الكلب . |
| انتما | سَقَيْتُما الكلب | تَسقِيانِ الكلب . | لن تَسْقِيا الكلب . | لم تَسْقِيا الكلب . |
| انتم | سَقَيْتُم الكلب . | تَسقونَ الكلب . | لن تَسْقوا الكلب | لم تَسْقوا الكلب . |
| انتِ | سَقَيْتِ الكلب . | تَسقينَ الكلب . | لن تَسْقي الكلب . | لم تَسْقي الكلب . |
| انتما | سَقَيْتُما الكلب. | تَسقِيانِ الكلب . | لن تَسْقِيا الكلب. | لم تَسْقِيا الكلب . |
| انتنّ | سَقَيْتُنَّ الكلب . | تَسقينَ الكلب . | لن تَسْقينَ الكلب . | لم تَسْقينَ الكلب . |
| انا | سَقَيْتُ الكلب . | أَسْقي الكلب . | لن أَسْقِيَ الكلب . | لم أَسْقِ الكلب . |
| نحن | سَقَيْنا الكلب . | نَسْقي الكلب . | لن نَسْقِيَ الكلب . | لم نَسْقِ الكلب . |

١) نَموذَجُ تَصْريفِ الفِعْلِ المُعْتَلّ

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | وَصَلَ بَعْدَ الظُّهْر. | يَصِلُ بَعْدَ الظُّهْر | لَنْ يَصِلَ بَعْدَ الظُّهْر. | لَمْ يَصِلْ بَعْدَ الظُّهْر. |
| هُما | وَصَلا بعد الظهر . | يَصِلانِ بعد الظهر. | لن يَصِلا بعد الظهر. | لم يَصِلا بعد الظهر. |
| هُم | وَصَلوا بعد الظهر. | يَصِلونَ بعد الظهر | لن يَصِلوا بعد الظهر. | لم يَصِلوا بعد الظهر. |
| هِيَ | وَصَلَتْ بعد الظهر. | تَصِلُ بعد الظهر. | لن تَصِلَ بعد الظهر. | لم تَصِلْ بعد الظهر. |
| هُما | وَصَلَتا بعد الظهر. | تَصِلانِ بعد الظهر. | لن تَصِلا بعد الظهر. | لم تَصِلا بعد الظهر. |
| هُنَّ | وَصَلْنَ بعد الظهر. | يَصِلْنَ بعد الظهر. | لن يَصِلْنَ بعد الظهر. | لم يَصِلْنَ بعد الظهر. |
| أَنْتَ | وَصَلْتَ بعد الظهر. | تَصِلُ بعد الصهر. | لن تَصِلَ بعد الظهر. | لم تَصِلْ بعد الظهر. |
| أَنْتُما | وَصَلْتُما بعد الظهر | تَصِلانِ بعد الظهر. | لن تَصِلا بعد الظهر. | لم تَصِلا بعد الظهر. |
| أَنْتُم | وَصَلْتُم بعد الظهر | تَصِلونَ بعد الظهر | لن تَصِلوا بعد الظهر | لم تَصِلوا بعد الظهر. |
| أَنْتِ | وَصَلْتِ بعد الظهر. | تَصِلينَ بعد الظهر | لن تَصِلي بعد الظهر. | لم تَصِلي بعد الظهر. |
| أَنْتُما | وَصَلْتُما بعد الظهر | تَصِلانِ بعد الظهر. | لن تَصِلا بعد الظهر. | لم تَصِلا بعد الظهر. |
| أَنْتُنَّ | وَصَلْتُنَّ بعد الظهر | تَصِلْنَ بعد الظهر. | لن تَصِلْنَ بعد الظهر. | لم تَصِلْنَ بعد الظهر. |
| أَنا | وَصَلْتُ بعد الظهر. | أَصِلُ بعد الظهر. | لن أَصِلَ بعد الظهر. | لم أَصِلْ بعد الظهر. |
| نَحْنُ | وَصَلْنا بعد الظهر | نَصِلُ بعد الظهر. | لن نَصِلَ بعد الظهر. | لم نَصِلْ بعد الظهر. |

(الفِعلُ السّالِم Same conjugation like)

ب) الفِعْلُ المُعْتَلُّ الوَسَط

| الضمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | المُضارِعُ المَجْزوم |
|---|---|---|---|---|
| هُوَ | قالَ نَعَم | يَقولُ نَعَم. | لَنْ يَقولَ نَعَم . | لَمْ يَقُلْ نَعَم . |
| هُما | قالا نعم . | يَقولانِ نعم . | لن يَقولا نعم . | لم يَقولا نعم . |
| هُم | قالوا نعم . | يَقولونَ نعم . | لن يَقولوا نعم. | لم يَقولوا نعم . |
| هِيَ | قالَتْ نعم . | تَقولُ نعم . | لن تَقولَ نعم . | لم تَقُلْ نعم . |
| هُما | قالَتا نعم . | تَقولانِ نعم. | لن تَقولا نعم . | لم تَقولا نعم . |
| هُنَّ | قُلْنَ نعم . | يَقُلْنَ نعم . | لن يَقُلْنَ نعم . | لم يَقُلْنَ نعم . |
| أَنْتَ | قُلْتَ نعم | تَقولُ نعم . | لن تَقولَ نعم . | لم تَقُلْ نعم. |
| أَنْتُما | قُلْتُما نعم . | تَقولانِ نعم . | لن تَقولا نعم . | لم تَقولا نعم . |
| أَنْتُم | قُلْتُم نعم . | تَقولونَ نعم . | لن تَقولوا نعم | لم تَقولوا نعم. |
| أَنْتِ | قُلْتِ نعم. | تَقولينَ نعم. | لن تَقولي نعم . | لم تَقولي نعم . |
| أَنْتُما | قُلْتُما نعم. | تَقولانِ نعم . | لن تَقولا نعم. | لم تَقولا نعم . |
| أَنْتُنَّ | قُلْتُنَّ نعم. | تَقُلْنَ نعم . | لن تَقُلْنَ نعم . | لم تَقُلْنَ نعم. |
| أَنا | قُلْتُ نعم . | أَقولُ نعم . | لن أَقولَ نعم . | لم أَقُلْ نعم . |
| نَحْنُ | قُلْنا نعم . | نَقولُ نعم. | لن نَقولَ نعم . | لم نَقُلْ نعم . |

Note also that the conditional particle مَنْ (أداةُ الشَّرْط) 'he who' is followed by the imperfect jussive المضارع المجزوم in both the condition part (clause) of the sentence and its answer (result clause). Example:

'He who does an atom's weight of good shall see it.'
مَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ خَيْراً يَرَه.

'He who is kind to the poor, مَنْ يَرْحَمِ الفَقيرَ يَغْفِرْ لَهُ اللّه .
Allāh will grant him forgiveness.'

١) نموذج تصريف المضارع المجزوم : الفعل السالم

| الضمير | الماضي | المضارع المرفوع | المضارع المنصوب | المضارع المجزوم |
|---|---|---|---|---|
| هو | دَرَسَ كِتاباً. | يَدْرُسُ كِتاباً. | لَنْ يَدْرُسَ كِتاباً. | لَمْ يَدْرُسْ كتابا. |
| هما | دَرَسا كتابا. | يَدْرُسانِ كتابا. | لَنْ يَدرُسا كتابا. | لَمْ يَدْرُسا كتابا. |
| هم | دَرَسوا كتابا. | يَدْرُسونَ كتابا. | لَن يَدْرُسوا كتابا. | لَم يَدْرُسوا كتابا. |
| هي | دَرَسَتْ كتابا. | تَدْرُسُ كتابا. | لَن تَدْرُسَ كتابا. | لَم تَدْرُسْ كتابا. |
| هما | دَرَسَتا كتابا. | تَدْرُسانِ كتابا. | لَن تَدْرُسا كتابا. | لَم تَدْرُسا كتابا. |
| هنّ | دَرَسْنَ كتابا. | يَدْرُسْنَ كتابا | لَنْ يَدْرُسْنَ كتابا. | لَم تَدْرُسْنَ كتابا. |
| انتَ | دَرَسْتَ كتابا | تَدْرُسُ كتابا | لَن تَدْرُسَ كتابا. | لَم تَدْرُسْ كتابا. |
| أنتما | دَرَسْتُما كتابا. | تَدْرُسانِ كتابا. | لَن تَدْرُساكتابا. | لَم تَدْرُسا كتابا. |
| انتم | دَرَسْتُمْ كتابا. | تَدْرُسونَ كتابا. | لَن تَدْرُسوا كتابا. | لَم تَدْرُسوا كتابا. |
| انتِ | دَرَسْتَ كتابا. | تَدْرُسينَ كتابا. | لَن تَدرُسي كتابا. | لَم تَدْرُسي كتابا. |
| انتما | دَرَسْتُما كتابا. | تَدْرُسانِ كتابا. | لَن تَدْرُسا كتابا. | لَم تَدْرُسا كتابا. |
| انتنّ | دَرَسْتُنَّ كتابا. | تَدْرُسْنَ كتابا. | لَن تَدْرُسْنَ كتابا. | لَم تَدْرُسْنَ كتابا. |
| انا | دَرَسْتُ كتابا. | أَدْرُسُ كتابا. | لَن أَدْرُسَ كتابا. | لَم أَدْرُسْ كتابا. |
| نحن | دَرَسْناكتابا. | نَدْرُسُ كتابا. | لَن نَدْرُسَ كتابا. | لَم نَدْرُسْ كتابا. |

If we compare the verb forms of المضارع المَجزوم with those of المضارع المَنصوب we will see that they are identical, except that in verb forms where المضارع المنصوب has the mood-markers (فتحة) the المضارع المجزوم has no vowel-ending. Compare هي ، هو and نحن ، انا ، انت verb forms in both المضارع المنصوب and المضارع المجزوم columns above.

٣. اكمال: النص الاساسي

من القرآن _____ والحديث _____

١. فَمَن يعمل _____ ذرّة _____يره . ومَن _____ مثقال _____ _____ _____ ".

٢. "ليس منا _____ لم _____ صغيرنا ولم _____ كبيرنا ".

٣. أنّ _____ قال للنبي صلّى _____ _____ _____ : " _____" قال : "لا _____"، ف _____ مرارا، قال: لا _____.

٤. "_____ كان _____ بالله واليوم _____ فليكرم _____."

د . القواعد

١. المُضارِعُ المَجْزوم The Imperfect Jussive

The imperfect jussive (المُضارِعُ المَجْزوم) is primarily used to indicate indirect commands and negation. It usually follows the following particles called in Arabic أدَواتُ الجَزْم

١. لِـ 'let'

لِـ precedes المُضارِعُ المَجْزوم to express indirect commands. Examples:

'Let us honor our neighbors.' لِنُكْرِمْ جيرانَنا.

'Let him read the Qur'ān every day.' لِيَقْرَأِ القُرانَ كلّ يَومٍ.

٢. لَمْ 'did not, has not'

لَمْ followed by المُضارِعُ المَجزوم expresses negation in the past:

'We did not honor our neighbors.' لَمْ نُكْرِمْ جيرانَنا.

'He did not read the Qur'ān.' لم يَقْرأ القُرآنَ .

٣. لَمّا 'has not, not yet'

لَمّا is used with المُضارِعُ المَجزوم to express negation of the past connected with the present.

'We have not honored our neighbors.' لَمّا نُكْرِمْ جيرانَنا.

'He has not read the Qur'ān' لَمّا نَقْرأ القُرآنَ .

٤. لا 'not'

لا is used before المُضارِعُ المَجْزوم to indicate prohibition or negative commands, e.g.:

'Do not become angry.' لا تَغْضَبْ .

'Do not leave.' لا تَتْرُكْ .

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ أَحْمَد وَسَليم

أَحْمَد : هَلْ تَعَلَّمْتَ شَيْئاً مِنَ الفَضائِلِ الإجتِماعِيَّةِ في الإسْلامِ يا أَحْمَد؟

سَليم : نَعَم ،تَعَلَّمْتُ أَنَّ واجِبَ المُسْلِمِ أَلاّ يُغْضِبَ النّاسَ وَأَنْ يَرْحَمَ الصَّغيرَ وَيُوَقِّرَ الكَبير.

أَحْمَد : مَنْ أَوْصى المُسْلِمينَ بِهذِهِ الفَضائِل ؟

سَليم : أَوْصاهُمْ بِها اللّهُ تَعالى وَالنَّبِيُّ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلام. فَقَدْ قالَ الرَّسولُ في الحَديثِ :لَيْسَ مِنّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغيرَنا وَلَمْ يُوَقِّرْ كَبيرَنا .

أَحْمَد : وَهَلْ تَعَلَّمْتُم في دَرْسِ الدّينِ أَحاديثَ نَبَوِيَّةً أُخْرى؟

سَليم : نَعم : فَقَدْ قَرَأْنا أَنَّ رَجُلاً قالَ لِلنَّبِيّ: أَوْصِني : قالَ : لا تَغْضَب . فَرَدَّدَ مِراراً . قالَ الرَّسولُ: لا تَغْضَب .

أَحْمَد : وَهَلْ تَرْحَمُ أَنْتَ الصِّغارَ وَتُوَقِّرُ الكِبارَ يا سَليم ؟

سَليم : نَعَم . أَرْحَمُ الصِّغارَ وَأُوَقِّرُ الكِبارَ كَيْ أُرْضِيَ اللّهَ سُبْحانَهُ وَتَعالى.

أَحْمَد : أَحْسَنْتَ يا سَليم ،فَالْمُسْلِمُ يؤْمِنُ بِاللّهِ وَالْقُرْآنِ وَسُنَّةِ الرَّسولِ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلام .

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَة وَالطّالِبات

الأُسْتاذَة : هَلْ أَوْصى الإسْلامُ بِحُسْنِ مُعامَلَةِ الجارِ يا خَديجَة ؟

خَديجَة : نَعَم ،فَالرَّسولُ عَلَيْهِ السَّلامُ قالَ في الحَديثِ الشَّريفِ " مَنْ كانَ يؤْمِنُ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ جارَه .

الأُسْتاذَة : وَهَلْ تُكْرِمونَ جيرانَكُمْ يا سُهَيْلَة ؟

سُهَيْلَة : نَعَم . وَهُمْ أَيْضاً يُكْرِمونَنا. وَنَحْنُ نَزورُهُمْ وَهُمْ يَحْضُرونَ الى بَيْتِنا مِراراً.

الأُسْتاذَة : وَلِماذا يُكْرِمُ المُسْلِمونَ جيرانَهُم يا فاطِمَة؟

فاطِمَة : يُكْرِمُ المُسْلِمونَ جيرانَهُم كَيْ يَرْضى اللّهُ عَنْهُم وَلِكَيْ تَكونَ كُلُّ أَعْمالِهِم خَيْراً وَفَضائِل .

الأُسْتاذَة : وَهَلْ يَرى اللّهُ تَعالى أَعْمالَ النّاس .

زَيْنَب : نَعَم ،فَقَدْ قالَ تَعالى في القُرْآنِ الكَريم :"فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ خَيْراً يَرَه ،وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ شَرّاً يَرَه ."

الأُسْتاذَة : وَماذا تَعْمَلينَ أَنْتِ يا جَميلَة حتى يَرْضى اللّهُ عَنْكِ ؟

جَميلَة : أَرْحَمُ الصِّغارَ وَأُوَقِّرُ الكِبارَ وَلا أَعْمَلُ شَرّاً .

الأُسْتاذَة : أَحْسَنْتِ يا جَميلَة .

| | |
|---|---|
| قالَ: لا تَغْضَبْ . | He said: Do not become angry. |
| لا | not; no |
| تَغْضَبْ | become angry |
| فَرَدَّدَ مِراراً | He repeated many times |
| رَدَّدَ | repeated |
| مِراراً | many times |
| قالَ: لا تَغْضَبْ. | He said: Do not become angry. |
| ٤. مَنْ كانَ يؤْمِنُ بِاللّه | 4. He who believes in Allāh |
| وَالْيَوْمِ الآخِر | and the Last Day |
| فَلْيُكْرِم جارَه . | should honor his neighbor. |
| لِـ | let! |
| يُكْرِمْ | honor |
| جارَهُ | his neighbor |

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| old | كبيرٌ ـ كِبارٌ | the twenty-fourth | الرَّابِعُ وَالْعِشْرون |
| advise, counsel | أَوْصى ،يوصي | he who, the one who | مَنْ |
| not, don't | لا | do; work | عَمِلَ ،يَعْمَلُ |
| become angry | غَضِبَ ،يَغْضَبُ | weight | مِثْقالٌ |
| repeat | رَدَّدَ ،يُرَدِّدُ | atom | ذَرَّةٌ ـ ذَرّاتٌ |
| many | مِراراً | see | رَأى ـ يَرَى |
| the Last Day | الْيَوْمُ الآخِرُ | didn't, has not | لَمْ |
| let! | لِـ | be kind to | رَحِمَ ،يَرْحَمُ |
| honor | أَكْرَمَ ،يُكْرِمُ | young | صَغيرٌ ـ صِغارٌ |
| neighbor | جارٌ ـ جيرانٌ | respect | وَقَّرَ ،يُوَقِّرُ |

## ٢. النَّص

مِنَ القُرْآنِ الكريم وَالْحَديثِ النَّبَوِيّ

١. " فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ خَيْراً يَرَه . وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ شَرّاً يَرَه ".

٢. " لَيْسَ مِنّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغيرَنا وَلَمْ يُوَقِّرْ كَبيرَنا ".

٣. " إِنَّ رَجُلاً قالَ لِلنَّبِيِّ صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم : أَوْصِني .قالَ: لاتَغْضَبْ . فَرَدَّدَ مِراراً . قالَ : لا تَغْضَبْ

٤. " مَنْ كانَ يؤْمِنُ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُكْرِم جارَه ".

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-four | الدَّرْسُ الرّابِعُ وَالْعِشْرون |
| the twenty-fourth | الرّابِعُ وَالْعِشْرون |
| From the Glorious Qur'ān | مِنَ القُرْآنِ الكَريم |
| and the Prophetic Ḥadīth (Tradition) | وَالْحَديثِ النَّبَوِيّ |
| 1. Whoso does | ١. فَمَنْ يَعْمَل |
| he who, whoso | مَنْ |
| do | يَعْمَلُ |
| an atom's weight of good | مِثْقالَ ذَرَّةٍ خَيْراً |
| weight | مِثْقال |
| atom | ذَرَّةٍ |
| good | خَيْراً |
| he shall see it. | يَرَه . |
| And whoso has done | وَمَنْ يَعْمَل |
| an atom's weight of evil | مِثْقالَ ذَرَّةٍ شَرّاً |
| he shall see it. | يَرَه . |
| 2. He is not of us | ٢. لَيْسَ مِنّا |
| who is not kind to our children | مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغيرَنا |
| not | لَمْ |
| be kind to | يَرْحَمْ |
| our young one | صَغيرَنا |
| and is not respectful of our elders. | وَلَمْ يُوقِّرْ كَبيرَنا . |
| respect | يُوَقِّرْ |
| our elder one | كَبيرَنا |
| 3. A certain man said to the Prophet- peace be upon him-: | ٣. إِنَّ رَجُلاً قالَ لِلنَّبِيّ صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم : |
| Advise me. | أَوْصِني |

# الدَّرْسُ الرّابِعُ والعِشْرون

## مِنَ القُرآنِ الكَريمِ والحَديثِ النَّبَوِيّ

١ـ " فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَه. وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَه " (الزَّلْزَلَة ٧ - ٨)

1. Whoso does an atom's weight of good shall see it,
And whoso does an atom's weight of evil shall see it.
(The Earthquake:7-8)

٢ـ " لَيْسَ مِنّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغيرَنا وَلَمْ يُوَقِّرْ كَبيرَنا "

2."He is not of us who is not kind to our children and is not respectful to our elders."

٣ـ انَّ رَجُلًا قالَ لِلنَّبِيِّ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم : أَوْصِنى . قالَ : لا تَغْضَبْ . فَرَدَّدَ مِرارًا . قالَ : لا تَغْضَبْ .

3. A certain man said to the Prophet - peace be upon him- "Advise me." He said, "Do not become angry." He (the man) repeated (his request) many times. He (the Prophet) said, "Do not become angry."

٤ـ " .. وَمَنْ كانَ يُؤْمِنُ بِاللهِ واليَوْمِ الآخِرِ ، فَلْيُكْرِمْ جارَه "

4. "He who believes in Allah and the Last Day should honor his neighbor."

٨. لماذا ذهبوا من مكة المكرّمة الى المدينة المنورة ؟

٩. من استقبلهم في القاهرة بالفرح والسرور ؟

١٠ متى يبتدىء الحج كل عام ؟

ب . تَحْويل: ماضٍ ـــ مُضارِعٌ مَرْفوع ـــ مُضارِعٌ مَنْصوب مَعَ التَّشْكيل (١٥ علامة )

| ماضي | مُضارِعٌ مَرْفوع | مُضارِعٌ مَنْصوب |
|---|---|---|
| وَصَلْتُمُ البَيْتَ . | تَصِلونَ البَيْتَ . | لَنْ تَصِلوا البَيْتَ . |
| عُدْتُ بعد الصلاة . | | |
| زاروا الكعبة . | | |
| خَرَجْتِ من المسجد | | |
| مَشَيْنا في الطريق. | | |
| ظَنَنْتُم انه في الغار. | | |

ج . أُكْتُبْ فَقَرَةً عَنِ الكَعْبَةِ المُشَرَّفَةِ مُسْتَعْمِلاً العِباراتِ التّالِيَة (٢٠علامة )

( مكة المكرمة ،قبلة المسلمين ،سيّدنا ابراهيم ،اعادة بناء الكعبة، الحجر الاسود ،فريضة الحج ).

الدرس الثالث والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز : ٥٢

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة

أراد أحمد حج البيت الحرام . فذهب مع زوجته فاطمة وابنائه خالد وعيسى وسعيد من القاهرة الى مكة المكرمة في السعوديّة في ٢٥ من شهر ذي القعدة ولما قدموا مكة في أوّل شهر ذي الحجة وجدوا فيها اعداداً كبيرة من المسلمين من كل اقطار العالم .وكلهم حضروا لتأدية فريضة الحج ،وهي الركن الرابع من اركان الاسلام .

وعندما ابتدأ الحج في العاشر من شهر ذي الحجة زار احمد وزوجته وابناؤه الكعبة المشرّفة والمسجد الحرام واماكن دينيّة اخرى. وصلّوا صلاة الجماعة مع الامام مرّات عديدة في خشوع وتفكر. وبعد ٥ أيام خرجوا من مكة متجهين الى المدينة المنورة كي يزوروا قبر( tomb ) النبي محمد صلى الله عليه وسلم . بقوا في المدينة المنورة يومين ثم عادوا الى القاهرة وعندما وصلوا استقبلهم اصحابهم بالفرح والسرور.

أَسْئِلَة (٣٠ علامة)

١. من ذهب مع أحمد الى مكة المكرمة ؟

٢. لماذا ذهبوا ؟

٣. متى وصلوا مكة المكرّمة ؟

٤. ماذا وجدوا هناك ؟

٥. ماذا زاروا في مكّة ؟

٦. كم مرّة صلّوا صلاة الجماعة ؟

٧. كم يوما بقوا في مكة المكرّمة ؟

٠٩ يصلي المسلم ب _____ وتفكّر.
١٠ اتفقت _____ على ان يضع النبي الحجر الاسود في مكانه _____.
١١ الاذان عادة _____ الصلاة عند _____.
١٢ تقع الكعبة _____ في مكة _____.

٠٢ قِراءَةٌ وَتَرْجَمَة

٠١ صوم رمضان ركن من اركان الاسلام ،والصوم علاج وفضيلة .
٠٢ لمّا علم الرّسول عليه السّلام بتآمر المشركين عليه خرج من مكة مع صاحبه " ابو بكر" في الليل.
٠٣ يؤمن المسلمون ان الله سبحانه وتعالى أرسل الرسل لهداية الناس الى الصراط المستقيم .
٠٤ يصعد المؤذن عادة الى اعلى المئذنة ليدعو المسلمين لاقامة الصلاة .
٠٥ كان عمر النبي محمّد ٤٠ عاما عندما نزل عليه الوحي في غار حراء.

٣. خُلاصَةُ القَواعِد

١) الفِعْلُ المُضارِعُ المَنْصوب : الفِعْلُ السّالِم (وَزْن١ ـ فَعَلَ ،يَفعَلُ)

طَلَبَ الأُسْتاذُ مِنَ الطّالِبِ أَنْ يَقْرَأَ سورَةً مِنَ القُرْآن .

نَزَلْتُ في البِئْرِ حَتّى أَشْرَبَ ماء .

أَدَواتُ النَّصْب : أَنْ اذَ ،كَيْ ،لِكَيْ ،حَتّى ،لَنْ ،أَلاّ ،لِئَلاّ .

٢) الفِعْلُ المُضارِعُ المَرْفوعُ وَالْمَنْصوب: الفِعْلُ المُعْتَلّ(وَزْن١ـ فَعَلَ ،يَفْعَلُ)

| مُعْتَلُّ الأَوّل | | | مُعْتَلُّ الوَسَط | | | مُعْتَلُّ الآخِر | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ماضٍ | مَرْفوع | مَنْصوب | ماضٍ | مَرْفوع | مَنْصوب | ماضٍ | مَرْفوع | مَنْصوب |
| وَصَلَ | يَصِلُ | يَصِلَ | قالَ | يَقولُ | يَقولَ | دَعا | يَدْعو | يَدْعوَ |
| وَضَعَ | يَضَعُ | يَضَعَ | صارَ | يَصيرُ | يَصيرَ | مشى | يَمْشي | يَمْشِيَ |
| | | | نامَ | يَنامُ | يَنامَ | بَقِيَ | يَبْقى | يَبْقى |

٣) نَموذَجُ تَصْريفِ الفِعْلِ المُضَعَّفِ في الماضي وَالْمُضارِعِ المَرْفوعِ وَالْمَنْصوب .

هـ . المُراجَعَة

١. مَلْءُ الفَراغاتِ بِالْمُفْرَداتِ المُناسِبَة .

( الأصليّ ،خشوع ،غار ،هاتفا ،انصتوا ،المكرّمة ،بناء ،قُرِيء ،صَفَر، يسبق ،ايتاء ،يؤدوا ،المسلمين ،الركن ،القبائل ،الحج ،المشرفة طلع ،فرض ،اكبر ،شعبان )

١. ينادي المؤذن للصلاة ـــــــ الله ـــــــ.

٢. شارك سيدنا محمد في اعادة ـــــــ الكعبة .

٣. ـــــــ العشاء هو اربع ركعات .

٤. واذا ـــــــ القران فاستمعوا له و ـــــــ.

٥. عندما ـــــــ النهار، أختبأ الرسول وابو بكر في ـــــــ ثور.

٦. يحضر المسلمون الى مكة في كل عام كي ـــــــ فريضة ـــــــ.

٧. ـــــــ هو الشهر الثامن في السنة الهجرية . و ـــــــ هو الشهر الثاني.

٨. ـــــــ الثالث من اركان الاسلام هو ـــــــ الزكاة .

تَمْرين ٤. تَحْويل : الماضي ـــ المُضارِعُ المَرْفوع ـــ المُضارِعُ المَنْصوبُ مَعَ التَّشْكيل .

| الفِعْلُ الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|---|
| بَعَثْتُ الرَّجُلَ . | أَبْعَثُ الرَّجُلَ. | لَنْ أَبْعَثَ الرَّجُلَ . |
| مُرَرْتُ بالبئر. | | |
| صعدنا المئذنة . | | |
| دَعَوا الله . | | |
| بقين في البيت . | | |
| وجدنا البناء . | | |
| وصلتما المكان. | | |
| شكرتُنَّ الامام . | | |
| مُشَيتِ في الطريق . | | |

تَمْرين ٥. تَشْكيلُ وَتَحْليلُ الأَفْعالِ التي تَحْتَها خَطٌّ.

مِثال : أَدْعو اللّهَ أَنْ يَغْفِرَ لي .

: أَدْعو: مُضارِعٌ مَرْفوع ،يَغْفِرَ : مُضارِعٌ مَنْصوب .

١. دَعَوْنا الله لِيَغْفِرَ لنا .

٢. طلب من صاحبه أَنْ يبقى معه .

٣. يذهبون الى مكة المكرمة ليروا الكعبة المشرّفة.

٤. ملأ الرجل خفه ماء حتى يسقي الكلب .

٥. يحضرن الى القدس كل عام كي يزرن البيت المقدس .

٦. أذنت له أَنْ يخرج من البيت .

| الضمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|---|---|
| أَنْتِ | مَرَرْتِ بِالْمَسْجِدِ. | تَمُرّينَ بِالْمَسْجِدِ. | لَنْ تَمُرّي بِالْمَسْجِدِ. |
| أَنْتُما | مَرَرْتُما بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد | لن تَمُرّا بالمسجد. |
| أَنْتُنَّ | مَرَرْتُنَّ بالمسجد. | تَمْرُرْنَ بالمسجد. | لَنْ تَمْرُرْنَ بالمسجد. |
| أَنا | مَرَرْتُ بالمسجد | أَمُرُّ بالمسجد. | لن أَمُرَّ بالمسجد. |
| نَحْنُ | مَرَرْنا بالمسجد. | نَمُرُّ بالمسجد | لن نَمُرَّ بالمسجد. |

تَمْرين ٣. تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|
| هو | لَنْ يَشُكَّ في الإِسلام. |
| هما | |
| هم | |
| هي | |
| هما | |
| هن | |
| انت | |
| انتما | |
| انتم | |
| انت | |
| انتما | |
| انتن | |
| انا | |
| نحن | |

تمرين٢ ٠ تصريف وتشكيل

| الضَّمير | الفِعْل الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | الفِعْلُ الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب | الفِعْلُ الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| هُوَ | وَجَدَ | يَجِدُ | يَجِدَ | صارَ | يُصيرُ | يَصيرَ | مشى | يَمْشي | يَمْشي |
| هما | | | | | | | | | |
| هم | | | | | | | | | |
| هي | | | | | | | | | |
| هما | | | | | | | | | |
| هن | | | | | | | | | |
| أَنْتَ | | | | | | | | | |
| انتما | | | | | | | | | |
| انتم | | | | | | | | | |
| أَنْتِ | | | | | | | | | |
| انتما | | | | | | | | | |
| انتنَّ | | | | | | | | | |
| انا | | | | | | | | | |
| نحن | | | | | | | | | |

٠٣ نَموذَجُ تَصْريفِ الفِعْلِ المُضَعَّفِ في الماضي والمُضارِعِ المَرْفوعِ وَالْمَنْصوب ( وَزْن١: فَعَلَ ،يَفْعُلُ)

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|---|---|
| هُوَ | مَرَّ بِالْمَسْجِدِ | يَمُرُّ بِالْمَسْجِدِ. | لَنْ يَمُرَّ بِالْمَسْجِدِ. |
| هُما | مَرّا بالمسجد | يَمُرّانِ بالمسجد. | لن يَمُرّا بالمسجد. |
| هُم | مَرّوا بالمسجد. | يَمُرّونَ بالمسجد. | لن يَمُرّوا بالمسجد. |
| هِيَ | مَرَّت بالمسجد. | تَمُرُّ بالمسجد. | لن تمرَّ بالمسجد. |
| هُما | مَرَّتا بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد. | لن تَمُرّا بالمسجد. |
| هن | مَرَرْنَ بالمسجد. | يَمْرُرْنَ بالمسجد . | لن يَمْرُرْنَ بالمسجد. |
| أَنْتَ | مَرَرْتَ بالمسجد. | تَمُرُّ بالمسجد . | لن تَمُرَّ بالمسجد. |
| أَنْتُما | مَرَرْتُما بالمسجد. | تَمُرّانِ بالمسجد. | لن تَمُرّا بالمسجد. |
| أَنْتُم | مَرَرْتُم بالمسجد. | تَمُرّونَ بالمسجد. | لن تَمُرّوا بالمسجد. |

٢) نَموذج
تَصريفُ الفِعلِ المُعْتَلِّ في الماضي والمُضارِعِ المَرفوعِ والمَنصوبِ

| الضمير | معتل الأوّل | | | معتل الوسط | | | معتل الآخر | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | الفِعلُ الماضي | المُضارِعُ المَرْفوعُ | المُضارِعُ المَنْصوبُ | الفِعلُ الماضي | المُضارِعُ المَرفوعُ | المُضارِعُ المَنصوبُ | الفِعلُ الماضي | المُضارِعُ المَرْفوعُ | المُضارِعُ المَنْصوبُ |
| هو | وَصَلَ | يَصِلُ | يَصِلَ | قالَ | يَقولُ | يَقولَ | سَقى | يَسقي | يَسقيَ |
| هما | وَصَلا | يَصِلان | يَصِلا | قالا | يَقولانِ | يَقولا | سَقَيا | يَسْقِيانِ | يَسْقِيا |
| هم | وَصَلوا | يَصِلونَ | يَصِلوا | قالوا | يَقولونَ | يَقولوا | سَقَوْا | يَسْقونَ | يَسْقوا |
| هي | وَصَلَتْ | تَصِلُ | تَصِلَ | قالَت | تَقولُ | تَقولَ | سَقَتْ | تَسْقي | تَسْقِيَ |
| هما | وَصَلَتا | تَصِلان | تَصِلا | قالَتا | تَقولانِ | تَقولا | سَقَتا | تَسْقِيانِ | تَسْقِيا |
| هن | وَصَلْنَ | يَصِلْنَ | يَصِلْنَ | قُلْنَ | يَقُلْنَ | يَقُلْنَ | سَقَيْنَ | يَسْقينَ | يَسْقينَ |
| انتَ | وَصَلْتَ | تَصِلُ | تَصِلَ | قُلْتَ | تَقولُ | تَقولَ | سَقَيْتَ | تَسْقي | تَسْقِيَ |
| انتما | وَصَلْتُما | تَصِلان | تَصِلا | قُلْتُما | تَقولانِ | تَقولا | سَقَيْتُما | تَسْقِيانِ | تَسْقِيا |
| انتم | وَصَلْتُم | تَصِلونَ | تَصِلوا | قُلْتُم | تَقولانِ | تَقولوا | سَقَيْتُم | تَسْقونَ | تَسْقوا |
| انتِ | وَصَلْتِ | تَصِلينَ | تَصِلي | قُلْتِ | تَقولينَ | تَقولي | سَقَيْتِ | تَسْقينَ | تَسْقي |
| انتما | وَصَلْتُما | تَصِلان | تَصِلا | قُلْتُما | تَقولانِ | تَقولا | سَقَيْتُما | تَسْقِيانِ | تَسْقِيا |
| انتن | وَصَلْتُنَّ | تَصِلْنَ | تَصِلْنَ | قُلْتُنَّ | تَقُلْنَ | تَقُلْنَ | سَقَيْتُنَّ | تَسْقينَ | تَسْقينَ |
| انا | وَصَلْتُ | أَصِلُ | أَصِلَ | قُلْتُ | أقولُ | أقولَ | سَقَيْتُ | أسقي | أسْقِيَ |
| نحن | وَصَلْنا | نَصِلُ | نَصِلَ | قُلْنا | نَقولُ | نَقولَ | سَقَيْنا | نَسقي | نَسْقِيَ |

Note that the differences between المرفوع and المنصوب verb forms which we observed in the conjugation of الفعل السالم in the previous lesson are the same here.

Note especially that the long vowel "ي" at the end of انا ، انتَ،هو،هي and نحن verb forms in المَرفوع of الفِعلُ المُعْتَلّ الآخِر changes to the consonant ي followed by the المَنصوب mood-marker َ (فتحة) .
This also applies to الفعل المعتل الآخر verb forms ending in the long vowel . For example:

| الضمير | ماض | مضارع مرفوع | مضارع منصوب |
|---|---|---|---|
| هو | دَعا | يَدْعو | يَدْعُوَ |

If, however, الفعل المعتل الآخر is of the type بَقِيَ،يَبْقَى the مرفوع and منصوب verb forms of the personal pronouns هو، هي ، انت ، انا and نحن above appear the same. That is to say their long vowel ending is retained in both المنصوب and المرفوع Example:

| الضمير | ماض | مضارع مرفوع | مضارع منصوب |
|---|---|---|---|
| هو | بَقِيَ | يَبْقَى | يَبْقَى |

تمرين١٠ تَصريفٌ وَتَشكيل

| الضّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرفوع | المُضارِعُ المَنصوب |
|---|---|---|---|
| هو | خَرَجَ مِنَ البِئْر. | يَخْرُجُ مِنَ البِئْر. | لَنْ يَخْرُجَ مِنَ البِئْر. |
| هما | | | |
| هم | | | |
| هي | | | |
| هما | | | |
| هنّ | | | |
| انتَ | | | |
| انتما | | | |
| انتم | | | |
| انتِ | | | |
| انتما | | | |
| انتنّ | | | |
| انا | | | |
| نحن | | | |

٢٠ وزن فَعَلَ ،يَفْعلُ: الفِعلُ المُعْتَلّ

١) أُمْثِلَة

The chart below includes examples of pattern 1 of (اَلفِعلُ المُعْتَلّ) with its three types.

| النوع TYPE | اَلفِعْلُ المُعْتَلّ | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | فَعَلَ | يَفْعُلُ | فَعَلَ | يَفْعَلُ | فَعَلَ | يَفْعِلُ |
| مُعْتَلُّ الأَوَّل | — | — | وضع | يضع | وجد | يجد |
| | — | — | وصل | يصل | ولد (lay eggs) | يلد |
| مُعْتَلُّ الوَسَط | قال | يقول | خاف (fear) | يخاف | باض | يبيض |
| | عاد | يعود | نام (sleep) | ينام | صار | يصير |
| مُعْتَلُّ الآخِر | دعا | يدعو | رأى | يرى | سقى | يسقى |
| | | | بقى | يبقى | مشى | يمشي |

٢. تَصريفُ الفِعلِ المُضارعِ المَرفوعِ والمَنصوبِ: الفِعلُ السّالِم (وزن ١ـ فَعَلَ ـ يَفْعَلُ)

| الضّمير | المُضارِعُ المَرفوع | المُضارِعُ المَنْصوب |
|---|---|---|
| هو | يَدْرُسُ القُرآنَ . | لَنْ يَدْرُسَ القُرآنَ . |
| هما | يَدرسانِ القرآن. | لن يدرسا القرآن . |
| هم | يدرسونَ القرآن . | لن يدرسوا القرآن. |
| هي | تدرسُ القرآن . | لن تدرسَ ا لقرآن. |
| هما | يدرسانِ القرآن . | لن تدرسا القرآن. |
| هنّ | يدرسْنَ القرآن | لن يدرسنَ القرآن . |
| انتَ | تدرسُ القرآن . | لن تدرسَ القرآن . |
| انتما | تدرسانِ القرآن . | لن تدرسا القرآن . |
| انتم | تدرسونَ القرآن | لن تدرسوا القرآن . |
| انتِ | تدرسينَ القرآن . | لن تدرسي القرآن . |
| انتما | تدرسانِ القرآن . | لن تدرسا القرآن . |
| انتنّ | تدرسنَ القرآن | لن تدرسنَ القرآن . |
| انا | أدرسُ القرآن | لن أدرسَ القرآن . |
| نحن | ندرسُ القرآن | لن ندرسَ القرآن . |

Note the differences between the endings of the indicative المرفوع and the subjunctive المنصوب verb forms above:

1) Indicative verbs (الأفعالُ المَرفوعَة) ending in the mood-marker ُ (ضَمّة) change the ُ (ضمة) into َ (فَتْحَة) in the subjunctive (المَنصوب) . See انا، انت، هي، هو and نحن verb forms in the chart above.

2) Indicative verbs (الأفعالُ المَرفوعَة) ending in the mood-marker "ن" drop the "ن"in the subjunctive (المَنصوب) See أنتما ،هم ، هما and أنتما verb forms above. Notice the addition of the long unpronounced vowel"ا" after dropping the ن from the هم form (يَدْرُسونَ becomes يَدْرُسوا in the subjunctive)

3. The feminine plural verb forms, which normally do not have mood-markers, are the same in both المَرفوع and المَنصوب See هنّ and أنتنّ verb forms above.

٣. اكمال

_____ الكعبة _____ في مكة المكرمة. وهي _____ المسلمين في _____ صلواتهم. _____ الكعبة سيدنا ابراهيم وابنه _____ عليهما السلام لـ _____ مكانا لـ _____ . وقد _____ محمد قبل ان يصبح _____ في اعادة _____ الكعبة. و _____ جميع _____ على ان _____محمد عليه السلام الحجر _____ في مكانه _____. فوضع _____ عليه السلام_____ الأسود في _____ وطلب من كل _____ من رؤساء _____ان _____ الحجر معه حتى _____ الجميع. _____ وضعه _____ (صلعم) _____ في مكانه _____.

و _____ المسلمون كل _____ من كل _____ العالم الى مكة المكرمة في _____ الحج كي _____ الكعبة المشرّفة و _____ فريضة _____ ، وهي _____ الرابع من _____ الاسلام.

د . القواعد

١) اَلفِعْلُ المُضارِعُ المَنْصوب The Imperfect Subjunctive Verb

١) المَعْنى والاسْتعمال

(الفعل المضارع المنصوب) The imperfect verb in the subjunctive expresses a desired or expected action.

It is used after the following subjunctive particles (أَدَواتُ النَّصْب)

أ – أَنْ 'that, to'

طلب النبي محمد (صلعم) من كل رئيس من رؤساء القبائل ان يَرْفَعَ الحجر الاسود معه.

ب . لِـ 'in order to, for the purpose of, so that'

بنى سيدنا ابراهيم وابنه اسماعيل الكعبة لِتَكونَ مكانا للعبادة.

ج . كَيْ ،لِكَيْ 'ir order to, for the purpose of, so that'

يحضر المسلمون الى مكة في موسم الحج كي (لكي) يُؤَدّوا فريضة الحج.

د . حَتّى ''in order to, for the purpose of, so that'

يذهب الى المسجد كل يوم حَتّى يُصَلّيَ جماعة مع الامام.

هـ . لَنْ 'will not'

لَن يَبْعَثَ الله أنبياء بعد النبي محمّد عليه السّلام.

و . اَلاّ ( أن + لا) 'not to, that...not'

اريد اَلاّ أتْرُكَ ابني في الغار.

ز . لِئَلاّ 'so that...not, lest'

اختبأ الرسول محمّد في الغار لِئَلاّ يَراهُ المشركون.

جـ . تَدْريباتٌ شَفَويَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ أُسْتاذِ التّاريخِ وَالطُّلاب

الأُسْتاذ : دَرَسْنا اليَوْمَ عَنْ تاريخِ الكَعْبَةِ المُشَرَّفَة . هَلْ قَرَأْتُمْ شَيْئاً عَنْ تاريخِ الكَعْبَة ؟

أَحْمَد : نَعَم ،تَعَلَّمْنا في دَرْسِ الدّينِ أَشْياءَ كَثيرَةً عَنْ تاريخِ الكَعْبَة .

الأُسْتاذ : أَيْنَ تَقَعُ الكَعْبَةُ يا سَليم ؟

سَليم : تَقَعُ الكَعْبَةُ المُشَرَّفَةُ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .

الأُسْتاذ : وَمَنْ بَنى الكَعْبَةَ يا عَدْنان ؟

عَدْنان : بَناها سَيِّدُنا إِبْراهيم وَابْنُهُ إِسْماعيل لِتَكونَ مَكاناً لِلْعِبادَة .

الأُسْتاذ : هَلْ شارَكَ النَّبِيُّ في إِعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة ؟

مُحَمَّد : نَعَم ،شارَكَ النَّبِيُّ في إِعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة . وَقَدْ اتَّفَقَتْ جَميعُ القَبائِلِ على أَنْ يَضَعَ الرَّسولُ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في مَكانِهِ الأَصْلِيّ .

الأُسْتاذ : وَماذا عَمِلَ الرَّسولُ عَلَيْهِ السَّلامُ حَتّى يُرْضِيَ جَميعَ القَبائِل؟

عُمَر : وَضَعَ الرَّسولُ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في رِداءٍ وَطَلَبَ مِنْ كُلِّ رَئيسٍ مِنْ رؤَساءِ القَبائِلِ أَنْ يَرْفَعَ الحَجَرَ مَعَه .

الأُسْتاذ : وَهَلْ أَرْضى النَّبِيُّ الجَميع ؟

عُثْمان : نَعَم ،فَقَدْ رَضِيَتْ كُلُّ القَبائِلِ عَنْ عَمَلِ الرَّسولِ عَلَيْهِ السَّلام .

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَة وَالطّالِبات

الأُسْتاذَة : ماذا تَقْرَأينَ يا زَيْنَب ؟

زَيْنَب : أَقْرَأُ كِتاباً عَنْ فَريضَةِ الحَجّ .

الأُسْتاذَة : وَهَلْ فَريضَةُ الحَجِّ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام؟

زَيْنَب : نَعَم ،فَالحَجُّ هُوَ الرُّكْنُ الخامِسمِنْ أَرْكانِ الإِسْلام .

الأُسْتاذَة : وَماذا يَعْمَلُ المُسْلِمونَ كَيْ يؤَدّوا فَريضَةَ الحَجِّ يا فاطِمة ؟

فاطِمة : في كُلِّ عام ،يَحْضُرُ المُسْلِمونَ الى مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ في مَوْسِمِ الحج كَيْ يؤَدّوا فَريضَةَ الحَجِّ وَيَزوروا الكَعْبَةَ المُشَرَّفَة .

الأُسْتاذَة : أَيَّةَ صورَةٍ تُرَيْنَ في أَوَّلِ الدَّرْسِ الرّابِعِ وَالعِشْرين ؟

سُهَيْلَة : نَرى صورَةَ الكَعْبَةِ وَهِيَ قِبْلَةُ المُسْلِمينَ في جَميع صَلَواتِهِم .

الأُسْتاذَة : وَالحَجَرُ الأَسْوَد ؟

مَرْيَم : نَرى صورَةَ الحَجَرِ الأَسْوَدِ أَيْضاً وقد وَضَعَهُ سَيِّدُنا مُحَمَّد في مَكانِهِ بَعْدَ أَنِ انْتَهَتِ القَبائِلُ مِنْ إِعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة .

الأُسْتاذَة : وَمَنْ طَلَبَ مِنَ النَّبِيِّ أَنْ يَضَعَ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في مَكانِه ؟

سَلوى : اتَّفَقَتِ القَبائِلُ عَلى أَنْ تَطْلُبَ مِنَ الرَّسولِ أَنْ يَضَعَ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في مَكانِه . وَقَدْ عَمِلَ الرَّسولُ ذَلِكَ وَأَرْضى جَميعَ القَبائِل .

خَديجَة : ما أَحْلى الكَعْبَةَ المُشَرَّفَةَ وما أَحلى الحَجَرَ الأَسْوَد .

وَهِيَ الرُّكْنُ الرّابِع
مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام.

which is the fourth pillar
of the pillars of Islam.

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | |
|---|---|
| الثّالِثُ وَالعِشْرونَ | the twenty-third |
| مُشَرَّفٌ | sacred |
| وَقَعَ ، يَقَعُ | lies; is located |
| بَنى ، يَبْني | build |
| إِبْنٌ ـ أَبْناءٌ ، بَنونَ | son |
| لِـ | so that, in order to |
| كانَ ، يَكونُ | to be |
| شارك، يشارك | participate |
| قَبْلَ أَنْ | before |
| أَصْبَحَ ، يُصْبِحُ | become |
| إِعادَةٌ | restoration, repetition |
| بِناءٌ | building, construction |
| اتَّفَقَ ، يَتَّفِقُ | agree |
| قَبائِلُ ( قَبيلَةٌ ) | tribes |
| وَضَعَ ، يَضَعُ | place |
| حَجَرٌ ـ حِجارَةٌ | stone |

| | |
|---|---|
| أَسْوَدُ | black |
| الحَجَرُ الأَسْوَدُ | the Black Stone |
| أَصْلي | original |
| رِداءٌ ـ أَرْدِيَةٌ | robe, garment |
| طَلَبَ، يَطْلُبُ (مِنْ) | ask |
| رَئيسٌ ، رؤَساءُ | chief, head |
| رَفَعَ ، يَرْفَعُ | lift, raise |
| حَتّى | so that, in order to |
| أَرْضى، يُرْضي | satisfy ; please |
| | take |
| حَضَرَ ، يَحْضُرُ | come |
| أَقْطارٌ (قُطْرٌ) | countries, regions |
| مَوْسِمٌ ـ مَواسِمُ | season |
| كَيْ | so that, in order to |
| زارَ ، يَزورُ | visit |
| أَدّى، يؤَدّي | perform |
| فَريضَةٌ ـ فَرائِضُ | obligation, religious duty |

## ٢. النَّص

### الكَعْبَةُ المُشَرَّفَة

تَقَعُ الكَعْبَةُ المُشَرَّفَةُ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة. وَهِيَ قِبْلَةُ المُسْلِمينَ في جَميعِ صَلَواتِهِم. بَنى الكَعْبَةَ سَيِّدُنا إِبْراهيم وَابْنُهُ إِسْماعيل عَلَيْهِما السَّلامُ لِتَكونَ مَكاناً لِلْعِبادَة. وَقَدْ شارَكَ مُحَمَّد (صلعم) قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ نَبِيّاً في إِعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة. اتَّفَقَتْ جَميعُ القَبائِلِ عَلى أَنْ يَضَعَ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلامُ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في مَكانِهِ الأَصْلِيّ. فَوَضَعَ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلامُ الحَجَرَ الأَسْوَدَ في رِداءٍ وَطَلَبَ مِنْ كُلِّ رَئيسٍ مِنْ رؤَساءِ القَبائِلِ أَنْ يَرْفَعَهُ مَعَهُ حَتّى يُرْضِيَ الجَميع. وَلَمّا رَفَعوهُ وَضَعَهُ مُحَمَّد (صلعم) في مَكانِهِ الأَصْلِيّ.

وَيَحْضُرُ المُسْلِمونَ كُلَّ عامٍ مِنْ كُلِّ أَقْطارِ العالَمِ الى مَكَّةَ المُكَرَّمَة في مَوْسِمِ الحَجِّ كَيْ يَزوروا الكَعْبَةَ المُشَرَّفَةَ وَيؤَدّوا فَريضَةَ الحَجِّ وَهِيَ الرُّكْنُ الرّابِعُ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام.

| | |
|---|---|
| and asked each chief | وَطَلَبَ مِنْ كُلِّ رَئيس |
| asked | طَلَبَ |
| chief, head | رَئيس |
| of the tribal chiefs | مِنَ رؤساءِ القَبائِل |
| chiefs, heads | رؤساء |
| to lift the stone with him | أنْ يَرْفَعَ الحَجَرَ مَعَهُ |
| lift, raise | يَرْفَع |
| so that he may please all (of them). | حَتّى يَرْضِيَ الجَميع. |
| so that | حَتّى |
| please, satisfy | يُرْضِيَ |
| then | ثُمَّ |
| Muḥammad (pbuh), set it | وَضَعَهُ مُحَمَّد (صلعم) |
| in its original place. | في مُكانِهِ الأَصْلِيّ. |
| Muslims come every year | وَيَحْضُرُ المُسْلِمونَ كُلَّ عام |
| come, arrive | يَحْضُرُ |
| from all the countries of the world | مِنْ كُلِّ أَقْطارِ العالَم |
| countries, regions | أَقْطار |
| to the Blessed Makka | الى مَكَّة المُكَرَّمَة |
| in the Ḥajj (pilgrimage) season | في مَوْسِمِ الحَجّ |
| season | مَوْسِم |
| in order to visit the Sacred Ka$^{c}$ba | كَيْ يَزوروا الكَعْبَةَ المُشَرَّفَة |
| in order to, so that | كَيْ |
| they visit (subjunctive mood) | يَزوروا |
| and perform the obligation Ḥajj | وَيؤَدّوا فَريضَةَ الحَجّ |
| they perform (subjunctive mood) | يؤَدّوا |
| obligation, religious duty | فَريضَة |

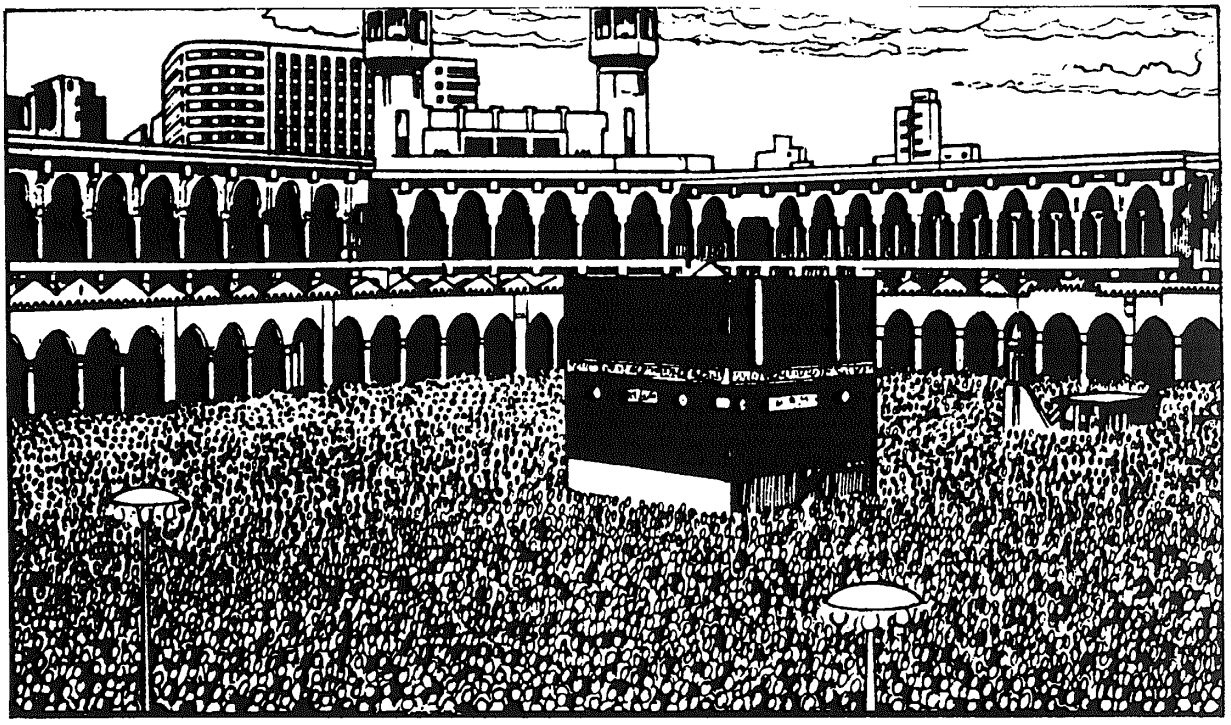
| | |
|---|---|
| and his son Ismā$^{c}$īl | وَابْنُهُ إِسْماعيل |
| his son | إِبْنُهُ |
| peace be upon them. | عَلَيْهِما السَّلام |
| so that it may become a place for worship. | لِتَكونَ مَكاناً لِلْعِبادَة. |
| so that | لِـ |
| it may be | تَكونَ |
| Muḥammad (pbuh) participated | وَقَدْ شارَكَ مُحَمَّد (صلعم) |
| participated | شارَكَ |
| before he became prophet | قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ نَبِيّاً |
| before | قَبْلَ أَنْ |
| become | يُصْبِحَ |
| in the reconstruction of the Ka$^{c}$ba | في إِعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة. |
| restoration | إِعادَةِ |
| building | بِناءِ |
| reconstruction | إِعادَةِ بِناءِ |
| All the tribes agreed | اتَّفَقَتْ جَميعُ القَبائِل |
| agreed | إِتَّفَقَتْ |
| the tribes | القَبائِلِ |
| that Muḥammad should install | عَلَى أَنْ يَضَعَ مُحَمَّد |
| install, place, put | يَضَعَ |
| the Black Stone | الحَجَرَ الأَسْوَد |
| the stone | الحَجَرَ |
| the black | الأَسْوَدَ |
| in its original place. | في مَكانِهِ الأَصْلِيّ. |
| the original | الأَصْلِيِّ |
| So, Muḥammad-peace be upon him- placed | فَوَضَعَ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلام |
| the Black Stone upon a robe | الحَجَرَ الأَسْوَدَ في رِداء |
| robe, garment | رِداءٍ |

| | |
|---|---|
| the Black Stone | الحَجَرَ الأَسْوَدَ |
| in its original Place. | في مَكانِهِ الأَصْلِيِّ. |
| So Muḥammad-peace be upon him-placed | فَوَضَعَ مُحَمَّد عَلَيْهِ السَّلامُ |
| the Black Stone upon a robe | الحَجَرَ الأَسْوَدَ في رِداءٍ |
| and asked each of | وَطَلَبَ مِنْ كُلِّ رَئيسٍ |
| the tribal chiefs | مِنْ رؤَساءِ القَبائِلِ |
| to lift the stone with him. | أَنْ يَرْفَعَ الحَجَرَ مَعَهُ |
| so that he may please all (of them). | حَتّى يُرْضِيَ الجَميع. |
| Muḥammad (pbuh) then set it | ثُمَّ وَضَعَهُ مُحَمَّدٌ (صلعم) |
| in its original place. | في مَكانِهِ الأَصْلِيِّ. |
| Muslims come every year | وَيَحْضُرُ المُسْلِمونَ كُلَّ عامٍ |
| from all the countries of the world | مِنْ كُلِّ أَقْطارِ العالَمِ |
| to the Blessed Makka | الى مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ |
| in the Ḥajj (pilgrimage) season | في مَوْسِمِ الحَجِّ |
| in order to visit the Sacred Ka$^{c}$ba | كَيْ يَزوروا الكَعْبَةَ المُشَرَّفَةَ |
| and perform the obligation of Ḥajj, | وَيؤدّوا فَريضَةَ الحَجِّ، |
| which is the fourth (pillar) of | وَهِيَ الرُّكْنُ الرّابِعُ |
| the pillars of Islam. | مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام. |

## ب. الجُمَلُ وَالْمُفْرَدات الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-three | الدَّرْسُ الثّالِثُ وَالعِشرون |
| the twenty-third | الثّالِثُ وَالعِشْرون |
| The Sacred Ka$^{c}$ba | الكَعْبَةُ المُشَرَّفَة |
| the sacred | المُشَرَّفَةُ |
| The sacred Ka$^{c}$ba is located | تَقَعُ الكَعْبَةُ المُشَرَّفَة |
| is located, lies | تَقَعُ |
| in the Blessed Makka | في مَكَّةَ المُكَرَّمَة. |
| It is the qibla of the Muslims | وَهِيَ قِبْلَةُ المُسْلِمين |
| in all their prayers. | في جَميعِ صَلَواتِهِم. |
| The Ka$^{c}$ba was built by our master, Ibrāhīm | بَنى الكَعْبَةَ سَيِّدُنا إِبْراهيم |
| built | بَنى |

# الدَّرْسُ الثَّالِثُ والعِشْرون
# الكَعْبَةُ المُشَرَّفَة



أ . النص

تَقَعُ الكَعْبَةُ المُشَرَّفَةُ
في مَكَّةَ المُكَرَّمَة ،
وَهِيَ قِبْلَةُ المُسْلِمينَ
في جَميعِ صَلَواتِهِم .

بَنَى الكَعْبَةَ سَيِّدُنا إبْراهيم
وَابْنُهُ إسْماعيل
عَلَيْهِما السَّلامُ
لِتَكونَ مَكاناً لِلْعِبادة .
وَقَدْ شارَكَ مُحَمَّد (صلعم)
قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ نَبِيّاً
في إعادَةِ بِناءِ الكَعْبَة .

اتَّفَقَتْ جَميعُ القَبائِلِ
عَلى أَنْ يَضَعَ مُحَمَّد

The Sacred Ka$^{c}$ba is located
in the Blessed Makka
It is the qibla of Muslims
in all their prayers.

The Ka$^{c}$ba was built by our Master, Ibrāhīm
and his son Isma$^{-c}$īl,
peace be upon them,
so that it may become a place for worship.
Muhammad (pbuh) participated
before he became prophet
in the reconstruction of the Ka$^{c}$ba

All the tribes agreed
that Muhammad should install

ب . تَحْويلُ ضَمائِرِ الفاعِلِ في(أ) مِنُ المُفْرَدِ الى الجَمْع (١٥ علامة)

Rewrite the passage in (A) changing the subject pronouns from first person singular to first person plural and making the necessary changes.

خرجنا من البيت في شهر رمضان مُتّجهين الى القدس
وفي الطريق .....

ج . تَحْويل : الماضي ← المُضارِعُ المَرْفوعُ مَعَ التَّشْكيل(١٦ علامة)

مِثال: دَرَسْتُ القُرْآنَ الكَريم. نَدْرُسُ القُرْآنَ الكَريم.

١. قَدِمْتُ من السعودية.
٢. قرأتما اركان الاسلام.
٣. دَرَسْتِ سيرة الرّسول.
٤. سمعوا الحديث النبويّ.
٥. خرجتم في الليل.
٦. درسنَ الاشهر الهجريّة.
٧. شربتن الماء بالقرب من الكعبة.
٨. أَكَلْتَ بعد صلاة الصبح.

د . كِتابَةُ الأذان (١٥ علامة)

الله اكبر ،.....

الدرس الثاني والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٧٠

علامة الاجتياز : ٥٦

أ . قِراءَةٌ وأَسْئِلَة

خرجتُ من البيت في شهر رمضان متّجها الى القدس . وفي الطريق وجدتُ بئرا فشربتُ ثم تابعتُ رحلتي ووصلتُ القدس قبل صلاة الظهر. وعندما سمعتُ الأذان ذهبتُ الى البيت المقدّس للصلاة جماعة مع الأمام . وبعد الصّلاة رأيتُ صاحبي عيسى في المسجد فاستقبلني بالفرح والسّرور وذهبتُ معه الى البيت. بقيتُ في بيته ثلاثة أيام ثم عدتُ الى مكان عملي .

أَسْئِلَة (٢٤ علامة)

١. في أيّ شهر خرجت من البيت ؟

٢. ماذا وجدت في الطريق ؟

٣. ماذا عملت ؟

٤. متى وصلت القدس ؟

٥. لماذا ذهبت الى البيت المقدّس ؟

٦. ما اسم صاحبي ؟

٧. في أيّ مكان بقيت في القدّس ؟

٨. الى أين عدتُ بعد ثلاثة أيّام ؟

الله أكبر

الله أكبر

أشهد أن لا إله الا الله

أشهد أن لا إله إلا الله

أشهد أنّ محمداً رسول الله

أشهد ان محمداً رسول الله

حيّ على الصّلوة

حيّ على الصّلوة

حيّ على الفلوح

حيّ على الفلاح

الله اكبر

الله اكبر

لا إله الا الله

هـ . المُراجَعَة

١. أَسْئِلَة (كِتابِيّاً وَشَفَوِيّاً)

١. في اي شهر قدم الرسول المدينة المنورة ؟

٢. ماذا يعمل المسلم عندما يسمع الأذان ؟

٣. ماذا رأى المشركون على باب غار ثور؟

٤. لماذا هاجر النبي من مكة الى المدينة؟

٥. كم عدد ركعات صلاة العصر وصلاة العشاء ؟

٦. ماذا عمل سيدنا محمد وأبو بكر عندما اختبآ في غار ثور؟

٧. كم اشهر السنة الهجرية؟ أعط اسماء خمسة منها؟

٨. أين تصلي كل يوم؟

٩. كم كان عمر النبي محمد(صلعم) عندما نزل عليه القرآن ؟

١٠ ما هي أركان الاسلام الخمسة ؟

٢. مَلءُ الفَراغاتِ بالمُفْرَداتِ المُناسِبَة .

( الثَّرَى ،مُتّجهين ،خمس ،فرض ، اسماء ،واجب ،نزل ،بيته ،ركعات ،شكّوا ، الخامس ، الضرورة )

١. صلاة المغرب هي ثلاث ــــــــــ.

٢. عبادة الله سبحانه وتعالى ــــــــ على كل مسلم ومسلمة .

٣. جمادى الأولى هو الشهر ــــــــــ في السنة الهجرية .

٤. خرج الرسول وابو بكر في الليل ــــــــــ الى يثرب .

٥. ــــــــ الوحي على النبي في غار حراء.

٦. وجد الرجل بالقرب منه كلبا يلهث ويأكل ــــــــــ من العطش.

٧. ــــــــ الله تعالى على المسلمين ــــــــــ صلوات في الليل والنهار.

٨. نقرأ في القرآن الكريم ــــــــــ٢٥ رسولا .

٩. يصلي المسلم في ــــــــ أو في مكان عمله عند ــــــــــ.

تَمْرين ٣. تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع |
|---|---|---|
| هو | شَكَرَ اللّهَ. | يَشْكُرُ اللّهَ. |
| هما | | |
| هم | | |
| هي | | |
| هما | | |
| هنّ | | |
| انتَ | | |
| انتما | | |
| انتم | | |
| انتِ | | |
| انتُما | | |
| انتنّ | | |
| انا | | |
| نحن | | |

تَمْرين٤. تَرْجَمَة

١. اقرأ القرآن عادة بعد صلاة العشاء.
٢. نشكر الله سبحانه وتعالى كل يوم.
٣. يدرسن التاريخ الاسلامي في جامعة الملك عبد العزيز.
٤. درستم أركان الاسلام في الدرس الثامن.
٥. يشهد المسلم ان لا اله الاّ الله وان محمّدا رسول الله.
٦. يسبق الآذان الصلاة عادة عند المسلمين.
٧. تأكلين عادة بعد صلاة الفجر.
٨. تسمعون الحديث النبوي في درس الدين.

٣. خُلاصَةُ القَواعِد

١) الفِعْلُ المُضارِعِ المَرْفوع
يَدْرُسُ مَحْمود القُرْآنَ الكَريم.

٢) أَوْزانُ الفِعْل
وَزْن١ ( فَعُلُ ،يَفْعُلُ): الفِعْلُ السّالم.
دَرَسَ ،يَدْرُسُ ـــــ بَعَثَ ،يَبْعَثُ ـــــ غَفَرَ ،يَغْفِرُ

١) وَزْن ١ ( فَعُلَ،يَفْعُلُ ): الفِعْلُ السّالِم

This is the shortest and simplest pattern and the closest of all patterns to the root of the verb. This pattern has several variations owing to the change of the vowel of the letter in the middle in both (الماضي) and (المضارع) forms.

Examples: الفِعلُ السّالِم

| الفِعْلُ السّالِم | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| فَعَلَ | يَفْعُلُ | فَعَلَ | يَفْعَلُ | فَعَلَ | يَفْعِلُ |
| دَرَسَ | يَدْرُسُ | بَعُثَ | يَبْعَثُ | غَفَرَ | يَغْفِرُ |
| خَلَقَ | يَخْلُقُ | قَرَأَ | يَقْرَأُ | سَبَقَ | يَسْبِقُ |

٢) تَصْريفُ الفِعْلِ السّالِم ( وَزْن ١: فَعَلَ،يَفْعُلُ) في الماضي والمُضارِعِ المَرْفوع .

| الضَّمير | الماضي | المُضارِعُ المَرْفوع |
|---|---|---|
| هُوَ | دَرَسَ القُرْآنَ | يَدْرُسُ القُرْآنَ |
| هُما | دَرَسا القُرْآنَ | يَدْرُسانِ القُرْآنَ |
| هُم | دَرَسوا القُرْآنَ | يَدْرُسونَ القُرْآنَ |
| هِيَ | دَرَسَت القُرْآنَ | تَدْرُسُ القُرْآنَ |
| هُما | دَرَسَتا القُرْآنَ | تَدْرُسانِ القُرْآنَ |
| هُنَّ | دَرَسْنَ القُرْآنَ | يَدْرُسْنَ القُرْآنَ |
| أَنْتَ | دَرَسْتَ القُرْآنَ | تَدْرُسُ القُرْآنَ |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما القُرْآنَ | تَدْرُسُ القُرْآنَ |
| أَنْتُم | دَرَسْتُمْ القُرْآنَ | تَدْرُسونَ القُرْآنَ |
| أَنْتِ | دَرَسْتِ القُرْآنَ | تَدْرُسينَ القُرْآنَ |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما القُرْآنَ | تَدْرُسانِ القُرْآنَ |
| أَنْتُنَّ | دَرَسْتُنَّ القُرْآنَ | تَدْرُسْنَ القُرْآنَ |
| أَنا | دَرَسْتُ القُرْآنَ | أَدْرُسُ القُرْآنَ |
| نَحْنُ | دَرَسْنا القُرْآنَ | نَدْرُسُ القُرْآنَ |

## ٠٢ أَوْزانُ الفِعْل

## Verb Patterns

Arabic verbs are classified into fifteen (15) patterns, most of which are related to the verbal root (الجَذْر) in the basic idea or meaning. Understanding of (أوزانُ الفِعل) in Arabic is very important in learning Arabic vocabulary and useful for guessing at the meaning of words. Following is a list of the most common ten (10) patterns in both the perfect (الماضي) and the imperfect (المضارع) third masculine singular, using (فَعَل) 'to do' as the base.

| الوَزْن | الماضي | المُضارِع |
|---|---|---|
| ١ | فَعَلَ | يَفْعَلُ |
| ٢ | فَعَّلَ | يُفَعِّلُ |
| ٣ | فاعَلَ | يُفاعِلُ |
| ٤ | أَفْعَلَ | يُفْعِلُ |
| ٥ | تَفَعَّلَ | يَتَفَعَّلُ |
| ٦ | تَفاعَلَ | يَتَفاعَلُ |
| ٧ | انْفَعَلَ | يَنْفَعِلُ |
| ٨ | افْتَعَلَ | يَفْتَعِلُ |
| ٩ | افْعَلَّ | يَفْعَلُّ |
| ١٠ | اسْتَفْعَلَ | يَسْتَفْعِلُ |

تَمرين١. تَحْليلُ الفِعْلِ المَرْفوع : يَدْرُسُ

| الفِعل | ضَميرُ الفاعِل | الأَصْل | الحالَة |
|---|---|---|---|
| يَدْرُسونَ | يَ .. و | دْرُسْ | نَ |
| ندرس | | | |
| تدرسين | | | |
| تدرسان | | | |
| يدرسن | | | |
| ادرس | | | |
| تدرس | | | |
| تدرسون | | | |

تَمْرين ٢. تَصْريفُ الفِعْلِ المُضارِعِ المَرْفوع

| الضَّمير | الفِعْلُ المُضارِعُ المَرْفوع |
|---|---|
| هُوَ | يَدْرُسُ القُرْآنَ الكَريم. |
| هما | |
| هم | |
| هي | |
| هما | |
| هنّ | |
| أَنْتَ | |
| أَنتما | |
| أَنتم | |
| أَنْتِ | |
| أَنتما | |
| أَنتنّ | |
| أَنا | |
| نحن | |

Notice the difference in the vowels accompanying the letters of the stems of both the perfect and imperfect verbs. Compare:

الفِعْلُ الماضي

| الأصْل | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|
| دَرَسْ | ـَ |

الفِعْلُ المُضارِع

| الأصْل | ضَميرُ الفاعِل | حالَةُ الفاعِل |
|---|---|---|
| دْرُسْ | يـَ | ـُ |

This vowel-variation in the perfect and imperfect stems of verbs makes it necessary for us to learn both the perfect and imperfect forms of new verbs together. For this purpose, new verbs from now on will be introduced in the new vocabulary section of each lesson in both their third masculine singular perfect and imperfect forms. For example:

دَرَسَ ، يَدْرُسُ

The imperfect indicative verb المُضارِعُ المَرفوع expresses an action that actually takes place. As mentioned above, it usually has the ـُ (ضَمَّة) ending. Following is the conjugation of the indicative verb (دَرَسَ) together with the analysis of its components into base (الأصل), subject marker ضَميرُ فاعِل and mood-marker (الحالَة).

The following chart includes a model conjugation of the imperfect indicative sound verb الفِعلُ المُضارِعُ السّالِم

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | المُضارِعُ المَرْفوع | الأصل | ضَميرُ الفاعِل | الحالَة | |
|---|---|---|---|---|---|
| هُوَ | يَدْرُسُ | دْرُسْ | يـَ | ـُ | 'he studies' |
| هُما | يَدْرُسانِ | دْرُسْ | يـَ..ا | نِ | 'they (m.d.) study' |
| هُم | يَدْرُسونَ | دْرُسْ | يـَ..و | نَ | 'they (m.pl.) study' |
| هِيَ | تَدْرُسُ | دْرُسْ | تـَ | ـُ | 'she studies' |
| هُما | تَدْرُسانِ | دْرُسْ | تـَ..ا | نِ | 'they (f.d.) study' |
| هُنَّ | يَدْرُسْنَ | دْرُسْ | يـَ..نَ | — | 'they (f.pl.) study' |
| أَنْتَ | تَدْرُسُ | دْرُسْ | تـَ | ـُ | 'you (m.s.) study' |
| أَنْتُما | تَدْرُسانِ | دْرُسْ | تـَ..ا | نِ | 'you (m.d.) study' |
| أَنْتُم | تَدْرُسونَ | دْرُسْ | تـَ..و | نَ | 'you (m.pl.) study' |
| أَنْتِ | تَدْرُسينَ | دْرُسْ | تـَ..ي | نَ | 'you (f.s.) study' |
| أَنْتُما | تَدْرُسانِ | دْرُسْ | تـَ..ا | نِ | 'you (f.d.) study' |
| أَنْتُنَّ | تَدْرُسْنَ | دْرُسْ | تـَ..نَ | — | 'you (f.pl.) study' |
| أَنا | أَدْرُسُ | دْرُسْ | أَ | ـُ | 'I study' |
| نَحْنُ | نَدْرُسُ | دْرُسْ | نـَ | ـُ | 'we study' |

## د . القَواعِد

### ١. الفِعْلُ المُضارِع

### The imperfect verb

The Arabic imperfect verb (الفِعْلُ المُضارِع) expresses uncompleted action in the present or future. It has four moods (حالات):

1. Indicative (مَرْفوع), which indicates definite actions that actually take place; it usually has the short vowel-ending ُ (ضَمَّة).
2. Subjunctive (مَنْصوب), which expresses desired or expected actions; it usually has the short vowel-ending َ (فَتْحَة).
3. Jussive (مَجْزوم), which expresses indirect commands and negation; it has no vowel ending.
4. Imperative (أَمْر), which is used to express commands; it has no vowel ending.

In this lesson we will take up the imperfect indicative verb

### Structure of الفِعْلُ المُضارِعُ المَرْفوع

الفِعْلُ المُضارِعُ المَرْفوع consists of three parts:

a. Base or stem الأَصْل
b. Subject-pronoun or subject-marker (ضَميرُ الفاعِل)
c. Mood-marker (الحالَة)

For example, the verb يَدْرُسُ 'he studies' consists of:

| ضمير الفاعل | الأصل | الحالة |
|---|---|---|
| يَـ | دْرُسْ | ـُ |

خالد : وَهَلْ تُصَلّي في المَسْجِدِ عادَةً؟
سَليم : نَعَم ،عادَةً أُصَلّي في المَسْجِدِ جَماعَة ،وَعِنْدَ الضَّرورَةِ أُصَلّي في مَكانٍ عَمَلي.
خالد : شُكْراً ، السَّلامُ عَلَيْكُم.
سَليم : مَعَ السَّلامَة.

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَةِ وَخَديجَة.
الأُسْتاذة : أَيْنَ تُصَلّينَ يا خَديجَة؟
خَديجَة : أُصَلّي عادَةً في بَيْتي .
الأُسْتاذَة : وَمَتى تُصَلّين؟
خَديجَة : أُصَلّي بَعْدَ الأَذان .
الأُسْتاذَة : وَهَلْ يُصَلّي المُسْلِمونَ قَبْلَ الأَذان ؟
خَديجَة : لا ،فالأَذانُ عادَةً يَسْبُقُ الصَّلاةَ عِنْدَ المُسْلِمين.
الأُسْتاذَة : وَماذا يَقولُ المؤَذِّنُ بَعْدَ الشَّهادَة؟
خَديجَة : يَقول : حَيَّ على الصَّلاة ،حَيَّ على الصَّلاة .
حَيَّ على الفَلاح ،حَيَّ على الفَلاح.
اللّهُ أَكْبَر ، اللّهُ أَكْبَر .
لا إِلَهَ إِلاَّ اللّه .
الأُسْتاذَة : وَهَلْ تُصَلّينَ جَماعَة ؟
خَديجَة : عادَةً أُصَلّي صَلاةَ العِشاءِ جَماعَةً مَعَ فاطِمة وَسَلْوى .
الأُسْتاذة : أَحْسَنْتِ يا خَديجَة.

٣. إِكْمال
_____ الأذان _____ الصلاة عند المسلمين . ف _____ كل صلاة من
_____ الخمس _____ المؤذن الى اعلى _____ وينادى المسلمين لـ
_____ الصلاة . وعندما _____ المسلم _____ يترك _____ ويذهب
الـ _____ للصلاة _____ مع _____ أو يصلي في _____ أو _____
عمله عند _____ وهذه هي _____ الاذان:
الله _____ ، الله _____ .
أشهد أن _____ ، أشهد أن _____ .
_____ محمدا _____ ، اشهد ان _____
_____ على الصلاة ، _____ على الصلاة .
حيّ _____ ، حي _____ .
الله _____ ، الله _____ .
لا _____ لا _____ .

| | | |
|---|---|---|
| سَمِعَ ـ يَسْمَعُ | to hear | حَيَّ ـ يُحَيّي (عَلى) to come to |
| تَرَكَ ـ يَتْرُكُ | to leave; to quit | فَلاحٌ success |
| ذَهَبَ ـ يَذْهَبُ | to go | |

٠٢ النَّص

الأَذان

يَسْبِقُ الأَذانُ عادةً الصَّلاةَ عِنْدَ المُسْلِمينَ . فَقَبْلَ كُلِّ صَلاةٍ مِنَ الصَّلَواتِ الخَمْسِ يَصْعَدُ المؤَذِّنُ الى أَعْلى المِئْذَنَةِ وَيُنادي المُسْلِمينَ لإِقامِ الصلاة . وَعِنْدَما يَسْمَعُ المُسْلِمُ الأَذانَ يَتْرُكُ أَعْمالَهُ وَيَذْهَبُ الى المَسْجِدِ للصَّلاةِ جماعَةً مَعَ الإِمام ، أَوْ يُصَلّي في بَيْتِهِ أَوْ مَكانِ عَمَلِهِ عِنْدَ الضَّرورَة . وَهَذِهِ هِيَ كَلِماتُ الأَذان:

اللّهُ أَكْبَر ، اللّهُ أَكْبَر .
أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه ، أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه .
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .
حَيَّ على الصَّلاة ، حَيَّ على الصَّلاة .
حَيَّ على الفَلاح ، حَيَّ على الفَلاح .
اللّه أَكْبَر ، اللّه أَكْبَر .
لا إِلَهَ إِلاّ اللّه .

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

٠١ حِوارٌ بَيْنَ خالِد وَسَليم

خالِد : ماذا عَمِلْتَ اليَوْمَ يا سَليم؟
سَليم : ذَهَبْتُ الى المَسْجِدِ مَعَ مُحَمَّد وَعَليّ للصَّلاةِ جَماعَةً مَعَ الإِمام .
خالِد : مَتى ذَهَبْتُم الى المَسْجِد؟
سَليم : ذَهَبْنا عِنْدَما سَمِعْنا أَذانَ الظُّهْرِ فَتَرَكْنا أَعْمالَنا وَخَرَجْنا الى المَسْجِدِ للصَّلاة .
خالِد : وَمَنْ يُنادي المُسْلِمينَ لإِقامِ الصَّلاة؟
سَليم : يُنادي المؤَذِّنُ المُسْلِمينَ لإِقامِ الصَّلاة .
خالِد : وَأَيْنَ يُنادي المؤَذِّنُ للصَّلاة؟
سَليم : قَبْلَ كُلِّ صَلاةٍ مِنَ الصَّلَواتِ الخَمْسِ يَصْعَدُ المؤَذِّنُ الى أَعْلى المِئْذَنَةِ وَيُنادي المُسْلِمينَ للصَّلاة .
خالِد : وَأَيَّ كَلِماتٍ يَقولُ المؤَذِّنُ أَوَّلاً؟
سَليم : يَقول : اللّهُ أَكْبَر ، اللّهُ أَكْبَر .
أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه ، أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه .
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .

| | |
|---|---|
| Allāh is the Greatest | اللّه أَكْبَر . |
| I declare that there is no god | أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ |
| I declare | أَشْهَدُ |
| except Allāh. | إِلاّ اللّه ، |
| I declare that there is no god | أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ |
| except Allāh. | إِلاّ اللّه . |
| I declare that Muhammad | أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً |
| is the Messenger of Allāh. | رَسولُ اللّه ، |
| I declare that Muhammad | أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً |
| is the Messenger of Allāh. | رَسولُ اللّه . |
| Come to prayer! | حَيَّ على الصَّلاة ، |
| come to | حَيَّ على |
| Come to prayer! | حَيَّ على الصَّلاة . |
| Come to success! | حَيَّ على الفَلاح ، |
| success | الفَلاح |
| Come to success! | حَيَّ على الفَلاح . |
| Allāh is the Greatest. | اللّه أَكْبَر ، |
| Allāh is the Greatest | اللّه أَكْبَر . |
| There is no god except Allāh. | لا إِلَهَ إِلاّ اللّه . |

## ١. الكَلِماتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| group; community | جَماعَةٌ | the twenty-second | الثّاني وَالعِشرونَ |
| congregational prayer | صَلاةُ الجَماعَةِ | prayer-call | أَذانٌ |
| imām, prayer-leader | إِمامٌ ـ أَئِمَّةٌ | to precede | سَبَقَ ـ يَسْبِقُ |
| to perform prayer | صَلّى ، يُصَلّي | usually; as a rule | عادَةً |
| place | مَكانٌ ـ أَماكِنُ ، أَمْكِنَةٌ | in the view of; for | عِنْدَ |
| necessity | ضَرورَةٌ | to climb | صَعِدَ ـ يَصْعَدُ |
| if necessary | عِنْدَ الضَّرورَةِ | muezzin | مُؤَذِّنٌ ـ مُؤَذِّنونَ |
| this | هٰذِهِ | top; highest | أَعْلى |
| greatest | أَكْبَرُ | minaret | مِئْذَنَةٌ ـ مَآذِنُ |
| to declare, witness | شَهِدَ ـ يَشْهَدُ | to call; to call upon | نادى ـ يُنادي |

فَقَبْلَ كُلِّ صَلاة
مِنَ الصَّلَواتِ الخَمْس
يَصْعَدُ المؤَذِّن
يَصْعَدُ
المؤَذِّنُ
الى أَعْلى المِئْذَنَة
أَعْلى
المِئْذَنَة
وَيُنادي المُسْلِمين
يُنادي
لإقامِ الصَّلاة .
وَعِنْدَما يَسْمَعُ المُسْلِمُ الأذان ،
يَسْمَعُ
يَتْرُكُ أَعْمالَه
يَتْرُكُ
وَيَذْهَبُ الى المَسْجِد
يَذْهَبُ
لِلصَّلاةِ جَماعَة
جَماعَةً
مَعَ الإمامِ
الإمامِ
أَوْ يُصَلّي في بَيْتِه
يُصَلّي
أَوْ مَكانِ عَمَلِه
مَكانِ
عِنْدَ الضَّرورَة .
عِنْدَ
الضَّرورَةِ
وَهَذِهِ هِيَ كَلِماتُ الأذان:
اللّهُ أَكْبَر ،
أَكْبَرُ

Thus, before each prayer
of the five prayers
the muezzin climbs
climbs
muezzin
to the top of the minaret
top; highest
minaret
and calls upon Muslims
calls upon
to perform prayer.
And when a Muslim hears the prayer-call,
hears
he stops his work
leaves; stops
and goes to the mosque
goes
to pray in congregation
in congregation
with the imām
imām, prayer-leader
or performs prayer at home
performs prayer
or at his workplace
place
if necessary
when; if
necessity
This is the wording of the prayer-

Allāh is the greatest.
the greatest

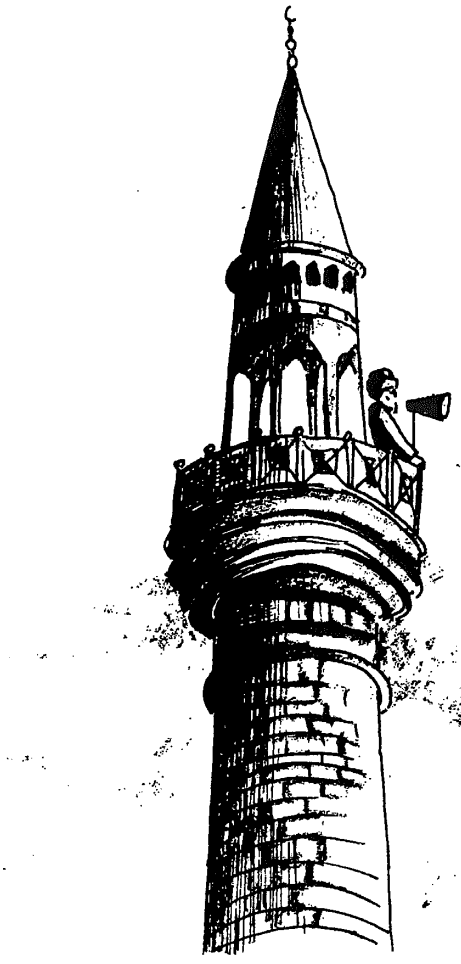
| | |
|---|---|
| with the imām (prayer-leader) | مَعَ الإمامِ |
| or performs prayer at home | أَوْ يُصَلّي في بَيْتِهِ |
| or at his workplace | أَوْ مَكانِ عَمَلِهِ |
| if necessary. | عِنْدَ الضَّرورَة . |
| This is the wording of the prayer-call: | وَهَذِهِ هِيَ كَلِماتُ الاذان: |
| Allāh is the Greatest | اللّهُ أَكْبَرُ، |
| | اللّهُ أَكْبَر . |
| I declare that there is no god except Allah | أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه ، |
| | أَشْهَدُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه . |
| I declare that Muḥammad is the Messenger of Allah | أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه ، |
| | أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه . |
| Come to prayer | حَيَّ على الصَّلاة، |
| | حَيَّ على الصَّلاة . |
| Come to success | حَيَّ على الفَلاح، |
| | حَيَّ على الفَلاح . |
| Allah is the greatest | اللّهُ أَكْبَرُ، |
| | اللّهُ أَكْبَر . |
| There is no god except Allah. | لا إِلَهَ إِلاّ اللّه . |

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-two | الدَّرْسُ الثّاني وَالْعِشْرون |
| twenty-second | الثّاني وَالْعِشْرون |
| the call to prayer | الأَذانُ |
| the prayer-call usually precedes | يَسْبِقُ الأَذانُ عادَةً |
| precedes | يَسْبِقُ |
| usually | عادَةً |
| ritual prayer for Muslims | الصَّلاةَ عِنْدَ المُسلِمين . |
| in the view of; for | عِنْدَ |

# الدَّرْسُ الثّاني والعِشْرون

## الأَذان



أ . النَّص

| | |
|---|---|
| يَسْبِقُ الأَذانُ عادَةً | The prayer-call usually precedes |
| الصَّلاةَ عِنْدَ المُسْلِمين . | ritual prayer for Muslims |
| فَقَبْلَ كُلِّ صَلاةٍ | Thus, before each (prayer) |
| مِنَ الصَّلَواتِ الخَمْس | of the five prayers, |
| يَصْعَدُ المؤَذِّنُ | the muezzin climbs |
| إلى أَعْلى المِئْذَنَةِ | to the top of the minaret |
| وَيُنادي المُسْلِمينَ | and calls (upon) Muslims |
| لإقامِ الصَّلاة . | to perform prayer. |
| وَعِنْدَما يَسْمَعُ المُسْلِمُ الأَذان ، | And when a Muslim hears the prayer-call |
| يَتْرُكُ أَعْمالَهُ | he stops his work |
| وَيَذْهَبُ الى المَسْجِدِ | and goes to the mosque |
| للصَّلاةِ جَماعَةً | for performing prayer in congregation |

ج . مَلْءُ الفَراغاتِ بِالأَفْعالِ المُناسِبَةِ مَعَ التَّشْكيل (٢٠ علامة)

| الضمير / الفعل | أنا | هي | أنتم | أنتِ | انتن |
|---|---|---|---|---|---|
| سَنَّ<br>أَمَرَ<br>شَكَّ<br>عادَ | سَنَنْتُ | | | | |

د . أَسْئِلَة (١٥ علامة)

١. كم عدد ركعات صلاة المغرب( الفرض و السنة )؟
٢. هل ايتاء الزكاة الركن الثاني من أركان الاسلام؟
٣. من اختبأ مع النبي محمد(صلعم) في غار ثور؟
٤. ماذا رأى الكفار على باب الغار؟
٥. في أي شهر ولد النبي محمّد (صلعم)؟

الدرس الحادي والعشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز : ٤٨

أ . الاخْتِيارُ مِنْ مُتَعَدِّد (١٥ علامة)

١. الركن الثاني من أركان الاسلام هو

أ صوم رمضان ب . حج البيت ج . اقام الصلاة

٢. فرض الله سبحانه وتعالى على المسلمين صلاة العصر وهي

أ . ركعتان ب . اربع ركعات ج . ثلاث ركعات

٣. وسنّ النبي محمّد (صلعم) ركعتين

أ . قبل فرض الصبح ب . قبل فرض العصر ج . قبل فرض العشاء

٤. الصلاة الخامسة في اليوم هي

أ . صلاة المغرب ب . صلاة العشاء ج . صلاة الفجر

٥. عدد ركعات صلاة العصر

أ . أربع ركعات سنة واربع ركعات فرض .

ب . ركعتان سنة واربع ركعات فرض .

ج . اربع ركعات فرض وركعتان سنة .

ب . تَحْويل : أَرْقامٌ ـ كَلِماتٌ مَعَ التَّشْكيل ( ١٠ علامات)

Transformation: Numbers ⟶ words with vocalization

مِثال : رَأَيْتُ (٤ رِجال). ـــــــ رَأَيْتُ أَرْبَعَةَ رِجال.

١. فرض الله (٥ صلوات) . ـــــــ

٢. قدم ا لمدينة المنورة (١٠ مسلمين) . ـــــــ

٣. اختبأ (رجلان ٢) في الغار. ـــــــ

٤. بقي في جامعة الازهر (٣ سنوات) . ـــــــ

٥. قرأت فاطمة (٩ كتب). ـــــــ

٦. القرآن كتاب الله ،فيه الشريعة والتعاليم الاسلامية .

٧. هاجر الرسول من مكة بسبب مقاومة الكفار له وتآمرهم عليه .

٨. نزل القرآن على النبي محمد (صلعم) في شهر رمضان.

٩. حسن معاملة الحيوان فضيلة من الفضائل.

١٠ تتبع المشركون أثر النبي الى غار ثور.

الكفّار

اعمال الخير

سألا

الدين

ايذاء

٢. قِراءَةٌ وَتَرْجَمَة

فرض الله سبحانه وتعالى خمس صلوات في اليوم. وسنّ الرّسول محمّد عليه الصّلاة والسّلام خمس صلوات أخرى. ويؤمن المسلمون بأن الصلاة هي ركن أساسي من أركان الاسلام وبأنها واجب على كل مسلم ومسلمة . فالصلاة عبادة وعمل وايمان وفضيلة ،ولها فوائد اجتماعية عديدة .

٣. إنْشاء

أُكْتُبْ فَقَرَةً واحِدَةً عَنِ الصَّلَواتِ الخَمْسِ( الفَرْضُ والسُّنَة )

تَمْرين ٥. إكْمال

١. الصلاة هي الركن ـــــــ من اركان الاسلام.
٢. وصوم رمضان هو الركن ـــــــ من اركان الاسلام.
٣. سيدنا يعقوب هو النبي ـــــــ من أنبياء الله.
٤. وسيدنا محمد هو النبي ـــــــ.
٥. دَرسَ اليوم الدرس ـــــــ من دروس الكتاب.
٦. شهر"ذوالحجة " هو الشهر ـــــــ في السنة الهجرية.
٧." أركان الاسلام"هو الدرس ـــــــ في الكتاب.

## خُلاصَةُ القَواعِد

الأَعْداد: ١ – ١٠

أ. أَعْدادٌ أَوَّلِيَّة : واحِد ، اثْنان ،ثَلاثَة ، أَرْبَعة .....
إِلَهٌ واحِد ،ثَلاثُ رَكَعات ،خَمْسَةُ أَرْكان

ب. أَعْدادٌ تَرْتيبِيَّة: (١) الأَوَّل ، الثاني ، الثّالث ، الرّابع .....
الرُّكْنُ الأَوَّل ، الرَّكْعَةُ الرابعة

(٢) أَوَّلاً ،ثانِياً ،ثالِثاً
في اليَوْمِ خَمْسُ صَلَوات.
أَوَّلاً: صَلاةُ الفَجْر.
ثانِياً: صَلاةُ الظُّهْر.
ثالِثاً: صَلاةُ العَصْر.

هـ. المُراجَعَة

١. مُلاءَمَة في معاني المفردات.

| | |
|---|---|
| ١. لما قدم النبي المدينة أمر بالتاريخ الهجري. | سنوات |
| ٢. اختبأ الرسول وابو بكر في غار ثور وَدَعَوا الله ان يعمي ابصار المشركين عنهما. | بفرح وسعادة |
| ٣. نزل القرآن على سيدنا محمد ثمانية أعوام بمكة المكرمة. | شهر الصوم |
| ٤. فرض الله تعالى على المسلمين خمس صلوات في اليوم. | وصل الى |
| ٥. عندما وصل النبي وابو بكر الى يثرب استقبلهما المسلمون بسرور. | امر ب |

تمرين ٠١ تَرْجَمَة

٠١ وجدنا كلبين في الطريق .
٠٢ كان مع النبي محمد (صلعم) في غار ثور رجل واحد.
٠٣ رأى الكفار حمامتين بالقرب من باب الغار.
٠٤ صلاة الفجر ركعتان فرض وركعتان سنة .
٠٥ بقي في مكة عشرين يوما ثم عاد الى المدينة المنورة .
٠٦ قرأتُ ستًّا وخمسين آية .
٠٧ قدم سبعون رجلا من القاهرة .

تَمْرين ٠٢ تبديل وَتَشْكيل

مثال (٣) أَرْسَلَ ثَلاثُ طالِباتٍ . قَرَأْتُ ثَلاثَةَ كُتُبٍ .

٠١ (٦)
٠٢ (١٠)
٠٣ (١٥)
٠٤ (٣٩)
٠٥ (٥٧)
٠٦ (٧٠)
٠٧ (٩٤)

تَمْرين ٠٣ إِكْمال

٠١ صلاة الفجر ——— فرض و ——— سنة .
٠٢ في الاسلام ——— اركان .
٠٣ صلاة العصر ——— ركعات فرض و ——— ركعات سنة .
٠٤ في السنة ——— شهرا.
٠٥ في القرآن الكريم ——— سورة مكيّة .
٠٦ كان عمر النبي محمد ——— عاما عندما مات .
٠٧ ارسل الله سبحانه وتعالى ——— رسولا.

تَمْرين ٠٤ تَبْديلٌ وَتَشْكيل

مُثال : (١) قَرَأْتُ الدَّرْسَ الأَوَّلَ. قَرَأْتُ الجُمْلَةَ الأُولى .

٠١ (٣)
٠٢ (١٥)
٠٣ (٣٧)
٠٤ (٥٩)
٠٥ (٧٠)
٠٦ (٨٣)
٠٧ (٩٩)

## الأعدادُ مَعَ الأسماءِ : ١ – ٩٩

| أمثلة Examples | الاسم المعدود Counted Noun | | العدد Numeral | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | الحالة Case | مفرد، مثنى او جمع | الحالة Case | الجنس Gender | النوع Type |
| قَدِمَ رَجُلٌ (واحِدٌ). | according to function in the sentence | sing. ٠١<br>dual ٠٢ | agrees with counted noun | agrees with counted noun | ١ – ٢ |
| قَدِمَ خَمسَةُ طُلّابٍ<br>قَدِمَ خَمسُ طالِباتٍ. | genitive (مجرور) | plural (جمع) | according to function in the sentence | opposite gender of singular of counted noun | ٣ – ١٠ |
| قَدِمَ أَحَدَ عَشَرَ طالِباً.<br>قَدِمَت اثنَتا عَشرَ طالِبَةً. | accusative (منصوب) | singular (مفرد) | accusative (منصوب) except for the first part of ١٢ which follows function in the sentence | agrees with counted noun | ١١–١٢ |
| قَدِمَ ثَلاثَةَ عَشَرَ طالِباً.<br>قَدِمَت خَمسَ عَشرَةَ طالِبَةً. | accusative (منصوب) | singular (مفرد) | both parts in the accusative (منصوب) | first part takes opposite gender of counted noun, second part agrees with counted noun | ١٣ – ١٩ |
| قَدِمَ عِشرونَ طالِباً.<br>قَدِمَت عِشرونَ طالِبَةً. | accusative (منصوب) | singular (مفرد) | according to function in the sentence | no change | ٢٠–٣٠–٤٠<br>٥٠ – ٩٠ |
| قَدِمَ اثنانِ وَعِشرونَ طالِباً.<br>قَدِمَت اثنَتانِ وَعِشرونَ طالِبَةً. | accusative (منصوب) | singular (مفرد) | according to function in the sentence | first part agrees with counted nouns, second part does not change | ٢١–٩١<br>٢١–٢٢<br>٣١–٣٢ |
| قَدِمَ خَمسَةٌ وَعِشرونَ طالِباً. | accusative (منصوب) | singular (مفرد) | according to function in the sentence | first part takes opposite gender of counted noun, second part does not change | ٢٣–٩٩ |

جَميلَة : والصَّلاةُ الخامِسَة ؟
مريم : الصَّلاةُ الخامِسَةُ هِيَ العِشاء . وَفَرْضُ العِشاء أَرْبَعُ رَكَعات :وَقَدْ سَنَّ الرَّسولُ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ فَرْضِ العِشاء.
جَميلَة : شُكْراً يا مَرْيَم.
مَرْيَم : عَفْواً.

٣. إكْمال

_____ الله على المسلمين _____ صلوات في _____ والنهار،وهي:

١. صلاة _____ وهي _____ .
٢. صلاة _____ وهي _____ .
٣. صلاة _____ وهي _____.
٤. صلاة _____ وهي _____ .
٥. صلاة _____ وهي _____ .

و _____ النبي(صلعم) خمس _____ اخرى،وهي :

١. _____ قبل _____ الصبح.
٢. _____ ركعات قبل فرض _____ و _____ بعده .
٣. اربع _____ قبل _____ العصر.
٤. ركعتان _____ فرض _____.
٥. و _____ بعد _____ العشاء.

## د . القَواعِد

Use of numerals with nouns

Numbers (أَعْداد ) in Arabic are of two types: (1) cardinal numbers الأَعْدادُ الأَوَّلِيَّة (2) ordinal numbers (الأَعْدادُ التَّرتيبِيَّة)

Arabic uses الأَعدادُ الأَوَّلِيَّة for counting: واحِد 'one', اثْنان 'two', ثلاثة 'three', etc. When used with nouns, these numbers follow a complicated system of agreement which is summarized in the chart below. The ordinal numbers (الأَعدادُ التَّرتيبِيَّة) are usually used as adjectives following nouns.
Example: قَرَأْنا الدَّرسَ الرّابع .
These numbers can also be used as adverbs in the accusative case (في حالَةِ النَّصْب)
Example: أَيُّ مَسجِدٍ وُضِعَ عَلى وَجْهِ الأَرضِ أَوَّلاً ؟

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطُّلاب

الأُسْتاذ : ما هُوَ الرُّكْنُ الثّاني مِنْ أَرْكانِ الإِسْلامِ يا عُمَر؟

عُمَر : الرُّكْنُ الثّاني مِنْ أَرْكانِ الإِسْلامِ هُوَ إِقامُ الصَّلاة .

الأُسْتاذ : مَنْ فَرَضَ الصَّلَواتِ عَلى المُسْلِمينَ يا ماهِر؟

ماهِر : فَرَضَ اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى خَمْسَ صَلَواتٍ عَلى المُسْلِمينَ في اللَّيْلِ وَالنَّهار.

الأُسْتاذ : وَما هِيَ أَوَّلُ صَلاةٍ في اليَوْمِ يا عَلِيّ؟

عَلِيّ : أَوَّلُ صَلاةٍ في اليَوْمِ هِيَ صَلاةُ الفَجْرِ أَوِ الصُّبْح.

الأُسْتاذ : كَمْ عَدَدُ رَكَعاتِها ؟

عَلِيّ : فَرْضُ الفَجْرِ رَكْعَتان.وَقَدْ سَنَّ النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلامُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ فَرْضِ الفَجْر.

الأُسْتاذ : وَكَمْ عَدَدُ رَكَعاتِ صَلاةِ الظُّهْرِ يا أَحْمَد؟

أَحْمَد : فَرْضُ الظُّهْرِ أَرْبَعُ رَكَعات، وَقَدْ سَنَّ الرَّسولُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ فَرْضِ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَه .

الأُسْتاذ : هَل تَعَلَّمْتَ جَميعَ الصَّلَواتِ يا خالِد؟

خالِد : نَعَم ،فَقَدْ تَعَلَّمْتُ كُلَّ الصَّلَواتِ في المَسْجِد.

مَحْمود : وَأَنا أَيْضاً تَعَلَّمْتُ كُلَّ الصَّلَوات، فَالصَّلاةُ رُكنٌ أَساسِيٌّ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلامِ يا أُسْتاذ .

الأُسْتاذ : أَحْسَنْتُم.

٢. حِوارٌ بَيْنَ جَميلَة وَمَرْيَم

جَميلَة : مَنْ فَرَضَ الصَّلَواتِ عَلى المُسْلِمينَ يا مَرْيَم؟

مَرْيَم : فَرَضَ اللّهُ تَعالى عَلى المُسْلِمينَ خَمْسَ صَلَواتٍ في اللَّيْلِ وَالنَّهار. وَقَدْ سَنَّ الرَّسولُ خَمْسَ صَلَواتٍ أُخْرى.

جَميلَة : ما هِيَ الصَّلاةُ الأولى؟

مَريَم : الصَّلاةُ الأولى هِيَ صَلاةُ الفَجْرِ أَوِ الصُّبْحِ وَهِيَ رَكْعَتانِ فَرْضٌ وَرَكْعَتانِ سُنَّة .

جَميلَة : وَالصَّلاةُ الثّانِيَة .

مَرْيَم : الصَّلاةُ الثّانِيَةُ هِيَ صَلاةُ الظُّهْرِ وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعاتٍ فَرْضٌ واربع رَكَعاتٍ سُنَّة .

جَميلَة : وَما هِيَ الصَّلاةُ الثّالِثَةُ في اليَوْم ؟

مَريَم : الصَّلاةُ الثّالِثَةُ هِيَ صلاةُ العَصْرِ وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعاتٍ فَرْضٌ وَأَرْبَعُ رَكَعاتٍ سُنَّة .

after the obligatory sunset prayer. بَعْدَ فَرْضِ الْمَغْرِبِ .

5. And two rak$^{c}$as ٥. وَرَكْعَتَانِ

after the obligatory late-evening prayer بَعْدَ فَرْضِ الْعِشَاءِ .

## ١. الْمُفْرَدَاتُ الْجَدِيدَةُ

| | | | |
|---|---|---|---|
| sundown, sunset | مَغْرِبٌ | the twenty-first | الحادي وَالْعِشْرونَ |
| three (m.s.) | ثَلاثٌ | made obligatory | فَرْضٌ |
| late-evening | عِشاءٌ | it is; they are | هِيَ |
| established, enacted | سُنَّ | dawn | فَجْرٌ |
| other | آخَرُ (أُخْرى) | morning | صُبْحٌ |
| | | rak$^{c}$a | رَكْعَةٌ ـ ركعاتٌ |
| obligation; duty | فَرْضٌ | noon | ظُهْرٌ |
| before | قَبْلَ | four (m.s.) | أَرْبَعٌ |
| | | late-afternoon | عَصْرٌ |

## ٢. النَّص

### الصَّلاة

فَرَضَ اللّهُ عَلى الْمُسْلِمينَ خَمْسَ صَلَواتٍ في اللَّيْلِ وَالنَّهار ،وَهِيَ:

١. صَلاةُ الفَجْرِ أَوِ الصُّبْح: وَهِيَ رَكْعَتان.
٢. صَلاةُ الظُّهْرِ وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات .
٣. صَلاةُ العَصْرِ وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات .
٤. صَلاةُ المَغْرِبِ وَهِيَ ثَلاثُ رَكَعات .
٥. صَلاةُ العِشاءِ وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات .

وَسَنَّ النَّبِيُّ (صلعم) خَمْسَ صَلَواتٍ أُخْرى،وَهِيَ :

١. رَكْعَتانِ قَبْلَ فَرْضِ الصُّبْح .
٢. أَرْبَعُ رَكَعاتٍ قَبْلَ فَرْضِ الظُّهْرِ وَرَكْعَتانِ بَعْدَه .
٣. أَرْبَعُ رَكَعاتٍ قَبْلَ فَرْضِ العَصْر.
٤. رَكْعَتانِ بَعْدَ فَرْضِ المَغْرِب .
٥. وَرَكْعَتانِ بَعْدَ فَرْضِ العِشاء .

| | |
|---|---|
| it is two rak$^{c}$as | وَهِيَ رَكْعَتان . |
| two rak$^{c}$as (bowings). | رَكْعَتانِ |
| 2. The noon prayer, | ٢. صَلاةُ الظُّهْرِ |
| noon | الظُّهْرِ |
| it is four rak$^{c}$as | وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات . |
| four (m.s.) | أَرْبَعُ |
| rakaCat (pl. of rak$^{c}$a ) | رَكَعاتٍ |
| 3. The after-noon prayer, | ٣. صَلاةُ العَصْرِ |
| after-noon, late-noon | العَصْرِ |
| it is four rak$^{c}$as | وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات . |
| 4. The sunset prayer, | ٤. صَلاةُ المَغْرِبِ |
| sundown, sunset | المَغْرِبِ |
| it is three rak$^{c}$as | وَهِيَ ثَلاثُ رَكَعات . |
| three (m.s.) | ثَلاثُ |
| 5. The late-evening prayer, | ٥. صَلاةُ العِشاءِ |
| late-evening | العِشاءِ |
| it is four rak$^{c}$as | وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات . |
| The Prophet (pbuh) established | وَسَنَّ النَّبِيُّ ( صلعم ) |
| established, enacted | سَنَّ |
| five more prayers; | خَمْسَ صَلَواتٍ أُخْرى |
| other; more | أُخْرى |
| They are: | وَهِيَ: |
| 1. Two rak$^{c}$as | ١. رَكْعَتان |
| before the obligatory dawn prayer . | قَبْلَ فَرْضِ الفَجْرِ . |
| before | قَبْلَ |
| the obligatory (prayer) | فَرْضِ |
| 2. Four rak$^{c}$as | ٢. أَرْبَعُ رَكَعات |
| before the obligatory noon prayer | قَبْلَ فَرْضِ الظُّهْرِ |
| and two rak$^{c}$as after it . | وَرَكْعَتانِ بَعْدَه . |
| 3. Four rak$^{c}$as | ٣. أَرْبَعُ رَكَعات |
| before the obligatory late-noon prayer . | قَبْلَ فَرْضِ العَصْرِ . |
| 4. Two rak$^{c}$as | ٤. رَكْعَتان |

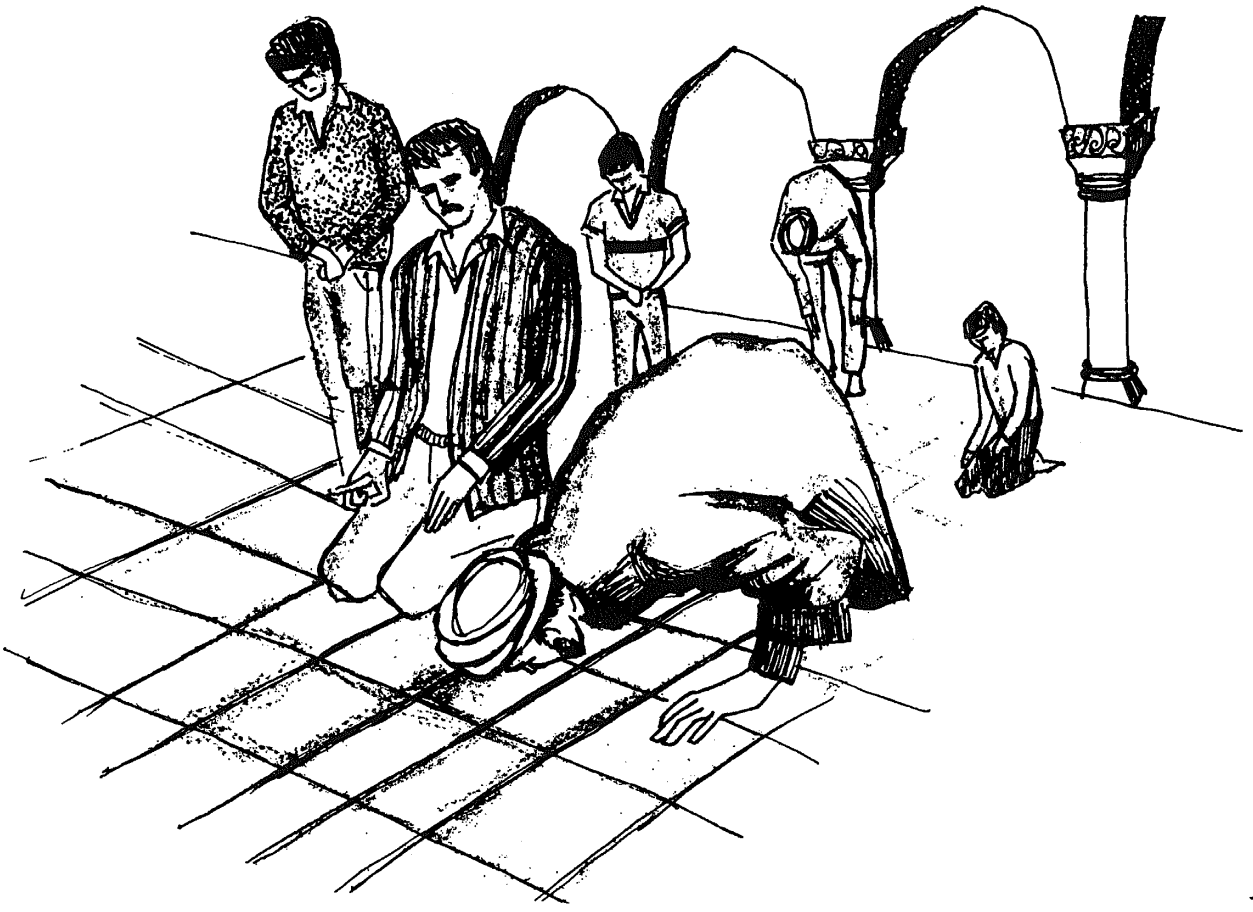
| | |
|---|---|
| 5. The late-evening prayer; | ٥. صَلاةُ العِشاءِ |
| it is four rak$^{c}$as. | وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات. |
| The Prophet (pbuh) established | وَسَنَّ النَّبِيُّ (صلعم) |
| five more prayers. | خَمْسَ صَلَواتٍ أُخْرى. |
| They are: | وَهِيَ: |
| 1. Two rak$^{c}$as | ١. رَكْعَتانِ |
| before the obligatory dawn prayer. | قَبْلَ فَرْضِ الفَجْرِ. |
| 2. Four rak$^{c}$as | ٢. أَرْبَعُ رَكَعاتٍ |
| before the obligatory noon prayer | قَبْلَ فَرْضِ الظُّهْرِ |
| and two rak$^{c}$as after it. | وَرَكْعَتانِ بَعْدَهُ. |
| 3. Four rak$^{c}$as | ٣. أَرْبَعُ رَكَعاتٍ |
| before the obligatory late-noon prayer. | قَبْلَ فَرْضِ العَصْرِ. |
| 4. Two rak$^{c}$as | ٤. رَكْعَتانِ |
| after the obligatory sunset prayer. | بَعْدَ فَرْضِ المَغْرِبِ. |
| 5. And two rak$^{c}$as | ٥. وَرَكْعَتانِ |
| after the obligatory late-evening prayer. | بَعْدَ فَرْضِ العِشاءِ. |

## ب. المُفْرَداتُ وَالْجُمَلُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twenty-one | الدَّرْسُ الحادي والعِشْرون |
| the twenty-first | الحادي والعِشرون |
| Ritual Prayer | الصَّلاة |
| Allāh has made obligatory | فَرَضَ اللّه |
| made obligatory | فَرَضَ |
| upon Muslims | عَلى المُسْلِمين |
| five prayers | خَمْسَ صَلَوات |
| in a night and day; | في اللَّيْلِ والنَّهار |
| They are: | وَهِيَ: |
| 1. The dawn or morning prayer | ١. صَلاةُ الفَجْرِ أَوِ الصُّبْح |
| dawn | الفَجْرِ |
| morning | الصُّبْحِ |

# الدَّرْسُ الحادي والعِشْرون

## « الصَّلاة »



أ . النص

| | |
|---|---|
| فَرَضَ اللّهُ | Allāh has made obligatory |
| على المُسْلِمينَ | upon Muslims |
| خَمْسَ صَلَواتٍ | five prayers |
| في اللَّيْلِ وَالنَّهارِ وَهِيَ: | in a day and night. They are: |
| ١. صَلاةُ الفَجْرِ أَوِ الصُّبْحِ | 1. The dawn or morning prayer; |
| وَهِيَ رَكْعَتان. | it is two rak$^{C}$as (bowings): |
| ٢. صَلاةُ الظُّهْرِ | 2. The noon prayer; |
| وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات. | it is four rak$^{C}$as. |
| ٣. صَلاةُ العَصْرِ | 3. The afternoon prayer; |
| وَهِيَ أَرْبَعُ رَكَعات. | it is four rak$^{C}$as. |
| ٤. صَلاةُ المَغْرِبِ | 4. The sunset prayer; |
| وَهِيَ ثَلاثُ رَكَعات. | it is three rak$^{C}$as. |

جـ . كِتابَةُ الأَشْهُرِ الهِجْرِيَّةِ مَعَ الأَعْداد (٢٢ علامة)

مِثال : ١ (واحِد) مُحَرَّم ٠٧

٠٢ ٠٨

٠٣ ٠٩

٠٤ ١٠

٠٥ ١١

٠٦ ١٢

الدرس العشرون

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز:٤٨

أ ـ مُلاءَمَة (١٨علامة)

مثال ٠١ ابْتُدَأَ التّاريخُ الهِجْرِيّ هو شهر محرّم٠

| | |
|---|---|
| ٠٢ وصل النبي محمّد (صلعم) المدينة | في شهر ربيع الاول سنة ٥٧١م٠ |
| ٠٣ في السنة الهجرية | في شهر ربيع الاول سنة ٦٣٢ م٠ |
| ٠٤ أوّل السنة الهجريّة | ٠١ بهجرة النبي محمد من مكة الى المدينة٠ |
| ٠٥ شهر رمضان | هي آية : اقرأ باسم ربك الذي خلق٠ |
| ٠٦ ولد النبي محمّد عليه السلام | في شهر ربيع الاول سنة ٦٢٢م٠ |
| ٠٧ شهر رجب | هو ركن من اركان الاسلام٠ |
| ٠٨ مات الرسول محمد (صلعم) | اثنا عشر شهرا٠ |
| ٠٩ حج البيت الحرام في مكة | هو شهر الصوم٠ |
| ١٠ اوّل آية قرآنية نزلت على النبي محمّد٠ | هو الشهر السابع من السنة الهجرية٠ |

ب ٠ كِتابَةُ الأَعْدادِ مَعَ الأَسْماءِ وَتَشْكيلُها (٢٠ علامة)

مثال : تَعَلَّمْنا ٥ أَرْكانٍ مِنْ أَرْكانِ الإِسْلام٠ ( خَمْسَةُ أَرْكانٍ)

٠١ عندما تزوج النبي محمّد كان عمره ٢٥سنة ومات وعمره ٦٣ عاما٠

( ) ( ) ( )

٠٢ بين المسجد الحرام والبيت المقدس ٤٠ سنة ( )

٠٣ في القرآن الكريم ٨٦ سورة مكية و٢٨سورة مدنية٠

( ) ( )

٠٤ في السنة الميلادية ١٢ شهرا٠ ( )

٠٥ لله سبحانه وتعالى ٩٩ اسما٠ ( )

٠٦ درسنا ٢٠ درسا في الكتاب ٠ ( )

٠٧ كان عمر خديجة عندما تزوجت النبي محمّد ٤٠ عاما٠ ( )

٠٨ أرسل الله سبحانه وتعالى ٢٥ رسولا٠ ( )

٢. مَلْءُ الفَراغاتِ بِالْمُفْرَداتِ المُناسِبَةِ مِنْ بَيْنِ الأَقْواس .

١. ـــــ الرسول المدينة المنورة في شهر ربيع الأول .
( هاجر – خرج – قدم )

٢. وجد الرجل كلبا ـــــ من العطش .
( يلهث – يأكل – يمشي)

٣. ـــــ الله سبحانه وتعالى كل شيء في العالم .
( أرسل – وجد – خلق )

٤. الركن الثاني من اركان الاسلام هو ـــــ الصلاة .
(ايتاء – إقام – الايمان ب )

٥. ـــــ ابوذرّ رسول الله عن أول مسجد على وجه الارض
( قال – عمل – سأل)

٦. ابتدأ التاريخ ـــــ عندما وصل الرسول الى المدينة .
( الاسلامي – الهجري – النبوي)

٧. القرآن كلام الله .ـــــ به جبريل عليه السلام على سيدنا محمّد .
( نزل – بلغ – أمر)

٨. اختبأ النبي وابو بكر في غار ثور و ـــــ الله ان يعمي ابصار المشركين عنهما .
( دعا – دعونا – دعوا)

٩. ـــــ المشركون اثر النبي عليه السلام .
( تتبع – تابع – وصل)

١٠ القرآن كتاب الله الكريم . فيه الشريعة و ـــــ الاسلامية .
(الفتوحات – التعاليم – الشهور) .

٠٣ كان بين المسجد الحرام والبيت المقدس
أ ـ اربع سنوات ٠
ب ـ اربعون سنة ٠
ج ـ اربع عشرة سنة ٠

٠٤ اختبأ الرسول وابو بكر في غار يدعى
أ ـ غار حراء
ب ـ غار يثرب ٠
ج ـ غار ثور ٠

٠٥ أمر الرسول عليه السلام بالتاريخ الهجري
أ ـ عندما وصل الى المدينة المنورة ٠
ب ـ عندما قدم مكة المكرمة ٠
ج ـ عندما اذن للمسلمين بالهجرة ٠

٠٦ نزل القرآن على سيدنا محمّد عليه السلام
أ ـ في مكة المكرمة ٠
ب ـ في المدينة المنورة ٠
ج ـ في مكة والمدينة ٠

٠٧ عندما رأى المشركون خيوط عنكبوت وحمامتين على باب غار ثور
أ ـ ظنّوا ان النبي ليس في الغار٠
ب ـ دخلوا الغار٠
ج ـ شكّوا ان النبي مختبيء في الغار٠

٠٨ في القرآن الكريم
أ ـ تسعة وتسعون سورة ٠
ب ـ ستّ وسبعون سورة مكيّة ٠
ج ـ ثمان وعشرون سورة مدنية ٠

٠٩ خرج النبي وابو بكر من مكة في الليل ولمّا طلع النهار
أ ـ تابعا رحلتهما الى يثرب ٠
ب ـ اختبآ في غار ثور٠
ج ـ امسك بهما المشركون٠

تَمْرين ٠١ قِراءَة (شَفَوِيّاً)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٨ | ١٧ | ٢٨ | ٣٠ | ٣٤ | ٤١ |
| ٥٦ | ٦٠ | ٦٧ | ٧٣ | ٧٩ | ٨٠ |
| ٨٢ | ٨٥ | ٨٨ | ٩١ | ٩٥ | ٩٩ |

تَمْرين ٠٢ قِراءَةٌ وَكِتابَة

مِثال: ٢٧ سَبْعَةٌ وَعِشْرون

| | | |
|---|---|---|
| ٣٢ ———— | ٤٠ ———— |
| ٥٥ ———— | ٦٩ ———— | ٧٤ ———— |
| ٨١ ———— | ٨٧ ———— | ٩٠ ———— |
| ٩٣ ———— | ٩٦ ———— | ٩٩ ———— |

تَمْرين ٠٣ أُكْتُبِ الأَعْدادَ لِلْكَلِماتِ التّالِيَة

مِثال: سِتَّةَ عَشَر ١٦

| | | |
|---|---|---|
| ستّون ———— | اثنان وعشرون ———— | خمسة واربعون ———— |
| تسعون ———— | تسعة وسبعون ———— | ستّة وثمانون ———— |
| | سبعة وتسعون ———— | خمسة وتسعون ———— |

هـ ٠ المُراجَعَة

٠١ الاخْتِيارُ مِنْ مُتَعَدِّد

٠١ لمّا أذن الرسول للمسلمين بالهجرة الى يثرب

أ ـ هاجروا كلهم وهاجر معهم الرسول٠

ب ـ هاجر كثير منهم وبقي الرسول في مكة مع عدد من اصحابه ٠

ج ـ هاجر الرسول وبقي عدد من اصحابه في مكة ٠

٠٢ الشهر الرابع من أشهر السنة الهجريّة هو

أ ـ ربيع الثاني ٠

ب ـ ذو القعدة ٠

ج ـ جمادى الاولى٠

| | |
|---|---|
| ٢٩ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ | ٢٩ |
| ٣٠ ثَلَاثُونَ | ٣٠ |
| ٣١ وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ | ٣١ |
| ٤٠ أَرْبَعُونَ | ٤٠ |
| ٥٠ خَمْسُونَ | ٥٠ |
| ٦٠ سِتُّونَ | ٦٠ |
| ٧٠ سَبْعُونَ | ٧٠ |
| ٨٠ ثَمَانُونَ | ٨٠ |
| ٩٠ تِسْعُونَ | ٩٠ |
| ٩٩ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ | ٩٩ |

٠٢ حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَةِ وَالطّالِبات .

الأُسْتاذَة : في أَيِّ شَهْرٍ وُلِدْتِ يا سُهَيْلَة ؟

سُهَيْلَة : وُلِدْتُ في شَهْرِ جُمادى الأُولى.

الأُسْتاذَة : وَأَنْتِ يا زَيْنَب ؟

زَيْنَب : وُلِدْتُ في شَهْرِ صَفَر.

الأُسْتاذَة : مَتَى وُلِدَ النَّبِيُّ مُحَمَّد (صلعم) ؟

مَرْيَم : وُلِدَ في شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ سَنَةَ ٥٧١م.

الأُسْتاذَة : ما هُوَ الشَّهْرُ السابِعُ في السَّنَةِ الهِجْرِيَّةِ يا خَديجَة ؟

خَديجَة : رَجَب هُوَ الشَّهْرُ السّابِع.

الأُسْتاذَة : وَالشَّهْرُ التّاسِعُ يا سَلْوى؟

سَلْوى : الشَّهْرُ التاسِعُ هُوَ رَمَضان.

٠٣ إِكْمال

قالوا انّ النبي محمّد صلى ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ لمّا ـــــ المدينة في شهر ـــــ ـــــ سنة ـــــ ـــــ أمر بالتاريخ ـــــ.وفي ـــــ الهجريّة ـــــ ـــــ شهرا وهي:

| | |
|---|---|
| ٠١ محرّم | ٠٧ رجب |
| ٠٢ ـــــ | ٠٨ ـــــ |
| ٠٣ ـــــ الأول | ٠٩ رمضان |
| ٠٤ ربيع ـــــ | ١٠ ـــــ |
| ٠٥ جمادى ـــــ | ١١ ذو ـــــ |
| ٠٦ ـــــ ـــــ | ١٢ ـــــ ـــــ |

د . القَواعِد

١. الأَعْداد ٢٦ ـ ٩٩ قِراءَةٌ وَنَسْخ

| | |
|---|---|
| ٢٦ سِتَّةٌ وَعِشْرون | ٢٦ |
| ٢٧ سَبْعَةٌ وَعِشْرون | ٢٧ |
| ٢٨ ثَمانِيَةٌ وَعِشْرون | ٢٨ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| سَنَةٌ هِجْرِيَّةٌ | Hijrī year | جُمادى الثّانِيَة | Jumāda al-Thānīya |
| وَصَلَ | arrived | رَجَب | Rajab |
| أَمَرَ | ordered | شَعْبان | Shaᶜbān |
| تاريخٌ | date | رَمَضان | Ramaḍān |
| مُحَرَّم | Muharram | شَوّال | Shawwāl |
| صَفَر | Safar | ذو القَعِدَة | Dhū 'l-Qaᶜda |
| رَبيعُ الأَوَّل | Rabīᶜ al- Awwal | ذو الحِجَّة | Dhū 'l-Hijja |

٢. النَّص

السَّنَةُ الهِجْرِيَّة

قالوا إنَّ النبيَّ مُحَمَّد صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم لمّا قَدِمَ المَدينَةَ في شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ سَنَةَ ٦٢٢ م أَمَرَ بالتّاريخِ الهِجْرِيّ. وفي السَّنَةِ الهِجْرِيَّةِ إِثْنا عَشَرَ شَهْرًا وَهِيَ:

| | |
|---|---|
| ١. مُحَرَّم | ٧. رَجَب |
| ٢. صَفَر | ٨. شَعْبان |
| ٣. رَبيعُ الأَوَّل | ٩. رَمَضان |
| ٤. رَبيعُ الثّاني | ١٠ شَوّال |
| ٥. جُمادى الأولى | ١١ ذو القِعدة |
| ٦. جُمادى الثّانية | ١٢ ذو الحِجَّة |

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطُّلاب .

الأُسْتاذ : مَتى أَمَرَ الرَّسولُ بالتّاريخِ الهِجْرِيِّ يا أَحْمَد؟

أَحْمَد : أَمَرَ الرَّسولُ عَلَيْهِ السَّلامُ بالتّاريخِ الهِجْرِيِّ لَمّا قَدِمَ المَدينَةَ المُنَوَّرَة .

الأُسْتاذ : وَمَتى قَدِمَ الرَّسولُ المَدينَةَ المُنَوَّرَة؟

سَعيد : قَدِمَ الرَّسولُ المَدينَةَ في شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ سَنَةَ ٦٢٢م .

الأُسْتاذ : ما هُوَ أَوَّلُ شَهْرٍ في السَّنَةِ الهِجْرِيَّةِ يا عَلِيّ ؟

عَلِيّ : مُحرَّم هُوَ الشَّهْرُ الأَوَّلُ في السَّنَةِ الهِجْرِيَّة .

الأُسْتاذ : ما اسْمُ شَهْرِ الصِّيامِ يا خالِد؟

خالِد : اِسْمُهُ شَهْرُ رَمَضان .

الأُسْتاذ : وَما هُوَ شَهْرُ الحَجِّ الى البَيْتِ الحَرامِ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة؟

مُحَمَّد : هُوَ شَهْرُ "ذو الحجّة .

الأُسْتاذ : أَحْسَنْتُم .

| الشَّهْر<br>Month | عَدَدُ الأَيّام<br>Number of days | الشَّهْر<br>Month | عَدَدُ الأَيّام<br>Number of days |
|---|---|---|---|
| مُحَرَّم | ٣٠ | رَجَب | ٣٠ |
| صَفَر | ٢٩ | شَعْبان | ٢٩ |
| رَبيعُ الأَوَّل | ٣٠ | رَمَضان | ٣٠ |
| رَبيعُ الثّاني | ٢٩ | شَوّال | ٢٩ |
| جُمادى الأُولى | ٣٠ | ذو القِعدَة | ٣٠ |
| جُمادى الثّانية | ٢٩ | ذو الحِجَّة | ٢٩ |

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| الدَّرْسُ العِشْرون | Lesson twenty |
| العِشْرون | the twentieth |
| السَّنَةُ الهِجْرِيَّة | the Hijrī year |
| الهِجْرِيَّةُ | the Hijrī |
| قالوا إِنَّ النَّبِيَّ مُحَمَّد | It is said (lit,. they said) that the Prophet Muḥammad, |
| صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم | peace be upon him, |
| لَمّا قَدِمَ المَدينَة | when he arrived in Madīna |
| لَمّا | when |
| قَدِمَ | arrived |
| في شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّل | in the month of Rabī$^{c}$ al-Awwal |
| سَنَةَ ٦٢٢م | in the year 622 A.D. |
| أَمَرَ بالتّاريخِ الهِجْرِيّ. | (he)ordered the adoption of the Hijri date. |
| أَمَرَ | he ordered, instructed |
| التّاريخ | the date |
| الهِجْرِيّ | the Hijrī |
| وَفي السَّنَةِ الهِجْرِيَّةِ إِثْنا عَشَرَ شَهْرًا . | And in the Hijrī year are twelve months |

١. الكَلِماتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| العِشْرونَ | the twentieth | رَبيعُ الثّاني | Rabī$^{c}$ al-Thānī |
| هِجْرِيّ | Hijri | جُمادى الأولى | Jumāda al- Ūlā |

# الدَّرْسُ العِشْرونَ

## السَّنَةُ الهِجْرِيَّة

| | |
|---|---|
| مُحَرَّم | رَجَب |
| صَفَر | شَعْبان |
| رَبيعُ الأَوَّل | رَمَضان |
| رَبيعُ الثّاني | شَوّال |
| جُمادى الأُولى | ذو القِعْدَة |
| جُمادى الثّانِيَة | ذو الحِجَّة |

أ . النَّص

قالوا إنَّ النَّبِيَّ مُحَمَّد
صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم
لَمّا قَدِمَ المَدينَةَ
في شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ
سَنَةَ ٦٢٢م
أَمَرَ بالتّاريخِ الهِجْرِيّ.
وَفي السَّنَةِ الهِجْرِيَّةِ
إثْنا عَشَرَ شَهْراً
وَهِيَ:

It is said that the Prophet Muhammad,
peace be upon him,
when he arrived in Madīna
in the month of Rabīᶜ al-Awwal
in the year 622 A.D.,
(he) ordered the adoption of the Hijri date.
And in the Hijrī year are
twelve months
they are:

جـ ـ الاختيار من متعدد (١٤ علامة)

مثال : اِسْتَقْبَلَ سَعيد صاحِبَهُ بِالفَرَحِ وَالسُّرور .

(المقاومة ، السرور ، الايذاء)

١. اختبأ الرسول في غار ثور عندما طلع ـــــــــــ.

( الليل ، اليوم ، النهار)

٢. ـــــــــ الرسول للمسلمين بالهجرة عندما اشتد ايذاء المشركين لهم.

( أرسَلَ ، أذِنَ ، أرادَ)

٣. الأيمان بالله وكتبه ورسله ـــــــــــ.

( عبادة ، عمل ، علاج)

٤. دعوت الله ان يعمي ـــــــــــ الناس عنّي.

( اصحاب ، خيرات ، ابصار)

٥. تتبعنا ـــــــــ الكلب فوجدنا البئر.

( خيط ، اثر ، بصر)

٦. الحديث النبوي كلام ـــــــــــ.

( النبي محمد ، سيدنا جبريل ، الله تعالى)

٧. في القرآن الكريم سورمكيّة وسور ـــــــــــ.

( اسلاميّة ، مقدّسة ، مدنيّة)

د . أُكْتُبْ فَقرَةً عَنْ هِجْرَةِ النَّبِيِّ الى يَثْرِب مُسْتَعيناً بِالْعِباراتِ التّالِيَة (١٥ علامة)

Write a paragraph about the migration of the prophet to Yathrib using the following phrases. (15 points)

لمّا علم ا لنّبي محمّد ب ..... هاجر وصاحبه ..... الى ..... وعندما طلع النهار ..... ودعوا الله ان.. ..... تتبع المشركون ..... ولمّا مرّوا بغار ثور رأوا خيوط ..... وحمامتين .....فظنوا ان النبي .....وعادوا الى ..... تابع الرسول وابو بكر ..... ولما وصلا ..... .....

الدرس التاسع عشر

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز: ٥٢

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة

خرج علي وعدد قليل من اصحابه من المدينة المنورة متجهين الى بيت صاحبهم يوسف في مكة المكرمة. وفي الطريق اشتد عليهم العطش ،فتتبعوا اثر حيوانات فوجدوا بئرا فيه ماء. ثم شربوا وتابعوا رحلتهم الى مكة. ولما وصلوا هناك استقبلهم يوسف بالفرح والسرور. بقي علي واصحابه في مكة خمسة ايام ،وبعد ذلك عادوا الى المدينة المنوّرة.

أَسْئِلَة (١٨ علامة)

١. من كان مع علي ؟
٢. اين بيت يوسف ؟
٣. ماذا عملوا عندما اشتد عليهم العطش ؟
٤. الى اين تابعوا رحلتهم بعد ذلك ؟
٥. هل كان يوسف في البيت لمّا وصلوا ؟
٦. متى عادوا الى المدينة المنوّرة ؟

ب . تَحْويل : مُفْرَد ← جَمْع (١٨ علامة)

مِثال: ظَنَنْتُ أَنَّ صاحِبي في البَيْتِ.

ظَنَنّا أَنَّ أَصْحابَنا في البُيوتِ.

١. مَرَّت بالأُستاذة وقالَتْ : السلام عليكم .
٢. تابَعْتُ رحلتُكَ الى مكة فَوَصَلْتَ في الليل .
٣. أَرَدْتُ دخول الغار ولكنّي رَأَيْتُ خَيْطَ عنكبوت على الباب .
٤. عندما وَجَدَت البئر شَرِبَتْ ثم سَقَت الكَلْبَ .
٥. دَعا الله ان يُعمي بَصَرَ المُشْرِكِ عَنْهُ .

٠٤ يؤمن المسلم بالله وكتبه ورسله .
٠٥ عندما وجد الرجل كلبا يلهث ،ملأ خفه ماء ثم امسكه بفيه وسقى الكلب .
٠٦ لما وصل النبي محمد (صلعم) وصاحبه أبو بكر رضي الله عنه المدينة المنوّرة شكرا الله سبحانه وتعالى .

٠٣ إنشاء

أُكْتُبْ عَنْ هِجْرَةِ النَّبِيِّ مُحَمَّد إلى يَثْرِب مُسْتَعِينًا بالعِبارات التّالِيَة :

Write about the migration of the Prophet Muhammad to Yathrib using the following phrases.

ايذاء المشركين للنبي وتآمرهم عليه
اختبأ النبي وأبو بكر في غار ثور
تتبع المشركون النبي
خيوط العنكبوت والحمامتان
عاد المشركون الى مكة
استقبل المسلمون النبي في يثرب بالفرح والسرور

٢. خُلاصَةُ القَواعِد

تَصْريفُ الفِعْلِ الماضي المُضَعَّف

| الضَّمير | الفِعْل | الضَّمير | الفِعْل |
|---|---|---|---|
| هُوَ | مَرَّ | هُنَّ | مَرَرْنَ |
| هُما | مَرّا | أَنْتَ | مَرَرْتَ |
| هُم | مَرّوا | أَنْتُما | مَرَرْتُما |
| هِيَ | مَرَّتْ | أَنْتُم | مَرَرْتُم |
| هُما | مَرَّتا | أَنْتِ | مَرَرْتِ |
| | | أَنْتُما | مَرَرْتُما |
| | | أَنْتُنَّ | مَرَرْتُنَّ |
| | | أَنا | مَرَرْتُ |
| | | نَحْنُ | مَرَرْنا |

هـ . المُراجَعَة

١. مُلاءَمَة

| | |
|---|---|
| ١. خلق الله تعالى السموات والارض | استقبله المسلمون بالفرح والسرور. |
| ٢. شهادة ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله | من اصحاب الرسول عليه السلام. |
| ٣. لما وصل الرسول الى يثرب | في ستة ايام. |
| ٤. كان ابو ذَرّ رضي الله عنه | لنهي الناس عن عمل الشر والفساد. |
| ٥. عندما رأى المشركون خيوط عنكبوت على باب غار ثور | في مكة المكرمة اولا. |
| ٦. ارسل الله سبحانه وتعالى الرسل | فيه الشريعة والتعاليم الاسلامية. |
| ٧. بدأ النبي بالدعوة الى الاسلام | هي الركن الاول من اركان الاسلام. |
| ٨. تقديم الشكر لله تعالى | اشتد عليه العطش فوجد بئراً فنزل فيه فشرب. |
| ٩. بينما رجل يمشي في الطريق | ظنّوا أنَّ النبي ليس في الغار. |
| ١٠ القرآن كتاب الله الكريم | واجب كل مسلم. |

٢. قِراءَةٌ وتَرْجَمَة

١. خلق الله تعالى الانسان في احسن صورة .
٢. هاجر الرسول من مكة بسبب مقاومة المشركين له وتآمرهم عليه.
٣. بعث الله تعالى الانبياء لهداية جميع الناس في الدنيا والاخرة.

تَمْرين ١. تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير | الفِعْل | الفِعْل |
|---|---|---|
| هُوَ | شَكَّ | ظَنَّ |
| هُما | | |
| هُم | | |
| هِيَ | | |
| هُما | | |
| هُنَّ | | |
| أَنْتَ | | |
| أَنْتُما | | |
| أَنْتُم | | |
| أَنْتِ | | |
| أَنْتُما | | |
| أَنْتُنَّ | | |
| أَنا | | |
| نَحْنُ | | |

تَمْرين ٢. تَحْويلٌ وَتَرْجَمَة

أ . تَحْويل : مُفْرَد ـ جَمْع

مِثال: مَرَّ بِالْمَسْجِدِ المُقَدَّس ← مَرّوا بِالْمَسْجِدِ المُقَدَّس

١. شَكَّتْ أنه في الغار ←

٢. مَرَرْتُ بصاحبي ←

٣. ظَنَنْتُ انه خيط عنكبوت ←

٤. مَرَرْتُ بكلب يلهث من العطش ←

٥. شَكَّ انه مسلم ←

ب . تَرْجَمَة

٦. مررنا ببئر فنزلنا فيه وشربنا.

٧. شكّوا انه مختبيء في البيت الحرام.

٨. ظَنَنْتُ ان عمره خمس وعشرون سنة.

٩. ظن الكفار ان النبي بقي في مكة .

١٠ مَرّا بأصحابهم فقالا : السّلام عليكم.

د . القَواعِد

## الفِعْلُ المُضَعَّف

## The Doubled Verb

An Arabic verb is said to be doubled مُضَعَّف when its last two consonants are similar. Examples:

مَرَّ 'to pass' (root ر ر م)

شَكَّ 'to doubt' (root ش ك ك)

ظَنَّ 'to believe' (root ظ ن ن)

Note that in the conjugation of the perfect forms of (الفِعْلُ المُضَعَّف) the doubled consonants are retained at the end of the verb stem if the subject pronoun suffixes added begin with a vowel. If, on the other hand, the subject pronoun suffixes begin with a consonant, the doubled consonants of the perfect verb are separated by the short vowel ـَ (فَتْحَة). This is illustrated in the following pattern conjugation of الفِعلُ المُضَعَّف.

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْل | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|---|
| هُوَ | مَرَّ | ـَ |
| هُما | مَرّا | ا |
| هُم | مَرّوا | وا |
| هِيَ | مَرَّتْ | ـَتْ |
| هُما | مَرَّتا | ـَتا |
| هُنَّ | مَرَرْنَ | نَ |
| أَنْتَ | مَرَرْتَ | تَ |
| أَنْتُما | مَرَرْتُما | تُما |
| أَنْتُم | مَرَرْتُم | تُم |
| أَنْتِ | مَرَرْتِ | تِ |
| أَنْتُما | مَرَرْتُما | تُما |
| أَنْتُنَّ | مَرَرْتُنَّ | تُنَّ |
| أَنا | مَرَرْتُ | تُ |
| نَحْنُ | مَرَرْنا | نا |

مُحَمَّد : وَماذا عَملَ الرَّسولُ وَأَبو بَكْر .
خالِد : تابعَا رِحْلَتَهُما إلى يَثْرِب .

٠٢ حِوارٌ بَيْنَ سَلْوى وَزَيْنَب
سَلْوى : أَيْنَ بَدَأَ النَّبِيُّ الدَّعْوَةَ إلى الإِسْلام يا زَيْنَب ؟
زَيْنَب : بَدَأَ النَّبِيُّ الدَّعْوَةَ في مَكَّةَ أَوَّلاً وَبَعْدَ ذَلِكَ هاجَرَ هُوَ وَأَصْحابُهُ الى يَثْرِب .
سَلْوى : وَلِماذا هاجَر ؟
زَيْنَب : هاجَرَ الرَّسولُ بِسَبَبِ مُقاوَمَةِ الكُفَّارِ لَهُ وَتآمُرِهِمْ عَلَيْه .
سَلْوى : وَهَلْ تآمَرَ النَّاسُ في يَثْرِب عَلَيْه ؟
زَيْنَب : لا ،لَكِنَّهُمْ استَقْبَلوهُ هُوَ وَأَصْحابَهُ بِالفَرَحِ وَالسُّرور.
سَلْوى : مَنْ كانَ مَعَ الرَّسولِ عِنْدَما وَصَلَ الى يَثْرِب ؟
زَيْنَب : كانَ مَعَهُ صاحِبُهُ أَبو بَكْر.

٠٣ إِكْمال : النَّص
تتبّع المشركون ـــــ النبي عليه السلام. ولما ـــــ بغار ثور ـــــ أنّ النبي ـــــ فيه ،وأرادوا ـــــ ،ولكنهم ـــــ خيوط ـــــ على باب الغار،وحمامتين قد ـــــ بالقرب منه. ف ـــــ ان النبي ـــــ في الغار و ـــــ الى مكة.
بعد ـــــ تابع الرسول وابو بكر ـــــ الى ـــــ ،ولمّا ـــــ استقبلهما المسلمون ب ـــــ و ـــــ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| مُخْتَبِئٌ | hiding | بَعْدَ | after |
| أَرادَ | wanted | ذَلِكَ | that |
| دُخولٌ | entering | بَعْدَ ذَلِكَ | after that |
| لَكِنَّ | but | تابَعَ | continued; resumed |
| خُيوطٌ(خَيْطٌ) | web | رِحْلَةٌ ـ رِحْلاتٌ | journey; trip |
| عَنْكَبوتٌ | spider | وَصَلَ | arrived |
| خَيْطُ عَنْكَبوتٍ | spider's web | اسْتَقْبَلَ | received |
| بابٌ ـ أَبْوابٌ | door; entrance | فَرَحٌ | joy |
| حَمامَةٌ ـ حَماماتٌ | dove | سُرورٌ | pleasure |

٢. النَّص

هِجْرَةُ النَبِيِّ إلى يَثْرِب ـ القِسْمُ الثّاني

تَتَبَّعَ المُشْرِكونَ أَثَرَ النَبِيِّ عَلَيْهِ السَّلام . وَلَمّا مَرّوا "بِغارِ ثور" شَكّوا أَنَّ النَبِيَّ مُخْتَبِئٌ فيهِ ،وَأَرادوا دُخولَه . وَلَكِنَّهُم رَأَوا خُيوطَ عَنْكَبوتٍ على بابِ الغارِ،وَحَمامَتَيْنِ قَدْ باضَتا بِالقُرْبِ مِنْه . فَظَنّوا أَنَّ النَبِيَّ لَيْسَ في الغارِ وَعادوا إلى مَكَّة .

بَعْدَ ذَلِكَ ،تابَعَ الرَّسولُ وأَبو بَكْر رِحْلَتَهما إلى يَثْرِب.وَلَمّا وَصَلا اسْتَقْبَلَهُما المُسْلِمونَ بِالفَرَحِ وَالسُّرور.

جـ ـ تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ خالِد وَمُحَمَّد

مُحَمَّد : ماذا قَرَأْتُمْ في الصَفِّ يا خالِد؟

خالِد : قَرَأْنا دَرْساً عَنْ هِجْرَةِ الرَّسولِ إلى يَثْرِب .

مُحَمَّد : وَماذا يَقولُ الدَّرْسُ عَنْ هِجْرَةِ الرَّسول؟

خالِد : يَقولُ إِنَّ النَبِيَّ عَلَيْهِ السَّلامُ اخْتَبَأَ في غارِ ثَوْر هُوَ وَأَبو بَكْر وَإِنَّ المُشْرِكينَ تَتَبَّعوا أَثَرَهُما.

مُحَمَّد : وَهَلْ أَمْسَكَ المُشْرِكونَ بِالرَّسولِ وَصاحِبِه ؟

خالِد : لا ،لَكِنَّهُم مَرّوا بِغارِ ثَوْر وَشَكّوا أَنَّ النَبِيَّ مُخْتَبِئٌ فيهِ وَأَرادوا دُخولَه .

مُحَمَّد : وَهَلْ دَخَلوا الغار؟

خالِد : لا ،لِأَنَّهُم رَأَوا خُيوطَ عَنْكَبوتٍ على بابِ الغارِ ،وَحَمامَتَيْنِ قَدْ باضَتا بِالقُرْبِ مِنْهُ فَظَنّوا أَنَّ النَبِيَّ لَيْسَ في الغار.

مُحَمَّد : وَماذا عَمِلوا بَعْدَ ذَلِك ؟

خالِد : بَعْدَ ذَلِكَ عادوا إلى مَكَّة .

| | |
|---|---|
| spider | عَنْكَبوت |
| on the entrance of the cave | على باب الغار |
| entrance; door | باب |
| and two doves that had laid eggs | وَحمامَتَيْن قَدْ باضَتا |
| two doves | حَمامَتَيْن |
| they (f. dual) laid eggs | باضَتا |
| near by | بالقُرْب مِنْه . |
| They thought that the Prophet | فَظَنّوا أنَّ النَبيّ |
| they thought | ظَنّوا |
| was not in the cave | لَيْسَ في الغار |
| not | لَيْسَ |
| and returned to Makka | وعادوا الى مَكّة . |
| they returned | عادوا |
| After that | بَعْدَ ذلِكَ |
| the Messenger and Abu Bakr resumed | تابَعَ الرَّسولُ وَأبو بَكْر |
| continued; resumed | تابَعَ |
| their journey to Yathrib. | رِحْلَتَهُما الى يَثْرِب |
| their (m. dual) trip | رِحْلَتَهُما |
| When they arrived | وَلَمّا وَصَلا |
| they (m. dual) arrived | وَصَلا |
| the Muslims received them | اسْتَقْبَلَهُما المُسْلِمون |
| received them (m. dual) | اسْتَقْبَلَهُما |
| with joy and pleasure | بالفَرَح وَالسُّرور . |
| joy | الفَرَح |
| pleasure | السُّرور |

## ١٠ المُفْرَداتُ الجَديدَة

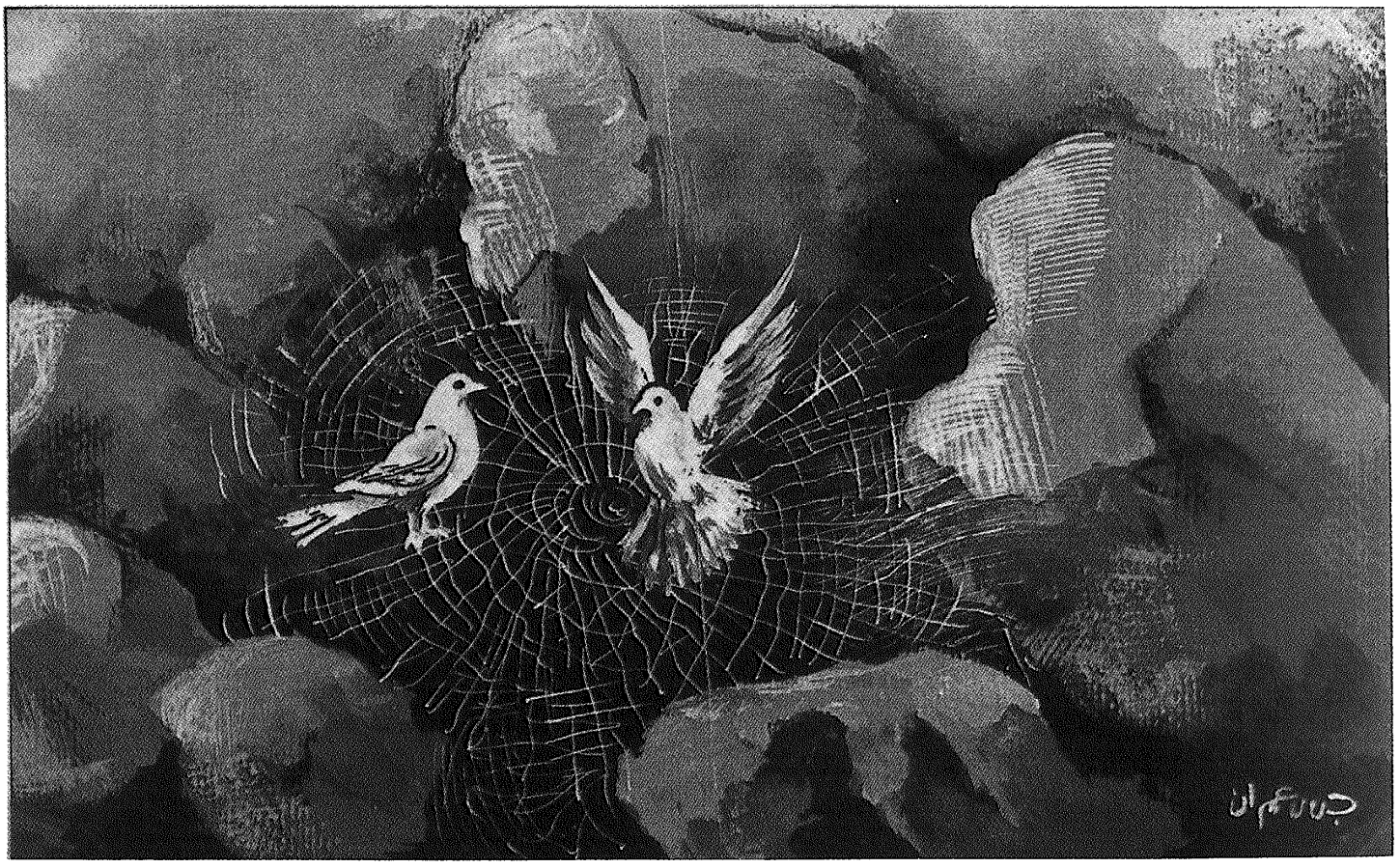
| | | | |
|---|---|---|---|
| laid eggs | باضَ | the nineteenth | التّاسِعَ عَشَرَ |
| near by | بِالقُرْبِ مِنْ | followed | تَتَبَّعَ |
| thought | ظَنَّ | footsteps | أَثَرٌ ـ آثارٌ |
| not | لَيْسَ | passed by | مَرَّ بِ |
| returned | عادَ | suspected | شَكَّ |

| | |
|---|---|
| was not in the cave | لَيْسَ في الغارِ |
| and returned to Makka. | وعادوا إلى مَكَّة. |
| After that | بَعْدَ ذَلِكَ |
| the Prophet and Abū Bakr resumed | تابَعَ الرَّسولُ وَأَبو بَكْر |
| their journey to Yathrib. | رِحْلَتَهُما إلى يَثْرِب. |
| When they arrived, | وَلَمّا وَصَلا |
| the Muslims received them | اسْتَقْبَلَهُما المُسْلِمونَ |
| with joy and pleasure. | بِالفَرَحِ وَالسُّرور. |

## ب . الجُمَلُ وَالمُفْرَداتُ الأساسيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson nineteen | الدَّرْسُ التّاسِعَ عَشَر |
| the nineteenth | التّاسِعَ عَشَر |
| The Prophet's migration to Yathrib | هِجْرَةُ النَبِيِّ إلى يَثْرِب |
| Part Two | القِسْمُ الثّاني |
| The idolators followed (in) | تَتَبَّعَ المُشْرِكون |
| followed; traced | تَتَبَّعَ |
| the footsteps of the Prophet | أَثَرَ النَبِيِّ |
| footsteps | أَثَرَ |
| peace be upon him. | عَلَيْهِ السَّلام . |
| And when they passed by the Cave of Thawr, | وَلَمّا مَرّوا "بِغارِ ثَوْر" |
| they passed by | مَرّوا بِـ |
| they suspected that the Prophet | شَكّوا أَنَّ النَبِيَّ |
| they suspected | شَكّوا |
| was hiding in it | مُخْتَبِيءٌ فيه |
| hiding | مُخْتَبِيءٌ |
| and wanted to enter it. | وَأَرادوا دُخولَه . |
| they wanted | أَرادوا |
| to enter it | دُخولَهُ |
| But they noticed | وَلَكِنَّهُمْ رَأَوا |
| but they | لَكِنَّهُمْ |
| the web of a spider | خُيوطَ عَنْكَبوتٍ |
| web | خُيوطَ |

# الدَّرْسُ التَّاسِعَ عَشَرَ
## هِجْرَةُ النَّبِيِّ إِلَى يَثْرِبَ
## (القِسْمُ الثَّانِي)



أ . النَّص

| | |
|---|---|
| The idolators followed | تَتَبَّعَ المُشْرِكونَ |
| the footprints of the Prophet- | أَثَرَ النَّبِيِّ |
| peace be upon him. | عَلَيْهِ السَّلام . |
| And when they passed by the Cave of Thawr, | وَلَمَّا مَرّوا بِغارِ "ثور" |
| they suspected that the Prophet | شَكّوا أَنَّ النَّبِيَّ |
| was hiding in it, | مُخْتَبِئٌ فيهِ |
| and wanted to enter it. | وَأَرادوا دُخولَه . |
| But they noticed the web of a spider | وَلَكِنَّهُمْ رَأَوا خُيوطَ عَنْكَبوتٍ |
| on the door of the cave | على بابِ الغارِ |
| and two doves that had laid eggs | وحَمامَتَيْنِ قَدْ باضَتا |
| near by. | بِالقُرْبِ مِنْه . |
| They, therefore, thought that the Prophet | فَظَنّوا أَنَّ النَّبِيَّ |

ج . مَلءُ الفَراغاتِ بالمُفْرَداتِ المُناسِبَةِ بَيْنَ القَوْسَيْن (١٥علامة)

( النّهار ،رحيما ، ابصار ، آية ،غار، الانبياء ،عظيما، ايذاء، أُذن ، القران ، العالم ،طلعم ،جراء ،منذرين، أيام )

١. ـــــــ الرسول للمسلمين بالهجرة الى يثرب عندما اشتدّ ـــــــ المشركين لهم.

٢. اختبأ النبي وابوبكر في ـــــــ ودعوا الله ان يعمي ـــــــ المشركين عنهما.

٣. عندما طلع ـــــــ بدأ صاحبي قراءة ـــــــ الكريم.

٤. كان النبي محمد ـــــــ انسانا ـــــــ ورجلا ـــــــ.

٥. بعث الله ـــــــ مبشرين و ـــــــ.

٦. خلق الله ـــــــ في ستة ـــــــ.

٧. نزلت أوّل ـــــــ على النبي محمّد وهو في غار ـــــــ قرب مكة.

الدرس الثامن عشر

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز: ٤٨

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة

علم أحمد بتآمر اصحابه عليه بسبب ايذائه لهم فخرج من بيته في الليل واختبأ في غار. ولما طلع النهار بدأ يمشي متجها الى بيت صاحبه علي. وبينما هو يمشي في الطريق رأى كلبا في الطريق يلهث من العطش فنزل في بئر وملأ خفه ماء ثم خرج وسقى الكلب .وكان هذا الكلب لاصحابه . فلما علموا بحسن معاملة أحمد لكلبهم غفروا له .

أَسْئِلَة (٢٠علامة)

١. ما سبب تآمر اصحاب أحمد عليه ؟
٢. متى خرج من البيت ؟
٣. أين اختبأ ؟
٤. ماذا عمل عندما طلع النهار؟
٥. ما اسم صاحب أحمد ؟
٦. أين رأى الكلب ؟
٧. لمن كان الكلب ؟
٨. لماذا كان الكلب يلهث ؟
٩. ماذا عمل أحمد عندما خرج من البئر؟
١٠ لماذا غفر أصحابه له ؟

ب . تصريف وتشكيل (٢٥ علامة)

| الضمير / الفعل | هي | هم | أنتَ | أنتن | هن |
|---|---|---|---|---|---|
| بَقِيَ | | | | | |
| مَشى | | | | | |
| صارَ | | | | | |
| وَضَعَ | | | | | |
| خَرَجَ | | | | | |

| الضّمير | دَعا | سَقى | بَقِيَ |
|---|---|---|---|
| أَنْتَ | دَعَوْتَ | سَقَيْتَ | بَقيتَ |
| أَنْتُما | دَعَوْتُما | سَقَيْتُما | بَقيتُما |
| أَنْتُم | دَعَوْتُم | سَقَيْتُم | بَقيتُم |
| أَنْتِ | دَعَوْتِ | سَقَيْتِ | بَقيتِ |
| أَنْتُما | دَعَوْتُما | سَقَيْتُما | بَقيتُما |
| أَنْتُنَّ | دَعَوْتُنَّ | سَقَيْتُنَّ | بَقيتُنَّ |
| أَنا | دَعَوْتُ | سَقَيْتُ | بَقيتُ |
| نَحْنُ | دَعَوْنا | سَقَيْنا | بَقينا |

هـ . المُراجَعَة

١. مَلْءُ الفَراغاتِ بِالمُفْرَداتِ المُناسِبَة

(الصّراط ،حوار ،خيراته ، الهجرة ، العطش ، اميّا ،سعادة ، اربعين ، ايتاء ، الراشدين ، السلامة .)

١. أذن الرسول للمسلمين بـ _____ الى يثرب .
٢. عندما خرج عمر من البيت قال له أحمد: " مع _____".
٣. _____ الزكاة عبادة وحسن معاملة .
٤. واجبنا تقديم الشكر لله على _____ ونعمه .
٥. كان النبي عليه السلام _____.
٦. ارسل الله تعالى الانبياء لهداية الناس الى _____ المستقيم .
٧. نزل الوحي على الرسول عندما كان عمره _____ سنة .
٨. تعلمنا اشياء كثيرة عن الخلفاء _____.
٩. كان الرجل يمشي في الطريق فاشتدّ عليه _____.
١٠ استمع الطلاب الى _____ بين استاذ التاريخ الاسلامي واستاذ الدين .
١١ قراءة القرآن عبادة و _____.

٢. أَسْئِلَة

١. لماذا هاجر المسلمون الى المدينة المنوّرة ؟
٢. في أيّ غار اختبأ النبي محمّد عندما خرج من مكة ؟
٣. من كان مع الرّسول (صلعم) في الغار؟
٤. ماذا تعلّمتم من الدرس الثامن عشر ؟

تمرين ٠٢ تحويل وترجمة واكمال

أ ٠ تحويل : مفرد ← جمع

مثال: سَقى الكَلبَ ← سَقَوا الكَلبَ ٠

١٠ دعوتُ الله ←

٢٠ قالت : مع السلامة ←

٣٠ بَقيتِ في المسجد ←

٤٠ رأيتَ اصحابك ←

ب ٠ ترجمة

5. I saw her husband in the mosque.

6. When they (m. pl.) said: "peace be upon you", I said: "and upon you peace and Allāh's blessings."

7. The two men stayed in a cave near Cairo.

8. We prayed to Allâh at night.

ج .اكمال

٩٠ بقوا في .....

١٠ وضعوا المسجد الحرام في .....

١١ قلن لهم :.....

١٢ دعا النبي محمّد وصاحبه أبوبكر الله ان .....

٢٠ تصريف الفعل الماضي المعتل الآخر

| الضّمير | دَعا | سَقى | بَقِيَ |
|---|---|---|---|
| هو | دعا | سَقى | بَقِيَ |
| هما | دَعَوا | سَقَيا | بَقِيا |
| هم | دَعَوْا | سَقَوْا | بَقوا |
| هي | دَعَتْ | سَقَتْ | بَقِيَتْ |
| هما | دَعَتا | سَقَتا | بَقِيَتا |
| هن | دَعَوْنَ | سَقَيْنَ | بَقينَ |

| الضَّمير | الفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر | | |
|---|---|---|---|
| | دَعا | رَأى | بَقِيَ |
| هُوَ | دَعا | رَأى | بَقِيَ |
| هُما | دَعَوَا | رَأَيا | بَقِيا |
| هُمْ | دَعَوْا | رَأَوا | بَقُوا |
| هِيَ | دَعَتْ | رَأَتْ | بَقِيَتْ |
| هُما | دَعَتا | رَأَتا | بَقِيَتا |
| هُنَّ | دَعَوْنَ | رَأَيْنَ | بَقينَ |
| أَنْتَ | دَعَوْتَ | رَأَيْتَ | بَقيتَ |
| أَنْتُما | دَعَوْتُما | رَأَيْتُما | بَقيتُما |
| أَنْتُمْ | دَعَوْتُمْ | رَأَيْتُمْ | بَقيتُمْ |
| أَنْتِ | دَعَوْتِ | رَأَيْتِ | بَقيتِ |
| أَنْتُما | دَعَوْتُما | رَأَيْتُما | بَقيتُما |
| أَنْتُنَّ | دَعَوْتُنَّ | رَأَيْتُنَّ | بَقيتُنَّ |
| أَنا | دَعَوْتُ | رَأَيْتُ | بَقيتُ |
| نَحْنُ | دَعَوْنا | رَأَيْنا | بَقينا |

Note that in the conjugation of الفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر, it is sometimes difficult for us to separate the subject pronoun suffixes from the endings of the verbs, especially since the stem endings "و" and "ي" in the first two types automatically change to "ا" or "ي" and, in some cases, they are dropped altogether when pronoun suffixes beginning with a vowel are added. Compare:

رَأَيْتُ 'I saw" but رَأَوا 'they saw'

تَمْرين ١٠ تَصْريفٌ وَتَشْكيل

| الضَّمير / الفِعل | أَنا | أَنْتَ | هُمْ | أَنْتُم | نَحْنُ |
|---|---|---|---|---|---|
| دَعا | دَعَوْتُ | | | | |
| سَقى | | | | | |
| وَضَعَ | | | | | |
| قالَ | | | | | |
| بَقِيَ | | | | | |

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُستاذَةِ والطّالِبات

الأُستاذة : من هو ابو بكر يا مريم؟

مريم : هو صاحب رسول الله وهو اول الخلفاء الراشدين.

الأُستاذة : وهل هاجر ابو بكر الى يثرب ايضا؟

سعاد : نعم ،وقد خرج مع الرسول من مكة في الليل.

الأُستاذة : وهل بلغا يثرب في الليل يا سهيلة ؟

سهيلة : لا،عندما طلع النهار اختبآ في غار يدعى "غار ثور".

الأُستاذة : وماذا عملا في غار ثور يا زينب ؟

زينب : دعوا الله ان يعمي ابصار المشركين عنهما.

٣. اكمال : النص

_____ النبيّ عليه السلام أنّ _____ المشركين للمسلمين قد _____ ف _____ للمسلمين ب _____ الى يثرب . وبقي بمكة مع _____ قليل من _____ . ولما علم سيدنا محمد ب _____ المشركين عليه ، خرج و _____ ابو _____ في الليل _____ الى يثرب . وعندما _____ النهار اختبآ في غار_____" _____ثور" ودعوا الله ان _____ ابصار _____ عنهما.

د . القواعد

اَلفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر The Final Weak Verb

اَلفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر The perfect tense form of has three types, with different conjugation patterns:

1. Verbs ending in "ا" developed from "و" in the root. Example:
   دَعا 'to pray; call, (root د ع و )
2. Verbs ending in "ى" developed from "ى" in the root. Example:
   رَأى 'to see' (root ر أ ى )
3. Verbs ending in "ي" which is the same letter in the root. Example:
   بَقِيَ 'to stay' (root ب ق ى)

Study carefully the following conjugation patterns of the three types mentioned above.

| | | | |
|---|---|---|---|
| أَذِنَ | permitted, allowed | اخْتَبَأَ | hid |
| عَدَدٌ أَعْدادٌ | number | يُدْعى | is called |
| قَليلٌ | few, small | غارُ ثَوْر | The Cave of Thawr |
| أَصْحابٌ(صاحِبٌ) | companions | دَعا | prayed |
| لَمّا | when | يُعْمي | blind |
| عَلِمَ بـ | learned | أَبْصارٌ(بَصَرٌ) | eyes |
| بُقِيَ ،يَبْقى | remain | | |

٢. النَّص

## هِجْرَةُ النَبِيِّ إلى يَثْرِب ـ القِسْمُ الأَوَّل

رَأى النَبِيُّ عَلَيْهِ السَّلامُ بِأَنَّ إيذاءَ المُشْرِكينَ لِلْمُسْلِمينَ في مَكَّةَ قَدِ اشتَدَّ فَأَذِنَ لِلْمُسْلِمينَ بِالهِجْرَةِ إلى"يَثْرِب"،وَبَقِيَ بِمَكَّةَ مَعَ عَدَدٍ قَليلٍ مِنْ أَصْحابِه. وَلَمَّا عَلِمَ سَيِّدُنا مُحَمَّد بِتآمُرِ المُشْرِكينَ عَلَيْهِ خَرَجَ وَصاحِبُهُ أَبو بَكْر في اللَّيْلِ مُتَّجِهَيْنِ إلى" يَثْرِب".وَعِنْدَما طَلَعَ النَّهارُ اخْتَبَآ في غارٍ يُدْعى"غارُ ثَوْر" وَدَعَوا اللّهَ أَنْ يُعْمِيَ أَبْصارَ المُشْرِكينَ عَنْهُما.

## جـ . تَدْريبات شَفَويّة

١. حِوارٌ بَيْنَ أَحْمَد وَعَلي

أَحْمَد : ماذا تَعَلَّمْتُمْ في دَرْسِ الدّينِ اليَومَ يا عَلي ؟

عَلي : تَعَلَّمْنا أَشْياءَ كَثيرَةً عَنْ هِجْرَةِ المُسْلِمينَ مِنْ مَكَّةَ إلى يَثْرِب .

أَحْمَد : وَلِماذا هاجَرَ المُسْلِمونَ إلى يَثْرِب ؟

عَلي : عِنْدَما رَأى النَبِيُّ عَلَيْهِ السَّلامُ أَنَّ إيذاءَ المُشْرِكينَ لِلْمُسْلِمينَ في مَكَّةَ قَدِ اشتَدَّ أَذِنَ لِلْمُسْلِمينَ بِالهِجْرَةِ من مَكّة .

أَحْمَد : وَهَلْ هاجَرَ جَميعُ المُسْلِمينَ مِنْ مَكَّة ؟

عَلي : لا،فَقَدْ بَقِيَ الرَّسولُ بِمَكَّةَ مَعَ عَدَدٍ قَليلٍ مِنْ أَصْحابِه .

أَحْمَد : وَمتى خَرَجَ الرَّسولُ مِنْ مَكَّة ؟

عَلي : لَمَّا عَلِمَ سَيِّدُنا مُحَمَّد بِتآمُرِ المُشْرِكينَ عَلَيْهِ خَرَجَ مِنْ مَكَّةَ في اللَّيْلِ مُتَّجِهاً إلى يَثْرِب .

| | |
|---|---|
| When our master, Muḥammad, learned | وَلَمّا عَلِمَ سَيِّدُنا مُحَمَّد |
| when he learned | وَلَمّا عَلِمَ |
| of the idolators' plot against him, | بِتآمُرِ المُشْرِكينَ عَلَيْه |
| plotting | تآمُرِ |
| he and his Companion, Abū Bakr, departed | خَرَجَ وَصاحِبُهُ أَبو بَكْر |
| his Companion | صاحِبُهُ |
| Abū Bakr | أَبو بَكْر |
| in the night | في اللَّيْلِ |
| night | اللَّيْلِ |
| headed for Yathrib. | مُتَّجِهَيْنِ إِلى يَثْرِب. |
| headed for | مُتَّجِهَيْنِ إِلى |
| At daybreak | وَعِنْدَما طَلَعَ النَّهار |
| rose, came up | طَلَعَ |
| daytime | النَّهارُ |
| they hid in a cave | اخْتَبَآ في غارٍ |
| they (m. dual) hid | اخْتَبَآ |
| called "the Cave of Thawr." | يُدْعى غارُ ثَوْر |
| called | يُدْعى |
| The Cave of Thawr | غارُثَوْر |
| and they prayed to Allah to render | وَدَعَوا اللّهَ أَنْ يُعْمِيَ |
| they (m. dual) prayed | دَعَوا |
| to blind | يُعْمِيَ |
| the eyes of the idolators blind to them | أَبْصارَ المُشْرِكينَ عَنْهُما |
| eyes | أَبْصارَ |

## ١٠ اَلمُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| plotting against | تَآمُرٌ عَلى | the eighteenth | الثّامِنَ عَشَرَ |
| Abū Bakr | أَبو بَكْر | migration | هِجْرَةٌ ـ هِجراتٌ |
| night, night-time | لَيْلٌ | Yathrib | يَثْرِب |
| headed for | مُتَّجِهٌ لِـ | saw, noticed | رَأى |
| rose, came up | طَلَعَ | torturing | إيذاءٌ |
| day, daytime | نَهارٌ | idolators | مُشْرِكونَ (مُشْرِكٌ) |

| | |
|---|---|
| in the night | فِي اللَّيْلِ |
| headed for Yathrib. | مُتَّجِهَيْنِ إِلى يَثْرِب . |
| At daybreak, | وَعِنْدَما طَلَعَ النَّهارُ |
| the two hid in a cave | اِخْتَبَآ في غارٍ |
| called "the Cave of Thawr." | يُدْعى "غارُ ثَوْر" |
| They prayed to Allāh to render | وَدَعَوُا اللّٰهَ أَنْ يُعْمِيَ |
| the eyes of the idolators blind to them. | أَبْصارَ المُشْرِكينَ عَنْهُما . |

## ب . اَلجُمَلُ وَالمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson eighteen | اَلدَّرْسُ الثامِنَ عَشَر |
| eighteenth | اَلثامِنَ عَشَر |
| The Prophet's Migration to Yathrib | هِجْرَةُ النَبِيِّ إِلى يَثْرِب |
| migration | هِجْرَةٌ |
| Yathrib (ancient name of Madīna ) | يَثْرِب |
| Part One | اَلقِسْمُ الأَوَّل |
| The Prophet--peace be upon him--noticed | رَأى النَبِيُّ عَلَيْهِ اَلسَّلام |
| he saw, noticed | رَأى |
| that the idolators' torturing | أَنَّ إِيذاءَ المُشْرِكين |
| torture | إِيذاءَ |
| idolators | المُشْرِكينَ |
| of Muslims in Makka | لِلْمُسْلِمينَ في مَكَّة |
| had intensified. | قَدِ اشْتَدَّ |
| So he permitted the Muslims | فَأَذِنَ لِلْمُسْلِمين |
| he permitted, allowed | أَذِنَ |
| to migrate to Yathrib. | بِالهِجْرَةِ إِلى يَثْرِب . |
| And he remained in Makka | وَبَقِيَ بِمَكَّة |
| he remained, stayed | بَقِيَ |
| with a small number | مَعَ عَدَدٍ قَليلٍ |
| number, quantity | عَدَدٍ |
| few, small | قَليلٍ |
| of his Companions. | مِنْ أَصْحابِهِ . |
| companions, friends | أَصْحابِهِ |

# الدَّرْسُ الثّامِنَ عَشَرَ
# هِجْرَةُ النَّبِيِّ إلى يَثْرِب
# (القِسْمُ الأوَّل)

أ. النص

| | |
|---|---|
| The Prophet--peace be upon him--noticed | رَأى النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلامُ |
| that the idolators' torturing | أنَّ إيذاءَ المُشْرِكينَ |
| of Muslims in Makka | لِلمُسْلِمينَ في مَكَّةَ |
| had intensified. | قَدِ اشْتَدَّ. |
| So he permitted the Muslims | فَأَذِنَ لِلْمُسْلِمينَ |
| to migrate to Yathrib. | بِالهِجْرَةِ إلى يَثْرِب. |
| And he (himself) remained in Makka | وَبَقِيَ بِمَكَّةَ |
| with a small number | مَعَ عَدَدٍ قَليلٍ |
| of his Companions. | مِنْ أصْحابِه. |
| When our master, Muḥammad, learned | وَلَمّا عَلِمَ سَيِّدُنا مُحَمَّد |
| of the idolators' plot against him, | بِتآمُرِ المُشْرِكينَ عَلَيْهِ |
| he and his Companion, Abū Bakr, departed | خَرَجَ وَصاحِبُهُ أبو بَكْر |

جـ . أَسْئِلَةٌ عامَّة (١٥ علامة)

١. هل أنتَ مسلم ام مسيحي ( هل انتِ مسلمة ام مسيحية )؟

٢. كم عمركَ الآن ؟

٣. كم كان عمر النبي عندما تزوج خديجة ؟

٤. أَعْطِ اسماء ٥ أنبياء ؟

٥. ماذا تعلّمتَ من الدرس السابع عشر ؟

الدرس السابع عشر

اختبر نفسك

العلامة :٥٠

علامة الاجتياز: ٤٠

أ . مَلْءُ الفَراغاتِ بِالْمُفْرَداتِ المُناسِبَة (١٦علامة)

١. وضع على وجه الأرض أوّلا ــــــــــــــــــــ.

( الكعبة الشريفة ، البيت المقدس، المسجد الحرام.)

٢. في القران الكريم ــــــــــــــــــــ.

( ست وثمانون سورة ،مئة واربع عشرة سورة ،ثلاث وستون سورة.)

٣. البيت المقدس في ــــــــــــــــــــ.

( القاهرة ، القدس ، المدينة المنورة )

٤. كان ــــــــــ عليه السلام اوّل الانبياء.

( سيّدنا آدم ،سيّدنا موسى ،سيّدنا محمّد)

٥. القرآن كلام الله نزل به ــــــــــ على النبي محمّد (صلعم).

( ابراهيم ، اسحق ،جبريل)

٦.هاجر النبي محمّد من مكة المكرمة الى ــــــــــــــ بسبب مقاومة الكفار له.

( غار حراء، المدينة المنورة ، القدس)

٧. شهادة ان ــــــــــ وان محمّدا رسول الله هي الركن الأول في الاسلام.

(لا اله الاّ الله ، الله خلق العالم ، القران كلام الله )

٨. ولد النبي محمد في الثاني عشر من شهر ــــــــــــ سنة ٥٧١م.

(جمادي الاولى،ذو الحجة ،ربيع الأول)

ب .مَلْءُ الفَراغاتِ بِالْفِعْلِ المُناسِب(١٩ علامة)

| الضّمير / الفِعل | أنا | هي | أنتما | هم | أنتِ |
|---|---|---|---|---|---|
| قالَ | قُلْتُ | | | | |
| وَجَدَ | | | | | |
| صارَ | | | | | |
| نَزَلَ | | | | | |

هـ . المُراجَعَة

١. ملاءمة في المعنى

| | |
|---|---|
| ١. يؤمن المسلمون بأن الله تعالى أرسل الانبياء لهداية الناس. | ايمان |
| ٢. كان البيت المقدس ثاني مسجد وضع على وجه الارض. | كلام الله سبحانه وتعالى |
| ٣. دين الاسلام هو عقيدة وعمل. | الهي |
| ٤. للصلاة فوائد اجتماعية كثيرة . | قدّم ماء |
| ٥. سقى الرجل الكلب فغفر الله له . | ١. بعث |
| ٦. نزل الوحي على سيدنا محمد (صلعم) وهو في غار حراء. | منافع |
| ٧. الحديث النبوي يعلّم المسلمين اشياء كثيرة . | الرسل |
| ٨. يقول المسلم : الله ربّي ومحمدنبيّي. | الكثيرة |
| ٩. قال تعالى: فبعث الله النبيين مبشرين ومنذرين" | بيت للصلاة |
| ١٠ خلق الله تعالى لنا النباتات للاستفادة من خيراتها العديدة . | كلام الرسول(صلعم) |

٢. مَلْءُ الفَراغاتِ وَتَرْجَمَة

( منافع ، الصراط، البيت المقدس،نهيهم ، اجتماعية ، الفساد ، المسجد الحرام ، بيوت، العالم )

وضع ـــــ ـــــ في مكة المكرمة اولا. وبعد أربعين سنة وضع ـــــ ـــــ في القدس ثم وضع بعد ذلك مساجد كثيرة في ـــــ الاسلامي.وللمساجد اليوم ـــــ عديدة وفوائد ـــــ ودينية كثيرة . فهي ـــــ للصلاة وهداية الناس الى ـــــ المستقيم و ـــــ عن عمل الشر و ـــــ .

## ٣. خُلاصَةُ القَواعِد

### ١. تَصْريفُ الفِعْلِ الماضي المُعْتَلِّ الْوَسَط .

| الضَّمير المُنْفَصِل | الفِعْل |
|---|---|
| هُوَ | قالَ |
| هُما | قالا |
| هُم | قالوا |
| هِيَ | قالَتْ |
| هُما | قالَتا |
| هُنَّ | قُلْنَ |
| أَنْتَ | قُلْتَ |
| أَنْتُما | قُلْتُما |
| أَنْتُم | قُلْتُم |
| أَنْتِ | قُلْتِ |
| أَنْتُما | قُلْتُما |
| أَنْتُنَّ | قُلْتُنَّ |
| أَنا | قُلْتُ |
| نَحْنُ | قُلْنا |

### ٢. أَيّ (أَيَّة)

| مُضاف | مُضافٌ إِلَيْه | |
|---|---|---|
| أَيُّ | مَسْجِدٍ | وُضِعَ أَوَّلاً؟ |
| أَيَّةَ | سورَةٍ | قَرَأْتِ ؟ |
| في أَيَّةِ | جامِعَةٍ | دَرَسْتَ ؟ |

تَمْرين ٢٠ تَرْجَمَة

1. Khadīja was in Makka when she married.
2. We said to them: peace be upon you.
3. They (m. pl.) died in the year 1,000 A.D.
4. Muḥammad became a prophet when he was forty years old.

٢٠ أَيّ Which?

The interrogative noun أَيٌّ (feminine أَيَّة ) is used to inquire about a specific person or thing. Unlike other Arabic interrogative nouns ( أَسْماءُ الاِسْتِفْهام ), such as مَنْ , كَمْ , etc., which take one case ending wherever they occur in the sentence, the interrogative noun أَيٌّ may take any of the three regular case-endings depending on its position in the sentence. أَيٌّ forms an إِضافَة phrase with the noun following it. Thus, following the إِضافَة phrase rules, أَيّ as مُضاف 'possessed noun' never takes تَنْوين 'nunation', and the noun following it (i.e. مُضافٌ إِلَيْه 'possessor') is always مَجْرور 'in the genitive'. Examples:

أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ أَوَّلاً؟
أَيَّ كِتابٍ قَرَأْتَ ؟
في أَيَّةِ جامِعَةٍ دَرَسْتِ ؟

تَمْرين ٣٠ تَرْجَمَةٌ وَإِكْمال

أ . تَرْجَمَة

١. اية سور قرأتم اليوم ؟
٢. أيّة آية نزلت على النبيّ محمّد أوّلا ؟
٣. في أي درس قرأتم عن سيرة النبيّ محمّد (صلعم)؟
٤. في أيّ غار نزل الوحي على الرسول (محمد عليه السلام )؟

ب . إِكْمال

٥. في أيّة سنة وُلِدَ .....
٦. أيّ كتاب نزل على .....
٧. في أيّ حديث نبويّ قرأنا عن .....
٨. أيّ مسجد .....القدس ؟

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْلُ الماضي المُعْتَلُّ الوَسَط | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|---|
| هُوَ | صارَ | ـَ |
| هُما | صارا | ا |
| هُم | صاروا | وا |
| هِيَ | صارَتْ | ـَتْ |
| هُما | صارَتا | ـَتا |
| هُنَّ | صِرْنَ | نَ |
| أَنْتَ | صِرْتَ | تَ |
| أَنْتُما | صِرْتُما | تُما |
| أَنْتُم | صِرْتُم | تُم |
| أَنْتِ | صِرْتِ | تِ |
| أَنْتُما | صِرْتُما | تُما |
| أَنْتُنَّ | صِرْتُنَّ | تُنَّ |
| أَنا | صِرْتُ | تُ |
| نَحْنُ | صِرْنا | نا |

تَمْرين ٠١ تَصْريفٌ وَتَشْكيل (شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً)

| الضَّمير | الفِعْلُ كانَ | الفِعْلُ صارَ | الفِعْلُ ماتَ |
|---|---|---|---|
| هو | كانَ | صارَ | ماتَ |
| هما | | | |
| هم | | | |
| هي | | | |
| هما | | | |
| هنّ | | | |
| أَنْتَ | كُنْتَ | صِرْتَ | مُتَّ |
| انتما | | | |
| انتم | | | |
| انت | | | |
| انتما | | | |
| انتنّ | | | |
| انا | | | |
| نحن | | | |

د . القَواعِد

## ١. الفِعْلُ الماضي المُعْتَلُّ الوَسَط

## The Perfect Middle Weak Verb

The conjugation of الفِعْلُ المُعْتَلُّ الوَسَط in the perfect tense differs from that of الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوَّل or الفِعْلُ السّالِم. The long vowel حَرْفُ العِلّة in the middle is dropped and the first consonant takes a short vowel instead when subject pronouns beginning with a consonant are added.

| الضَّميرُ المنفصل | الفِعْلُ الماضي المُعْتَلُّ الوَسَط | ضميرُ الفاعِل | |
|---|---|---|---|
| هُوَ | قالَ | َ | 'he said' |
| هُما | قالا | ا | 'they (m.d.) said' |
| هُم | قالوا | وا | 'they (m.pl.) said' |
| هِيَ | قالَتْ | َتْ | 'she said' |
| هُما | قالَتا | َتا | 'they (f.d.) said' |
| هُنَّ | قُلْنَ | نَ | 'they (f.pl.) said' |
| أَنْتَ | قُلْتَ | تَ | 'you (m.s.) said' |
| أَنْتُما | قُلْتُما | تُما | 'you (m.d.) said' |
| أَنْتُم | قُلْتُم | تُم | 'you (m.pl.) said' |
| أَنْتِ | قُلْتِ | تِ | 'you (f.s.) said' |
| أَنْتُما | قُلْتُما | تُما | 'you (f.d.) said' |
| أَنْتُنَّ | قُلْتُنَّ | تُنَّ | 'you (f.pl.) said' |
| أَنا | قُلْتُ | تُ | 'I said' |
| نَحْنُ | قُلْنا | نا | 'We said' |

The above conjugation can be used as a pattern for the conjugation of any فِعْلٌ مُعْتَلُّ الوَسَط, except that some verbs take the short vowel ِ (كَسْرَة) instead of the ُ (ضَمَّة) after the first consonant when the middle long vowel (حَرْفُ العِلَّة) is dropped, as in the following conjugation of the verb (صارَ) 'to become'.

ج . تَدْريباتٌ شَفَويّة

١. حِوارٌ بَيْنَ أَحْمَد وَماهِر

أَحْمَد : مَنْ سَأَلَ رَسولُ اللّهِ عَنْ أَوَّلِ مَسْجِد؟

ماهِر : أَبو ذَرّ رَضِيَ اللّهُ عَنْه .

أَحْمَد : ماذا قالَ الرَّسولُ عَلَيْهِ السَّلام؟

ماهِر : قالَ: أَوَّلُ مَسْجِدٍ وُضِعَ عَلى وَجْهِ الأَرْضِ هُوَ المَسْجِدُ الحَرام .

أَحْمَد : وَما هُوَ المَسْجِدُ الثّاني؟

ماهِر : قالَ الرَّسولُ(صلعم) : المَسْجِدُ الثّاني هُوَ البَيْتُ المُقَدَّس .

أَحْمَد : شُكْراً يا ماهِر.

ماهِر : عَفْواً .

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَةِ وَالطّالِبات

الأُسْتاذَة : السَّلامُ عَلَيْكُم .

الطّالِبات:وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه .

الأُسْتاذَة : أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ عَلى وَجْهِ الأَرْضِ أَوَّلاً يا حَليمَة؟

حَليمَة : المَسْجِدُ الحَرام .

الأُسْتاذَة : ثُمَّ أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ بَعْدَ ذَلِكَ يا فاطِمَة ؟

فاطِمَة : البَيْتُ المُقَدَّس .

الأُسْتاذَة : أَيْنَ المَسْجِدُ الحَرامُ يا سُعاد ؟

سُعاد : المَسْجِدُ الحَرامُ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .

الأُسْتاذَة : وَأَيْنَ البَيْتُ المُقَدَّسُ يا عائِشَة ؟

عائِشَة : البَيْتُ المُقَدَّسُ في القُدْس

الأُسْتاذَة : كَمْ سنة بَيْنَهُما يا مَرْيَم ؟

مَرْيَم : بَيْنَهُما أَرْبَعونَ سَنَة .

الأُسْتاذَة : أَحْسَنْتُنّ .

٣. إِكْمال

عن أبي ذرّ رضي ـــــ ـــــ. قال: قلت لرسول ـــــ :أي ـــــ

وضع على ـــــ الارض ـــــ؟

قال ـــــ الحرام. قلت: ـــــ أي ؟ قال: ـــــ المقدّس

وبينهما ـــــ ـــــ.

| | |
|---|---|
| Which mosque was built | أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ |
| which? | أَيُّ |
| put down, set up, built | وُضِعَ |
| on the face of the earth first? | عَلى وَجْهِ الأَرْضِ أَوَّلاً؟ |
| face | وَجْهٌ |
| first | أَوَّلاً |
| He said: The Holy Mosque. | قالَ: المَسْجِدُ الحَرام. |
| I said: Then which (one)? | قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ |
| then | ثُمَّ |
| He said: The Holy House (in Jerusalem) | قالَ: البَيْتُ المُقَدَّس |
| and between them are forty years. | وَبَيْنَهُما أَرْبَعونَ سَنَة. |

## ٠١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| to be pleased | رَضِيَ | the seventeenth | السّابِعَ عَشَر |
| may Allāh be pleased with him | رَضِيَ اللّهُ عَنْهُ | mosque | مَسْجِدٌ ـ مَساجِدُ |
| he said | قالَ | holy, sacred | حَرامٌ |
| I said | قُلْتُ | the Holy Mosque (in Makka) | المَسْجِدُ الحَرامُ |
| which? | أَيٌّ ؟ | house | بَيْتٌ ـ بُيوتٌ |
| put down, set up, built | وَضَعَ | holy, sacred | مُقَدَّسٌ |
| face | وَجْهٌ ـ وجوهٌ | the Holy House (in Jerusalem) | البَيْتُ المُقَدَّسُ |
| first | أَوَّلاً | from | عَنْ |
| then | ثُمَّ | Abū Dharr | أَبو ذَرٍّ |

## ٠٢. النَّص

المَسْجِدُ الحَرامُ وَالْبَيْتُ المُقَدَّس

عَنْ أَبي ذَرٍّ رَضِيَ اللّهُ عَنْهُ، قالَ: قُلْتُ لِرَسولِ اللّه: أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ عَلى وَجْهِ الأَرْضِ أَوَّلاً؟ قالَ: المَسْجِدُ الحَرام. قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ ؟ قالَ: البَيْتُ المُقَدَّسُ وَبَيْنَهُما أَرْبَعونَ سَنَة.

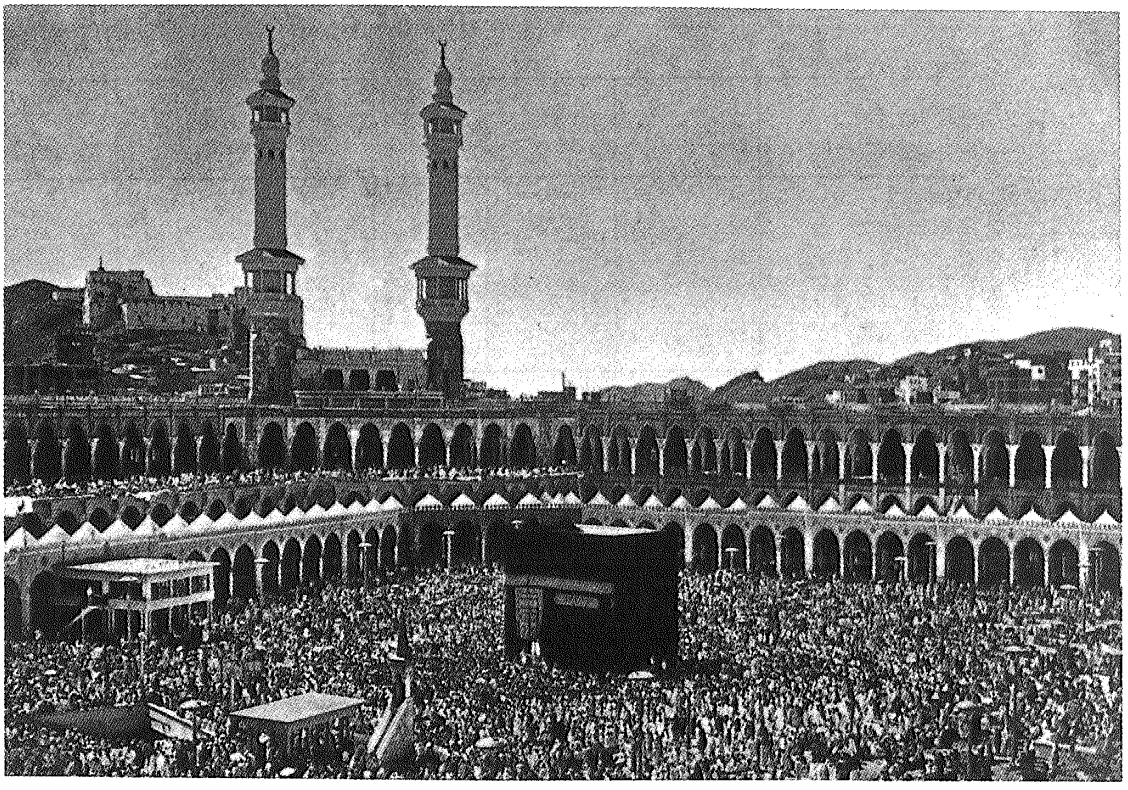
(الـمَسْجِدُ الأَقْصى)

ب . الـجُمَلُ و الـمُفْرَدات الأساسيّة

| | |
|---|---|
| Lesson seventeen | الـدَّرْسُ الـسّابِعَ عَشَر |
| seventeenth | الـسّابِعَ عَشَر |
| The Holy Mosque (in Makka.) | الـمَسْجِدُ الـحَرام |
| and the Holy House (in Jerusalem) | و الـبَيْتُ الـمُقَدَّس |
| the mosque | الـمَسْجِدُ |
| the holy | الـحَرامُ |
| the house; here: the temple | الـبَيْتُ |
| the holy | الـمُقَدَّسُ |
| It is related from Abū Dharr | عَنْ أَبي ذَرٍّ |
| from | عَنْ |
| Abū Dharr | أَبي ذَرٍّ |
| may Allāh be pleased with him, he said: | رَضِيَ اللّهُ عَنْهُ ،قال: |
| he said | قالَ |
| I said to the Messenger of Allāh: | قُلْتُ لِرَسولِ اللّه : |
| I said | قُلْتُ |

# الدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ

## المَسْجِدُ الحَرامُ والبَيْتُ المُقَدَّس



( المَسجِدُ الحَرام )

أ . النَّص

عَنْ أَبي ذَرٍّ
رَضِيَ اللّهُ عَنْهُ ،قال :
قُلْتُ لِرَسولِ اللّه :
أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ
عَلى وَجْهِ الأَرْضِ أَوَّلاً؟
قالَ: المَسْجِدُ الحَرام.
قُلْتُ : ثُمَّ أَيٌّ ؟
قالَ : البَيْتُ المُقَدَّس،
وَبَيْنَهُما أَرْبَعونَ سَنَة.

It is related from Abū Dharr--
may Allāh be pleased with him--he said:
I said to the Messenger of Allāh:
Which mosque was built
on the face of the earth first?
He said: The Holy Mosque (in Makka ).
I said: Then which one?
He said: The Holy House (in Jerusalem),
and there are forty years between them.

اللّؤْلؤُ وَالمُرْجان

(Al-lu'lu' wa 'l-Marjān)

جـ . تَصْريف ( ١٤ عَلامَة )

| الضَّمير / الفِعل | انتَ | هم | انـا | نحن | انتنَّ | هي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| وَجَدَ | وَجَدْتَ | | | | | |
| شَرِبَ | | | | | | |
| أَمْسَكَ | | | | | | |

د . اُكْتُب قِصَّةَ الرَّجُلِ والكَلْبِ (١٦ عَلامَةً)

Write the story of the man and the dog.

الدرس السادس عشر

اختبر نفسك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتياز: ٥٢

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة .

تعلّمنا أنّ الأسلام عقيدة وعمل وأنّ القرآن هو كتاب اللّه الكريم، نزل به جبريل على النبي محمّد صلّى اللّه عليه وسلم في مكة المكرّمة. وتعلّمنا أنّ اللّه سبحانه وتعالى خلق السماء والأرض والحيوانات والنباتات للأستفادة من خيراتها ونعمها. ودرسنا أيضا شيئا عن سيرة الرّسول محمّد عليه السّلام واركان الأسّلام وتعاليمه . ومن الحديث النبوي في الدرس السادس عشر تعلّمنا شيئا عن حسن معاملة الحيوانات .

أَسْئِلَة (١٥ علامة)

١. ماذا تعلّمنا عن الاسلام ؟
٢. اين نزل القرآن على النبي محمّد (صلعم)؟
٣. هل القرآن الكريم كلام الرّسول محمّد عليه السّلام؟
٤. لماذا خلق الله الأرض والنباتات ؟
٥. ماذا تعلّمنا من الحديث النبويّ؟

ب . مُلاءَمَة (٢٠ علامة)

| | |
|---|---|
| ١. الكعبة الشريفة | عندما كان عمره خمسة وعشرين سنة. |
| ٢. نزل القران الكريم | فضيلة من فضائل الاسلام . |
| ٣. تزوج النبي محمّد (صلعم) | "اليوم اكملت لكم دينكم." |
| ٤. الله سبحانه وتعالى | قبلة المسلمين. |
| ٥. في القرآن الكريم | بجميع الأنبياء. |
| ٦. للصّلاة | لهداية الناس . |
| ٧. يؤمن المسلمون | رحمن رحيم . |
| ٨. آخر آية نزلت في القرآن | كلام الرّسول محمّد (صلعم). |
| ٩. حسن معاملة الناس | فوائد اجتماعية كثيرة. |
| ١٠ الحديث النبوي | مئة واربع عشرة سورة. |

٠٣ في القرآن الكريم التعاليم والشريعة الاسلامية ٠
٠٤ ولد النبي (صلعم) في مكة المكرمة ومات في المدينة المنورة ٠
٠٥ الهي رحمن رحيم ونبيّي انسان عظيم ٠

٠٣ أَسْئِلَة (شَفَوِيًّا وَكِتابِيًّا) ٠
٠١ متى نزل الرجل البئر؟
٠٢ ماذا عمل هناك ؟
٠٣ لماذا كان الكلب يأكل الثرى؟
٠٤ بماذا ملأ الرجل خفه ؟
٠٥ ماذا عمل بعد ذلك ؟
٠٦ ماذا تعلمتم من الحديث النبويّ؟

## ٤ - قراءة ونسخ

قال رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: بينما رجل يمشي في الطريق اشتدّ عليه العطش . فوجد بئرًا فنزل فيها فشرب ثم خرج . فإذا كلب يلهث ، يأكل الثرى من العطش ، فقال الرجل : لقد بلغ هذا الكلب من العطش مثل الذي كان بي . فنزل البئر فملأ خفّه ثمّ امسكه بفيه ، فسقى الكلب فشكر الله له ، فغفر له .

هـ . المُراجَعَة

١. الاختيار من متعدّد

١. اركان الاسلام خمسة والركن الثالث هو

أ . اقام الصلاة .

ب . ايتاء الزكاة .

ج . حج البيت .

٢. الصوم في شهر رمضان

أ . علاج وفضيلة .

ب . حسن معاملة .

ج . عبادة .

٣. جامعة الازهر في

أ . مكة .

ب . القاهرة .

ج . المدينة المنوّرة .

٤. ولد النبي محمد (صلعم) في مكة المكرمة

أ . في الثاني من ربيع الأول .

ب . في الثامن من ربيع الأول.

ج . في الثاني عشر من ربيع الأول .

٥. نزل الوحي على الرسول الكريم (صلعم)

أ . في بيته .

ب . في غار حراء .

ج . في المدينة المنورة .

٦. خلق ا لله سبحانه وتعالى الماء والحيوانات والنباتات

أ . للأستفادة من خيراتها .

ب . لهداية المسلمين الى الصراط المستقيم .

ج . لهداية الناس الى الصراط المستقيم .

٢. قراءة وترجمة (شفويا)

١. خلق الله سبحانه وتعالى الحيوانات للأستفادة من خيراتها العديدة .

٢. تعلّمنا من الحديث النبوي ان حسن معاملة الحيوانات فضيلة من الفضائل .

_____ صوم رمضان _____ حج البيت .

٠٦ هل سور القرآن مكيّة _____ مدنيّة ؟

## ٠٥ خُلاصَةُ القَواعِد

### ٠١ تَصْريفُ الفِعْلِ الماضي المُعْتَلِّ الأَوَّل

| الضَّمير | الفِعْل |
|---|---|
| هُوَ | وَجَدَ |
| هُما | وَجَدا |
| هُم | وَجَدوا |
| هِيَ | وَجَدَتْ |
| هُما | وَجَدَتا |
| هُنَّ | وَجَدْنَ |
| أَنْتَ | وَجَدْتَ |

| الضَّمير | الفِعْل |
|---|---|
| أَنْتُما | وَجَدْتُما |
| أَنْتُم | وَجَدْتُم |
| أَنْتِ | وَجَدْتِ |
| أَنْتُما | وَجَدْتُما |
| أَنْتُنَّ | وَجَدْتُنَّ |
| أَنا | وَجَدْتُ |
| نَحْنُ | وَجَدْنا |

### ٠٢ قَد + فِعلٌ ماضٍ

قرأت أن اللّه سبحانه وتعالى قَد خَلَقَ الانسان في أحسن صورة.

لَقَدْ أَرسَلَ اللّه الأنبياء لهداية الناس .

### ٠٣ ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ

| الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | الفِعلُ مَعَ ضَمائِرِ المَفعولِ بِهِ | الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | الفِعلُ مَعَ ضَمائِرِ المَفعولِ بِهِ |
|---|---|---|---|
| هو | وَجَدَهُ (ـ هُ) | انتما | وَجَدَكُما (ـ كُما) |
| هما | وَجَدَهُما (ـ هُما) | انتم | وَجَدَكُم (ـ كُم) |
| هم | وَجَدَهُم (ـ هُم) | انتِ | وَجَدَكِ (ـ كِ) |
| هي | وَجَدَها (ـ ها) | انتما | وَجَدَكُما (ـ كُما) |
| هما | وَجَدَهُما (ـ هُما) | انتن | وَجَدَكُنَّ (ـ كُنَّ) |
| هن | وَجَدَهُنَّ (ـ هُنَّ) | انا | وَجَدَني (ـ ني) |
| انتَ | وَجَدَكَ (ـ كَ) | نحن | وَجَدَنا (ـ نا) |

### ٠٤ أَحرُفُ العَطْف

(١) وَ : الأسلام عقيدة وعمل .

(٢) فَ : سقى الرجل الكلب فشكر الله له .

(٣) ثُمّ : خلق الله السماء والارض ثم خلق الانسان والحيوان والنبات .

(٤) أو: الاستاذ من مكة أو المدينة المنورة .

(٥) أم : هل الاستاذ من مكة أم المدينة المنورة ؟

(2) to indicate that the clause or the sentence connected with " ف " is the result of the preceding one. For example:

The man gave the dog water to drink. سَقى الرَّجُلُ الكَلْبَ .

Allah thanked him for it. فَشَكَرَ اللّٰهُ لَهُ.

and (3) " ف" is used to indicate change of the subject of the sentence:

'The professor asked the student: سَألَ الأُستاذُ الطالِبَ:

Are you a Muslim? هل انتَ مُسلِم ؟

The student said: Yes, professor.' فَقالَ الطالبُ: نَعم يا أُستاذ .

Notes:

1) Again, whereas Arabic uses "ف" frequently to join clauses or sentences, as in the example above, the use of 'thus, therefore' in the English expression will be unnecessary and superflous.

2) Also, Arabic sentences frequently begin with "و" or "ف" while it is not very common for English sentences to start with "and" or "and so". Compare:

All of a sudden, there was a dog panting. فَإذا كَلْبٌ يَلْهَثُ

eating moist earth from thirst. يَأكُلُ الثَّرى مِنَ العَطَش

The man said: فَقالَ الرَّجُلُ .

٣) ثُمَّ 'then'

Arabic uses "ثُمَّ" 'then, and then' to express order of events with regard to time, exactly as English uses 'and then'. Notice, however, that while it is permissible in English to use 'and then' to connect clauses in a single sentence, Arabic uses either "و" or "ثُمَّ" but not both for this purpose. Compare:

'He drank and then came out.' شَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ.

٤) أَو ، أَم 'or'

Both conjunctions mean 'or'. "أو" is generally used in statements and "أم" in questions. Compare:

'You are from Syria or Saudi Arabia: أنتَ من سوريا او السّعودية .

Are you from Syria or Saudi Arabia? هل أنتَ من سوريا ام السّعودية ؟

تمرين ٤. مَلءُ الفَراغاتِ بأَحْرُفِ العَطْفِ المُناسِبَة .

١. هل انت مسلم ـــــــــ مسيحي ؟

٢. ـــــــ محمود ـــــــ علي ـــــــ عمر ،ما دينهم ؟

٣. خَرَجْتُ من الصف ـــــــ وَجَدْتُ كلبا يلهث من العطش .

٤. درستُ السّيرة النبويّة ـــــــ قرأتُ القرآن الكريم .

٥. اركان الاسلام خمسة : شهادة ان لا اله الا الله ـــ اقام الصلاة ـ ايتاء الزكاة

3. The long vowel "ا" at the end of the هُم perfect verb forms is dropped when an object pronoun is attached to the verb. Compare:

'They found him.' وَجَدوهُ وَجَدوا 'they found'

'They studied it.' دَرَسوهُ دَرَسوا 'they studied'

4. The long vowel "و" is added to the أنتم perfect verb form when an object pronoun is attached to the verb. Compare:

'You found him.' وَجَدْتُموهُ وَجَدْتُم 'You found'

'You studied it.' دَرَسْتُموهُ دَرَسْتُم 'You studied'

تمرين "٣" الفعلُ "خَلَقَ" مَعَ ضمائِرِ المَفْعولِ بِهِ مَعَ التَّشْكيل

| الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | خَلَقَ + ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ | الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | خَلَقَ + ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ |
|---|---|---|---|
| هو | خَلَقَهُ | انتما | |
| هما | | انتم | |
| هم | | انتِ | |
| هي | | انتم | |
| هما | | انتما | |
| هن | | انتن | |
| | | انا | |
| انتَ | | نحن | |

٤. أَحْرُفُ العَطْف The conjunctions

١) و 'and'

Like English, Arabic simply uses (و)to join words or clauses. Notice, however, that while English uses commas to separate series of words, phrases or clauses in a sentence, Arabic tends to use the conjunction(و) 'and' instead. Compare:

وجدتُ احمد وخالدا وعمر وسليما في الصف .

'I found Ahmad, Khālid, ᶜUmar, and Salīm in the classroom.

٢)ف ، 'so, and so'

This particle is used (1) to join words, clauses, or sentences which follow one another in an orderly manner, e.g.:

وجد بئرا فنزل فيه فشرب .

'He found a well, (and so) he went down in it, and (so) drank.'

The following table includes a complete list of ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ

| الضّمير | الفِعْلُ + ضَمائِرُ المَفعولِ بِهِ | |
|---|---|---|
| هو | وَجَدَهُ ( ـ هُ ) | 'He found him.' |
| هما | وَجَدَهُما ( ـ هُما ) | 'He found them (m.d.).' |
| هم | وَجَدَهُم (ـ هُم ) | 'He found them. (m. pl.)' |
| هي | وَجَدَها (ـ ها ) | 'He found her.' |
| هما | وَجَدَهُما ( ـهُما ) | 'He found them (f.d.).' |
| هن | وَجَدَهُنَّ ( ـ هُنَّ ) | 'He found them (f.pl.).' |
| انتَ | وَجَدَكَ (ـكَ) | 'He found you.' |
| انتما | وَجَدَكُما (ـ كُما ) | 'He found you (m.d.).' |
| انتم | وَجَدَكُم (ـ كُم ) | 'He found you (m. pl.)' |
| انتِ | وَجَدَكِ ( ـكِ) | 'He found you (f.s.).' |
| انتما | وَجَدَكُما ( ـكُما ) | 'He found you (m.d.)' |
| انتن | وَجَدَكُنَّ (ـ كُنَّ) | 'He found you (f.pl.).' |
| انا | وَجَدَني ( ـ ني) | 'He found me.' |
| نحن | وَجَدَنا (ـ نا ) | 'He found us.' |

Notes

1. Arabic object pronouns (ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ) always occur attached to the end of the verbs, as in the table above.

2. The forms of (ضَمائِرُ المَفعولِ بِهِ) are the same as those pronouns suffixed to nouns and prepositions. The only difference is that the "ن" is added to the "انا" verb form when an object pronoun is attached to the verb, as indicated in the table below.

| الضّمائِر | الضَّمائِرُ المُتَّصِلَةُ بالأَسْماء | ضَمائِرُ المَفْعولِ به |
|---|---|---|
| هو | كِتابُهُ ( ـ ـهُ ) | وَجَدَهُ ( ـ ـهُ ) |
| هما | كِتابُهُما ( ـ هُما ) | وَجَدَهُما (ـ هُما ) |
| هم | كِتابُهُم ( ـهُم ) | وَجَدَهُم (ـ هُم ) |
| هي | كِتابُها (ـ ها ) | وَجَدَها ( ـ ها ) |
| هما | كِتابُهُما (ـ هُما ) | وَجَدَهُما (ـ هُما ) |
| هن | كِتابُهُنَّ (ـ هُنَّ) | وَجَدَهُنَّ ( ـ هُنَّ) |
| انتَ | كِتابُكَ ( ـ كَ) | وَجَدَكَ ( ـ كَ) |
| انتما | كِتابُكُما (ـكُما ) | وَجَدَكُما (ـ كُما ) |
| انتم | كِتابُكُم ( ـكُم ) | وَجَدَكُم ( ـ كُم ) |
| انتِ | كِتابُكِ (ـ كِ) | وَجَدَكِ ( ـ كِ) |
| انتم | كِتابُكُما ( ـ كُما ) | وَجَدَكُما (ـ كُما ) |
| انتن | كِتابُكُنَّ (ـ كُنَّ) | وَجَدَكُنَّ (ـ كُنَّ) |
| انا | كِتابي (ـ ي) | وَجَدَني ( ـ ني) |
| نحن | كِتابُنا ( ـ نا ) | وَجَدَنا (ـ نا ) |

## ٢. قَدْ

When قَدْ is used before a perfect verb (فِعْلٌ ماضٍ) it indicates that the action of the verb was certainly completed. Thus, the sentence لَقَدْ بَلَغَ هٰذا الكَلْبُ مِنَ العَطَشِ means,'(it is certain that) this dog has reached (a point) of thirst'. Notice that لَ is used with قَدْ when قَدْ occurs at the beginning of the sentence. If, on the other hand, قَدْ is preceded by a word or a group of words لَ is not used with it. Example:

يُؤْمِنُ المُسْلِمونَ بِأَنَّ اللّٰهَ قَدْ أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِهِدايَةِ النّاسِ.

تَمْرين ٢. تَرْجَمَة وَإِكمال

أ. تَرْجَمَة

١. لقد خلق الله سبحانه وتعالى كل شيء في العالم.
٢. قال عمر أنّه قد قرأ القرآن من اول سورة الى آخر سورة.
٣. قرأنا في القرآن الكريم أنّ اللّه قد خلق الانسان في أحسن تقويم.
٤. لقد أمسك الرجل الخف بفيه ثم سقى الكلب.

ب. إكْمال

٥. لقد شكرنا .....
٦. درسنا في الحديث النبوي ان الكلب قد .....
٧. لقد استمتعوا الى .....
٨. قالوا انّهم قد وجدوا .....

## ٣. ضَمائِرُ المَفْعولِ بِهِ

Object pronouns

Like English, an Arabic noun used as an object (مَفْعول بِهِ) of a verb may be replaced by an object pronoun. Examples:

'He found a well.' وَجَدَ بِئْراً.
'He found it.' وَجَدَهُ.
'He married Khadīja.' تَزَوَّجَ خَدِيجَة.
'He married her.' تَزَوَّجَها.

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْلُ الماضي المُعْتَلُ الأَوَّل | ضَميرُ الفاعِل | |
|---|---|---|---|
| هُوَ | وَجَدَ | َ | 'he found' |
| هُما | وَجَدا | ا | 'they (m.d.) found' |
| هُم | وَجَدوا | و | 'they (m.pl.) found' |
| هِيَ | وَجَدَتْ | َت | 'she found' |
| هُما | وَجَدَتا | َتا | 'they (f.d.) found' |
| هُنَّ | وَجَدْنَ | نَ | 'they (f.pl.) found' |
| أَنْتَ | وَجَدْتَ | تَ | 'you (m.s.) found' |
| أَنْتُما | وَجَدْتُما | تُما | 'you (m.d.) found' |
| أَنْتُم | وَجَدْتُم | تُم | 'you (m.pl.) found' |
| أَنْتِ | وَجَدْتِ | تِ | 'you (f.s.) found' |
| أَنْتُما | وَجَدْتُما | تُما | 'you (f.d.) found' |
| أَنْتُنَّ | وَجَدْتُنَّ | تُنَّ | 'you (f.pl.) found' |
| أَنا | وَجَدْتُ | تُ | 'I found' |
| نَحْنُ | وَجَدْنا | نا | 'We found' |

تَمْرين ١. تَبْديل (شَفَويًّا)

هُو :وَجَدَ الطُّلّابَ في الصَّف .

هُما :وَجَدا الطُّلّابَ في الصف .

هم :

هي :

هن :

انتَ :

انتما :

انتم :

انتِ :

انتما :

انتن :

انا :

نحن :

## د . القَواعِد

### ١. الفِعْلُ المُعْتَلّ The Weak Verb

The three Arabic letters ا، و and ي are called أَحْرُفُ العِلَّة. Whenever the Arabic verb root contains any of these letters, the verb is فِعْلٌ مُعْتَلٌّ (i.e. containing one of أَحْرُفُ العِلَّة). The Arabic فِعْلٌ مُعْتَلّ is called in English 'weak verb', as opposed to the فِعْلٌ سالِم 'strong' or 'sound verb', whose root does not contain any of أَحْرُفُ العِلَّة. Compare:

| Sound Verb<br>فِعْلٌ سالِم | Weak Verb<br>فِعْلٌ مُعْتَلّ |
|---|---|
| شَرِبَ | وَجَدَ |
| شَكَرَ | قالَ |
| غَفَرَ | سَقى |

The weak verb الفِعْلُ المُعْتَلّ has three types:

1. The Initial Weak Verb (الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوَّل) in which the first letter of the root is a vowel (حَرْفُ عِلَّة). Example

   وَجَدَ 'he found' (root و ج د)

2. The Middle Weak Verb (الفِعْلُ المُعْتَلُّ الوَسَط) in which the middle letter of the root is حَرْفُ عِلَّة:

   قالَ 'he said' (root ق و ل)

3. The Final Weak Verb الفِعْلُ المُعْتَلُّ الآخِر in which the final letter of the root is حَرْفُ عِلَّة:

   سَقى 'he gave water to' (root س ق ي)

In this lesson we will take up the perfect verb form of the first type, the initial weak verb الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوَّل. As illustrated in the table below, the perfect form of الفِعْلُ المُعْتَلُّ الأَوَّل is conjugated in the same manner as the perfect form of any "sound" verb الفِعْلُ السّالِم.

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ سَعيد وَعَلِيّ

سَعيد : مَنْ قالَ هَذا الحَديثَ النَبَوِيّ؟

عَليّ : الرَّسولُ مُحَمَّد صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم.

سَعيد : أَيْنَ كانَ الرَّجُل؟

عَليّ : كانَ الرَّجُلُ يَمْشي في الطَّريق.

سَعيد : ماذا وَجَد ؟

عَليّ : وَجَدَ بِئْراً.

سَعيد : ماذا عَمِلَ بَعْدَ ذَلِك ؟

عَليّ : نَزَلَ في البِئْرِ وَشَرِبَ ثُمَّ خَرَج.

٢. حِوارٌ بَيْنَ مَرْيَم وَهاجَر

مَرْيَم : لِماذا كانَ الكَلْبُ يَلْهَثُ وَيَأْكُلُ الثَّرى ؟

هاجَر : مِنَ العَطَش.

مَرْيَم : ماذا قالَ الرَّجُل؟

هاجَر : قال : لَقَدْ بَلَغَ هَذا الكَلْبُ مِنَ العَطَشِ مِثْلَ الَّذي كانَ بي.

مَرْيَم : ماذا عَمِلَ الرَّجُل؟

هاجَر : نَزَلَ في البِئْرِ وَمَلأَ خُفَّهُ ماءً.

مَرْيَم : وَماذا عَمِلَ بَعْدَ ذَلِك؟

هاجَر : أَمْسَكَ الخُفَّ بِفيهِ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ البِئْرِ وَسَقى الكَلْب.

مَرْيَم : مَنْ شَكَرَ الرَّجُلَ وَغَفَرَ لَه ؟

هاجَر : اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى.

مَرْيَم : ماذا تَعَلَّمْتِ مِنْ هذا الحَديثِ النَّبَوِيّ يا هاجَر؟

هاجَر : تَعَلَّمْتُ أَنَّ حُسْنَ مُعامَلَةِ الحَيَواناتِ فَضيلَة.

٣. إِكْمال

قال ـــــ الله صلّى ـــــ ـــــ و ـــــ. بينما ـــــ ـــــ في الطريق ، اشتد عليه ـــــ فوجد ـــــ ف ـــــ فيها ف ـــــ ثم ـــــ. فاذا كلب ـــــ يأكل ـــــ من ـــــ. فقال الرجل : لقد ـــــ هذا ـــــ من العطش ـــــ الذي كان بي: فنزل ـــــ فملأ ـــــ ثم امسكه ب ـــــ فسقى ـــــ . فشكر الله له . ف ـــــ له.

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| السّادِسَ عَشَر | the sixteenth | كَلْبٌ ـ كِلابٌ | dog |
| حَديثٌ ـ أَحاديثُ, Hadith | tradition, saying, | يَلْهَثُ | pant, gasp |
| نَبَوِيٌّ | Prophetic | يَأْكُلُ | eat |
| بَيْنَما | while | ثَرى | moist earth |
| رَجُلٌ ـ رِجالٌ | man | بَلَغَ | reached |
| يَمْشي | walk | مِثْلَ | like, similar to |
| اِشْتَدَّ | became strong, intensified | مَلَأَ | filled |
| عَطَشٌ | thirst | خُفٌّ ـ أَخْفافٌ | shoe |
| وَجَدَ | found | أَمْسَكَ | held |
| بِئْرٌ ـ آبارٌ | well | فاهٌ ـ أَفْواهٌ | mouth |
| نَزَلَ في | went down into | سَقى | gave water to drink |
| شَرِبَ | drank | شَكَرَ | thanked |
| خَرَجَ | came out | غَفَرَ | pardoned |
| إِذا | all of a sudden | | |

## ٢. النَّص

### حَديثٌ نَبَوِيّ

قالَ رَسولُ اللّهِ صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم: " بَيْنَما رَجُلٌ يَمْشي في الطَّريق، اشْتَدَّ عَلَيْهِ العَطَش. فَوَجَدَ بِئْراً، فَنَزَلَ فيها، فَشَرِب، ثُمَّ خَرَج. فَإِذا كَلْبٌ يَلْهَث، يَأْكُلُ الثَّرى مِنَ العَطَش، فَقالَ الرَّجُل: لَقَدْ بَلَغَ هَذا الكَلْبُ مِنَ العَطَشِ مِثْلَ الَّذي كانَ بي. فَنَزَلَ البِئْرَ، فَمَلَأَ خُفَّهُ، ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفيهِ، فَسَقى الكَلْبَ، فَشَكَرَ اللّهُ لَه، فَغَفَرَ لَه."

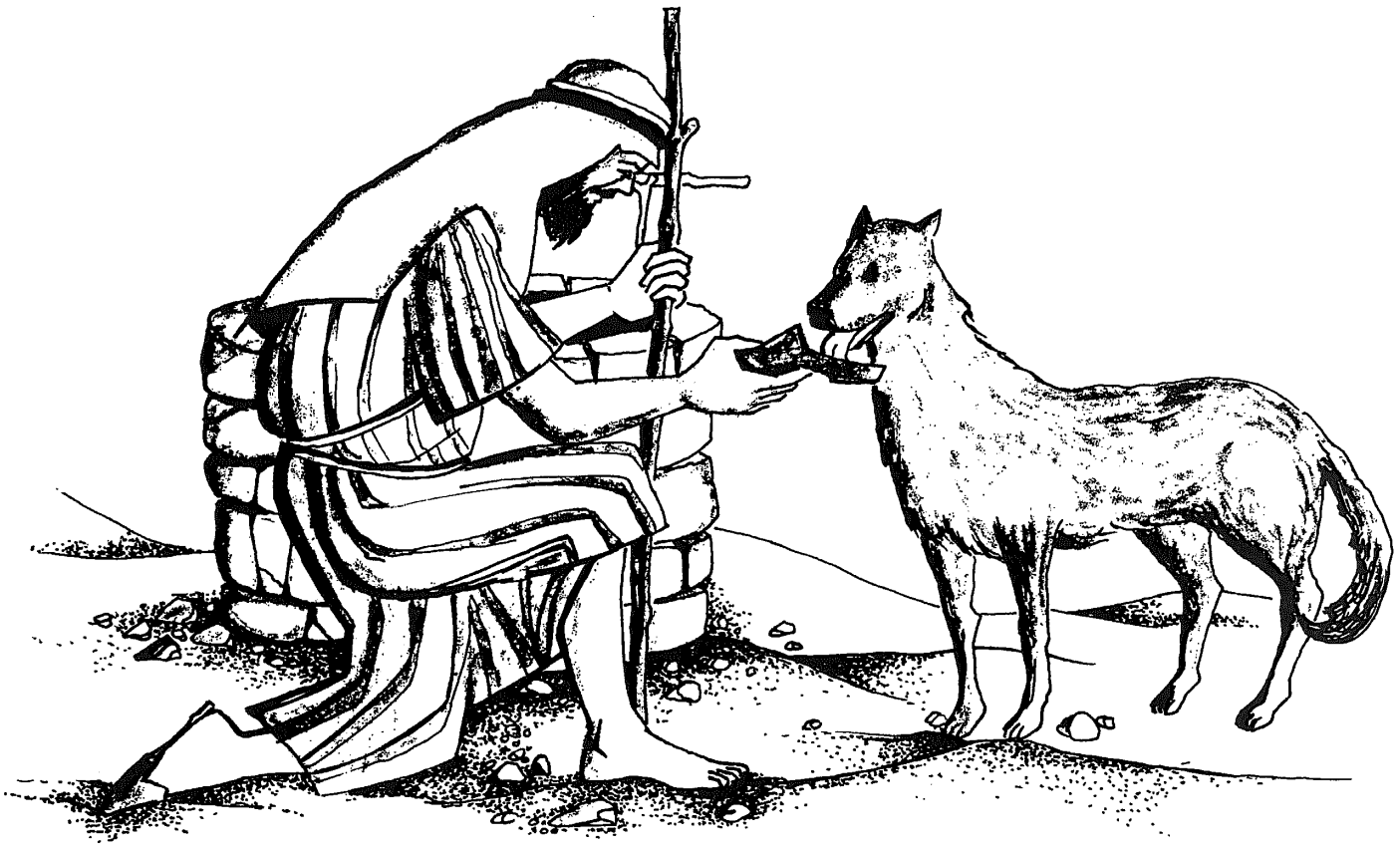
| | |
|---|---|
| He drank and then came out. | فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ . |
| drank | فَشَرِبَ |
| came out | خَرَجَ |
| There, all of a sudden, was a dog panting | فَإِذا كَلْبٌ يَلْهَث ، |
| there, all of a sudden | فَإِذا |
| a dog | كَلْبٌ |
| panting | يَلْهَثُ |
| eating moist earth from thirst. | يَأْكُلُ الثَّرى مِنَ العَطَش. |
| he eats, eating | يَأْكُلُ |
| moist earth | الثَّرى |
| The man said: | فَقالَ الرَّجُل : |
| This dog has reached (a point) | لَقَدْ بَلَغَ هَذا الكَلْب |
| reached | بَلَغَ |
| in thirst | مِنَ العَطَشِ |
| like the one I had. | مِثْلَ الَّذي كانَ بي ، |
| like, similar to | مِثْلَ |
| He descended into the well | فَنَزَلَ البِئْر |
| and filled up his shoe. | فَمَلأَ خُفَّهُ |
| he filled | فَمَلأَ |
| his shoe | خُفَّهُ |
| Then he held it in his mouth | ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفيهِ |
| he held it | أَمْسَكَهُ |
| in his mouth | بِفيهِ |
| and gave the dog water to drink. | فَسَقى الكَلْب. |
| he gave water to drink | سَقى |
| Allāh thanked him for it | فَشَكَرَ اللّهُ لَه |
| thanked | شَكَرَ |
| and pardoned him | فَغَفَرَ لَه . |
| pardoned him, forgave him | غَفَرَ لَهُ |

| | |
|---|---|
| This dog has reached (a point) | لَقَدْ بَلَغَ هٰذا الكَلْبُ |
| in thirst | مِنَ العَطَشِ |
| like the one I had. | مِثْلَ الَّذي كانَ بي. |
| He, therefore, descended into the well | فَنَزَلَ البِئْرَ |
| and filled up his shoe. | فَمَلأَ خُفَّهُ |
| Then he held it in his mouth | ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِفيه، |
| and gave it to the dog to drink. | فَسَقى الكَلْبَ، |
| Allah thanked him for it (i.e. acknowledged his good deed) | فَشَكَرَ اللّهَ لَهُ |
| and pardoned him (his past sins). | فَغَفَرَ لَه." |

## ب. الجُمَلُ وَالمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson sixteen | الدَّرْسُ السّادِسُ عَشَر |
| the sixteenth | السّادِسَ عَشَر |
| Prophetic Tradition | حَديثٌ نَبَوِيٌّ |
| tradition, saying | حَديثٌ |
| prophetic, related to the Prophet | نَبَوِيٌّ |
| The Messenger of Allāh said | قالَ رَسولُ اللّه |
| peace be upon him: | صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم: |
| While a (certain) man was walking | بَيْنَما رَجُلٌ يَمْشي |
| while | بَيْنَما |
| a man | رَجُلٌ |
| walking | يَمْشي |
| on the road | في الطَّريق |
| he became very thirsty. | اشْتَدَّ عَلَيْهِ العَطَش. |
| became strong, intensified | اِشْتَدَّ |
| thirst | العَطَشُ |
| Then he found a well | فَوَجَدَ بِئْراً |
| found | وَجَدَ |
| a well | بِئْراً |
| so he descended into it | فَنَزَلَ فيها |
| so he descended | فَنَزَلَ |

# الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ
## حَديثٌ نَبَوِيٌّ



أ . اَلنَّص

| | |
|---|---|
| The Messenger of Allāh said, | قالَ رَسولُ اللّهِ |
| peace be upon him: | صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم : |
| " While a (certain) man was walking | "بَيْنَما رَجُلٌ يَمْشي |
| on a road, | في الطَّريقِ |
| he became very thirsty. | إشْتَدَّ عَلَيْهِ العَطَشُ |
| He found a well. | فَوَجَدَ بِئْرًا ، |
| He went down in it, | فَنَزَلَ فيها . |
| drank and then came out. | فَشَرِبَ ثُمَّ خَرَجَ . |
| There, all of a sudden, was a dog panting, | فَإِذا كَلْبٌ يَلْهَثُ |
| eating moist earth from thirst. | يَأْكُلُ الثَّرى مِنَ العَطَش. |
| The man said (to himself): | فَقالَ الرَّجُل: |

الدَّرْسُ الخامِسَ عَشَرَ

اخْتَبِر نَفْسَك

العَلامَة : ٤٠

عَلامَةُ الإجْتِياز: ٣٢

## كِتابَةُ وَتَشْكيلُ النَّص

د. المُراجَعة

١. قِراءَةٌ وَتَرْجَمَة

١. يقول المسلم: الله ربي والأسلام ديني ومحمد نبيي والقرآن كتابي والكعبة قبلتي.
٢. أركان الأسلام خمسة : شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله وإقام الصلاة وإيتاء الزّكاة وحج البيت وصوم رمضان .
٣. يؤمن المسلمون بأن الله سبحانه وتعالى أرسل جميع الأنبياء لهداية الناس الى الصراط المستقيم في الدّنيا والآخرة ونهيهم عن الشر والفساد .
٤. وُلد النبي محمد صلى الله عليه وسلم في مكة المكرمة سنة ٥٧١م ومات في المدينة المنوّرة عام ٦٣٤م.
٥. نزل الوحي على سيّدنا محمد عليه السّلام في غار حراء قرب مكة المكرمة عندما كان عمره أربعين سنة .

٢. ملاءمـــة

| | |
|---|---|
| ١. خلق الله سبحانه وتعالى | في ستة أيّام. |
| ٢. قال سبحانه وتعالى | تقديم الشّكر لله. |
| ٣. خلق الله السموات والارض | "لقد خلقنا الأنسان في أحسن تقويم". |
| ٤. إنّ الله خلق الحيوانات والنباتات | في أحسن صورة . |
| ٥. واجب الأنسان | للأستفادة من خيراتها العديدة . |
| ٦. خلق الله الأنسان | كل شيء في العالم. |

٣. إكْمـال

١. خلق الله سبحانه وتعالى كل ـــــ في ـــــ
٢. قال سبحانه وتعالى :"لقد خلقنا الأنسان في ـــــ ـــــ".
٣. خلق الله المـاء والسماء و ـــــ والحيوانات و ـــــ للأستفادة من ـــــ ـــــ.
٤. قال تعالى : " وهو الّذي خلق السموات والأرض في ـــــ ـــــ".
٥. واجبنا تقديم ـــــ لله على ـــــ و ـــــ .

٤. قِراءَةٌ وَنَسْخ

أقرأ النص الاساسي وانسخه هنا .

جـ ـ تَدْرِيبَاتٌ شَفَوِيَّة

٠١ حِوارٌ بَيْنَ يوسُف وَسليم

يوسُف : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا سَليم ؟

سَليم : نَعَم ، أنا مُسْلِم٠

يوسُف : مَنْ رَبُّكَ ؟

سَليم : اللّهُ رَبّي ٠

يوسُف : وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟

سَليم : مُحَمَّد نَبِيّي ٠

يوسُف : ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ اللّهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى ؟

سَليم : هُوَ رَحْمٰنٌ رَحيم٠

يوسُف : وَالنَّبِيُّ مُحَمَّد صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ؟

سَليم : هُوَ إِنْسانٌ عَظيم٠

يوسُف : وَماذا دَرَسْتَ عَنِ القُرآن ؟

سَليم : هُوَ كِتابٌ كَريم ٠

يوسُف : شُكْراً يا سَليم ٠

٠٢ جُمَلُ النَّصِّ الأَساسِيَّةِ بَيْنَ الطُلاّب

انْ سَأَلْتُم عَنْ إِلٰهي

فَهُوَ رَحْمٰنٌ رَحيم ٠٠٠ الخ

٠٣ إِكْمال

إِن سألتم عن ـــــ فهو ـــــ ـــــ

أو سألتم عن ـــــ فهو ـــــ ـــــ

أو سألتم عن ـــــ فهو ـــــ ـــــ

## ب . المُفْرَدات و الجُمَل الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson fifteen | الدَّرْسُ الخامِسَ عَشَر |
| fifteenth | الخامِسَ عَشَرَ |
| Allah is my Lord | اللّٰهُ رَبّي |
| and Muḥammad is my prophet | وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي |
| If you ask | إِنْ سَأَلْتُمْ |
| if | إِنْ |
| you asked | سَأَلْتُمْ |
| about my God | عَنْ إِلٰهي |
| He is Compassionate and Merciful. | فَهُوَ رَحْمٰنٌ رَحيم . |
| Compassionate | رَحْمٰنٌ |
| Merciful | رَحيمٌ |
| Or (if) you ask | أَوْ سَأَلْتُم |
| or | أَوْ |
| about my prophet | عَنْ نَبِيّي |
| he is a great man. | فَهُوَ إِنْسانٌ عَظيم . |
| man | إِنْسانٌ |
| great | عَظيمٌ |
| Or (if) you ask | أَوْ سَأَلْتُمْ |
| about my Book | عَنْ كِتابي |
| it is the Glorious Qur'ān | فَهُوَ قُرْآنٌ كَريم . |

## ١. المُفْرَدات الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| merciful | رَحيمٌ | the fifteenth | الخامِسَ عُشْرُ |
| or | أَوْ | if | إِنْ |
| man | إِنْسانٌ | to ask | سَأَلَ |
| great | عَظيمٌ | compassionate | رَحْمٰنٌ |

# الدَّرْسُ الخامِسَ عَشَـــرَ

## اللهُ رَبّـــي وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي

Allāh is my Lord and Muḥammad is my Prophet.

إنْ سَـأَلْتُمْ عَنْ إلٰهـــي

If you ask (me) about my God,

فَهْوَ رَحْمٰـــنٌ رَحيم

He is Compassionate and Merciful

أَوْ سَـأَلْتُمْ عَنْ نَـبِيّي

Or (if) you ask about my prophet,

فَهْوَ إنْســانٌ عَظيم

he is a great man.

أَوْ سَـأَلْتُمْ عَنْ كِتـابي

Or (if) you ask about my Book,

فَهْوَ قُـرْآنٌ كَريـم

it is the Glorious Qur'ān.

( بقَلَم الأُسْتاذ يوسُف العَظْم )

 (By Professor Yousuf al-ᶜAthm)

ج . مَلْءُ الفَراغاتِ (١٦ علامة)

١. ابتدأ نزول القرآن بـ ـــــــ "الفلق".
( آية ، سورة ،صورة )

٢. في القرآن الكريم ثمان وعشرون سورة ـــــــ.
( مكيّة ،جديدة ،مدنيّة )

٣. خلق الله ـــــــ في ستة أيام.
( السماء ، الارض ، العالم )

٤. قراءة القرآن ـــــــ و سعادة.
( عبادة ،شريعة ،وكلام )

٥. الكعبة في مكة المكرّمة وهي ـــــــ المسلمين.
( صلاة ،قبلة ،وحي)

٦. ـــــــ رمضان عبادة وعلاج.
( شهر،حج،صوم )

٧. القرآن الكريم كلام الله ـــــــ ـــــــ.
( عليه السلام ،سبحانه وتعالى،لعلّكم ترحمون)

٨. شهادة ان لا اله الا الله هي ـــــــ الأوّل في الاسلام.
( الرّكن ، الآية ، النّزول)

د . أُكتُبْ حِوارًا بَينَ طالِبَيْنِ أَوْ طالِبَتَيْنِ حَوْلَ القُرْآنِ الكَريم (١٩ علامة)

الدرس الرابع عشر

اختبر نفسك

العلامة :٧٠

علامة الاجتياز: ٥٦

أ . قِراءَةٌ وَأَسْئِلَة (٢٠ علامة)

قرأت انّ الأسلام عقيدة وعمل وأن جبريل عليه السّلام نزل بالقرآن الكريم على سيدنا محمّد عندما كان في غار حراء قرب مكة. في القرآن الكريم تعاليم اسلاميّة نافعة للمسلمين ولجميع الناس في العالم،وفيه أيضا أسماء جميع الأنبياء من سيّدنا آدم الى سيدنا محمّد عليهما الصّلاة والسّلام. واجبنا اذن تقديم الشكر لله سبحانه وتعالى الذي خلق لنا الحيوان والنبات للأستفادة منهما وارسل لنا الأنبياء لهدايتنا الى الصراط المستقيم.

١. أَسْئِلَة ( ١٥ علامة )

١. ماذا قرأت عن الأسلام؟

٢. من هو جبريل ؟

٣. أين كان النبي محمّد عندما نزل عليه القرآن ؟

٤. لماذا خلق اللّه الحيوان والنبات في العالم ؟

٥. ولماذا أرسل سبحانه وتعالى الأنبياء ؟

٢. أُشْكُلْ الكَلِماتِ الّتي تَحْتَها خط ( ٥ علامات )

ب . تَحْويل: مَعْلوم ← مَجْهول (١٥ علامة)

مِثال : أَكْمَلَ مَحْمودٌ الدَّرْسَ

أُكْمِلَ الدَّرْسُ.

١. درستُ الكتاب الجديد.

٢. خلق الله السماوات .

٣. بدأت مريم الدرس الرابع عشر.

٤. قرأ جميع الطلاب القرآن الكريم.

٥. أرسلت الجامعة الاستاذ الى القاهرة.

اليوم أكملت لكم دينكم.

وإذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلكم ترحمون.

٠٣ كم عمركِ ؟

٠٤ من نزل بالقرآن على سيّدنا محمد ؟

٠٥ أين نزل القرآن على النبي(صلعم)؟

٠٦ لماذا أُرسل الله الأنبياء ؟

٠٧ أعط اسماء خمسة (٥) أنبياء ؟

٠٨ ماذا عمل النبي محمد (صلعم) عندما أصبح نبياً؟

٠٩ هل قرأتم القرآن الكريم ؟

١٠٠ ماذا تعلمتم عن القرآن الكريم ؟

٠٣ قراءة ونسخ

اقرأ باسم ربّك الذى خلق.

تَمْرين ٢. تَحْويلٌ وَتَشْكيل: فِعْلٌ مَعْلوم ـ فِعْلٌ مَجْهول( كِتابِيّاً )
مِثال : قَرَأَ الأُسْتاذُ الكِتابَ . قُرِئَ الكِتابُ .

١. خلق الله العالم .
٢. درس المسلمون القرآن .
٣. أكملتْ فاطمة الكتابه
٤. أرسل الله الأنبياء .
٥. قرأتْ جميلة الشريعة الأسلامية .
٦. أرسل سليمان الأستاذة .

٢. خُلاصَةُ القَواعِد
المَعْلومُ وَالمَجْهول

| فِعْلُ ماضٍ مَعْلومٌ | فاعِلٌ | مَفْعولٌ بِهِ |
|---|---|---|
| خَلَقَ | اللهُ | العالَمَ |

| فِعْلُ ماضٍ مَجْهولٌ | نائِبُ فاعِلٍ |
|---|---|
| خُلِقَ | العالَمُ |

هـ . المراجعة

١. مُلاءَمَة ( شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً )

مِثال ١: القران الكريم — مئة واربع عشرة سورة .
٢. نزل القران على سيدنا محمد — لهداية الناس ونهيهم عن الفساد
٣. في القران الكريم — عندما كان عمره اربعين سنة
٤. هاجر النبي من مكة الى المدينة — ١.كلام الله سبحانه وتعالى
٥. أرسل الله الأنبياء — في المدينة المنورة .
٦. قراءة القرآن — في مكة المكرمة والمدينة المنورة .
٧. مات النبي محمد (صلعم) — الشريعة والتعاليم الاسلامية
٨. في القرآن الكريم — بسبب مقاومة الكفار له
٩. صار محمد نبيّاً — عبادة وسعادة

٢. أَسْئِلَةٌ عامَّةٌ ( كِتابِيّاً وَشَفَوِيّاً )

١. كم كان عمر النبي عندما تزوج خديجة ؟

٢. وكم كان عمره عندما نزل عليه الوحي ؟

4. The Arabic passive verb ( الفِعْلُ المَجْهول )agrees with the acting subject( نائِبُ الفاعِل )in gender. If the( نائِبُ الفاعِل )is masculine the verb is masculine, but if it is feminine, the verb becomes feminine, as in the third example above.

5. If the active perfect verb الفِعْلُ الماضي المَعْلوم has a long instead of a short vowel next to the last consonant, the long vowel is changed into ي "ياء" rather than the usual ـِ ( كَسْرَة ) when the active verb is changed to passive. Example: قالَ 'he said' becomes قِيلَ'it was said'.

Following is a list of the transitive perfect verbs you have learned so far in both the active مَعْلوم and passive مَجْهول voices.

| مَعْلوم | مَجْهول |
|---|---|
| دَرَسَ | دُرِسَ |
| قَرَأَ | قُرِيءَ |
| خَلَقَ | خُلِقَ |
| عَمِلَ | عُمِلَ |
| بَدَأَ | بُدِيءَ |
| وَلَدَ | وُلِدَ |
| أَكْمَلَ | أُكْمِلَ |
| أَرْسَلَ | أُرْسِلَ |

تمرين ١ : تَحْويلٌ وَتَشْكيلٌ: فِعْلٌ مَعْلوم ← فِعْلٌ مَجْهول( شَفَوِيًّا وَكِتابِيًّا ).

| فِعْلٌ مَعْلوم | فِعْلٌ مَجْهول |
|---|---|
| خَلَقَ | خُلِقَ |
| دَرَسَ | |
| عَمِلَ | |
| وَلَدَ | |

| فِعْلٌ مَعْلوم | فِعْلٌ مَجْهول |
|---|---|
| أَرْسَلَ | |
| أَكْمَلَ | |
| بَدَأَ | |
| قَرَأَ | |

## ١. المَعْلومُ والمَجْهول — Active and Passive

The Arabic verb is either active (مَعْلوم) or passive (مَجْهول). The active verb (الفِعْلُ المَعْلوم) is used when the actor of the action (الفاعل) (i.e. subject) is known (مَعْلوم) or mentioned in the sentence. The passive verb (الفِعْلُ المَجْهول), however, is used when the فاعِل is unknown (مَجْهول) or not mentioned in the sentence. In this lesson we will discuss the perfect passive verb only. Compare:

| | فِعْلٌ مَعلوم | فاعِل | مَفْعولٌ بِهِ |
|---|---|---|---|
| 'The student studied the book' | دَرَسَ | الطّالِبُ | الكِتابَ . |
| 'ᶜUmar read the Qur'ān' | قَرَأَ | عُمَرُ | القُرْآنَ . |
| 'The teacher sent the (female) student.' | أَرْسَلَ | الأُسْتاذُ | الطّالِبَةَ . |

| | فِعْلٌ مَجْهول | نائِبُ فاعِل |
|---|---|---|
| 'The book was studied' | دُرِسَ | الكِتابُ . |
| 'The Qur'ān was read' | قُرِئَ | القُرْآنُ . |
| 'The student was sent' | أُرْسِلَت | الطّالِبَةُ . |

Notice:

1. Only a transitive verb (i.e. verb that takes an object), called in Arabic الفِعْلُ المُتَعَدّي, can be used in the passive.
2. The passive perfect verb (الفِعْلُ الماضي المَجْهول) is formed from the active perfect verb (الفِعْلُ الماضي المَعْلوم) by changing the vowel of the letter next to the last consonant into "كَسْرَة" and the vowels which accompany the preceding consonants into ضَمَّـــة, as in the examples above.
3. When the passive verb (الفِعْلُ المَجْهول) is used, the subject (فاعِل) of the sentence is dropped and, instead, the object (المَفْعولُ بِهِ) of the verb changes its case from accusative (مَنْصوب) to nominative (مَرْفوع) and takes the place of the فاعِل as acting subject (نائِبُ فاعِـــل)

سَلْوى : هَلْ نَزَلَ جَميعُ القُرْآنِ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد في مَكَّةَ المُكَرَّمَة ؟
هاجَر : في القُرْآنِ الكَريمِ مِئَةٌ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ سورَة . نَزَلَ عَلى النَّبِيِّ مِنْها سِتٌّ وَثَمانونَ سورَةً في مَكَّةَ وَثَمانٍ وَعِشْرونَ بَعْدَ الهِجْرَةِ الى المَدينَة .
سَلْوى : بِأَيَّةِ آيَةٍ ابْتَدَأَ النُّزول ؟
هاجَر : ابْتَدَأَ النُّزولُ بِآيَةِ " إقْرَأْ باسْمِ رَبِّكَ الذي خَلَق "مِنْ سورَةِ الفَلَق .
سَلْوى : هَلْ لِلْقُرْآنِ الكَريمِ مَنافِع ؟
هاجَر : نَعَم ،لِلْقُرْآنِ مَنافِعُ كَثيرَة . فَفيهِ الشَّريعَةُ وَالتَّعاليمُ الإسْلامِيَّةُ وَأَسْماءُ جَميعِ الأَنْبِياء .
سَلْوى : وَما فَوائِدُ الشَّريعَةِ وَالتَّعاليمِ الإسْلامِيَّة ؟
هاجَر : أَرْسَلَ اللّهُ الشَّريعَةَ وَالتَّعاليمَ الإسْلامِيَّةَ لِهِدايَةِ النّاسِ الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ في الدُّنيا وَالآخِرَة .
سَلْوى : إذَنْ،وَاجِبُنا تَقْديمُ الشُّكْرِ لِلّهِ عَلى خَيْراتِهِ وَنِعَمِه .

٠٣ إكْمال

القرآن ـــــ الله . نزل به ـــــ عليه السّلام على سيّدنا ـــــ (صلعم) . ابتدأ النزول بآية : " اقرأ ـــــ ـــــ الذي ـــــ" وانتهى بأية ." اليوم ـــــ ـــــ ـــــ ". وفي القرآن الكريم مئة و ـــــ ـــــ سورة . منها ـــــ ـــــ مكيّة و ـــــ ـــــ مدنيّة . والقرآن كتاب ـــــ الكريم ،فيه ـــــ والتعاليم ـــــ لهداية الناس الى ـــــ ـــــ ونهيهم عن عمل الشر و ـــــ قراءة القرآن ـــــ و ـــــ . قال الله سبحانه وتعالى " واذا قرىء ـــــ فاستمعوا له و ـــــ لعلّكم ـــــ".

| | | | |
|---|---|---|---|
| بِاسْمِ | in the name of | سِتٌّ وَثَمانونَ | eighty-six |
| انْتَهى | came to an end, was completed | اسْتَمَعَ | he listened |
| أَكْمَلَ | completed | أَنْصَتَ | he kept silent |
| مِئَةٌ ـ مِئاتٌ | hundred | لَعَلَّ | so that |
| سورَةٌ ـ سُوَرٌ | sūrah, chapter | يُرْحَمُ | he is shown mercy |

## ٢. النَّص

### القُرْآنُ الكَريم

القُرْآنُ كَلامُ اللّه. نَزَلَ بِهِ جِبْريلُ عَلَيْهِ السَّلامُ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم. ابْتَدَأَ النُّزولُ بِآيَةِ :" إِقْرَأْ باسم رَبِّكَ الّذي خَلَقَ" وانتَهى بِالآيَةِ " اليَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دينَكُم".

وفي القُرْآنِ الكَريمِ مِئَةٌ وَأَرْبَعُ عَشْرَةَسورَةً . مِنْها سِتٌّ وَثمانونَ مَكِيَّةٌ وَثَمانٍ وَعِشْرونَ مَدَنِيَّة . القُرآنُ كِتابُ اللّهِ الكَريمُ ،فيهِ الشَّريعَةُ والتَّعاليمُ الإِسْلامِيَّةُ لِهدايَةِ النّاسِ الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ وَنَهْيِهِم عَنْ عَمَلِ الشَّرِّ وَالْفَساد . فَقِراءَتُهُ عِبادَةٌ وَسَعادَة . قالَ تعالى:

" وَإِذا قُرِئَ القُرْآنُ فَاسْتَمِعوا لَهُ وَأَنْصِتوا لعلّكم تُرْحَمون".

## ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

### ١. حِوارٌ بَيْنَ عَدْنان وَكَمال

عَدْنان : هَلْ قَرَأْتُم شَيْئاً عَنِ القرآن الكَريم في الجامِعَة؟
كَمال : نَعَم يا عَدْنان.
عَدْنان : ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ القُرْآن ؟
كَمال : تَعَلَّمْتُ أَنَّ القُرآنَ الكَريمَ كَلامُ اللّهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى.
عَدْنان : إِذَنْ،مَنْ نَزَلَ بِهِ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد (صلعم)؟
كَمال : سَيِّدُنا جِبْريل عَلَيْهِ السَّلام.
عَدْنان : أَيْنَ نَزَلَ القُرْآنُ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد؟
كَمال : في غارِ حِراء قُرْبَ مَكَّةَ المُكَرَّمَة.
عَدْنان : شُكْراً يا كَمال .

### ٢. حِوارٌ بَيْنَ سَلْوى وَهاجَر

سَلْوى : أَيْنَ قَرَأْتِ عَنِ الشَّريعَةِ والتَّعاليمِ الإِسْلامِيَّةِ يا هاجَر؟
هاجَر : في القُرْآنِ الكَريم .

| | |
|---|---|
| and Islamic teachings | والتَّعاليمُ الإسْلامِيَّة |
| teachings | التَّعالِيمُ |
| to guide mankind | لِهِدايَةِ النّاس |
| to the Straight Path | الى الصِّراطِ المُسْتَقيم |
| and to prohibit them (from doing) | وَنَهْيِهِم عَنْ عَمَلِ |
| evil and iniquity. | الشَّرِّ وَالْفَساد . |
| Recitation of it (is) therefore | فَقِراءَتُهُ إِذَنْ |
| worship and (a source of) happiness. | عِبادَةٌ وَسَعادَة. |
| happiness | سَعادَةٌ |
| Allah, may He be exalted, said: | قالَ تَعالى |
| "And when the Qur'ān is recited | " وَإِذا قُرِئَ القُرْآنُ |
| when | إِذا |
| was read, recited | قُرِئَ |
| listen to it and keep silent | فَاسْتَمِعوا لَهُ وَأَنْصِتوا |
| listen to | اسْتَمِعوا لَهُ |
| keep silent | أَنْصِتوا |
| so that you may be shown mercy." | لَعَلَّكُمْ تُرْحَمون ". |
| so that you may | لَعَلَّكُمْ |
| be shown mercy (by Allāh) | تُرْحَمونَ |

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| Makkan (i.e. revealed in Makkah) | مَكِيَّةٌ | the fourteenth | الرّابِعَ عَشَرَ |
| twenty-eight | ثَمانٍ وَعِشْرونَ | speech | كَلامٌ |
| Madīnən | مَدَنِيَّةٌ | came down with | نَزَلَ بِـ |
| Sharīᶜa, Islamic religious code | شَرِيعَةٌ ـ شَرائِعُ | Gabriel | جِبْريل |
| teachings | تَعالِيمُ | began, started | ابْتَدَأَ |
| happiness | سَعادَةٌ | revelation | النُّزولُ |
| when | إِذا | verse | آيَةٌ ـ آياتٌ |
| was read | قُرِئَ | read (imperative) | اقْرَأْ |

| | |
|---|---|
| Gabriel came down with it | نَزَلَ بِهِ جِبْرِيل |
| came down with it | نَزَلَ بِهِ |
| Gabriel | جِبْرِيل |
| peace be upon him | عَلَيْهِ السَّلام |
| to (lit., upon) our master, Muhammad | عَلَى سَيِّدِنا مُحَمَّد |
| peace be upon him | صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم . |
| The revelation began with the verse: | إِبْتَدَأَ النُّزولُ بِآية : |
| began | اِبْتَدَأَ |
| the revelation | النُّزولُ |
| verse | آيَةٍ |
| "Read in the name of your Lord" | "اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ" |
| read | اِقْرَأْ |
| in the name | بِاسْمِ |
| And it was concluded with the verse: | وَانْتَهى بِآيَة |
| was concluded | انْتَهى |
| "This day have I perfected your religion." | "اليَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دينَكُم" |
| I completed, perfected | أَكْمَلْتُ |
| In the Glorious Qur'ān are | وَفي القُرْآنِ الكَريم |
| one hundred and fourteen sūrahs | مِئَةٌ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ سورَة . |
| hundred | مِئَةٌ |
| sūrah, chapter | سورَةً |
| Of those eighty-six are Makkan | مِنْها سِتٌّ وَثَمانونَ مَكِيَّة |
| eighty-six | سِتٌّ وَثَمانونَ |
| Makkan | مَكِيَّةٌ |
| and twenty-eight Madīnan. | وَثَمانٍ وَعِشْرونَ مَدَنِيَّة . |
| twenty-eight | ثَمانٍ وَعِشْرونَ |
| Madīnan | مَدَنِيَّة |
| The Qur'ān is the Glorious Book of Allāh | القُرْآنُ كِتابُ اللّهِ الكَريم |
| In it (are) the Sharī$^{c}$a | فيهِ الشَّريعَة |
| the Sharī$^{c}$a , Islamic religious code | الشَّريعَةُ |

"Read in the name of your Lord
Who created."
(Al-Falaq:7)
and was concluded with the verse:
"This day have I perfected your religion."
(Al-Mā'ida 3)

" اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ
الذي خَلَق"
(٧/ الفَلَق)
وَانْتَهى بِآيَةِ :
"اليَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دينَكُم."
(٣/ المائِدَة)

In the Glorious Qur'ān are
one hundred and fourteen sūrahs,
of those eighty-six are Makkan,
and twenty-eight Madīnan.

وفي القُرْآنِ الكَريمِ
مِئَةٌ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ سورَةٍ،
مِنْها سِتٌّ وَثمانونَ مَكِيَّةٌ
وَثَمانٍ وَعِشْرونَ مَدَنِيَّة.

The Qur'ān is the Glorious Book of Allāh
In it is the Shari$^{C}$a
and Islamic teachings
for (the purpose of) guiding people
to the Straight Path
and prohibiting them from
committing evil and iniquity.
Recitation of it is, therefore,
worship and (a source of) happiness.
Allāh, may He be exalted, said:
"And when the Qur'ān is recited,
listen to it and keep silent,
so that you may be shown mercy."
(Al-A$^{C}$rāf:204)

القُرْآنُ كِتابُ اللّهِ الكَريمُ
فيهِ الشَّريعَةُ
والتَّعاليمُ الإسْلامِيَّةُ
لِهِدايَةِ النّاسِ
الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ
وَنَهْيِهِم عَنْ
عَمَلِ الشَّرِّ وَالْفَساد.
فَقِراءَتُهُ إِذَنْ
عِبادَةٌ وَسَعادَة.
قالَ تَعالى:
"وَإِذا قُرِئَ القُرْآنُ
فَاسْتَمِعوا لَهُ وَأَنْصِتوا
لَعَلَّكُمْ تُرْحَمون".
(٢٠٤: الأَعْراف)

## ب. الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

Lesson fourteen
the fourteenth

الدَّرْسُ الرّابِعَ عَشَر
الرّابِعَ عَشَر

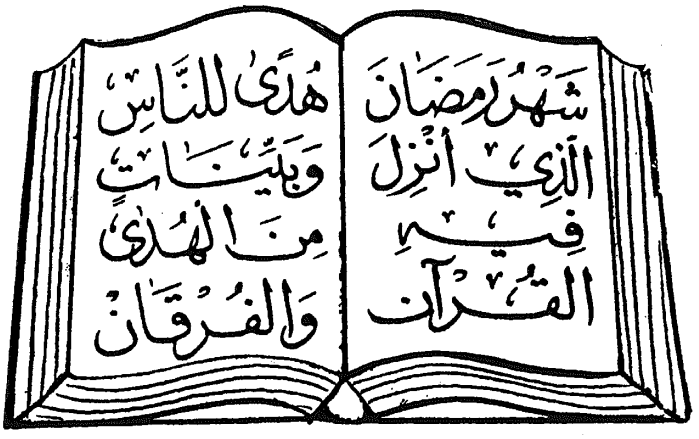
The Glorious Qur'ān

القُرْآنُ الكَريم

The Qur'ān is the speech of Allāh
speech

القُرْآنُ كَلامُ اللّه
كَلامُ

# الدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ
# القُرْآنُ الكَرِيم




***The month of Ramadan in which was revealed the Qur'an, a guidance for mankind, and clear proofs of the guidance, and the Criterion (of right and wrong). -Qur'an 2:185.***

أ . النَّص

القُرْآنُ كَلامُ اللّه .
نَزَلَ بِهِ جِبْرِيل
عَلَيْهِ السَّلامُ
عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد
صَلّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم .
اِبْتَدَأَ النُّزولُ بِآيَةٍ

The Qur'ān is the speech of Allāh.
It was brought down by Gabriel,
peace be upon him,
to our master, Muhammad,
peace be upon him.
The revelation began with the verse:

د ـ تَكْوينُ جُمَل ( ١٥ علامة )

مِثال : الشَّريعَةُ. الشَّريعَةُ الإِسْلامِيَّةُ نافِعَةٌ لِجَميعِ النَّاس .

١. عندما

٢. القرآن الكريم

٣. بسبب

٤. الدّعوة الاسلاميّة

٥. مات

الدرس الثالث عشر

اختبر نفسك

العلامة : ٦٠

علامة الاجتياز: ٤٨

أ . إكْمال(١٥ علامة )

ولد النبي محمّد ،صلى الله عليه و ـــــ في ـــــ ـــــ في اليوم ـــــ ـــــ من ـــــ ربيع الأول سنة ـــــ م.

نزل ـــــ على الرسول (صلعم) عندما كان عمره ـــــ سنة. بعد ذلك بدأ ـــــ الى الأسلام في ـــــ المكرّمة. ـــــ النبي عليه الصلاة و ـــــ في ـــــ ـــــ سنة ٦٣٢ م.

ب . مَلْءُ الفَراغات (١٤ علامة )

| الضمير / الفعل | أنا | هي | انتم | هنّ | نحن |
|---|---|---|---|---|---|
| أَكْمَلَ | أَكْمَلْتُ | | | | |
| تَعَلَّمَ | | | | | |
| بَدَأَ | | | | | |

ج . تَحْويل وَتَشْكيل : اسْتِعْمالُ"كانَ وَأَخَواتُها" (١٦علامة )

مِثال : النَّبِيُّ أُمِّيٌّ. (كانَ) كانَ النَبِيُّ أُمِيّاً.

١. عمره أربعون سنة.( صار)

٢. سليم مسلم .( اصبح)

٣. الجامعة امريكية .(ليست)

٤. موسى نبيّ (كان)

٥. الطلاّب مصريّون. (ليس)

٦. زوجها مسيحيّ.(كان)

٧. خيرات الله عديدة .( اصبحت)

٨. الصوم علاج للأنسان.(صار)

٠٢ خُلاصَةُ القَواعِد

كانَ وَأَخَواتُها : كانَ ،صارَ .....

| جُمْلَةٌ اِسْمِيَّـــــــة | | |
|---|---|---|
| كانَ وَأَخَواتُها | مُبْتَدأٌ مَرْفوع | خَبَرٌ مَنْصوب |
| كانَ | النَّبِيُّ | أُمِيّاً |
| صارَ | مُحَمَّدٌ | نَبِيّاً |

هـ ٠ المُراجَعَة

٠١ قِراءَةٌ وَتَرْجَمَة ( شَفَوِيّاً )

وُلِدَ النبي محمّد(صلعم) في مكة المكرّمة في اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول سنة ٥٧١م ٠ كان النبي أميّا ٠ نزل عليه الوحي عندما كان عمره أربعين سنة٠ وعندما صار نبيّا بدأ الدعوة الى الاسلام في مكـــة المكرّمة ٠ مات النبي محمّد عليه الصلاة والسلام في المدينة المنورة سنة ٦٣٢ م٠

٠٢ مَلءُ الفَراغات ( كِتابِيّاً )

| الضَّمير / الفِعْل | هو | أنا | أنتِ | هم | أَنْتُنَّ |
|---|---|---|---|---|---|
| نَزَلَ<br>بَدَأَ<br>تَزَوَّجَ | نَزَلَ | | | | |

٠٣ تَكْوين جُمَل( كِتابِيّاً وَشَفَوِيّاً )

مِثال : صارَ ـ صارَ الطّالِبُ أُسْتاذاً في الجامِعَة٠

الوحي ـ

امّي ـ

ربيع الأول ـ

عمر ـ

المدينة المنورة ـ

كان ـ

## د. القواعد

### ١. كانَ وَأَخَواتُها — كانَ and its sisters

The verb كان 'was' and related verbs called in Arabic كانَ وَأَخَواتُها such as أَصْبَحَ 'became' صارَ 'became', ظَلَّ 'continued', لَيْسَ 'is not', and others are used with both the جُمْلَةٌ فِعْلِيَّة and جُمْلَةٌ اِسْمِيَّة. In this lesson we have examples of كانَ and صارَ used with الجُمْلَةُ الأِسْمِيَّة.

When كانَ or any of its sisters is used with الجُمْلَةُ الأِسْمِيَّة, it (1) changes the meaning of the sentence and (2) changes the case of the خَبَر 'predicate' from مَرْفوع 'nominative' to مَنْصوب 'accusative'.

Examples:

| | | مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|---|---|
| 'The Prophet is illiterate' | ١. | النَّبِيُّ | أُمِيٌّ |
| 'Muḥammad is a prophet' | ٢. | مُحَمَّدٌ | نَبِيٌّ |

| | | كانَ وَأَخَواتُها | مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|---|---|---|
| 'The Prophet was illiterate' | ١. | كانَ | النَّبِيُّ | أُمِيّاً |
| 'Muḥammad became a prophet' | ٢. | صارَ | مُحَمَّدٌ | نَبِيّاً |

تَمْرين ١. تَحْويل وَتَشْكيل : اسْتِعْمالُ "كانَ، أَصْبَحَ، صارَ"

مِثال : خالِدٌ طالِبٌ. ( كانَ ) كانَ خالِدٌ طالِباً.

١. الاستاذ مسلم. ( صار )
٢. زوجته مسيحية . ( كانت )
٣. الطلاب سوريون. ( صار )
٤. الطالبات سعوديات. ( كانت )
٥. الاسلام عقيدة. ( صار )
٦. الكعبة قبلتي. ( اصبحت )
٧. الدرس اساسي. ( كان )

تَمْرين ٢. تَرْجَمَة

1. The student was Christian.
2. Her husband became Muslim.
3. He became forty years old.
4. Khadīja was a Saudi.
5. His wife became an American.

٤. أرسل الله النبي محمّد عليه السّلام

أ . لهداية الناس ونهيهم عن الشر والفساد.

ب . لتقديم الشكر الى الله سبحانه وتعالى .

ج . في شهر ربيع الأول سنة ٥٧١م.

٥. مات النبي محمّد(صلعم)

أ . قرب مكة المكرّمة .

ب . في غار حراء.

ج . في المدينة المنورة.

٣. إكْمال

يوسف : متى ولد النبي محمد؟

خالد : في اليوم الثاني من شهر ـــــــ ـــــــ في سنة ـــــــم.

يوسف : كم كان عمر النبي عندما تزوج خديجة؟

خالد : كان عمره ـــــــ و ـــــــ سنة.

يوسف : وكم كان عمره عندما نزل عليه ـــــــ في غار ـــــــ؟

خالد : كان عمره ـــــــ سنة .

يوسف : ماذا عمل النبي عندما صار ـــــــ ؟

خالد : بدأ ـــــــ الاسلاميّة في ـــــــ ـــــــ ؟

يوسف : ولماذا هاجر الى ـــــــ ـــــــ ؟

خالد : بسبب مقاومة ـــــــ للدعوة ـــــــ.

يوسف : متى مات الرسول ( ) ؟

خالد : مات في المدينة ـــــــ في سنة ـــــــ م .

٠٨ خالِد : بِسَبَبِ مُقاوَمَةِ الكُفّارِ لِلدَّعْوَةِ الإِسْلامِيَّة .
٠٩ يوسُف : مَتى ماتَ الرسولُ ( صلعم )؟
١٠ خالِد : ماتَ في المَدينَةِ المُنَوَّرَةِ في سَنَةِ ٦٣٢م .

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١٠ حِوارٌ بَيْنَ عُمَر وَأَحْمَد

عُمَر : لِماذا أَرْسَلَ اللّهُ الانْبِياءَ ،يا أَحْمَد؟
أَحْمَد: لِهِدايَةِ النّاسِ إلى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ وَنَهْيِهِمْ عَنِ الشَرِّ وَالفَساد .
عُمَر : مَتى نَزَلَ الوَحْيُ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد؟
أَحْمَد: عِنْدَما كانَ عُمْرُهُ أَرْبَعينَ سَنَة .
عُمَر : أَيْنَ نَزَلَ عَلَيْهِ الوَحْي؟
أَحْمَد: في غارِ حِراء قُرْبَ مَكَّةَ المُكَرَّمَة .
عُمَر : أَيْنَ بَدَأَ الرَّسولُ الدعْوَةَ الإِسْلامِيَّة ؟
أَحْمَد: في مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ وَبَعْدَ ذَلِكَ في المَدينَةِ المُنَوَّرَة .
عُمَر : هَلْ ماتَ الرَسولُ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة ؟
أَحْمَد: لا ،ماتَ (صلعم) في المَدينَةِ المُنَوَّرَة .
عُمْر : شُكْراً يا أَحْمَد .

٢٠ الاخْتِيارُ مِنْ مُتَعَدِّد

١٠ ولد الرسول محمد (صلعم) في
أ . سنة ٦٣٢م .
ب . مكة المكرمة .
ج . المدينة المنورة .

٢٠ كان محمد عليه الصلاة والسلام
أ . متعلّما .
ب . اول الانبياء .
ج . اميّا .

٣٠ بدأ النبي محمد ( صلعم ) الدعوة الى الاسلام
أ . عندما ولد في مكة المكرمة .
ب . عندما كان عمره أربعين سنة .
ج . في المدينة المنورة .

٠٨ خالد : بِسَبَبِ مُقاوَمَةِ الكُفّار — Because of the opposition of the disbelievers

بِسَبَبِ — because

مُقاوَمَةِ — opposition

الكُفّارِ — the disbelievers

للدَّعْوَةِ الإِسْلامِيَّة . — to the Islamic call

٠٩ يوسُف : مَتى ماتَ الرَّسولُ (صلعم)؟ — When did the Messenger (pbuh) die?

ماتَ — died

١٠ خالد : ماتَ في المَدينَةِ المُنَوَّرَةِ في سَنَةِ ٦٣٢ م . — He died in the Radiant Madīna. in the year 632 A. D.

٦٣٢م — 632 A.D.

## ١٠ المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| نَزَلَ(على) | came down (upon) | دَعْوَةٌ ـ دَعَواتٌ | call |
| وَحْيٌ | revelation | لِماذا ؟ | why? |
| غارٌ ـ أَغْوارٌ | cave | هاجَرَ | emigrated; migrated |
| غارُ حِراء | the cave of Ḥirā' | مُنَوَّرٌ | radiant |
| قُرْبَ | near | اَلمَدينَةُ المُنَوَّرَةُ | The Radiant Madīna |
| أَرْبَعونَ | forty | بِسَبَبِ | because |
| عَمِلَ | did; performed | مُقاوَمَةٌ | opposition |
| صارَ | became | كُفّارٌ (كافِرٌ) | disbelievers |
| بَدَأَ | began | ماتَ | he died |
| | | ٦٣٢ | 632 A.D. |

## ٢٠ النَّص

النَبِيُّ مُحَمَّد : اَلقِسْمُ الثاني

١٠ يوسُف : أَيْنَ نَزَلَ الوَحْيُ على سَيِّدِنا مُحَمَّد؟

٢٠ خالد : في غارِ حِراء قُرْبَ مَكَّةَ المُكَرَّمَة .

٣٠ يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُه ؟

٤٠ خالد : كانَ عُمْرُهُ أَرْبَعينَ سَنَة .

٥٠ يوسُف : ماذا عمل النَبِيُّ عِنْدَما صارَ نَبِيّاً؟

٦٠ خالد : بَدَأَ الدَّعْوَةَ إلى الإِسْلام في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .

٧٠ يوسُف : لِماذا هاجَرَ مِنْ مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ إلى المَدينَةِ المُنَوَّرَة ؟

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأساسِيَّة

٠١ يوسُف : أَيْنَ نَزلَ الوَحْيُ ،
نَزَلَ
الوَحْيُ
عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد؟

Where did the revelation come down
come down
revelation
upon our master, Muhammad?

٠٢ خالِد : في غارِ حِراء
غار
حِراء
قُرْبَ مَكَّةَ المُكَرَّمَة.
قُرْبَ

In the cave of Ḥirā'
cave
Ḥirā'
near the Blessed Makka
near

٠٣ يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُهُ ؟

What was his age?

٠٤ خالِد : كانَ عُمْرُهُ أَرْبَعينَ سَنَة.
أَرْبَعينَ

His age was forty (years).
forty

٠٥ يوسُف : ماذا عَمِلَ النَبِيُّ
عَمِلَ
عِنْدما صارَ نَبِيّاً؟
صارَ

What did the Prophet do
did; performed
when he became a prophet?
became

٠٦ خالِد : بَدَأَ الدَّعْوَةَ إلى الإسْلام
بَدَأَ
الدَّعْوَةَ
في مَكَّةَ المُكَرَّمَة.

He began the call to Islam
began
call
in the Blessed Makka

٠٧ يوسُف : لِماذا هاجَرَ
لِماذا
هاجَرَ
مِنْ مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ
إلى المَدينَةِ المُنَوَّرَة ؟
المُنَوَّرَة

Why did he emigrate
why
emigrated
from the Blessed Makka
to the Radiant Madīna
(the) radiant

يوسُف : كانَ ( صلعم ) أُمِيّاً .
سَعيد : كَمْ كانَ عُمْرُهُ عِنْدَما تَزوَّجَ خَديجَة ؟
يوسُف : كانَ عُمْرُهُ خَمْسًا وَعِشْرينَ سَنَة .

٢. حِوارٌ بَيْنَ حَليمَة وَزَيْنَب
حَليمَة : ماذا تَعَلَّمْتِ عَنِ النَبِيِّ مُحَمَّد يا زَيْنَب ؟
زَيْنَب : تَعَلَّمْتُ أَنَّ النَبِيَّ (صلعم) وُلِدَ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .
حَليمَة : مَتى وُلِد ؟
زَيْنَب : في سَنَةِ ٥٧١م .
حَليمَة : هَلْ كانَ الرَسولُ مُحَمَّد أَوَّلَ الأَنْبِياء.
زَيْنَب : لا ،سَيِّدُنا آدَم عَلَيْهِ السَّلامُ كانَ أَوَّلَ الأَنْبِياء .
حَليمَة : هَلْ دَرَسَ النَبِيُّ القُرْآنَ الكَريمَ في المَدْرَسَة ؟
زَيْنَب : لا ،كانَ النَبِيُّ (صلعم) أُمِيّاً .
حَليمَة : شُكْراً يا حَليمَة .
زَيْنَب : عَفْواً . مَعَ السَّلامَة .

## النَّبِيُّ مُحَمَّد ـ القِسْمُ الثّاني

### أ . النَّص

١. يوسُف : أَيْنَ نَزَلَ الوَحْيُ عَلى سَيِّدِنا مُحَمَّد؟
Where was the revelation sent down upon our master, Muhammad

٢. خالِد : في غارِ حِراء قُرْبَ مَكةَ المُكَرَّمَة .
In the cave of Hirā' near the blessed Makka.

٣. يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُه ؟
What was his age?

٤. خالِد : كانَ عُمْرُهُ أَربَعينَ سَنَةً .
His age was forty (years)

٥. يوسُف : ماذا عَمِلَ النَبِيُّ عِنْدَما صارَ نَبِيّاً .
What did the Prophet do when he became a prophet?

٦. خالِد : بَدَأَ الدَّعْوَةَ إِلى الإِسْلامِ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .
He began the call to Islam in the Blessed Makka.

٧. يوسُف : لِماذا هاجَرَ مِنْ مَكَّةَ المُكَرَّمَةَ الى المَدينَةِ المُنَوَّرَة ؟
Why did he emigrate from the Blessed Makka to the Radiant Madīna

٨. خالِد : بِسَبَبِ مُقاوَمَةِ الكُفّارِ لِلدَّعْوَةِ الإِسْلامِيَّة .
Because of the disbelievers' opposition to the call of Islam.

٩. يوسُف : مَتى ماتَ الرَّسولُ ( صلعم )؟
When did the Messenger (pbuh) die?

١٠ خالِد : ماتَ في المَدينَةِ المُنَوَّرَةِ في سَنَةِ ٦٣٢م .
He died in the Radiant Madīna in the year 632 A.D.

٠٨ خالِد : كانَ عُمْرُهُ خَمْسًا وَعِشْرينَ سَنَةً .

His age was twenty-five (years)

## ٠١ المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| الثّالِثَ عَشَرَ | the thirteenth | مِيلادِيٌّ | anno Domini |
| يوسفُ | Yūsuf (m. name) | كانَ | he was |
| وُلِدَ | was born | (صلعم) | (pbuh) |
| مُكَرَّمٌ | blessed; glorious | مُتَعَلِّمٌ ـ مُتَعَلِّمونَ | literate |
| مَكَّةُ المُكَرَّمَة | the Blessed Makka | أُمِّيٌّ ـ أُمِيّونَ | illiterate |
| مَتى ؟ | when? | عُمْرٌ ـ أَعْمارٌ | age |
| شَهْرٌ ـ شُهورٌ ـ أَشْهُرٌ | month | عِنْدَما | when |
| رَبيعُ الأَوَّل | Rabīᶜ al-Awwal | تَزَوَّجَ | he married |
| سَنَةٌ ـ سَنَواتٌ ـ سنونَ | year | | |
| ٥٧١م | 571 A. D. | | |

## ٠٢ النَّص

النَبِيُّ مُحَمَّد ـ القِسْمُ الأَوَّل

٠١ يوسُف : أَيْنَ وُلِدَ النبِيُّ مُحَمَّدُ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ؟
٠٢ خالِد : في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .
٠٣ يوسُف : مَتى وُلِد ؟
٠٤ خالِد : في اليَوْمِ الثّاني عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ في سَنَةِ ٥٧١م (ميلادِيَّة) .
٠٥ يوسُف : هَلْ كانَ النَّبِيُّ ( صلعم ) مُتَعَلِّما ؟
٠٦ خالِد : لا ،كانَ أُمِيّاً .
٠٧ يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُهُ عِنْدَما تَزَوَّجَ خَديجَة ؟
٠٨ خالِد : كانَ عُمْرُهُ خَمْساً وَعِشْرينَ سَنَةً .

## ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيّة

حِوارٌ بَيْنَ سعيد وَيوسف

سعيد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا يوسف ؟
يوسف : نَعَم ، اللّهُ رَبّي والإِسْلامُ ديني وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي؟
سعيد : مَتى وُلِدَ النَّبِيُّ مُحَمَّد ( صلعم ) ؟
يوسف : وُلِدَ في اليَوْمِ الثّاني عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ في سَنَةِ ٥٧١م .
سعيد : هَلْ كانَ النَّبِيُّ أُمِيّاً أَمْ مُتَعَلِّماً ؟

| | |
|---|---|
| Lesson thirteen | الدَّرْسُ الثالِثَ عَشَر |
| thirteenth | الثالِثَ عَشَر |
| The Prophet Muḥammad-Part One | النَّبِيُّ مُحَمَّد ـ القِسْمُ الأَوَّل |
| ١. يوسُف : أَيْنَ وُلِدَ النَّبِيُّ مُحَمَّد | |
| Where was the Prophet Muḥammad born? | |
| was born | وُلِدَ |
| peace be upon him | صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ؟ |
| ٢. خالِد : في مَكَّةَ المُكَرَّمَة | |
| In the Blessed Makka | |
| blessed | مُكَرَّمَة |
| ٣. يوسُف : متى وُلِدَ ؟ | |
| When was he born? | |
| when? | مَتى؟ |
| ٤. خالِد : في اليَوْمِ الثّاني عَشَرَ مِنْ | |
| On the twelfth day of the month of | |
| Rabīᶜ al-Awwal | شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّل . |
| month | شَهْرِ |
| Rabīᶜ al-Awwal | رَبيعِ الأَوَّل |
| in the year 571 A.D. | سَنَةَ ٥٧١م (ميلادِيَّة) . |
| ٥. يوسُف : هَلْ كانَ النَبِيُّ | |
| Was the Prophet | |
| was | كانَ |
| (pbuh) literate? | (صَلعم) مُتَعَلِّماً ؟ |
| pbuh (peace be upon him) | (صَلّعم) |
| literate; educated | مُتَعَلِّماً |
| ٦. خالِد : لا ،كانَ أُمِّياً . | |
| No, he was illiterate | |
| illiterate | أُمِّياً |
| ٧. يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُه | |
| What was his age? | |
| his age | عُمْرُه |
| when he married Khadīja? | عِنْدَما تَزَوَّجَ خَديجَة ؟ |
| when | عِنْدَما |
| he married | تَزَوَّجَ |

# الدَّرْسُ الثَّالِثَ عَشَرَ
## النَّبِيُّ مُحَمَّد

أ. النَّص

القِسْمُ الأَوَّل

Part One

١. يوسُف : أَيْنَ وُلِدَ النَّبِيُّ مُحَمَّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ؟

Where was the Prophet Muḥammad born, peace be upon him?

٢. خالِد : في مَكَّةَ المُكَرَّمَة .

In the Blessed Makka .

٣. يوسُف : مَتى وُلِد ؟

When was he born?

٤. خالِد : في اليَوْمِ الثّاني عَشَرَ مِنْ شَهْرِ رَبيعِ الأَوَّلِ في سَنَةِ ٥٧١م (ميلادِيَّة).

On the 12th day of the month of Rabīᶜ al-Awwal in the year 571 A.D. .

٥. يوسُف : هَلْ كانَ النَّبِيُّ (صلعم) مُتَعَلِّماً

Was the Prophet (pbuh) **literate?**

٦. خالِد : لا ،كانَ أُمِيّا .

No, he was illiterate.

٧. يوسُف : كَمْ كانَ عُمْرُهُ عِنْدَما تَزَوَّجَ خَديجَة ؟

What was his age when he married Khadīja?

٨. خالِد : كانَ عُمْرُهُ خَمْساً وَعِشْرينَ سَنَةً .

His age was twenty-five (years).

هـ . أَعْطِ أَسْماءَ ١٥ نَبِيّاً .

الدرس الثاني عشر

أختبر نفسك

العلامة :٥٠

علامة الأجتياز : ٤٠

أ . إكْمال(١٢ عَلامَة)

١. يؤمن المسلمون بجميع ـــــــ من سيّدنا ـــــــ الى سيّدنا ـــــــ.

٢. أرسل الله سبحانه و ـــــــ الأنبياء لـ ـــــــ الناس الى الصراط ـــــــ ونهيهم عن ـــــــ و ـــــــ.

٣. في ـــــــ الكريم أسماء ٢٥ ـــــــ.

٤. خلق الله ـــــــ والارض في ـــــــ أيام .

ب . كِتابَةُ الأَعْداد(١٠ علامات)

مِثال : ٤ ( أَرْبَعَة )

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٦ ( | ) | ٨( | ) |
| ١٠( | ) | ١٣( | ) |
| ١٥( | ) | ١٧( | ) |
| ٢٠( | ) | ٢١( | ) |
| ٢٣( | ) | ٢٥( | ) |

ج . تَصْريفُ الفِعْلِ الماضي" أَرْسَلَ " مَعَ التَّشْكيل(١٣ علامة )

| الضَّمير | الفعل |
|---|---|
| هو | أرسل |
| هما | |
| هم | |
| هي | |
| هما | |
| هن | |
| انتَ | |
| انتما | |

| | |
|---|---|
| انتم | |
| انتِ | |
| انتما | |
| انتن | |
| انا | |
| نحن | |

٢. خلق الله العالم في
أ . خمسة أيّام .
ب . عشرة أيام .
ج . ستة أيام .

٣. يؤمن المسلمون
أ . بتسعة انبياء .
ب . بكلّ الأنبياء
ج . بالشر والفساد.

٤. في القرآن الكريم أسماء
أ . جميع الأنبياء.
ب . جميع الحيوانات والنباتات
ج . جميع الناس .

تَمْرين ٣. قِراءَةُ الأَعْداد (شَفَوِيّاً)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ٣ | ٥ | ٧ | ١٠ | ١٢ | ١٤ |
| ١٧ | ١٩ | ٢٠ | ٢٢ | ٢٤ | ٢٥ |

تَمْرين ٤. كِتابَةُ الأَعْداد

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| مِثال: ٤ | (أَرْبَعَة) | | ٨ | ( ) | ( ) |
| ١٩ | ( ) | ( ) | ١١ | ( ) | ( ) |
| ١٥ | ( ) | ( ) | ١٨ | ( ) | ( ) |
| ٢٠ | ( ) | ( ) | ٢١ | ( ) | ( ) |
| ٢٣ | ( ) | ( ) | ٢٥ | ( ) | ( ) |

هـ . المُراجَعَة

١. أَسْئِلَةٌ عامَّة ( شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً )

١. كم أركان الاسلام ؟
٢. ما الرّكن الأوّل ؟
٣. والرّكن الثاني ؟
٤. والرّكنان الثالث والرّابع ؟
٥. وما الرّكن الخامس ؟
٦. كم أنبياء اللّه ؟
٧. من هو النبيّ الثّالث ؟
٨. والنبيّ العاشر؟
٩. هل سيّدنا ابراهيم هو النبي التاسع ؟
١٠ من خلق الأنبياء ؟
١١ ومن خلق السّماء والأرض ؟

٢. الاخْتِيارُ مِنْ مُتَعَدِّد

١. ارسل الله سبحانه وتعالى الأنبياء
أ . للأستفادة من خيرات الارض .
ب . لهداية الناس في العالم .
ج . لنهيهم عن الشر والفساد.

| | |
|---|---|
| ١٦ سِتَّةَ عَشَرَ | ١٦ |
| ١٧ سَبعَةَ عَشَرَ | ١٧ |
| ١٨ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ | ١٨ |
| ١٩ تِسعَةَ عَشَرَ | ١٩ |
| ٢٠ عِشرون | ٢٠ |
| ٢١ واحِدٌ وَعِشرون | ٢١ |
| ٢٢ اثنانِ وَعِشرون | ٢٢ |
| ٢٣ ثَلاثَةٌ وَعِشرون | ٢٣ |
| ٢٤ أَربَعَةٌ وَعِشرون | ٢٤ |
| ٢٥ خَمسةٌ وَعِشرون | ٢٥ |

or simply for stylistic reasons, especially when the subject following it is a pronoun.

For example:

الكَعْبَةُ قِبْلَةُ المُسْلِمين. إنّها في مَكَّةَ المُكَرَّمَة.

is better style than:

الكَعْبَةُ قِبْلَةُ المُسْلِمين. هِيَ في مَكَّةَ المُكَرَّمَة.

2. أنَّ 'that' usually follows a verb to introduce a clause which generally refers to a fact, e.g.:

تَعَلَّمْنا أَنَّ اللّهَ أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِهِدايَةِ النّاس.

Notes

a. The ء (همزة) of إنّ takes ِ (كسرة) instead of َ (فتحة) after the verb قال, e.g.:

قالَ إنَّ زَوْجَتَهُ مِنَ السَّعودِيَّة.

b. أنّ may be preceded by a preposition if the verb preceding it usually takes one.

For example:

يُؤْمِنُ المُسْلِمونَ بِأَنَّ اللّهَ أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِهِدايَةِ النّاس.

Here are the other sisters of انّ which serve to connect clauses in the sentence together, expressing various meanings:

3. لأَنَّ 'because'
4. لَكِنَّ 'but,however'
5. كَأَنَّ 'as if'
6. لَيْتَ 'if only'
7. لَعَلَّ 'perhaps'

Examples of all these connecting particles will be used in subsequent lessons.

تَمْرين ١٠ تَرْجَمَة

١٠ يقول المسلم ان الله سبحانه وتعالى ربّه.
٢٠ قرأنا أنّ اركان الاسلام خمسة.
٣٠ تقول خديجة انّها مسلمة سورية.
٤٠ يؤمن المسلم بأن الله خلق العالم في ستة ايام.
٥٠ انّ صوم رمضان علاج وفضيلة.

٢. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَةُ وَخَديجَة

الأُسْتاذَة : أَيْنَ دَرَسْتِ عَنِ الأَنْبِياءِ يا خَديجَة ؟

خَديجَة : دَرَسْتُ عَنِ الأَنْبِياءِ في القُرْآنِ الكَريم.

الأُسْتاذَة : ماذا تَعَلَّمْتِ عَنِ الأَنْبِيّاء ؟

خَديجَة : تَعَلَّمْتُ أَنَّ اللّهَ سُبْحانَهُ وَتَعالى أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِهِدايَتِنا الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ في الدُّنيا وَالآخِرَة .

الأُسْتاذَة : وَماذا أَيْضاً ؟

خَديجَة : قَرَأْتُ أَيْضاً أَنَّ اللّهَ أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِنَهْيِنا عَنِ الشَّرِّ وَالْفَساد.

الأُسْتاذَة : ماذا قالَ اللّهُ عَنِ الأَنْبِياءِ في القُرْآنِ الكَريم ؟

خَديجَة : قالَ تَعالى" " فَبَعَثَ اللّهُ الأَنْبِياءَ مُبَشِّرينَ وَمُنْذِرين ".

الأُسْتاذَة : أَحْسَنْتِ يا خَديجَة .

٣. إِكْمال

١. يؤمن المسلمون بأن الله _____ أرسل _____ لهداية جميع _____ الى الصراط _____ في الدّنيا و _____ ونهيهم عن عمل _____ و _____.

٢. قال الله تعالى : "فبعث _____ النبيين _____ ومنذرين ".

٣. في القرآن _____ أسماء _____ رسولا.

٤. اوّل الأنبياء هو سيّدنا _____ عليه السّلام.

٥. النبي السّابع هو سيّدنا _____ عليه السّلام.

٦. سيّدنا ادريس هو النبي _____ وسيّدنا ايّوب هو النبي _____.

د . القَواعِد

١. الأَداةُ " إِنَّ" وَأَخَواتُها — The particle إِنَّ and its sisters

The particle إِنّ 'indeed; that' and the following particles called in Arabic أَخَوات 'sisters of إِنّ ' are immediately followed by the subject (مُبْتَدَأ or فاعِل ) of the sentence, be it a noun or a pronoun, changing its case from nominative مَرْفوع to accusative مَنْصوب .

1. إِنّ is mainly used before an equational sentence to express emphasis as in: 'Islam is, indeed, doctrine and practice.' إِنَّ الاسلامَ عَقيدةٌ وَعَمَلٌ

٠٢ النَّصُّ لِلْحِفْظ

## أَنْبِياءُ اللّٰه

يؤْمِنُ المُسْلِمونَ بِأَنَّ اللّٰهَ تَعالى أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ لِهِدايَةِ النّاسِ الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ في الدُّنيا وَالآخِرَة ،وَنَهْيِهِمْ عَنْ عَمَلِ الشَّرِّ وَالْفَساد.
قالَ اللّٰهُ تَعالى:
" فَبَعَثَ اللّٰهُ النَّبِيّينَ مُبَشِّرينَ وَمُنْذِرين".

وَفي القُرْآنِ الكَريمِ أَسْماءُ ٢٥ رَسولاً ،وَهُم:

| | | | |
|---|---|---|---|
| ٠١ آدم | ٠٢ نوح | ٠٣ إِدْريس | ٠٤ إِبْراهيم |
| ٠٥ إِسْماعيل | ٠٦ إِسْحٰق | ٠٧ يَعْقوب | ٠٨ داود |
| ٠٩ سُلَيْمان | ١٠. أَيّوب | ١١. يوسُف | ١٢. موسى |
| ١٣. هارون | ١٤. إِلْياس | ١٥. أَلْيَسَع | ١٦. يونس |
| ١٧. لوط | ١٨. هود | ١٩. شُعَيْب | ٢٠. صالِح |
| ٢١. ذوالكِفْل | ٢٢. زَكَرِيّا | ٢٣. يَحْيى | ٢٤. عيسى |
| ٢٥. مُحَمَّد | | | |

ج ٠ تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

٠١ حِوارٌ بَيْنَ عيسى وَأَحْمَد

عيسى : كَمْ أَنْبِياءُاللّٰهِ يا أَحْمَد ؟
أَحْمَد : أَنْبِياءُ اللّٰهِ هُمْ خَمْسَةٌ وَعِشْرون ٠
عيسى : مَنْ هُوَ النَّبِيُّ الأَوَّل ؟
أَحْمَد : سَيِّدُنا آدم عَلَيْهِ السَّلام ٠
عيسى : وَالنَّبِيُّ الرّابِع ؟
أَحْمَد : النَّبِيُّ الرّابِعُ هُوَ سَيِّدُنا إِبْراهيم عَلَيْهِ السَّلام٠
عيسى : هَلْ سَيِّدُنا سُلَيْمان هُوَ النَّبِيُّ السّابِع ؟
أَحْمَد : لا ،سَيِّدُنا سُلَيْمان هُوَ النَّبِيُّ التّاسع ٠
عيسى : هَلْ يؤْمِنُ المُسْلِمونَ بِجَميعِ الأَنْبِياء ؟
أَحْمَد : نَعَم ،يؤْمِنُ المُسْلِمونَ بِجَميعِ الأَنْبِياءِ مِنْ سَيِّدِنا آدم الى سَيِّدِنا مُحَمَّد٠
عيسى : شُكْراً يا أَحْمَد٠

| | |
|---|---|
| corruption, iniquity | الفَسادِ |
| Allāh, may He be exalted, said: | قالَ اللّهُ تَعالى: |
| "Allah sent the prophets | "فَبَعَثَ اللّهُ النَّبِيّينَ |
| sent | بَعَثَ |
| the prophets | النَّبِيّينَ |
| as bearers of good tidings and warners" | مُبَشِّرينَ وَمُنْذِرين" |
| bearers of good tidings | مُبَشِّرينَ |
| warners | مُنْذِرينَ |
| and in the Glorious Qur'ān are | وَفي القُرْآنِ الكَريم |
| glorious | الكَريمِ |
| the names of 25 messengers | أَسْماءُ ٢٥ رَسولاً |
| names | أَسْماءُ |
| 25 | ٢٥ |
| and they are | وَهُم: |

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| the next world | الآخِرَةُ | the twelfth | الثّاني عَشَر |
| prohibition, to prohibit | نَهْيٌ | prophets | أَنْبِياءُ/ نَبِيّونَ (نَبِيٌّ) |
| evil | شَرٌّ | believe | يُؤْمِنُ بِـ |
| iniquity, corruption | فَسادٌ | sent | أُرْسِلَ |
| he sent | بَعَثَ | guidance, to guide | هِدايَةٌ |
| bearer of good tidings | مُبَشِّرٌ ـ مُبَشِّرونَ | all, entire | جَميعُ |
| warner | مُنْذِرٌ ـ مُنْذِرونَ | people, mankind | النّاسُ |
| glorious | كَريمٌ | path, way | صِراطٌ |
| names | أَسْماءُ (إِسْمٌ) | straight | مُسْتَقيمٌ |
| 25 (twenty-five) | ٢٥ (خَمْسَةٌ وَعِشْرونَ) | this world | الدُّنيا |

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson twelve | الدَّرْسُ الثّاني عَشَر |
| twelfth | الثّاني عَشَر |
| The prophets of Allah | أَنْبِياءُ اللّه |
| prophets | أَنْبِياءُ |
| Muslims believe | يؤْمِنُ المُسْلِمون |
| believe | يؤْمِنُ |
| that Allāh, may He be exalted, | بِأَنَّ اللّهَ تَعالى |
| sent the prophets | أَرْسَلَ الأَنْبِياء |
| sent | أَرْسَلَ |
| to guide all mankind | لِهِدايَةِ جَميعِ النّاس |
| to guide | لِهِدايَةِ |
| all, entire | جَميعِ |
| mankind, people | النّاسِ |
| to the straight path | الى الصِّراطِ المُسْتَقيم |
| the path, the way | الصِّراطِ |
| the straight | المُسْتَقيمِ |
| in (this) world and the next (world) | في الدُّنيا وَالآخِرَة ، |
| the world | الدُّنيا |
| the next (world) | الآخِرَةِ |
| and to prohibit them from doing evil and corruption | وَنَهْيِهِمْ عَنْ عَمَلِ الشَّرِّ وَالْفَساد. |
| doing | عَمَلِ |
| evil | الشَّرِّ |

| | |
|---|---|
| ٠١ آدَم | Adam |
| ٠٢ نوح | Noah |
| ٠٣ إِدْريس | Idrīs |
| ٠٤ إِبْراهيم | Abraham |
| ٠٥ إِسْماعيل | Ishmael |
| ٠٦ إِسْحٰق | Isaac |
| ٠٧ يَعْقوب | Jacob |
| ٠٨ داود | David |
| ٠٩ سُلَيْمان | Solomon |
| ١٠ أَيّوب | Job |
| ١١ يوسُف | Joseph |
| ١٢ موسى | Moses |
| ١٣ هارون | Aaron |
| ١٤ إِلْياس | Elias |
| ١٥ أَلْيَسَع | Elisha |
| ١٦ يونس | Jonah |
| ١٧ لوط | Lot |
| ١٨ هود | Hūd |
| ١٩ شُعَيْب | Shu$^{c}$aib |
| ٢٠ صالِح | Ṣāliḥ |
| ٢١ ذو الكِفْل | Dhū 'l-kifl |
| ٢٢ زَكَرِيّا | Zachariah |
| ٢٣ يَحْيى | John |
| ٢٤ عيسى | Jesus |
| ٢٥ مُحَمَّد | Muḥammad |

# الدَّرْسُ الثّاني عَشَرَ
## أَنبِياءُ اللّه

أ . النَّص

يؤْمِنُ المُسْلِمونَ
بِأَنَّ اللّهَ تَعالى
أَرْسَلَ الأَنْبِياءَ
لِهِدايَةِ جَميعِ النّاسِ
الى الصِّراطِ المُسْتَقيمِ
في الدُّنيا وَالآخِرَةِ
وَنَهْيِهِمْ عَنْ عَمَلِ
الشَّرِّ وَالْفَسادِ.
قالَ اللّهُ تَعالى:
"فَبَعَثَ اللّهُ النَّبِيّينَ
مُبَشِّرينَ وَمُنْذِرين"
(٢١٣/سورَةُ البَقَرَة)
وَفي القُرْآنِ الكَريمِ
أَسْماءُ ٢٥ رَسولاً،
وَهُم:

Muslims believe
that Allah, may He be exalted,
sent the prophets
in order to guide all mankind
toward the Straight Path
in (this) world and the next (world)
and to prohibit them from doing
evil and corruption.
Allah may he be exalted said:
"So Allah sent the prophets
as bearers of good tidings and as warners"
(The Cow: 213)
In the Glorious Qur'ān are (mentioned)
the names of 25 messengers,
and they are:

نبـاتـات :

الـشكر:

د . أُكْتُبْ ما تَعْرِفُهُ عَنِ اللّهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى (١٤ علامة)

الدرس الحادي عشـــر

اختبر نفســـــك

العلامة : ٦٥

علامة الاجتيـاز: ٥٢

أ٠ قِراءَةٌ وأَسْئِلة( ٢٤ علامة )

تعلّمنا ان الله سبحانه وتعالى خلق العالم في ستة ايّام ٠ وهو الذي خلق الماء والارض والحيوانات والنباتات للأستفادة من خيراتها الكثيرة ومنافعها العديدة ٠ قرأنا ايضا ان اركان الاسلام خمسة، وانّ محمّدا صلّى الله عليه وسلم رسول اللّه، وانّ الكعبة في مكّة هي قبلة المسلمين ٠

اسئلة :

١٠ من خلق الانسان والحيوان ؟

٢٠ ماذا خلق اللّه سبحانه وتعالى ايضا ؟

٣٠ هل خلق اللّه العالم في خمسة ايّام؟

٤٠ كم اركان الاسلام ؟

٥٠ ماذا قرأنا عن النّبي محمّد صلّى اللّه عليه وسلّم ؟

٦٠ وماذا تعلّمنا عن الكعبة ؟

ب ٠ إكْمالٌ وَتَشْكيل (١٧ علامة )

| الضّميرُ المُنْفَصِل / الأصْل | انا | هي | هم | انتُم | هُنّ | نحن |
|---|---|---|---|---|---|---|
| دَرَسَ<br>قَرَأَ<br>أَكْمَلَ | دَرَسْتُ | | | | | |

ج ٠ تَكْوينُ جُمَل(١٠ علامات )

خيرات :

صورة :

سماوات :

لقد خلقنا الإنسان فى أحسن تقويم .

وهو الذى خلق السموات والأرض فى ستة أيام .

هـ- المُراجَعَة

٠١ حوار بين الاستاذ والطلاب

الاستاذ : اين درستَ الدين الاسلامي يا خالد ؟

خالد : درستُ الدين الاسلامي في القاهرة .

الاستاذ : وانتما يا سعيد وعلي ، اين درستما ؟

سعيد : درسنا في جامعة الملك عبد العزيز في مكة .

الاستاذ : هل قرأتما شيئا عن الله سبحانه وتعالى يا احمد ؟

احمد : نعم ،قرأنا ان الله خلق كل شيء في العالم .

الاستاذ : وماذا تعلَّمتِ عن النبي محمد يا خديجة ؟

خديجة : تعلمتُ سيرة النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

الاستاذ : وانتن يا حليمة وهاجر وزينب ،ماذا تعلمتن ؟

حليمة : تعلمنا شيئا عن الفتوحات الاسلامية .

الاستاذ : احسنتم .

٠٢ صواب او خطا (كتابيّاً) True or False

مثال: خلق الله كل شيء في العالم . (صواب)

٠١ اركان الاسلام ستة .

٠٢ خلق الله العالم في ستة ايام .

٠٣ الكعبة قبلة المسيحيين .

٠٤ للصلاة منافع كثيرة .

٠٥ واجبنا تقديم الشكر لله .

٠٦ خلق الانسان الماء والنباتات .

٠٧ خلق الله الانسان في احسن تقويم .

٠٨ في الارض خيرات عديدة .

٠٣ تَكْوينُ جُمَل

مِثال: أَرْضٌ ـ خَلَقَ اللّهُ الأَرْضَ لِلاسْتِفادَةِ مِنْها .

العالم ـ

الانسان ـ

ماء ـ

نِعْمَة ـ

سبحانة وتعالى ـ

تَمرين ٣ : تَحليل ( كِتابِيّاً )

| الفِعْل | الأَصْل | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|---|
| دَرَسْتُ<br>أَكْمَلْنا<br>دَرَسوا<br>تَعَلَّمْتِ<br>قَرَأْتُمْ<br>دَرَسْنَ<br>قَرَأْتُنَّ<br>تَعَلَّما | دَرَسْ | تُ |

٢. مُلَخَّصُ القَواعِد

تَصْريفُ الفِعْلِ الماضي:

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْل | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|---|
| هُوَ | دَرَسَ | َ |
| هُما | دَرَسا | ا |
| هُم | دَرَسوا | وا |
| هِيَ | دَرَسَتْ | تْ |
| هُما | دَرَسَتا | تا |
| هُنَّ | دَرَسْنَ | نَ |
| أَنْتَ | دَرَسْتَ | تَ |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما | تُما |
| أَنْتُم | دَرَسْتُم | تُم |
| أَنْتِ | دَرَسْتِ | تِ |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما | تُما |
| أَنْتُنَّ | دَرَسْتُنَّ | تُنَّ |
| أَنا | دَرَسْتُ | تُ |
| نَحْنُ | دَرَسْنا | نا |

Notes

1) The third person masculine plural perfect verb form always ends in an "ا", which is added but not pronounced: دَرَسوا

2) Both the second person masculine and feminine dual perfect verb forms end in تُما. Thus دَرَسْتُما may mean 'you (both masculine and feminine) studied'.

3) Unlike English, the use of the independent pronoun with the Arabic verb is not necessary, because the verb always includes a subject pronoun, as illustrated in the conjugation of the verb دَرَسَ above. The independent pronoun is used with the Arabic verb for emphasis only.

تَمْرين ١ : تَصْريفُ الفِعْلِ " دَرَسَ " مَعَ التَّشْكيل (شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً)

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْلُ مَعَ ضَميرِ الفاعِل |
|---|---|
| هو | دَرَسَ |
| هما | |
| هم | |
| هي | |
| هما | |
| هن | |
| انتَ | |
| | |

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْلُ مَعَ ضَميرِ الفاعِل |
|---|---|
| انتما | |
| انتم | |
| انتِ | |
| انتما | |
| انتن | |
| انا | |
| نحن | |
| | |

تَمْرين ٢ : إكْمال ( كِتابِيّاً )

| الضَّميرُ المُنْفَصِل / الأَصْل | هو | انا | انتَ | هم | انتم | نحن |
|---|---|---|---|---|---|---|
| أَكْمَلَ | أَكْمَلَ | | | | | |
| دَرَسَ | | | | | | |
| قَرَأَ | | | | | | |
| تَعَلَّمَ | | | | | | |

د ـ القواعد

## ١. الفعل الماضي : مع ضمائر الجمع

The perfect verb: plural forms

Study the conjugation of the perfect sound verb دَرَسَ with the plural pronoun subjects.

| ضمائر الجمع المنفصلة | الفعل | ضمائر الفاعل | |
|---|---|---|---|
| هُمْ | دَرَسوا | ـ وا | 'they (m.pl.) studied' |
| هُنَّ | دَرَسْنَ | ـ نَ | 'they (f.pl.) studied' |
| أَنْتُمْ | دَرَسْتُمْ | ـ تُمْ | 'you (m.pl.) studied' |
| أَنْتُنَّ | دَرَسْتُنَّ | ـ تُنَّ | 'you (f.pl.) studied' |
| نَحْنُ | دَرَسْنا | ـ نا | 'we studied' |

The following is a complete conjugation of the perfect sound verb دَرَسَ. Try to memorize this conjugation especially since it represents the conjugation of all perfect sound verbs.

| الضَّميرُ المُنْفَصِل | الفِعْل | ضَميرُ الفاعِل | |
|---|---|---|---|
| هُوَ | دَرَسَ | ـ | 'he studied' |
| هُما | دَرَسا | ـ ا | 'you (m.pl.) studied' |
| هُمْ | دَرَسوا | ـ وا | 'they (m.pl.) studied' |
| هِيَ | دَرَسَتْ | ـ َتْ | 'she studied' |
| هُما | دَرَسَتا | ـ َتا | 'they (f.dual) studied' |
| هُنَّ | دَرَسْنَ | ـ نَ | 'they (f.pl.) studied' |
| أَنْتَ | دَرَسْتَ | ـ تَ | 'you studied' |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما | ـ تُما | 'you (m.dual) studied' |
| أَنْتُمْ | دَرَسْتُمْ | ـ تُمْ | 'you (m.pl.) studied' |
| أَنْتِ | دَرَسْتِ | ـ تِ | 'you (f.s.) studied' |
| أَنْتُما | دَرَسْتُما | ـ تُما | 'you (f.dual) studied' |
| أَنْتُنَّ | دَرَسْتُنَّ | ـ تُنَّ | 'you (f.pl.) studied' |
| أَنا | دَرَسْتُ | ـ تُ | 'I studied' |
| نَحْنُ | دَرَسْنا | ـ نا | 'we studied' |

٠٢ مُلاءَمة

مِثال:

| | |
|---|---|
| ٠١ خلق الله سبحانه وتعالى | في ستة أيام |
| ٠٢ قال سبحانه وتعالى | تقديم الشكر لله |
| ٠٣ خلق الله السموات والارض | "إنَّا خلقنا الانسان في احسن تقويم" |
| ٠٤ ان الله خلق الحيوانات والنباتات | في احسن صورة |
| ٠٥ واجب الانسان | ٠١ كل شيء في العالم |
| ٠٦ خلق الله الانسان | للاستفادة من خيراتها العديدة |

٠٣ إكْمال

٠١ خلق الله سبحانه وتعالى كل _____ في _____.

٠٢ قال سبحانه وتعالى: "إنَّا خلقنا الانسان في _____ _____."

٠٣ خلق الله الماء والسماء _____ والحيواناتو_____ للاستفادة من _____ _____.

٠٤ قال تعالى: "هو الذي خلق السموات والارض في _____ _____. "

٠٥ واجبنا تقديم _____ له على _____و _____.

| | | | |
|---|---|---|---|
| أَحْسَنُ | the best | الَّذي | the one who |
| صُورَةٌ ـ صُوَرٌ | image; form | أَيامٌ (يَوْمٌ) | days |
| لَقَدْ | indeed; already | واجِبٌ ـ واجِباتٌ | duty |
| خَلَقْنا | We created | إِذَنْ | therefore; then |
| تَقْويمٌ | stature | تَقْديمٌ | presentation; offering |
| لَهُ | for Him | نِعَمٌ (نِعْمَةٌ) | blessings |

٢. النَّص لِلْحِفْظ

اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى

خَلَقَ اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى كُلَّ شَيْءٍ في العالَم. خَلَقَ الإِنْسانَ في أَحْسَنِ صورَة:

" إِنَّا خَلَقْنا الإِنْسانَ في أَحْسَنِ تَقْويم" (٤/التّين)

وَخَلَقَ لَهُ الماءَ وَالسَّماءَ وَالأَرْضَ وَالْحَيَواناتِ وَالنَّباتاتِ لِلاسْتِفادَةِ مِنْ خَيْراتِها العَديدَة:

" وَهوَ الَّذي خَلَقَ السَّمواتِ وَالأَرْضَ في سِتَّةِ أَيّام" (٧/هود)

واجِبُنا إِذَنْ تَقْديمُ الشُّكْرِ لِلّهِ عَلى خَيْراتِهِ وَنِعَمِه.

ج. تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطُّلاب

الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم.

الطُّلاب : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه.

الأُسْتاذ : مَنْ خَلَقَ العالَم ؟

الطُّلاب : اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى خَلَقَ العالَم.

الأُسْتاذ : ماذا خَلَقَ اللّهُ في العالَم ؟

طالِب : خَلَقَ اللّهُ الإِنْسان.

الأُسْتاذ : وَماذا خَلَقَ أَيْضاً ؟

طالِب : خَلَقَ الماءَ وَالسَّماءَ وَالأَرْض.

الأُسْتاذ : وَمَنْ خَلَقَ الْحَيَوانات ؟

طالِب : اللّهُ خَلَقَ الْحَيَوانات.

الأُسْتاذ : ما واجِبُنا إِذَنْ ؟

طالِب : واجِبُنا تَقْديمُ الشُّكْرِ لِلّهِ عَلى خَيْراتِهِ وَنِعَمِه.

الأُسْتاذ : أَحْسَنْتُم.

| | |
|---|---|
| water, the heaven, the earth | الماءَ وَالسَّماءَ وَالأَرْض |
| (the)water | الماءَ |
| the heaven | السَّماءَ |
| the earth | الأَرْضَ |
| animals and vegetation | وَالْحَيواناتِ وَالنَّباتات |
| (the)animals | الْحَيواناتِ |
| (the)vegetation, (the)plants | النَّباتاتِ |
| for man to benefit from | لِلاسْتِفادَةِ مِنْ |
| their manifold blessings. | خَيْراتِها العَديدَة. |
| their blessings, benefaction | خَيْراتِها |
| "He is the one who created | "وَهُوَ الَّذي خَلَقَ |
| the one who | الَّذي |
| the heavens and the earth | السَّمواتِ وَالأَرْض |
| the heavens | السَّمواتِ |
| in six days." | في سِتَّةِ أَيّام." |
| days | أَيّامٍ |
| It is our duty, therefore, | واجِبُنا إِذَنْ |
| our duty | واجِبُنا |
| therefore; then | إِذَنْ |
| to offer gratitude to Allāh | تَقْديمُ الشُّكْرِ لِلّه |
| to offer; present | تَقْديمُ |
| for His benefactions and blessings. | عَلَى خَيْراتِهِ وَنِعَمِه. |
| benefactions | خَيْراتِهِ |
| blessings | نِعَمِهِ |

## ١٠١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| water | ماءٌ ـ مِياهٌ | the eleventh | الحادي عَشَرَ |
| heaven | سماءٌ ـ سَمَواتٌ | may He be glorified | سُبْحانَهُ |
| earth | أَرْضٌ ـ أَراضٍ | may He be exalted | تَعالى |
| animals | حَيَواناتٌ (حَيَوانٌ) | he created | خَلَقَ |
| plants; vegetables | نَباتاتٌ (نَباتٌ) | every | كُلٌّ |
| use; utilization | إِسْتِفادَةٌ | the world | العالَمِ |
| benefactions | خَيْراتٌ (خَيْرٌ) | man | الإِنْسانُ |

| | |
|---|---|
| And he created for him | وَخَلَقَ لَهُ |
| water, the heaven, the earth | الماءَ وَالسَّماءَ وَالأَرْضَ |
| animals, and vegetation | والْحَيَواناتِ وَالنَّباتاتِ |
| in order (for man) to benefit from | للاسْتِفادَةِ مِنْ |
| these manifold blessings: | خَيْراتِها العَديدَة : |
| "He is the one who created | "وَهُوَ الَّذي خَلَقَ |
| the heavens and the earth | السَّمواتِ وَالأَرْضَ |
| in six days." | في سِتَّةِ أَيّام". |
| (Hūd: 7) | (٧/هود) |
| It is our duty, therefore, to | واجِبُنا إِذَنْ |
| offer gratitude to Allāh | تَقْديمُ الشُّكْرِ لِلّهِ |
| for His benefactions and blessings. | عَلى خَيْراتِهِ وَنِعَمِه . |

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Allāh, may He be glorified and exalted | اللّهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى |
| may He be glorified | سُبْحانَهُ |
| may He be exalted | تَعالى |
| Allāh created | خَلَقَ اللّه ، |
| may He be glorified and exalted | سُبْحانَهُ وَتَعالى |
| everything in the world. | كُلَّ شَيْءٍ في العالَم . |
| every | كُلّ |
| the world | العالَمِ |
| He created man | خَلَقَ الإِنْسان |
| man | الإِنْسانَ |
| in the most noble image | في أَحْسَنِ صورَة . |
| the best; the most noble | أَحْسَنِ |
| image | صورَةٍ |
| "We have created man | " إِنّا خَلَقْنا الإِنْسان |
| indeed we | إِنّا |
| We created | خَلَقْنا |
| in the fairest stature." | في أَحْسَنِ تَقْويم." |
| stature | تَقْويمٍ |
| And He created for him | وَخَلَقَ لَهُ |
| for him | لَهُ |

# الدَّرْسُ الحادي عَشَرَ
## اللهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى

أ . النَّص

خَلَقَ اللّهُ ،
سُبْحانَهُ وَتَعالى ،
كُلَّ شَيْءٍ في العالَم .
خَلَقَ الإِنْسانَ
في أَحْسَنِ صورَة :
"لَقَدْ خَلَقْنا الإِنْسانَ
في أَحْسَنِ تَقْويم".
(٤/ التّين)

Allāh created,
may He be glorified and exalted,
everything in the world.
He created man
in the most noble image:
"We have created man
in the fairest stature."
(Al-Tīn: 4)

الدرس العاشر

إِخْتَبِرْ نَفْسَك

العلامة : ٥٠

علامة الاجتياز : ٤٠

أ . قِراءَةٌ لِلْفَهْم ( ٢٢ علامة )

محمود وعمر طالبان مسلمان من مصر . درس محمود التاريخ الاسلامي في جامعة الأزهر في القاهرة . قرأ سيرة النبيّ عليه الصّلاة والسلام وتاريخ الخلفاء الراشدين . تعلّم عمر شيئا عن العقيدة الاسلامية وأركان الاسلام في جامعة الملك عبد العزيز في السعودية .

١ . ( ١٢ علامة )

١ . ما جنسية محمود ؟

٢ . أين درس ؟

٣ . ماذا قرأ عن النبيّ محمّد والخلفاء الراشدين ؟

٤ . هل عمر سعوديّ ؟

٥ . أين درس ؟

٦ . ماذا تعلّم في الجامعة ؟

٢ . أُشْكُلْ أواخِرَ المُفْرَداتِ التي تُحْتَها خَط ( ١٠ علامات )

Vowel the endings of the underlined items

ب . إِكْمال ( ١٠ علامات )

| الضّمير / الأَصْل | هو | هي | أنتَ | أنتِ | أنا |
|---|---|---|---|---|---|
| دَرَسَ<br>تَعَلَّمَ | دَرَسَ | | | | |

ج . أُكْتُبْ ما تَعْرِفُهُ عَنِ الإِسْلام ( ١٨علامة )

٢ . أَعْطِ الإِجابَةَ المُناسِبَة ( شَفَوِيّاً )

١ . ما دينك وجنسيتك ؟
٢ . أين درست عن الاسلام ؟
٣ . ماذا تعلّمت عن الرّسول محمّد عليه الصّلاة والسّلام ؟
٤ . ما فوائد الصّوم والزّكاة ؟
٥ . ماذا قرأت عن جامعة الأزهر ؟
٦ . هل جامعة الملك عبد العزيز مصريّة أم سعوديّة ؟
٧ . أين الكعبة ؟

٢ . حالَةُ النَّصْب

| حالَةُ النَّصْب | | |
|---|---|---|
| فِعْل | فاعِل | مَفْعول بِهِ |
| دَرَسَ | خالِدٌ | التاريخَ مَنْصوب بِالْفَتْحَة |
| تَعَلَّمَتْ | حَليمَةُ | القواعدَ مَنْصوب بِالْفَتْحَة |

هـ . المُراجَعَة

١. قِراءَةٌ وَمُناقَشَة

درست هاجر الدّين الأسلامي في جامعة الأزهر في القاهرة . تعلمت اركان الاسلام ودرست سيرة النبي عليه الصلاة والسلام . تعلمت أن النبي محمد رسول الله ، وأن الاسلام عقيدة وعمل ، وأن الايمان بالله وكتبه ورسله عبادة ، وايتاء الزكاة عبادة ، وحسن معاملة ، وصوم رمضان علاج وفضيلة ، قرأت أيضاً عن فوائد الصلاة ، ومنافع الحج ، وتاريخ الخلفاء الراشدين والفتوحات الاسلامية .

أَسْئِلَة ( كِتابِيّاً )

١ . أين دَرَسَتْ هاجر ؟

٢ . ماذا دَرَسَتْ هناك ؟

٣ . ماذا تَعَلَّمَتْ عن النبيّ محمّد ؟

٤ . ماذا تَعَلَّمَتْ عن الزّكاة والصّوم ؟

٥ . هل قَرَأَتْ شيئا عن الصّلاة والحجّ ؟ ماذا قَرَأَتْ ؟

## ٢ . حالَةُ النَّصب — The accusative case

1) An Arabic noun is in the accusative case(في حالَةِ النَّصب) or simply مَنْصوب when it occurs as object of verb ( مَفْعولٌ بِهِ) or when it represents adverbial functions, as we will see in later lessons.

2) The noun in the accusative (الأسْمُ المَنْصوب) usually ends in فَتْحَة if it is definite and فَتْحَتان if it is indefinite.

| الجُمْلَةُ الفِعْلِيَّة | | |
|---|---|---|
| فِعْل | فاعِل | مَفْعولٌ بِهِ |
| دَرَسَ<br>دَرَسْتُ | أَحْمَدُ | التّاريخَ<br>القواعِدَ |

تَمْرين ٥ . ضَعْ خَطاً تَحْتَ المَفْعولِ بِهِ ثُمَّ أَشْكُلْهُ .

مِثال : دَرَسَ خالِد النَّصَّ .

١ . تعلّم سليم الدين الاسلامي .
٢ . قرأتْ حليمة تاريخ النبيّ .
٣ . درستَ القواعد في الجامعة .
٤ . تعلّمتَ شيئاً عن الكعبة .
٥ . قرأ الأستاذ الدرس التاسع .

٣ . خُلاصة القواعِد

١ . الفِعْلُ الماضي

| الفِعْلُ الماضي | |
|---|---|
| الفِعْل | ضَميرُ الفاعِل |
| دَرَسَ | َ |
| دَرَسَتْ | َتْ |
| دَرَسْتَ | تَ |
| دَرَسْتِ | تِ |
| دَرَسْتُ | تُ |

تَمْرين ١. تَكْرار ( شَفَوِيّاً )

| الضَّمير / الأَصْل | دَرَسَ | تَعَلَّمَ | قَرَأَ |
|---|---|---|---|
| هُوَ | دَرَسَ | تَعَلَّمَ | قَرَأَ |
| هِيَ | دَرَسَتْ | تَعَلَّمَتْ | قَرَأَتْ |
| أَنْتَ | دَرَسْتَ | تَعَلَّمْتَ | قَرَأْتَ |
| أَنْتِ | دَرَسْتِ | تَعَلَّمْتِ | قَرَأْتِ |
| أَنا | دَرَسْتُ | تَعَلَّمْتُ | قَرَأْتُ |

تَمْرين ٢ . تَصْريف ( شَفَوِيّاً )

هُوَ : دَرَسَ التّاريخَ الإِسْلامِيَّ .

هي :

أنتَ :

أنتِ :

أنا :

تَمْرين ٣ . إِكْمال

| الضَّمير / الأَصْل | هُوَ | هِيَ | أَنْتَ | أَنْتِ | أَنا |
|---|---|---|---|---|---|
| دَرَسَ | دَرَسَ | | | | |
| تَعَلَّمَ | | | | | |
| قَرَأَ | | | | | |

تَمْرين ٤. تَرْجَمَة

1. I learned the history of Islamic conquests at King ᶜAbdul-ᶜAziz University in Makka.
2. She read something about the Prophet, peace be upon him.
3. Did you (f.s.) study about Christianity or Islam?
4. Salīm studied the new vocabulary and grammar, too.
5. Did she read the history of the orthodox caliphs at the University?

## د . القَواعِد

### ١ . الفِعْلُ الماضي The perfect tense verb

The Arabic verb ( فِعْل ) is of two types:

a. The perfect ( الماضي ) , which indicates a completed action in the past.

b. The imperfect ( المُضارِع ) ,which usually describes an incompleted action in the present or future. Most Arabic verbs consist of three consonants with short vowels. A verb of this type is called in Arabic الثُّلاثِيّ 'triliteral'. The pattern ( الوَزْن ) for such a verb is فَعَلَ 'to do'. The triliteral verb ( الفِعْلُ الثُّلاثيّ ) has two main types:

a. The sound verb (الفِعْلُ السّالِم) whose three-letter pattern فَعَلَ consists of three consonants. Example: دَرَسَ 'he studied'.

b. The weak verb( الفِعْلُ المُعْتَلّ ) whose three-letter pattern فعل includes و or ي . Examples of this type will be given in later lessons.

In this lesson we will deal with the sound perfect verb الفِعْل الماضي السّالِم This type consists of:

a. The stem ( أَصْل ) which expresses the general basic meaning of the verb. For example: درس 'studied'.

b. The subject marker ( ضَميرُ الفاعِل ) ,which indicates the person doing the action. This is expressed by attaching suffixes at the end of the stem. For example, the suffix تَ , attached at the end of the stem دَرَسْ (thus دَرَسْتَ 'you studied') indicates that the subject of the verb is the second masculine pronoun أَنْتَ The following is the conjugation (تصريف) of the perfect verb دَرَس with the singular pronouns:

| الأَصْل | الضَّمائِرُ المُنْفَصِلة | الفِعْل | ضَميرُ الفاعِل |
|---|---|---|---|
| دَرَسْ | هُوَ | دَرَسَ | َ |
| دَرَسْ | هِيَ | دَرَسَتْ | تْ |
| دَرَسْ | أَنْتَ | دَرَسْتَ | تَ |
| دَرَسْ | أَنْتِ | دَرَسْتِ | تِ |
| دَرَسْ | أَنا | دَرَسْتُ | تُ |

ج . تَدْريباتٌ شَفَويَّة

١ . حِوارٌ بَيْنَ مَحْمود وَسَعيد

مَحْمود : أَيْنَ دَرَسَ أَحْمَد التّاريخَ الإِسْلامِيّ ؟
سَعيد : دَرَسَ التّاريخَ الإِسْلاميَّ في جامِعَةِ الأَزْهَر .
مَحْمود : أَيْنَ جامِعَةُ الأَزْهَر ؟
سَعيد : جامِعَةُ الأَزْهَرِ في القاهِرَة .
مَحْمود : هَلْ أَنْتَ مِنَ القاهِرَةِ أَيْضاً ؟
سَعيد : لا ، أَنا مِنْ مَكَّةَ في السَّعوديَّة .
مَحْمود : هَلْ تَعَلَّمْتَ شَيئاً عَنِ تاريخِ الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ في الجامِعَة ؟
سَعيد : نَعَم ، قَرَأْتُ شَيْئاً عَنْ تاريخِ الخُلَفاءِ الرّاشدينَ وَالفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة .
مَحْمود : شُكراً يا سَعيد .

٢ . حِوارٌ بَيْنَ هاجَر وَحَليمَة

هاجَر : أَيْنَ دَرَسَتْ خَديجَة الدّينَ الإِسْلاميّ ؟
حَليمَة : دَرَسَتِ الدّينَ الإِسْلاميَّ في جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز .
هاجَر : أَيْنَ جامِعَةُ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز ؟
حَليمَة : في مَكَّةَ في السَّعوديَّة .
هاجَر : هَلْ تَعَلَّمَتْ خَديجَة شَيْئاً عَنِ التّاريخِ الإِسْلامِيّ ؟
حَليمَة : نَعَم ، تَعَلَّمَتْ شَيْئاً عَنِ النَبِيِّ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلامُ وَالخُلَفاءِ الرّاشِدين .
هاجَر : وماذا أَيْضاً ؟
حَليمَة : قَرَأَتْ شَيْئاً عَنِ الفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّةِ أَيْضاً .
هاجَر : هَلْ خَديجَة سَعوديَّةٌ أَمْ سوريَّة ؟
حَليمَة : هيَ سوريَّةٌ ، وَزَوْجُها سَعودِيّ .
هاجَر : شُكْراً يا حَليمَة ، السَّلامُ عَلَيْكُم .
حَليمَة : مَعَ السَّلامَة .

٣ . مُناقَشَة

١ . أَيْنَ دَرَسَ أَحْمَد التّاريخَ الإِسْلاميّ ؟
٢ . ماذا تَعَلَّمَ عَنِ الإِسْلام ؟
٣ . وَأَيْنَ دَرَسَتْ خَديجَة الإِسْلام ؟
٤ . ماذا تَعَلَّمَتْ ؟
٥ . أَيْنَ جامِعَةُ الأَزْهَر ؟
٦ . وَأَيْنَ جامِعَةُ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز ؟

## أ . النَّص

| | |
|---|---|
| ـ دَرَسَ أَحْمَد التّاريخَ الإِسْلامِيَّ | Aḥmad studied Islamic history |
| في جامِعَةِ الأَزْهَرِ في القاهِرَة. | at al-Azhar University in Cairo. |
| تَعَلَّمَ سيرَةَ النَّبِيِّ | He learned the biography of the prophet, |
| عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلام. | peace be upon him. |
| ـ دَرَسَتْ خَديجَة الإِسْلامَ | Khadīja studied Islam |
| في جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِالعَزيز فيمَكَّة. | at King ᶜAbdul-ᶜAzīz University in Makka. |
| تَعَلَّمَتْ شَيْئاً عَنْ | She learned something about |
| تاريخِ الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ | the history of the orthodox caliphs |
| والفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة. | and Islamic conquests. |

## ب. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| دَرَسَ | he studied | دَرَسَتْ | she studied |
| تَعَلَّمَ | he learned | تَعَلَّمَتْ | she learned |

## النَّص: القِسْمُ الثّاني لِلْحِفْظ

جامِعَةُ الأَزْهَر: القِسْمُ الثّاني

ـ دَرَسَ أَحْمَد التّاريخَ الإِسْلامِيَّ في جامِعَةِ الأَزْهَرِ في القاهِرَة. تَعَلَّمَ سيرَةَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ الصَّلاةُ والسَّلام.

ـ دَرَسَتْ خَديجَة الإِسْلامَ في جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِالعَزيز في مَكَّة . تَعَلَّمَتْ شَيْئاً عَنْ تاريخِ الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ وَالفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة.

## ج . تَدْريباتٌ شَفَويَّة

٠١ حِوارٌ بَيْنَ مَحْمود وَسَليم

مَحْمود: السَّلامُ عَلَيْكُم .

سَليم : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه .

مَحْمود: أَيْنَ دَرَسْتَ الدِّينَ الإِسْلاميَّ يا سَليم ؟

سَليم : دَرَسْتُ الدِّينَ الإِسْلاميَّ في السَّعوديَّة .

مَحْمود: ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ الإِسْلام ؟

سَليم : تَعَلَّمْتُ سيرَةَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ وَتاريخَ الخُلَفاءِ الرَّاشِدين .

مَحْمود: هَلْ قَرَأْتَ شَيْئاً عَنْ الكَعْبَة ؟

سَليم : نَعَم ، قَرَأْتُ تاريخَ الكَعْبَةِ وَالفُتوحاتِ الإِسْلاميَّةِ أَيْضاً .

مَحْمود: شُكْراً .

٠٢ حِوارٌ بَيْنَ فاطِمة وَزَيْنَب

فاطِمَة : أَيْنَ دَرَسْتِ عَنِ الإِسْلامِ يا زَيْنَب ؟

زَيْنَب : في جامِعَةِ الأَزْهَرِ في القاهِرَة .

فاطِمَة : ماذا تَعَلَّمْتِ ؟

زَيْنَب : تَعَلَّمْتُ شَيْئاً عَنْ أَرْكانِ الإِسْلامِ وَسيرَةِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلام .

فاطِمَة : ما أَرْكانُ الإِسْلام ؟

زَيْنَب : الرُّكْنَ الأَوَّلُ شَهادَةُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاَّ اللّه وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .

فاطِمَة : وَالرُّكْنَ الثّاني وَالثّالِث ؟

زَيْنَب : الرُّكْنُ الثّاني إِقامُ الصَّلاةِ ، وَالثّالِثُ إيتاءُ الزَّكاة .

فاطِمَة : وَالرُّكْنُ الرّابِعُ وَالخامِس ؟

زَيْنَب : الرُّكْنُ الرّابِعُ صَوْمُ رَمَضانَ والخامِسُ حَجُّ البَيْتِ .

فاطِمَة : شُكْراً يا زَيْنَب .

٠٣ إِكْمال : جامِعَةُ الأَزْهَرِ: القِسْمُ الأَوَّل

خديجة : أين درستَ ـــــ ـــــ يا أحمد ؟

أحمد : درستُ التاريخ الاسلامي في ـــــ ـــــ في ـــــ .

خديجة : ماذا تعلّمتَ عن ـــــ ؟

احمد : ـــــ سيرة النبيّ عليه ـــــ ـــــ . وأنتِ ، أين درستِ عن ـــــ ؟

خديجة : ـــــ في جامعة الملك ـــــ في ـــــ .

أحمد : هل تعلمتِ ـــــ عن الخلفاء ـــــ ؟

خديجة : نعم ، قرأتُ شيئا ـــــ ـــــ والفتوحات ـــــ .

أحمد : شكرا يا ـــــ .

خديجة : ـــــ .

| | |
|---|---|
| and Islamic conquests | وَالْفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة |
| the conquests | الْفُتوحاتِ |

٨. أَحْمَد : شُكْراً يا خَديجَة .

Thanks, Khadīja.

٩. خَديجَة : عَفْواً .

You're welcome.

١. المُفْرَداتُ الْجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| biography | سيرَةٌ | the tenth | العاشِرُ |
| peach be upon him | عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ | university | جامِعَةٌ ـ جامِعاتٌ |
| I studied | دَرَسْتُ | al-Azhar University | جامِعَةُ الأَزْهَر |
| king | مَلِكٌ ـ مُلوكٌ | part | قِسْمٌ ـ أَقْسامٌ |
| ᶜAbdul-ᶜAzīz | عَبْدُ العَزيز | where? | أَيْنَ ؟ |
| King ᶜAbdul-ᶜAzīz University | جامِعَةُ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز | you (f.s.) studied | دَرَسْتِ |
| Makka | مَكَّة | history; date | تاريخٌ |
| you (f.s.) learned | تَعَلَّمْتِ | Islamic | إِسْلامِيٌّ |
| something; a thing | شَيْءٌ ـ أَشْياءُ | you (m.s.) studied | دَرَسْتَ |
| caliphs | خُلَفاءُ ـ خَليفَةٌ | Cairo | القاهِرَة |
| the orthodox caliphs | الخُلَفاءُ الرّاشِدون | what? | ماذا |
| I read | قَرَأْتُ | you (m.s.) learned | تَعَلَّمْتَ |
| conquests | فُتوحاتٌ ( فَتْحٌ ) | about | عَنْ |
| | | you (f.s.) learned | تَعَلَّمْتِ |

٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

جامِعَةُ الأَزْهَر: القِسْمُ الأَوَّل

١. خَديجَة : أَيْنَ دَرَسْتَ التّاريخَ الإِسْلامِيَّ يا أَحْمَد ؟
٢. أَحْمَد : دَرَسْتُ التّاريخَ الإِسْلامِيَّ في جامِعَةِ الأَزْهَرِ في القاهِرَة .
٣. خَديجَة : ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ الإِسْلام ؟
٤. أَحْمَد : تَعَلَّمْتُ سيرَةَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلام . وَأَنْتِ يا خَديجَة أَيْنَ دَرَسْتِ عَنِ الإِسْلام ؟
٥. خَديجَة : دَرَسْتُ في جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز في مَكَّة .
٦. أَحْمَد : هَلْ تَعَلَّمْتِ شَيْئاً عَنِ الخُلَفاءِ الرّاشِدين؟
٧. خَديجَة : نَعَم ،قَرَأْتُ تاريخَ الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ وَالْفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة .
٨. أَحْمَد : شُكْراً يا خَديجَة .
٩. خَديجَة : عَفْواً .

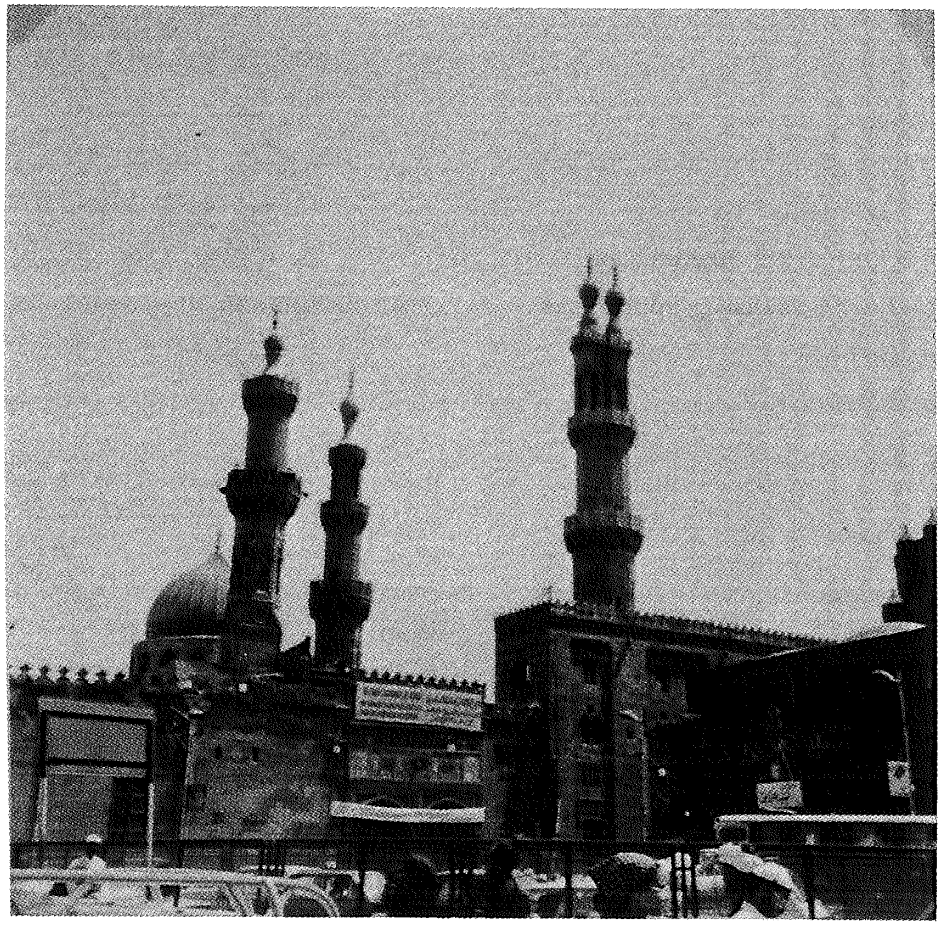
| | |
|---|---|
| in Cairo. | في القاهِرة. |
| Cairo | القاهِرة |
| What did you learn about Islam? | ٣. خَديجَة : ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ الإِسْلام ؟ |
| what | ماذا |
| you (m.s.) learned | تَعَلَّمْتَ |
| about | عَنْ |
| I learned the biography of the prophet | ٤. أَحْمَد : تَعَلَّمْتُ سيرَةَ النَّبِيّ |
| I learned | تَعَلَّمْتُ |
| biography | سيرَةَ |
| peach be upon him | عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلام. |
| and you, Khadīja | وَأَنْتِ يا خَديجَة |
| where did you study about Islam? | أَيْنَ دَرَسْتِ عَنِ الإِسْلام؟ |
| you (f.s.) studied | دَرَسْتِ |
| I studied at the University of | ٥. خَديجَة : دَرَسْتُ في جامِعَة |
| King ᶜAbdul-ᶜAzīz | المَلِكِ عَبْدِ العَزيز |
| the king | المَلِكَ |
| ᶜAbdul-ᶜAzīz | عَبْدِالعَزيز |
| King ᶜAbdul-ᶜAzīz University | جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِالعَزيز |
| in Makka | في مَكَّة. |
| Makka | مَكَّة |
| Have you learned anything | ٦. أَحْمَد :هَلْ تَعَلَّمْتِ شَيْئاً |
| you (f.s.) learned something | تَعَلَّمْتِ شَيْئاً |
| about the orthodox caliphs? | عَنِ الخُلَفاءِ الرّاشِدين ؟ |
| the caliphs | الخُلَفاءِ |
| the orthodox caliphs | الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ |
| Yes, I read the history (of) | ٧. خَديجَة : نَعَم ،قَرَأْتُ تاريخَ |
| I read | قَرَأْتُ |
| the orthodox caliphs | الخُلَفاءِ الرّاشِدين |

| | |
|---|---|
| ٥. خُديجَة : دَرَسْتُ في جامِعَةِ المَلِكِ عَبْدِ العَزيز في مَكَّة. | I studied at the University of King ᶜAbdul-ᶜAzīz in Makka. |
| ٦. أَحْمَد : هَلْ تَعَلَّمْتِ شَيْئاً عَنِ الخُلَفاءِ الرّاشِدين؟ | Did you learn anything about the orthodox caliphs? |
| ٧. خُديجَة : نَعَم، قَرَأْتُ تاريخَ الخُلَفاءِ الرّاشِدينَ والفُتوحاتِ الإِسْلامِيَّة. | Yes, I read the history of the orthodox caliphs and Islamic conquests. |
| ٨. أَحْمَد : شُكْراً يا خُديجَة. | Thanks, Khadīja. |
| ٩. خُديجَة : عَفْواً. | You are welcome. |

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| الدَّرْسُ العاشِر | Lesson ten |
| العاشِرُ | the tenth |
| جامِعَةُ الأَزْهَر | al-Azhar University |
| جامِعَةُ | university |
| الأَزْهَرِ | al-Azhar |
| الْقِسْمُ الأَوَّل | Part One |
| الْقِسْمُ | the part |
| ١. خُديجَة : أَيْنَ دَرَسْتَ | Where did you study |
| أَيْنَ | where |
| دَرَسْتَ | you (m.s.) studied |
| التّاريخَ الإِسْلامِيّ | Islamic history |
| التاريخَ | history |
| الإِسْلامِيَّ | Islamic |
| يا أَحْمَد ؟ | Ahmad |
| ٢. أَحْمَد : دَرَسْتُ التّاريخَ الإِسْلامِيّ | I studied Islamic history |
| دَرَسْتُ | I studied |
| في جامِعَةِ الأَزْهَر | at al-Azhar University |
| في | at, in |

# الدَّرْسُ العاشِرُ
## جامِعَةُ الأَزْهَر



أ . النَّص

١. خَديجَة : أَيْنَ دَرَسْتَ التّاريخَ الإِسْلامِيَّ، يا أَحْمَد ؟
Where did you study Islamic history, Ahmad?

٢. أَحْمَد : دَرَسْتُ التّاريخَ الإِسْلامِيَّ في جامِعَةِ الأَزْهَرِ في القاهِرَة .
I studied Islamic history at al-Azhar University in Cairo.

٣. خَديجَة : ماذا تَعَلَّمْتَ عَنِ الإِسْلام ؟
What did you learn about Islam?

٤. أَحْمَد : تَعَلَّمْتُ سيرَةَ النَّبِيِّ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلام .
I learned the biography of the prophet, peace be upon him.

وَأَنْتِ يا خَديجَة
and you Khadīja

أَيْنَ دَرَسْتِ عَنِ الإِسْلام ؟
where did you study about Islam?

## الدَّرْسُ التّاسِع
## اخْتَبِر نَفْسَك

العَلامَة : ٥٠ عَلامَة

عَلامَةُ الإجْتِياز : ٤٠ عَلامَة

أ . قِراءَةٌ وَفَهم ( ٣٠ علامة )

الأسلام عقيدة وعمل . فالأيمان بالله وكتبه ورسله عبادة ،وإيتاء الزّكاة عبادة وحسن معاملة ،وصوم رمضان علاج وفضيلة ،وللصّلاة فوائد اجتماعية كبيرة ، وللحجّ منافع عديدة .

١ . اسئلة

١ . ما الأسلام ؟
٢ . هل الأيمان بالله عبادة في الأسلام ؟
٣ . ما فوائد الصوم ؟
٤ . هل للصّلاة فوائد ؟
٥ . وهل للحج منافع ايضا؟

٢ . أَشْكُلْ أَواخِرَ المُفْرَداتِ الّتي تَحْتَها خَطّ

Vocalize the underlined words.

ب . إكْمال : حُروفُ جَرّ ( مِنْ ، لِـ ، مَعْ ، بِـ ، في ) ( ٧ عَلامات )

١ . فاطمة ـــــ سوريّا .
٢ . الأيمان ـــــ الله وكتبه عبادة .
٣ . ـــــ الحجّ منافع كثيرة و ـــــ الصّلاة فوائد اجتماعية .
٤ . شكرًا يا سليم .ـــــ السّلامة
٥ . سلوى ـــــ زوجها ـــــ السّعوديّة .

ج . تَشْكيل ( ١٣ عَلامَة )

١. صوم رمضان علاج وفضيلة .
٢. ما منافع الزكاة والصوم والصلاة ؟
٣. الايمان بالله عبادة في الدين الاسلامي.

محمود: نعم يا عليّ ، فالأيمان بالله وكتبه ورسله عبادة ، وإيتاء الزّكاة عبادة وحسن معاملة ، وصوم رمضان علاج وفضيلة .

عليّ : وهل للصّلاة والحجّ منافع اجتماعيّة أيضا ؟

محمود: نعم ، للصّلاة فوائد اجتماعية كثيرة وللحجّ منافع عديدة .

عليّ : شكراً .

محمود: عفوًا .

٢ . إكْمال ( كِتابِيّاً )

الأسلام عقيدة و ـــــ . فالأيمان بالله و ـــــ و ـــــ عبادة ، و ـــــ الزّكاة ـــــ وحسن ـــــ ، و ـــــ رمضان ـــــ و ـــــ وللصّلاة ـــــ ـــــ كثيرة ، وللحجّ ـــــ ـــــ .

٣ . مُناقَشَة ( شَفوِيّاً )

١ . هل الأسلام عقيدة ؟

٢ . هل لصوم رمضان فوائد ؟

٣ . ما منافع الصّلاة ؟

٤ . وما فوائد الحجّ ؟

٤ . قِراءَة : نَسْخ وَإِمْلاء

الأسلام عقيدة وعمل ، فالأيمان بالله وكتبه ورسله عبادة ، وايتاء الزكاة عباده وحسن معامله ، وصوم رمضان علاج وفضيله ، والصلوة فوائد اجتماعيه كثيره ، وللحج منافع عديده .

٣. خُلاصَةُ القَواعِد

١ . حالَةُ الجَرّ

| حالَةُ الجَرّ | |
|---|---|
| اسْمٌ مَجْرور | مُضافٌ إِلَيْه |
| مِنَ السّعودِيّةِ | رَسولُ اللّهِ |
| الإيمانُ باللّهِ | أَرْكانُ الإِسْلامِ |

مَجْرورٌ بالكَسْرَة
مَجْرورٌ بالكَسْرَة

مَجْرورٌ بالكَسْرَة
مَجْرورٌ بالكَسْرَة

٢. حُروف الجَرّ مَعَ الضَّمائِرِ المُتَّصِلَة

| | |
|---|---|
| مَعَهُ كِتابٌ. | مَعَكُما كِتابٌ. |
| مَعَهُما كِتابٌ. | مَعَكُمْ كِتابٌ. |
| مَعَهُم كِتابٌ. | مَعَكِ كِتابٌ. |
| مَعَها كِتابٌ. | مَعَكُما كِتابٌ. |
| مَعَهُما كِتابٌ. | مَعَكُم كِتابٌ. |
| مَعَهُنَّ كِتابٌ. | مَعي كِتابٌ. |
| مَعَكَ كِتابٌ. | مَعَنا كِتابٌ. |

٣ . الجُمْلَةُ الإِسْمِيّة : المُبْتَدَأُ نَكِرَةٌ والخَبَرُ مَعْرِفَة

| جُمْلَةٌ إِسْمِيّة | |
|---|---|
| مُبْتَدَأٌ مَعْرِفَة | خَبَرٌ نَكِرَة |
| الإِسْلامُ | عَقيدَةٌ |
| الأُسْتاذُ | مُسْلِمٌ |

| جُمْلَةٌ إِسْمِيّة | |
|---|---|
| خَبَرٌ مَعْرِفَة | مُبْتَدَأٌ نَكِرَة |
| لِلأُسْتاذِ | كُتُبٌ |
| لِلصَّلاةِ | مَنافِعُ |

هـ . المُراجَعَة

١ . حِوارٌ بَيْنَ عَلِيّ ومَحْمود ( شَفَوِيّاً )

عليّ : السلام عليكم .

محمود: وعليكم السلام ورحمة الله .

عليّ : ما دينك يا محمود ؟

محمود: الأسلام ديني ومحمد عليه السلام نبيّي .

عليّ : هل الأسلام عقيدة وعمل ؟

٣ . الجُمْلَةُ الإِسْمِيَّة : المُبْتَدَأُ " نَكِرَة " Indefinite subject

Note the following:

1) The usual word order of الجُمْلَةُ الإِسْمِيَّة is مُبْتَدَأ 'subject' first, then خَبَر 'predicate'.

| مُبْتَدَأ مَعْرِفَة | خَبَرنَكِرَة | |
|---|---|---|
| الأِسْلامُ | عَقيدَةٌ | 'Islam is a doctrine' |
| الأُسْتاذُ | مُسْلِمٌ | 'The professor is Muslim' |

2) If, however, the مُبْتَدَأ is نَكِرَة 'indefinite', the خبر comes first and the مُبْتَدَأ follows.

| خَبَرنَكِرَة | مُبْتَدَأ مَعْرِفَة | |
|---|---|---|
| لِلصَّلاةِ | مَنافِعُ كَثيرَةٌ | 'Prayer has many benefits' |
| لِلْحَجِّ | فَوائِدُ عديدةٌ | 'The pilgrimage has numerous gains' |

3) Note that the خَبَر in the two examples is a prepositional phrase (جارٌّ وَمَجْرور) consisting of the preposition لِـ and the nouns الصَّلاة and الحَجّ. It is very important to remember here that لِـ + noun at the beginning of الجُمْلَةُ الإِسْمِيَّة is translated into English by using the verb 'to have' (See translation above).

تَمرين ٤ . رَبْطٌ وَتَرْجَمَة ( شَفَويّا )

مِثال : الصَّلاةُ + فَوائِدُ كَثيرَةٌ . لِلصَّلاةِ فَوائِدُ كَثيرَةٌ.

١ . الصّوم + منافع عديدة .
٢ . سليم + زوجة مسلمة .
٣ . الاسلام + أركان خمسة .
٤ . الحجّ + فوائد كثيرة .
٥ . الدّرس + مفردات جديدة .

2. The preposition "لِ" changes into "لَ" with a فَتْحَة instead of a كَسْرَة when it is attached to pronoun suffixes, except with the 1st person singular pronoun أنا, e.g. لي

Examples:

'He has a book.' لَهُ كِتابٌ.

'They have a book.' لَهُم كِتابٌ.

'We have a book.' لَنا كِتابٌ.

3. The preposition عَلى 'on, upon' and الى 'to' become عَلَيْ and إلَيْ when they are attached to pronoun suffixes.

For example:

'Peace be upon you.' السَّلامُ عَلَيْكُم.

تَمْرين ٣. حَرْفُ الجَرّ "مَعْ" مَعَ الضَّمائِرِ المُتَّصِلَةِ مَعَ التَّشْكيل

| الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | مَعْ + الضمائِرُ المُتصِلة |
|---|---|
| هُوَ | الكِتابُ مَعَه. |
| هُما | |
| هُمْ | |
| هِيَ | |
| هُما | |
| هُنَّ | |
| أَنْتَ | |
| أَنْتُما | |
| أَنْتُم | |
| أَنْتِ | |
| أَنْتُما | |
| أَنْتُنَّ | |
| أَنا | |
| نَحْنُ | |

## ٢. حُروفُ الجَرِّ مَعَ الضَّمائِرِ المُتَّصِلَة Prepositions with pronoun suffixes

An Arabic noun used as object of a preposition may be replaced by a pronoun suffix ضَميرٌ مُتَّصِل. Examples:

'The professor is from Syria.' الأُسْتاذُ مِنْ سوريّا

'The professor is from it.' الأُسْتاذُ مِنْها.

'The book is with Khālid.' الكِتابُ مَعَ خالِد.

'The book is with him.' الكِتابُ مَعَهُ .

Notes

1. The forms of pronoun suffixes ( الضَّمائِرُ المُتَّصِلَة ) used with prepositions are the same as those of the pronouns suffixed to nouns (possessive pronouns). Compare:

| الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | الضَّمائِرُ المُتَّصِلَةُ بِالأَسْماء | الضَّمائِرُ المُتَّصِلَةُ بِحُروفِ الجَرّ |
|---|---|---|
| هُوَ | كِتابُهُ مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَهُ كِتابٌ |
| هُما | كِتابُهُما مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَهُما كِتابٌ . |
| هُمْ | كِتابُهُم مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَهُم كِتابٌ . |
| هِيَ | كِتابُها مِنَ السَّعودِيَّة | مَعَها كِتابٌ . |
| هُما | كِتابُهُما مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَهُما كِتابٌ . |
| هُنَّ | كِتابُهُنَّ مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَهُنَّ كِتابٌ . |
| أَنْتَ | كِتابُكَ مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكَ كِتابٌ . |
| أَنْتُما | كِتابُكُما مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكُما كِتابٌ . |
| أَنْتُم | كِتابُكُم مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكُمْ كِتابٌ . |
| أَنْتِ | كِتابُكِ مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكِ كِتابٌ . |
| أَنْتُما | كِتابُكُما مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكُما كِتابٌ . |
| أَنْتُنَّ | كِتابُكُنَّ مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَكُنَّ كِتابٌ . |
| أَنا | كِتابي مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعي كِتابٌ . |
| نَحْنُ | كِتابُنا مِنَ السَّعودِيَّة . | مَعَنا كِتابٌ . |

## د ٠ القَواعِد

### ١ ٠ حالَةُ الجَرّ

The genitive case

a. An Arabic noun is in the genitive case( حالَةُ الجَرّ ) or (مَجْرور) when it occurs as مُضافٌ إِلَيْه or when it follows a preposition, called حَرْفُ جَرّ or جارّ in Arabic.

b. An Arabic noun in the genitive case usually ends in ـِ كَسْرَة if it is definite and ـٍ كَسْرَتان if it is indefinite.

| حالَةُ الجَرّ | |
|---|---|
| مُضافٌ إِلَيْه | مَجْرور |
| أَرْكانُ الإِسْلامِ<br>رَحْمَةُ اللّهِ | مِنَ السَّعودِيَّةِ<br>الأيمانُ باللهِ |

### تَمْرين ١ ٠ تَبْديل ( شَفَويّا )

١ ٠ الأستاذ من السعودية ٠
٢ ٠ الرّسول
٣ ٠ محمود
٤ ٠ أنتَ
٥ ٠ الطلاب
٦ ٠ هو
٧ ٠ زوجها
٨ ٠ هي

### تمرين ٢ ٠ مَلءُ الفَراغاتِ بِحَرْفِ الجَرّ المُناسِبِ مَعَ التَّشْكيل ٠

مِثال : هُوَ ـــــ سوريّا ٠ هُوَ مِنْ سوريّا ٠

١ ٠ زوجته ـــــ السعوديّة ٠
٢ ٠ الايمان ـــــ الله عقيدة ٠
٣ ٠ ـــــ الصلاة منافع كثيرة ٠
٤ ٠ ـــــ السّلامة يا محمّود ٠
٥ ٠ الطلاّب ـــــ الأستاذ ٠
٦ ٠ المفردات ـــــ الدرس ٠
٧ ٠ أركان الاسلام ـــــ الدرس الرابع ٠

٢ ٠ حِوارٌ بَيْن عيسى وَخالِد

عيسى : ما دينُكَ يا خالِد ؟
خالِد : الإِسْلامُ ديني ٠
عيسى : هَلْ صَلاةُ المُسْلِمِ عِبادَة ؟
خالِد : نَعَمْ ، الصَّلاةُ عِبادَةٌ وَعَمَل ٠
عيسى : وَإِيتاءُ الزَّكاة ؟
خالِد : إِيتاءُ الزَّكاةِ عِبادَةٌ وَحُسْنُ مُعامَلَةٍ أَيْضاً ٠
عيسى : وَهَلْ للصَّوْمِ فَوائِد ؟
خالِد : نَعَم ، الصَّوْمُ عِلاجٌ وَفضيلَة ٠
عيسى : وَما فَوائِدُ الحَجّ ؟
خالِد : لِلْحَجِّ مَنافِعُ عَديدَةٌ يا عيسى ٠
عيسى : شُكْراً يا خالِد ٠
خالد : عَفْواً ٠

٣ ٠ مُلاءَمَة

| | |
|---|---|
| مِثال : ١ ٠ الإِسلام | عبادة |
| ٢ ٠ إِيتاء الزّكاة | فوائد اجتماعيّة |
| ٣ ٠ صوم رمضان | عبادة وحسن معاملة |
| ٤ ٠ للصّلاة | ١٠ عقيدة وعمل |
| ٥ ٠ للحجّ | علاج وفضيلة |
| ٦ ٠ الأيمان بالله | منافع عديدة ٠ |

٤ ٠ إِكْمال

الإِسلام ـــــ و ـــــ ٠ فالإِيمان بالله و ـــــ و ـــــ عبادة ، وإِيتاء ـــــ ـــــ وحسن ـــــ ،وصوم ـــــ علاج و ـــــ ٠ وللصّلاة ـــــ ـــــ كثيرة ، وللحجّ ـــــ ـــــ ٠

٦. وَلِلحَجِّ مَنافِعُ عَديدَة .

And the pilgrimage has numerous gains.

مَنافِعُ
profits, gains

عَديدَةٌ
numerous, a number of

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | |
|---|---|
| التّاسِعُ | the ninth |
| عَقيدَةٌ ـ عَقائِدُ | doctrine |
| عَمَلٌ ـ أَعْمالٌ | practice; action; work |
| فَ | thus |
| الأيمانُ بِـ | belief in |
| كُتُبٌ (كِتابٌ) | books |
| عِبادَةٌ ـ عِباداتٌ | worship |
| حُسْنٌ | goodness, excellence |
| مُعامَلَةٌ ـ مُعامَلاتٌ | conduct, treatment, dealings |

| | |
|---|---|
| عِلاجٌ ـ عِلاجاتٌ | remedy, cure |
| فَضيلَةٌ ـ فَضائِلُ | moral virtue |
| لِـ | to; has (preposition) |
| لِلصَّلاةِ | prayer has |
| فَوائِدُ ( فائِدَةٌ ) | benefits; gains |
| اِجْتِماعِيٌّ | social |
| كَثيرٌ | many |
| مَنافِعُ (مَنْفَعَةٌ) | profits, gains |
| عَديدَةٌ | numerous, a number of |

## ٢ . النَّصُّ لِلْحِفْظ

### الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل

الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل . فالأيمانُ بِاللّهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ عِبادَة ، وإيتاءُ الزَّكاةِ عِبادَةٌ وَحُسْنُ مُعامَلَة ،وَصَوْمُ رَمَضانَ عِلاجٌ وَفَضيلَة وَلِلصَّلاةِ فَوائِدُ اجْتِماعِيَّةٌ كَثيرَة ، وَلِلْحَجِّ مَنافِعُ عَديدَة .

## ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

### ١ . مُناقَشَة

١ . هل الإسلام عقيدة أم عمل ؟
٢ . هل الأيمان بالله ورسله عبادة ؟
٣ . وإيتاء الزّكاة ؟
٤ . ما فوائد صوم رمضان ؟
٥ . وما فوائد الصلاة ؟
٦ . هل للحجّ منافع ؟

## ب . الجُمَلُ وَالمُفْرَداتُ الأَساسيَّة

الدَّرْسُ التّاسِع — Lesson nine

التّاسِعُ — the ninth

الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل . — Islam is doctrine and practice.

عَقيدَةٌ — doctrine

عَمَلٌ — practice, action

١. الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل . — Islam is doctrine and practice.

٢. فالأيمانُ بِاللّهِ وَكُتُبِه — Thus belief in Allāh and His books,

فَ — thus

الأيمانُ بِ — belief in

كُتُبِهِ — His books

وَرُسُلِهِ عِبادَة . — and His messengers is worship.

عِبادَةٌ — worship

٣. وَايتاءُ الزَّكاةِ عِبادَةٌ — And the payment of zakāh is worship

وَحُسْنُ مُعامَلَة . — and good conduct.

حُسْنٌ — good

مُعامَلَةٍ — conduct, treatment, dealings

٤. وَصَوْمُ رَمَضانَ — And the fasting of Ramaḍān

عِلاجٌ وَفَضيلَة . — cure and moral virtue

عِلاجٌ — remedy, cure, medicine

فَضيلَةٌ — moral virtue, excellence

٥. وَلِلصَّلاةِ فَوائِدُ اجْتِماعيَّةٌ كَثيرَة . — And prayer has many social benefits

لِ — to; belonging to; has

صَلاةِ — prayer has

فَوائِدُ — benefits; gains

اجْتِماعِيَّةٌ — social

كَثيرَةٌ — many

# الدَّرْسُ التّاسِعُ
## الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل

# "وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالمُؤْمِنُونَ"

"And say, Work; Allah will surely see your work, and (so will) His messenger and the believers." (Qur'ān 9:135)

أ . النَّص

| | |
|---|---|
| الإِسْلامُ عَقيدَةٌ وَعَمَل . | Islam is doctrine and practice. |
| فالأيمانُ بِاللّهِ وَكُتُبِهِ | Thus belief in Allāh, His books, |
| وَرُسُلِهِ عِبادَة . | and His messengers is worship. |
| وَإيتاءُ الزَّكاةِ عِبادَةٌ | And payment of zakāh is worship. |
| وَحُسْنُ مُعامَلَة . | and good conduct. |
| وَصَوْمُ رَمَضانَ | And the fasting of Ramaḍān |
| عِلاجٌ وَفَضيلَة . | is a cure and a moral virtue. |
| وَلِلصَّلاةِ فَوائِدُ اجْتِماعيَّةٌ كَثيرَة . | Prayer has many social benefits. |
| وَلِلْحَجِّ مَنافِعُ عَديدَة . | And the pilgrimage has numerous gains. |

## الدَّرْسُ الثّامن

### اخْتَبِر نَفْسَك

العَلامَة : ٥٥ عَلامَة

عَلامَةُ الاجْتِياز : ٤٤ عَلامَة

أ . إكْمال ( ١٠ عَلامات )

أركان الاسلام ـــــ . شهادة أن لا ـــــ الاّ ـــــ وأنّ محمّدا ـــــ

ـــــ ،وإقام ـــــ ،و ـــــ الزّكاة ، و ـــــ رمضان ، و ـــــ ـــــ .

ب . تَشْكيل ( ١٥ علامة )

مِثال : محمد رسول الله . مُحَمَّدٌ رَسولُ اللّهِ .

١ . زوجة الأستاذ مسلمة .

٢ . الرسول مسلم .

٣ . الطلاب من السعودية .

٤ . خديجة مسيحية وخالد مسلم .

٥ . الأُسلام ديني والكعبة قبلتي .

ج . أَعْطِ الإِجابَةَ المُناسَبَة ( ٢٠ عَلامَة )

١ . ما دينكَ ( دينكِ ) ؟

٢ . كم أركان الاسلام ؟

٣ . هل حجّ البيت الرّكن الثاني في الأُسلام ؟

٤ . ما الرّكن الثّالث ؟

٥ . هل انتَ سعوديّ ( سعوديّة ) ؟

د . تَكْوينُ أَسْئِلَة (١٠ علامات)

مثال : خَديجَة سوريّة . ما : ما جِنْسِيَّةُ خَديجَة ؟

١. دينه الاسلام . ما :

٢. محمود زوج هاجر . من :

٣. في الدرس ١٥ جملة . كم :

٤. صوم رمضان ركن من اركان الاسلام . هل:

٢ . خُلاصَةُ القَواعِد

١) الإضافة

| الإضافة | |
|---|---|
| مُضاف | مُضافٌ إِلَيْه |
| رَسولُ | اللهِ |
| أركانُ | الأسلامِ |

٢) أَداةُ الاسْتِفْهامِ "كَمْ"

أ ـ "كَمْ" الخَبَرِيَّة :

كَمْ أَرْكانُ الإِسْلام ؟

كَمْ زَوْجاتُ الرَّسول؟

ب ـ "كَمْ" الاسْتِفْهامِيَّة :

كَمْ طالِباً في الصَفّ ؟

كَمْ دَرْساً في الكِتاب ؟

هـ . المُراجَعَـــة

١ . أَسْئِلَةٌ عامَّة ( شَفَوِيّاً ) .

١ . هل أنت مسلم أم مسيحيّ ؟ ( هل أنت مسلمة أم مسيحيّة ؟ )

٢ . ما جنسيتكَ ؟

٣ . من نبيّكَ ؟

٤ . كم أركان الأسلام ؟

٥ . ما الرّكن الأول ؟

٦ . هل صوم رمضان الرّكن الثاني ؟

٧ . ما الرّكن الخامس ؟

٢. قِراءَةٌ وَنَسْخ

أركان الأسلام خمسة : شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله ، وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة ، وصوم رمضان ، وحجّ البيت .

Underline مُضاف once and مُضاف إليه twice.

تمرين ١ . ضَعْ خَطّاً تَحْتَ المُضافِ وَخَطّيْنِ تَحْتَ المُضافِ إِلَيْه

مِثال : أَرْكانُ الإِسْلامِ خَمْسَة .

١ . السّلام عليكم ورحمة الله .
٢ . محمّد رسول الله .
٣ . الكعبة قبلة المسلم .
٤ . الرّكن الثالث ايتاء الزّكاة .
٥ . الرّكن الرابع صوم رمضان .
٦ . زوجة الأستاذ سوريّة .

تمرين ٢ . تَرْجَمَة ( كِتابَة )

1. Salwa's husband is from America.
2. The fourth pillar is the fasting of Ramaḍān.
3. Muḥammad is the prophet of Allah.
4. The words of the lesson are new.
5. What is the nationality of Maryam?

٢. أَداةُ الاسْتِفْهامِ "كَمْ"

The interrogative particle

The interrogative particle كَمْ 'how many, how much' is used:

a) before a noun to inquire about the predicate of الجُمْلَةُ الإِسْمِيَّة

e.g. How many are the principles of Islām? كَمْ أَرْكانُ الإِسْلام ؟

This كَمْ is called in Arabic كَمْ الخَبَرِيّة 'the predicative "كَمْ".

b) before a singular indefinite noun in the accusative to inquire about the number, as in:

How many students are in the class? كَمْ طالباً في الصَّفّ ؟

This كَمْ is called كَمْ الاسْتِفْهامِيَّة 'the interrogative "كَمْ".

تَمْرين ٣. تَرْجَمَة

١. كم كعبة في السعودية ؟
٢. كم دروس الكتاب ؟
٣. كم طالبا مسلما في الصف ؟
٤. كم جمل النص يا مريم ؟
٥. كم طالبة من سوريا في الصف ؟

٢ . حِوارٌ بَيْنَ خَديجَة وَسَلْوى

خَديجَة : ما دينُكِ وَجِنْسيَّتُكِ يا سَلْوى ؟
سَلْوى : أَنا مُسْلِمَةٌ أَمْريكيَّة . وَأَنْتِ ؟
خَديجَة : أَنا مُسْلِمَةٌ سوريّة .
سَلْوى : هَلْ زَوْجُكِ سوريٌّ أَيْضاً ؟
خَديجَة : لا ، زوجي مِنَ السَّعوديَّة .
سَلْوى : كَمْ أَرْكانُ الإِسْلامِ يا خَديجَة ؟
خَديجَة : خَمْسَةٌ : شَهادَةُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .
وَإِقامُ الصَّلاةِ ، وَإِيتاءُ الزَّكاةِ وَصَوْمُ رَمَضانَ وَحَجُّ البَيْتِ .
سَلْوى : شُكْراً .
خَديجَة : عَفْواً يا سَلْوى .

٣ . إِكْمال

١ . يقول المسلم : الله ـــــ ، والأسلام ـــــ و ـــــ نبيّي ، و ـــــ قبلتي .
٢ . أركان الاسلام ـــــ : شهادة أن لا ـــــ الاّ ـــــ وأنّ ـــــ رسول ـــــ ، وإقام ـــــ ، وإيتاء ـــــ ، وصوم ـــــ ، وحجّ ـــــ .

د . القواعد

١. الأضافة

Possession

| إضافة Possession | |
|---|---|
| مَضافٌ Possessive noun | مُضافٌ إِلَيْهِ Possessor |
| رَسولُ | اللّه |
| أَرْكانُ | الاسلامِ |

Note the following:

1) The إِضافَة phrase in Arabic generally expresses possession between two nouns.

2) The possessed noun (المُضاف) does not take أَداةُ التَّعْريف الـ or nunation تَنْوين and always comes before the noun possessing (المُضافُ إِلَيْه)

3) The مُضاف may take any case, depending on its function in the sentence.

4) The مُضافٌ إِلَيْه (the second noun), however, may be definite with الـ, as in the examples below, or indefinite, as will be seen in later lessons.

5) The مُضافٌ إِلَيْه is always مَجْرور (in the genitive case) ending with كَسْرَة ـِ when definite and كَسْرَتان ـٍ when indefinite.

٢ . النَّصُّ لِلْحِفْظ

١ . الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم .
٢ . الطُّلاّب : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه .
٣ . الأُسْتاذ : كَمْ أَرْكانُ الإِسْلامِ يا مُحَمَّد ؟
٤ . مُحَمَّد : أَرْكانُ الأُسْلامِ خَمْسَة .
٥ . الأُسْتاذ : ما الرُّكْنُ الأَوَّلُ يا سَعيد ؟
٦ . سَعيد : شَهادَةُ أَنْ لا إِلهَ إِلاّ اللّه وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .
٧ . الأُسْتاذ : والرُّكْنُ الثّاني يا مَحْمود ؟
٨ . مَحْمود : إِقامُ الصَّلاة .
٩ . الأُسْتاذ : وَالرُّكْنُ الثّالِثُ يا خالِد ؟
١٠ . خالِد : إِيتاءُ الزَّكاة .
١١ . الأُسْتاذ : ما الرُّكْنُ الرّابِعُ يا عُمَر ؟
١٢ . عُمَر : صَوْمُ رَمَضان .
١٣ . الأُسْتاذ : والرُّكْنُ الخامِسُ يا عَلِيّ ؟
١٤ . عَلِيّ : حَجُّ البَيْت .
١٥ . الأُسْتاذ : أَحْسَنْتُم .

جـ . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١ . حِوارٌ بَيْنَ سَعيد وَسَليم .
سَعيد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا سَليم ؟
سَليم : نَعَم ، أَنا مُسْلِمٌ سَعوديّ .
سَعيد : ما أَرْكانُ الإِسْلام ؟
سَليم : الرُّكْنُ الأَوَّلُ : شَهادَةُ أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللّه وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه .
سَعيد : وَالرُّكْنُ الثاني ؟
سَليم : إِقامُ الصَّلاة .
سَعيد : وَالرُّكْنُ الثالِثُ ؟
سَليم : إِيتاءُ الزَّكاة .
سَعيد : وَالرابِعُ وَالخامِس ؟
سَليم : الرُّكْنُ الرّابِعُ صَوْمُ رَمَضانَ والخامِسُ حَجُّ البَيْت .
سَعيد : شُكْراً يا سَليم .

١٠ خالِد : إيتاءُ الزَّكاة .
أيتاءُ
الزَّكاةِ

Payment of zakāh
payment
zakāh (alms due)

١١ الأُسْتاذ: ما الرُّكْنُ الرّابِعُ يا عُمَر؟

What is the fourth pillar, ᶜUmar?

١٢ عُمَر صَوْمُ رَمَضان .
صَوْمُ
رَمَضانَ

Fasting of Ramadān.
fasting
Ramadān (9th month of the Islamic calendar)

١٣ الأُسْتاذ: وَالرُّكْنُ الخامِسُ يا عَليّ؟
١٣ (ثَلاثَةَ عَشَر)

And the fifth pillar, ᶜAlī?
13 (thirteen)

١٤ عليّ حَجُّ البَيْت .
١٤ (أَرْبَعَةَ عَشَر)
حَجُّ
البَيْتِ

Making the pilgrimage to the House (of Allāh).
14 (fourteen)
Making the pilgrimage
the House (the Kaᶜba )

١٥ الأُسْتاذ: أَحْسَنْتُم .
١٥ (خَمْسَةَ عَشَر)
أَحْسَنْتُم

Well done!
15 (fifteen)
well done

## ١٠ اَلمُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| payment | إيتاءٌ | the eighth | الثّامِنُ |
| zakāh (alms due) | زَكاةٌ | pillar | رُكْنٌ ـ أَرْكانٌ |
| making pilgrimage | حَجٌّ | how many? | كَمْ |
| the House (Kaᶜba ) | الْبَيْتُ | testimony | شَهادَةٌ |
| | | that | أَنَّ |
| 13 (thirteen) | ١٣ (ثَلاثَةَ عَشَرَ) | no | لا |
| 14 (fourteen) | ١٤ (أَرْبَعَةَ عَشَر) | God | إِلَهَ |
| fasting | صَوْمٌ | except, but | إِلاّ |
| Ramaḍān | رَمَضانُ | that | أَنَّ |
| 15 (fifteen) | ١٥ (خَمْسَةَ عَشَر) | messenger | رَسولٌ ـ رُسُلٌ |
| well done! | أَحْسَنْتُم | establishing | إِقامُ |
| | | prayer | صَلاةٌ ـ صَلَواتٌ |

## ب . الجُمَلُ والمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

الدَّرْسُ الثّامِن — Lesson eight

الثّامِن — the eighth

أَرْكانُ الإِسْلام — The pillars of Islam

أَرْكان — pillars, bases

١ . الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم . — Peace be upon you.

٢ . اَلطُّلّاب : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه . — And upon you be peace and the blessing of Allāh.

٣ . الأُسْتاذ : كَمْ أَرْكانُ الإِسْلام — How many are the pillars of Islam

كَمْ — how many

يا مُحَمَّد ؟ — Muḥammad?

٤ . مُحَمَّد : أَرْكانُ الإِسْلامِ خَمْسَة . — The pillars of Islam are five.

٥ . الأُسْتاذ : ما الرُّكْنُ الأَوَّلُ يا سَعيد؟ — What is the first pillar, Sa$^{c}$īd?

الرُّكْنُ — the pillar (singular of أَرْكان )

٦ . سَعيد : شَهادَةُ أَنْ لا إِلَهَ — Testimony that there is no god

شَهادَةُ — testimony, bearing testimony

أَنْ — that

لا — no

إِلَهَ — god

إِلّا اللّه — but Allāh

إِلّا — except, but

وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسولُ اللّه . — and that Muḥammad is the messenger of Allāh.

أَنَّ — that

رَسولُ — messenger

٧ . الأُسْتاذ : وَالرُّكْنُ الثّاني يامَحْمود؟ — And the second pillar, Maḥmūd

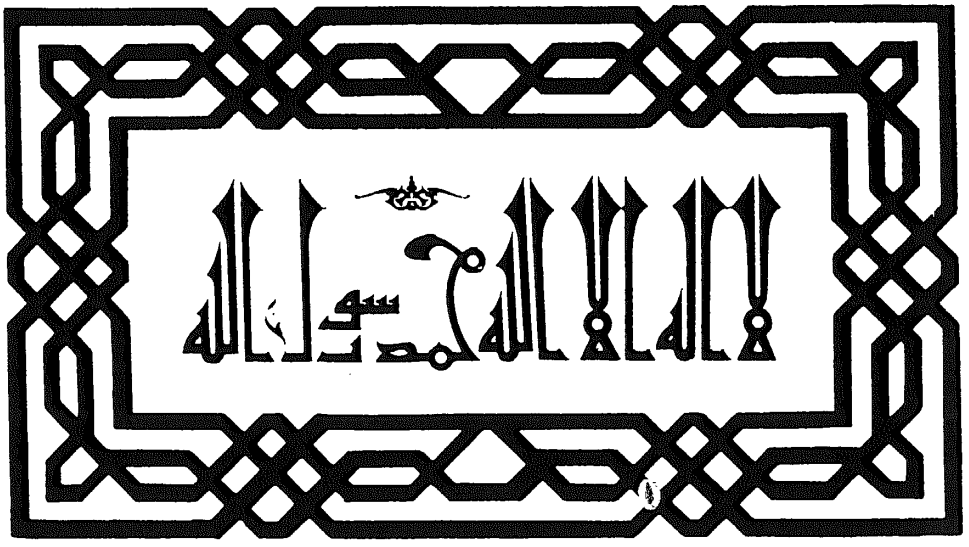
٨ . مَحْمود : إِقامُ الصَّلاة — Establishing prayer.

إِقامُ — establishing

اَلصَّلاةِ — the prayer

٩ . الأُسْتاذ : وَالرُّكْنُ الثّالِثُ يا خالِد؟ — And the third pillar, Khālid?

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ
## أَرْكانُ الإِسْلامِ




أ . النَّص

١ . الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم .
Peace be upon you.

٢ . الطُّلّاب : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه .
And upon you be peace and the blessing of Allāh.

٣ . الأُسْتاذ : كَمْ أَرْكانُ الإِسْلامِ يا مُحَمَّد؟
How many are the pillars of Islam, Muhammad?

٤ . مُحَمَّد : أَرْكانُ الإِسْلامِ خَمْسَة .
The pillars of Islām are five.

٥ . الأُسْتاذ : ما الرُّكْنُ الأَوَّلُ يا سَعيد ؟
What is the first pillar, Sa$^{c}$īd?

٦ . سَعيد : شَهادَةُ أَنْ لا إِلهَ إِلّا اللّه وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّه .
Testimony that there is no god but Allāh and that Muḥammad is the messenger of Allāh.

٧ . الأُسْتاذ : والرُّكْنُ الثّاني يامَحْمود ؟
And the second pillar, Maḥmūd?

٨ . مَحْمود : إِقامُ الصَّلاة .
Establishing prayer.

٩ . الأُسْتاذ : والرُّكْنُ الثّالِثُ يا خالِد ؟
And the third pillar, Khālid.

١٠ . خالِد : إِيتاءُ الزَّكاة .
Payment of zakāh.

١١ . الأُسْتاذ : ما الرُّكْنُ الرّابِعُ يا عُمَر
What is the fourth pillar, $^{c}$Umar?

١٢ . عُمَر : صَوْمُ رَمَضانَ.
The fasting of Ramaḍān.

١٣ . الأُسْتاذ : والرُّكْنُ الخامِسُ يا عَلِيّ ؟
And the fifth pillar, $^{c}$Alī?

١٤ . عَلِيّ : حَجُّ البَيْتِ.
Making the pilgrimage to the House (of Allāh).

١٥ . الأُسْتاذ : أَحْسَنْتُم .
Well done!

جـ ـ تَحْويل : مُفْرَد ـ مُثَنّى ـــ جَمْع ( ٢٠ علامة )

مِثال : أَنْتِ تونِسيَّةٌ . أَنْتُما تونِسيَّتانِ . أَنْتُنَّ تونِسيّاتٌ .

١ . هي أمريكيّة .

٢ . الأستاذة مسلمة .

٣ . أنا مصريّ .

٤ . هو مسيحيّ .

٥ . أنت سعوديّ .

د . تَكْوينُ جُمَل ( ٨ علامات)

مِثال : جِنْسِيَّةٌ : ما جِنْسِيَّتُها ؟

١. امريكا

٢. انتن

٣. مسيحيات

٤. طالبات

الدرس السابع

اختبر نفسك

العلامة : ٥٠

علامة الاجتياز : ٤٠

أ • قِراءَةٌ لِلْفَهْم ( ١٠ علامات )

سعاد : هل أنت سعوديّة يا زينب ؟
زينب : لا ، أنا سوريّة .
سعاد : وزوجك ، ما دينه وجنسيته ؟
زينب : هو مسلم أمريكيّ . هل أنت وزوجك أمريكيّان ؟
سعاد : نعم ،نحن مسيحيّان أمريكيّان .
زينب : وسليمة وهاجر وحليمة ؟
سعاد : هنّ مسلمات تونسيّات .
زينب : شكرا يا سعاد .

اسئلة :

١ • هل سعاد مسلمة أم مسيحيّة ؟
٢ • هل زوجها سوريّ أم أمريكيّ ؟
٣ • هل زينب وزوجها أمريكيّان ؟
٤ • وسليمة ، ما جنسيتها ؟
٥ • هل هاجر وحليمة سوريّتان ؟

ب • اِخْتِيار ( ١٢ علامة )

مِثال : هُلِ الأُسْتاذانِ مُسْلِمانِ ؟ ( مسلمون ،مسلمان ، مسلمات )

١ • هما مسلمتان ـــــ . ( تونسيّتان ،تونسيّات ، تونسيّان )
٢ • نحن طلاب ـــــ . ( سوريّ ، سوريّان ، سوريّون )
٣ • هل أنتم ـــــ أم مسلمون ؟ ( مسيحيّون ،مسيحيّات ،مسيحيّة )
٤ • أنتما أستاذتان ـــــ . ( أمريكيّة ، أمريكيّون ،أمريكيّتان )
٥ • هنّ ـــــ مصريّات . ( مسلمتان ،مسلمات ،مسلمون )
٦ • زوجها ـــــ . ( سعوديّة ،سعوديّ ، السعوديّة )

هـ . المُراجَعَة

١ . قِراءَةٌ لِلْفَهْم ( شَفَوِيّاً )

الأستاذ خالد مسلم سعوديّ وزوجته خديجة مسلمة من سوريّا . الأستاذة سعاد مسيحيّة من أمريكا ، وزوجها جميل مسيحيّ أمريكيّ أيضا .

مُناقَشَة :

١ . هل الأستاذ خالد سعوديّ ؟
٢ . من زوجته خديجة أم سعاد ؟
٣ . هل خديجة مسلمة ؟
٤ . وسعاد ، ما دينها ؟
٥ . هل سعاد وخديجة سوريّتان ؟
٦ . وجميل ،ما دينه وجنسيته ؟

٢ . مَلْءُ الفَراغاتِ بالمُفْرَداتِ المُناسِبَة ( شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً )

( مصريّ ، سليم ،مسيحيّة ، أمريكيّتان ،عفوا ، سعوديّون ، وعليكم السلام ، عفوا ، أمريكا ، مسيحيّتان،هم ، جنسيتك ) .

سليم : السلام عليكم .
سعاد : و ـــــ ـــــ .
سليم : هل أنت مسلمة أم ـــــ يا سعاد ؟
سعاد : أنا مسلمة من ـــــ . وأنت ما دينك و ـــــ ؟
سليم : أنا مسلم ـــــ .
سعاد : هل جميلة وسهيلة ـــــ ؟
سليم : لا ،هما مسلمتان ـــــ .
سعاد : وخالد ومحمد وسليم ؟
سليم : ـــــ مسلمون ـــــ .
سعاد : شكرا يا ـــــ .
سليم : ـــــ .

٣ . قِراءَةٌ وإمْلاء

فاطمة وخديجة وحليمة مسلمات تونسيّات ، وزينب وهاجر وسليمة مسلمات سوريّات . مريم وسلوى مسلمتان من امريكا ، وجميلة وسهيلة وسعاد مسلمات امريكيات أيضًا .

٢. الضَّمائِرُ المُتَّصِلَة : المُفْرَد والمُثَنّى والجَمْع

| مُفْرَد | مُثَنّى | جَمْع |
|---|---|---|
| ـ ـه | ـ هما | ـ هم |
| ـ ها | ـ هما | ـ هن |
| ـ كَ | ـ كما | ـ كم |
| ـ كِ | ـ كما | ـ كن |
| ـ ي | ـ نا | ـ نا |

٣. الاِسْمُ المُؤَنَّثُ المُثَنّى وَجَمْعُ المُؤَنَّثِ السّالِم : انِ ، اتٌ

| مُفْرَد | مُثَنّى | جَمْعُ مؤَنَّثٍ سالِم |
|---|---|---|
| أُسْتاذَةٌ<br>مُسْلِمَةٌ | أُسْتاذَتانِ<br>مُسْلِمَتانِ | أُسْتاذاتٌ<br>مُسْلِماتٌ |

٤. المُطابَقَةُ بَيْنَ الصِّفَةِ وَالمَوْصوف

١) الجِنْس ٢) الحالَة ٣) التَّعْريفُ وَالتَّنْكير ٤) العَدَد (الاسْمُ العاقِل)

| مُذَكَّر | مُؤَنَّث |
|---|---|
| هُوَ مُسْلِمٌ سورِيٌّ .<br>هُما مُسْلِمانِ سورِيّانِ .<br>هُمْ مُسْلِمونَ سورِيّونَ . | هِيَ مُسْلِمَةٌ سورِيَّةٌ .<br>هُما مُسْلِمَتانِ سورِيّتانِ .<br>هُنَّ مُسْلِماتٌ سورِيّاتٌ . |

## ٥ . المُطابَقَةُ بَيْنَ الصِّفَةِ وَالإسْمِ المَوْصوف  Noun-adjective agreement

Unlike English, the adjective ( الصِّفَة ) in Arabic follows the noun it describes. It agrees with it in case (الحالَة), definiteness and indefiniteness ( التَّعْريفُ وَالتَّنْكير), gender ( الجِنْس ) and (if human) in number (العَدَد ).

| إسْمٌ مُفْرَد | صِفَةٌ مُفْرَدَة | إسْمٌ مُثَنّى | صِفَةٌ مُثَنّاة | إسمٌ جَمْع | صِفَةٌ جَمْع |
|---|---|---|---|---|---|
| مُسْلِمٌ | سوريٌّ | مُسْلِمانِ | سوريّانِ | مُسْلِمونَ | سوريّونَ |
| مَسيحِيَّةٌ | أَمْريكيَّةٌ | مَسيحِيَّتانِ | أَمْريكيَّتانِ | مَسيحِيّاتٌ | أَمْريكيّاتٌ |
| الأُسْتاذَةُ | المُسْلِمَةُ | الأُسْتاذَتانِ | المُسْلِمَتانِ | الأُسْتاذاتُ | المُسْلِماتُ |

تَمْرين ٧ . اِخْتِيار ( شَفَوِيّاً )

مِثال : ١ . سعاد مسيحيّة أمريكيّة . ( أمريكيّ ، أمريكيّة ، الأمريكيّة )

٢ . هما مسلمتان _____ . ( تونسيّان ، تونسيّات ، تونسيّتان )

٣ . أنا وسليم مسلمان _____ . ( سوريّان ، سوريّون ، سوريّ )

٤ . أنتنّ مسيحيّات _____ . ( أمريكيّون ، أمريكيّات ، الأمريكيّات)

٥ . هن مسلمات _____ . ( سعوديّة ، سعوديّات، سعوديّتان )

٦ . أنتما أستاذان _____ . ( مصريّتان، مصريّون ، مصريّان )

٧ . خالد ومحمد وسليم مسلمون _____ . ( سعوديّون ، سعوديّة ، سعوديّات )

٨ . زوجها مسيحيّ _____ . (سوريّة ، سوريّ ، سوريّان )

## ٥ . خُلاصَةُ القَواعِد

١ . الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَةُ المؤَنَّثَة : المُثَنّى والجَمْع

| مُفْرَد | مُثَنّى | جَمْع |
|---|---|---|
| هِيَ | هُما | هُنَّ |
| أَنْتِ | أَنْتُما | أَنْتُنَّ |
| أَنا | نَحْنُ | نَحْنُ |

## ٤ . جَمْعُ المؤَنَّثِ السَّالِم

## Sound Feminine Plural

Unlike the sound masculine plural (جَمْعُ المُذَكَّرِ السَّالِم) which refers only to human male مُذَكَّر the sound feminine plural (جَمْعُ المؤَنَّثِ السَّالِم) may refer to human female مُؤَنَّث or to things. It is usually formed by attaching ات to the feminine singular noun or adjective after dropping the تاءُ مَرْبُوطَة ـة from the end of the noun or adjective.

Note that the ت of the ending ات takes the ـٌ nunation with an indefinite noun in the nominative, and the ـٍ nunation with an indefinite noun in both the accusative and genitive. If, however, the noun is definite, the ت takes the ُ vowel instead of ـٌ and the ِ vowel instead of ـٍ . Examples of the sound feminine nouns in the accusative and genitive will be given in succeeding lessons.

| مُفْرَد | جَمْع | زِيادَة | حَذْف |
|---|---|---|---|
| مُسْلِمَةٌ | مُسْلِماتٌ | ات | ـة |
| مَسيحِيَّةٌ | مَسيحِيّاتٌ | ات | ـة |
| سورِيَّةٌ | سورِيّاتٌ | ات | ـة |
| مِصْرِيَّةٌ | مِصْرِيّاتٌ | ات | ـة |
| تونِسِيَّةٌ | تونِسِيّاتٌ | ات | ـة |
| أَمْرِيكِيَّةٌ | أَمْرِيكِيّاتٌ | ات | ـة |
| أُسْتاذَةٌ | أُسْتاذاتٌ | ات | ـة |

تَمْرين ٦ . تَحْويل : مُفْرَد ← مُثَنّى ← جَمْع ( شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً )

مِثال : هِيَ مُسْلِمَةٌ . هُما مُسْلِمَتانِ . هُنَّ مُسْلِماتٌ .

١ . هي سعودية .

٢ . أنتِ أمريكيّة .

٣ . أنا تونسيّة .

٤ . أنتِ سوريّة .

٥ . هي أستاذة .

تَمْرين ٤. مَلْءُ الفَراغاتِ بِالأَسْماءِ مَعَ الضَّمائِرِ المُتَّصِلَةِ المُناسِبَةِ مَعَ التَّشْكيل

| الضَّمير / الاسْم | هي | هم | انتم | نحن |
|---|---|---|---|---|
| طالِبَةٌ | طالِبَتُها | | | |
| ربٌّ | | | | |
| كَعْبَةٌ | | | | |
| دَرْسٌ | | | | |

## ٣. الاسْمُ المُثَنّى المُؤَنَّث

The two dual endings انِ for the nominative case ( حالَةُ الرَّفْع ) and يْنِ for both accusative ( النَّصْب ) and genitive ( الجَرّ ) cases, are attached to feminine singular nouns and adjectives to make them dual, exactly as masculine singular nouns and adjectives are made dual. The only difference is that the " ة ـ تاءٌ مَرْبوطَة " at the end of the feminine noun or adjective is changed to a regular "ت" when it is joined to either of the two dual endings.

| تَغْيير change | زِيادَة addition | مُثَنّى dual | مُفْرَد singular |
|---|---|---|---|
| ـة ـ ت | انِ | مُسْلِمَتانِ | مُسْلِمَةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | مَسيحِيَّتانِ | مَسيحِيَّةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | سورِيَّتانِ | سورِيَّةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | مِصْرِيَّتانِ | مِصْرِيَّةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | تونِسِيَّتانِ | تونِسِيَّةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | أَمْريكِيَّتانِ | أَمْريكِيَّةٌ |
| ـة ـ ت | انِ | أُسْتاذَتانِ | أُسْتاذَةٌ |

تَمْرين ٥. تَحْويل : مُفْرَد ـ مُثَنّى ( شَفَوِيّاً وَكِتابِيّاً )

مِثال : هِيَ مُسْلِمَةٌ . هُما مُسْلِمَتانِ

١. أنا مصريّة .
٢. أنتِ تونسيّة .
٣. هي سعوديّة .
٤. أنتِ سوريّة .
٥. هي مسيحيّة .
٦. الأستاذة أمريكيّة .

## ٠٢ الضَّمائِرُ الْمُتَّصِلَة

The following is a complete list of pronoun suffixes ضَمائِر مُتَّصِلَة
added to the noun.

| الضَّمائِرُ الْمُنْفَصِلَة | الإِسْمُ مَعَ الضَّمائِرِ الْمُتَّصِلَة | الضَّمائِرُ الْمُتَّصِلَة |
|---|---|---|
| هُوَ | كِتابُهُ | ـه ـ |
| هُما | كِتابُهُما | ـ هما |
| هُم | كِتابُهُم | ـ هم |
| هِيَ | كِتابُها | ـ ها |
| هُما | كِتابُهُما | ـ هما |
| هُنَّ | كِتابُهُنَّ | ـ هُنَّ |
| أَنْتَ | كِتابُكَ | ـ ك |
| أَنْتُما | كِتابُكُما | ـ كما |
| أَنْتُم | كِتابُكُم | ـ كم |
| أَنْتِ | كِتابُكِ | ـ ك |
| أَنْتُما | كِتابُكُما | ـ كما |
| أَنْتُنَّ | كِتابُكُنَّ | ـ كُنَّ |
| أَنا | كِتابي | ـ ي |
| نَحْنُ | كِتابُنا | ـ نا |

## تَمْرين ٠٣ الاسْمُ " دين " مَعَ الضَّمائِرِ الْمُتَّصِلَة

| الضَّمائِرُ الْمُنْفَصِلَة | الاسْمُ مَعَ الضَّمائِرِ الْمُتَّصِلَة |
|---|---|
| هو | دينُهُ |
| هما | |
| هم | |
| هي | |
| هما | |
| هن | |
| أَنْتَ | |
| انتما | |
| انتم | |

| الضَّمائِرُ الْمُنْفَصِلَة | الاسْمُ مَعَ الضَّمائِرِ الْمُتَّصِلَة |
|---|---|
| أَنْتِ | |
| انتما | |
| انتن | |
| انا | |
| نحن | |

د ٠ القَواعِد

١ ٠ الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة : المُثَنَّى وَالجَمْعُ المُؤَنَّثان

Feminine dual and plural independent pronouns

| الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة | | |
|---|---|---|
| مُفْرَد | مُثَنَّى | جَمْع |
| هُوَ | هُما | هُم |
| هِيَ | هُما | هُنَّ |
| أَنْتَ | أَنْتُما | أَنْتُم |
| أَنْتِ | أَنْتُما | أَنْتُنَّ |
| أَنا | نَحْنُ | نَحْنُ |

تَمْرين ١ ٠ تَحْويل : أَسْماء ← ضَمائِرُ مُنْفَصِلَة (شَفَوِيّاً )

مِثال : سَليم وَخالِد ٠ هُما

١ ٠ خديجة وسعاد ٠

٢ ٠ سامي وأحمد وعمر ٠

٣ ٠ الأستاذة وسهيلة وجميلة ٠

٤ ٠ أنا ومحمود وهاجر ٠

٥ ٠ أنتَ وسامي ٠

٦ ٠ أنتِ وزينب وسلوى ٠

٧ ٠ أنتَ وجميل وماهر ٠

تَمْرين ٢ ٠ إكْمال : الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة ( شَفَوِيّاً )

الأستاذة : ما دينكِ وجنسيتكِ يا فاطمة ؟

فاطمة : ـــــ مسلمة من تونس ٠

الأستاذة : و ـــــ يا خديجة وحليمة ؟

خديجة : ـــــ مسلمتان تونسيتان أيضا ٠

الأستاذة : وهل ـــــ مسلمات تونسيات يا زينب وهاجر وسليمة ؟

زينب : لا ، ـــــ مسلمات سوريات ٠

الأستاذة : هل مريم وسلوى مسلمتان أم مسيحيّتان يا حليمة ؟

حليمة : ـــــ مسلمتان من أمريكا ٠

الاستاذة : وجميلة وسهيلة وسعاد؟

سليمة : ـــــ مسلمات امريكيات ٠

الأُسْتاذ: وَعُمَر وَسَعيد يا خالِد ؟
خالِد : هُما سَعوديّانِ يا أُسْتاذ .
الأُسْتاذ: وَأَنْتُما يا مُحَمَّد وَسَليم ؟
مُحَمَّد : نَحْنُ مُسْلِمانِ مِنْ تونِس .
الأُسْتاذ: وَهَلْ سُعاد وَمَرْيَم تونِسيَّتانِ أَيْضاً ؟
فاطِمَة : لا ، هُما مِصْريَّتان .
الأُسْتاذ: وَمَرْيَم وَجَميلَة وَسُهَيْلَة يا حَليمَة ؟
حَليمَة : هُنَّ أَمْريكيَّات .
الأُسْتاذ: وَأَنْتُم يا مَحْمود وَخالِد وَعُمْر ؟
الطُّلاب : نَحْنُ مُسْلِمونَ مِصْريّون .
الأُسْتاذ: شُكْراً . السَّلامُ عَلَيْكُم .
الطُّلاب : مَعَ السَّلامَة .

٤ . إكْمال : النَّصُّ ( حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطّالِبات)

الأستاذة : ما دينكِ و ـــــ يا فاطمة ؟
فاطمة : أنا ـــــ من ـــــ ؟
الأستاذة : و ـــــ يا خديجة وحليمة ؟
حليمة : نحن مسلمتان أيضا .
الأستاذة : وهل ـــــ مسلمات ـــــ يا زينب وهاجر وسليمة ؟
زينب : لا ،نحن ـــــ ـــــ .
الأستاذة :وهل مريم وسلوى ـــــ أم ـــــ يا حليمة ؟
حليمة : ـــــ مسلمتان يا ـــــ .
الأستاذة : وجميلة وسهيلة وسعاد ؟
سليمة : ـــــ مسلمات ـــــ .

٤. خَديجَة : نَحْنُ مُسْلِمَتانِ تونِسيَّتانِ أَيْضاً.
٥. الأُسْتاذَة : وَهَلْ أَنْتُنَّ مُسْلِماتٌ تونِسيّاتٌ يا زَيْنَب وَهاجَر وَسَليمَة ؟
٦. زَيْنَب : لا ،نَحْنُ مُسْلِماتٌ سوريّات .
٧. الأُسْتاذَة : هَلْ مَرْيَم وَسَلْوى مُسْلِمَتانِ أَمْ مَسيحيَّتانِ يا حَليمَة ؟
٨. حَليمَة : هُما مُسْلِمَتانِ مِنْ أَمْريكا .
٩. الأُسْتاذَة : وَجَميلَة وَسُهَيْلَة وَسُعاد؟
١٠ سَليمَة : هُنَّ مُسْلِماتٌ أَمْريكِيّات .

ج . تَدْريباتٌ شَفَويّة

١ . مُناقَشَة

١ . هَلْ فاطِمَة مَسيحيَّةٌ أَمْ مُسْلِمَة ؟
٢ . ما جِنْسيَّتُها ؟
٣ . هَلْ خَديجَة وَحَليمَة تونِسيَّتان ؟
٤ . هَلْ مَرْيَم وَسَلْوى مِنْ تونِس ؟
٥ . هَلْ جَميلَة وَسُهَيْلَة وَسُعاد مُسْلِماتٌ أَمْ مَسيحيّات ؟
٦ . هَلْ هُنَّ تونِسياتٌ أَيْضاً ؟

٢ .حِوارٌ بَيْنَ حَليمَة وَسُعاد

حَليمَة : ما جِنْسيَّتُكِ يا سُعاد ؟
سُعاد : أَنا أَمْريكيَّة . وَأَنْتِ؟
حَليمَة : أَنا سوريَّة . هَلْ زَوْجُكِ أَمْريكيٌّ أَيْضاً ؟
سُعاد : لا ، زَوْجي مِنْ مِصْر .
حَليمَة : هَلْ هُوَ مُسْلِمٌ أَمْ مَسيحيّ ؟
سُعاد : هُوَ مُسْلِمٌ . وَزَوْجُكِ ؟
حَليمَة : زَوْجي مُسْلِمٌ سوريّ .
سُعاد : شُكْراً يا حَليمَة .
حَليمَة : عَفْواً .

٣ . حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطُّلّاب

الأُسْتاذ: السَّلامُ عَلَيْكُم .
الطُّلاب :وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه .
الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ أَمْريكيٌّ يا ماهِر؟
ماهِر : لا ، أَنا مِصْريّ .

٧. الأُسْتاذَة: هَلْ مَرْيَم وَسَلْوى مُسْلِمَتانِ أَمْ مَسيحِيَّتانِ يا حَليمَة ؟

Are Maryam and Salwa Muslims or Christians, Ḥalīma?

مَسيحِيَّتانِ Christians (f. dual)

٨. حَليمَة: هُما مُسْلِمَتانِ مِنْ أَمْريكا.

They are Muslims from America.

هُما they (f. dual)

أَمْريكا America

٩. الأُسْتاذَة: وَجَميلَة وَسُهَيْلَة وَسُعاد؟

And Jamīla, Suhayla and Su$^{c}$ād?

جَميلَة Jamīla (f. name)

سُهَيْلَة Suhayla (f. name)

سُعاد Su$^{c}$ād (f. name)

١٠. سَليمَة: هُنَّ مُسْلِماتٌ أَمْريكِيّاتٌ.

They are American Muslims.

هُنَّ they (f. pl.)

أَمْريكِيّاتٌ American (f. pl.) (adj.)

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| السّابِعُ | the seventh | هاجَر | Hājar (f. name) |
| طالِباتٌ | students (f. pl.) | سَليمَة | Salīma (f. name) |
| جِنْسِيَّةٌ | nationality | سورِيّاتٌ | Syrian (f. pl.) (adj.) |
| تونِس | Tunis, Tunisia | مَسيحِيّاتٌ | Christians (f. dual) |
| أَنْتُما | you (f. dual) | هُما | they (f. dual) |
| حَليمَة | Ḥalīma (f. name) | أَمْريكا | America |
| مُسْلِمَتانِ | Muslims (f. dual) | جَميلَة | Jamīla (f. name) |
| تونِسِيَّتانِ | Tunisian (f. dual) | سُهَيْلَة | Suhayla (f. name) |
| أَنْتُنَّ | you (f. pl.) | سُعاد | Su$^{c}$ād (f. name) |
| تونِسِيّات | Tunisian (f. pl.) | هُنَّ | they (f. pl.) |
| زَيْنَب | Zaynab (f. name) | أَمْريكِيّاتٌ | American (f. pl.) (adj.) |

## ٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

١. الأُسْتاذَة: هَلْ أَنْتِ سورِيَّةٌ يا فاطِمَة ؟

٢. فاطِمَة: لا، أَنا مُسْلِمَةٌ مِنْ تونِس.

٣. الأُسْتاذَة: وَأَنْتُما يا خَديجَة وَحَليمَة ؟

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson seven | الدَّرْسُ السّابِع |
| the seventh | السّابِعُ |
| A dialogue between the professor | حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَة |
| and the students | وَالطّالِبات |
| the students (f. pl.) | الطّالِباتِ |

١. الأُسْتاذَة : ما دينُكِ وَجِنْسِيَّتُكِ ؟ — What is your religion and nationality
your (f.s.) nationality جِنْسِيَّتُكِ
Fāṭima? يا فاطِمَة ؟

٢. فاطِمَة : أَنا مُسْلِمَةٌ مِنْ تونِس . — I am a Muslim from Tūnis.
Tunis, Tunisia تونِس

٣. الأُسْتاذَة : وَأَنْتُما يا خَديجَة وَحَليمَة ؟ — And you Khadīja and Halīma?
you (f. dual) أَنْتُما
Ḥalīma (f. name) حَليمَة

٤. خَديجَة : نَحْنُ مُسْلِمَتانِ تونِسِيَّتانِ أَيْضاً . — We are Tunisian Muslims, too.
Muslims (f. dual) مُسْلِمَتانِ
Tunisian (f. dual)(adj.) تونِسِيَّتانِ

٥. الأُسْتاذَة : وَهَلْ أَنْتُنَّ مُسْلِماتٌ تونِسِيّاتٌ — And are you Tunisian Muslims,
you (f. pl.) أَنْتُنَّ
Tunisian (f. pl.) تونِسِيّاتٌ
Zaynab, Hājar and Salīma? يا زَيْنَب وَهاجَر وَسَليمَة ؟
Zaynab (f. name) زَيْنَب
Hājar (f. name) هاجَر
Salīma (f. name) سَليمَة

٦. زَيْنَب : لا ، نَحْنُ مُسْلِماتٌ سورِيّات . — No, we are Syrian Muslims.
Syrian (f. pl.) (adj.) سورِيّاتٌ

# الدَّرْسُ السّابِعُ

## حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذَةِ والطّالِباتِ

أ . النَّص

| | |
|---|---|
| ١ . الأُسْتاذَة : مادينُكِ وَجِنْسيَّتُكِ يا فاطِمَة ؟ | What is your religion and nationality, Fāṭima? |
| ٢ . فاطِمَة : أنا مُسْلِمَةٌ مِنْ تونِس . | I am a Muslim from Tūnis. |
| ٣ . الأُسْتاذَة : وَأَنْتُما يا خَديجَة وَحَليمَة ؟ | And you, Khadīja and Ḥalīma? |
| ٤ . خَديجَة : نَحْنُ مُسْلِمَتانِ تونِسيَّتانِ أَيْضاً . | We are Tunisian Muslims, too. |
| ٥ . الأُسْتاذَة : وَهَلْ أَنْتُنَّ مُسْلِماتٌ تونِسيَّاتٌ يا زَيْنَب وَهاجَر وَسَليمَة ؟ | And are you Tunisian Muslims, Zaynab, Hājar and Salīma? |
| ٦ . زَيْنَب : لا ، نَحْنُ مُسْلِماتٌ سوريّات . | No, we are Syrian Muslims. |
| ٧ . الأُسْتاذَة : هَلْ مَرْيَم وَسَلْوى مُسْلِمَتانِ أَمْ مَسيحيَّتانِ يا حَليمَة ؟ | Are Maryam and Salwa Muslims or Christians, Ḥalīma? |
| ٨ . حَليمَة : هُما مُسْلِمَتانِ مِنْ أَمْريكا . | They are Muslims from America. |
| ٩ . الأُسْتاذَة : وَجَميلَة وَسُهَيْلَة وَسُعاد ؟ | And Jamīla, Suhayla and Su$^{c}$ād |
| ١٠ . سَليمَة : هُنَّ مُسْلِماتٌ أَمْريكيّاتٌ أَيْضاً . | They are American Muslims, too. |

الدرس السادس

اختبر نفسك

العلامة : ٤٠

علامة الاجتياز : ٣٢

أ • إكْمال : ضَمائِرُ مُنْفَصِلَة ( ١٢ علامة )

أحمد : هل عمر وخالد من السعودية يا سعيد ؟

سعيد : لا ، ـــــ مصريان •

أحمد : و ـــــ وزوجتك ؟

سعيد : ـــــ سوريان يا أحمد •

أحمد : وسامي وعيسى وجميل ؟

سعيد : ـــــ سوريون أيضا •

أحمد : هل ـــــ من السعودية ؟

سعيد : نعم ، ـــــ سعودي •

ب • رَبْطٌ وَتَشْكيل ( ١٢ علامة )

مِثال : سامي ـ سوريٌّ • سامي سوريٌّ .

١ • محمد ـ مصر •

٢ • أنت ـ السعودية •

٣ • ماهر ـ المسيحية •

٤ • الأستاذ ـ سوريا •

٥ • خديجة ـ مصر •

٦ • أنتِ ـ المسيحية •

ج • تَحْويل : مُفْرَد ـ مُثَنّى ـ جَمْع ( ١٦ علامة )

مِثال : هُوَ مِصْرِيٌّ • هُما مِصْرِيّانِ • هُم مِصْرِيّونَ •

١ • أنتَ مسلم •

٢ • هو سوريّ •

٣ • أنا سَعودِيّ •

٤ • هو مَسيحيّ •

٣ . المُثنّى وَجَمْعُ المُذكّرِ السّالِم : انِ ، ونَ

| مُفْرَد | مُثنّى | جَمْعُ مُذكّرٍ سالِم | الحالَة |
|---|---|---|---|
| مُسْلِمٌ | مُسْلِمانِ | مُسْلِمونَ | الرَّفْع |
| مِصْرِيٌّ | مِصْرِيّانِ | مِصْرِيّونَ | الرَّفْع |

هـ . المُراجَعَة

١ . قِراءَةٌ وَمُناقَشَة

خالد : هل أنت مسلم مصريّ يا عيسى ؟
عيسى : لا ، أنا مسلم سوريّ .
خالد : هل ماهروجميل مسيحيّانِ سوريّانِ ؟
عيسى : لا ،هل أنت سوريّ مسلم يا خالد ؟
خالد : لا ، أنا مسلم مصريّ .
عيسى : وعمر ومحمد وسليم ؟
خالد : هم مسلمونَ سعوديّونَ .

مُناقَشَة :

١ . ما دين عيسى ؟
٢ . هل ماهر مسيحيّ أم مسلم ؟
٣ . هل خالد مسلم مصريّ ؟
٤ . وعمر وسليم ؟
٥ . ما دين محمد ؟

٢ . قِراءَةٌ وَإمْلاء

سعيد ومحمود واحمد مسلمون مصريّون ، وعمر ومحمد وخالد مسلمون سعوديّون . سامي وجميل مسلمان سوريّان وعدنان وعيسى وماهر مسلمون سوريّون أيضًا .

## ٤ . جَمْعُ المُذَكَّرِ السَّالِم Sound Masculine Plural

There are two plural forms in Arabic: (1) sound plural (الجَمْعُ السَّالِم) which is formed by adding an ending to the singular noun, and (2) broken plural (جَمْعُ التَّكْسير), which is formed by an internal change in the noun as we will see later.

The sound masculine plural (جَمْعُ المُذَكَّرِ السَّالِم) is used with human nouns only. It is formed by adding the ending "ونَ" to the singular noun in the nominative case or the ending "ينَ" to nouns in both the accusative (النَّصْب) and genitive (الجَرّ) cases, as will be seen in later lessons.

| مُفْرَد | جَمْع | زِيادَة | الحالَة |
|---|---|---|---|
| مُسْلِمٌ | مُسْلِمونَ | ونَ | الرَّفْع |
| سورِيٌّ | سورِيّونَ | ونَ | الرَّفْع |
| مِصْرِيٌّ | مِصْرِيّونَ | ونَ | الرَّفْع |
| سَعودِيٌّ | سَعودِيّونَ | ونَ | الرَّفْع |
| مَسيحِيٌّ | مسيحِيّونَ | ونَ | الرَّفْع |

تَمْرين ٤ . تَحْويل : مُفْرَد ـ جَمْع

مِثال : هُوَ مُسلِمٌ . هُم مُسْلِمونَ .

١ . أنا سوريّ .

٢ . أنت مصريّ .

٣ . هو مسيحيّ .

٤ . أنا مسلم .

٥ . أنت سعوديّ .

## ٥ . خُلاصَةُ القَواعِد

١ . الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة : المُثَنّى والجَمْعُ المُذَكَّران

| مُفْرَد | مُثَنّى | جَمْع |
|---|---|---|
| هُوَ | هُما | هُم |
| أَنْتَ | أَنْتُما | أَنْتُم |
| أَنا | نَحْنُ | نَحْنُ |

٢ . النِّسْبَة : يٌّ ، يَّةٌ

| الاسم | مُذَكَّر | مؤَنَّث |
|---|---|---|
| مِصْرُ | مِصْرِيٌّ | مِصْرِيَّةٌ |
| سورِيا | سورِيٌّ | سورِيَّةٌ |
| السَّعودِيَّةُ | سعودِيٌّ | سعودِيَّةٌ |

تَمْرين ٢ : رَبْط Combination

مِثال : سَعيد ـ مِصْر . سَعيد مِصْرِيٌّ .

١ . محمد ـ السعودية

٢ . عدنان ـ سوريّا .

٣ . خديجة ـ مصر .

٤ . الأستاذ ـ السعودية .

٥ . الأستاذة ـ سوريّا .

٦ . سامي ـ المسيحيّة .

٧ . أنتَ ـ مصر .

٨ . هي ـ السعودية .

٩ . أنتِ ـ المسيحيّة .

١٠ . أنا ـ سوريا

٣ . المُثَنّى المُذَكَّر Masculine dual

The dual ( مُثَنّى ) in Arabic is formed by attaching the ending "انِ" to the singular noun in the nominative case (حالَةُ الرَّفْع) or the ending "يْنِ" to nouns in both the accusative ( النَّصْب ) and genitive ( الجَرّ ) cases, as will be seen in later lessons.

| مُفْرَد singular | مُثَنّى dual | زِيادَة addition | الحَالَة case |
|---|---|---|---|
| مُسْلِمٌ | مُسْلِمانِ | انِ | الرَّفْع |
| سوريٌّ | سوريّانِ | انِ | الرَّفْع |
| مِصْرِيٌّ | مِصْرِيّانِ | انِ | الرَّفْع |
| سَعودِيٌّ | سَعودِيّانِ | انِ | الرَّفْع |
| مَسيحِيٌّ | مَسيحِيّانِ | انِ | الرَّفْع |

تَمْرين ٣ . تَحْويل : مُفْرَد ـ مُثَنّى .

مِثال : هُوَ مُسْلِمٌ . هُما مُسْلِمانِ .

١ . أنت سوريّ .

٢ . أنا مسيحيّ .

٣ . هو سعوديّ .

٤ . أنت مصريّ .

٥ . أنا مسلم .

د . القواعد

١ . الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة : المُثَنّى وَالجَمْعُ المُذَكَّر

Masculine dual and plural independent pronouns

| مُفْرَد | مُثَنّى | جَمْع |
|---|---|---|
| singular | dual | plural |
| هُوَ | هُما | هُم |
| أَنْتَ | أَنْتُما | أَنْتُم |
| أَنا | نَحْنُ | نَحْنُ |

تَمْرين ١ . إكمال : ضمائِرُ مُنْفَصِلَة

الأستاذ : هل ـــــ مسلم سوريّ يا سعيد ؟

سعيد : لا ، ـــــ مصريّ .

الأستاذ : و ـــــ يا محمود وأحمد ؟

محمود : ـــــ مسلمان مصريّان يا أستاذ .

الأستاذ : و ـــــ يا عمر ومحمد وخالد ؟

عمر : ـــــ مسلمون من السعودية .

الأستاذ : هل سامي وجميل مسلمان أم مسيحيّان؟

أحمد : ـــــ مسلمان سوريّان.

الأستاذ : وعدنان وعيسى وماهر ؟

خالد : ـــــ مسلمون سوريّون أيضا .

٢ . النِّسْبَة Relative adjective

Arabic makes adjectives out of nouns (particularly proper and geographic names) by adding the ending يّ (feminine يّة), called in Arabic نِسْبَة 'relation' to the noun. Examples:

مِصْرُ + يّ = مِصْرِيٌّ

مِصْرُ + يّة = مِصْرِيَّةٌ

Remember to omit the long-vowel-ending"ا", as in سوريّا, and the feminine ending "ة",as in مَدْرَسَة 'school',before attaching the يّ or يّة to these nouns:

| الاِسْم | يّ | النِّسْبَة | حَذْف omission |
|---|---|---|---|
| سوريّا | يّ | سوريٌّ | ا |
| مَدْرَسَةٌ | يّ | مَدْرَسِيٌّ | ة |

## جـ . تَدْريبـاتٌ شَفَويَّة

١ . مُناقَشَة

١ . هَلْ سَعيد مُسْلِمٌ سوريّ ؟
٢ . وَهَلْ مَحْمود وَأَحْمَد مُسْلِمانِ سوريّان ؟
٣ . وَعُمَر وَمُحَمَّد وَخالِد ؟
٤ . هَلْ سامي وَجميل مَسيحيّان ؟
٥ . وَهَلْ عَدْنان وَعيسى وماهِر مُسْلِمون ؟

٢ . حِوارٌ بَيْنَ سَعيد وَعُمَر

سَعيد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ ياعُمَر ؟
عُمَر : نَعَم ، أَنا مُسْلِمٌ سوريّ . وَأَنْت ؟
سَعيد : أَنا مُسْلِمٌ مِنْ مِصْر .
عُمَر : هَلْ عَدْنان وَعيسى مِصْريّانِ أَيْضاً ؟
سَعيد : نَعَم ، هُما مِصْريّان .
عُمَر : هَلْ هُما مَسيحيّان ؟
سَعيد : نَعَم يا عُمَر . وَأَحْمَد وَجَميل وَسامي ؟
عُمَر : هُمْ مُسْلِمونَ سوريّونَ يا سَعيد .

٣ . إِكْمال : النَصّ ( مُحادَثَةٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ وَالطُّلاب)

الأستاذ : هل أنت ـــــ سوريّ يا سعيد ؟
سعيد : لا ، أنا مسلم ـــــ .
الأستاذ : و ـــــ يا محمود وأحمد ؟
محمود : نحن ـــــ مصريّان ـــــ .
الأستاذ : و ـــــ يا عمر ومحمد وخالد ؟
عمر : نحن ـــــ من ـــــ .
الأستاذ : هل سامي وجميل ـــــ أم ـــــ؟
أحمد : ـــــ ـــــ سوريّان .
الأستاذ : وعدنان وعيسى وماهر ؟
خالد : ـــــ مسلمون ـــــ .

٠٨ أَحْمَد :هُما مُسْلِمانِ سورِيّان ٠

They are Syrian Muslims.

هُما — they (m. dual)

سورِيّانِ — Syrian (m. dual) (adj.)

٠٩ الأُسْتاذ:وَعَدْنان وَعيسى وَماهِر؟

And ᶜAdnān, ᶜĪsā and Māhir?

عَدْنان — ᶜAdnān (m. name)

عيسى — ᶜĪsā (m. name)

ماهِر — Māhir (m. name)

١٠ خالِد :هُمْ مُسْلِمونَ سورِيّونَ أَيْضاً٠

They are Syrian Muslims, too.

هُمْ — they (m. pl.)

مُسْلِمونَ — Muslims (m. pl.)

سورِيّونَ — Syrian (m. pl.) (adj.)

## ١٠ المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | |
|---|---|
| السّادِسُ | the sixth |
| حِوارٌ | conversation; dialogue |
| بَيْنَ | between |
| سورِيٌّ | Syrian (adj.) |
| سَعيد | Saᶜīd (m. name) |
| مِصْرِيٌّ | Egyptian |
| أَنْتُما | you (m. dual) |
| مَحْمود | Maḥmūd (m. name) |
| أَحْمَد | Aḥmad (m. name) |
| نَحْنُ | we |
| مُسْلِمانِ | Muslims (m. dual) |
| مِصْرِيّانِ | Egyptian (m. dual) (adj.) |
| أَنْتُم | you (m. pl.) |

| | |
|---|---|
| السَّعودِيَّةُ | Saudi Arabia |
| جَميل | Jamīl (m. name) |
| أَمْ | or |
| مَسيحِيّانِ | Christians (m. dual) |
| هُما | they (m. dual) |
| سورِيّانِ | Syrian (m. dual) (adj.) |
| عَدْنان | ᶜAdnān (m. name) |
| عيسى | ᶜĪsā (m. name) |
| ماهِر | Māhir (m. name) |
| هُم | they (m. pl.) |
| مُسْلِمونَ | Muslims (m. pl.) |
| سورِيّانِ | Syrian (m.dual) (adj.) |

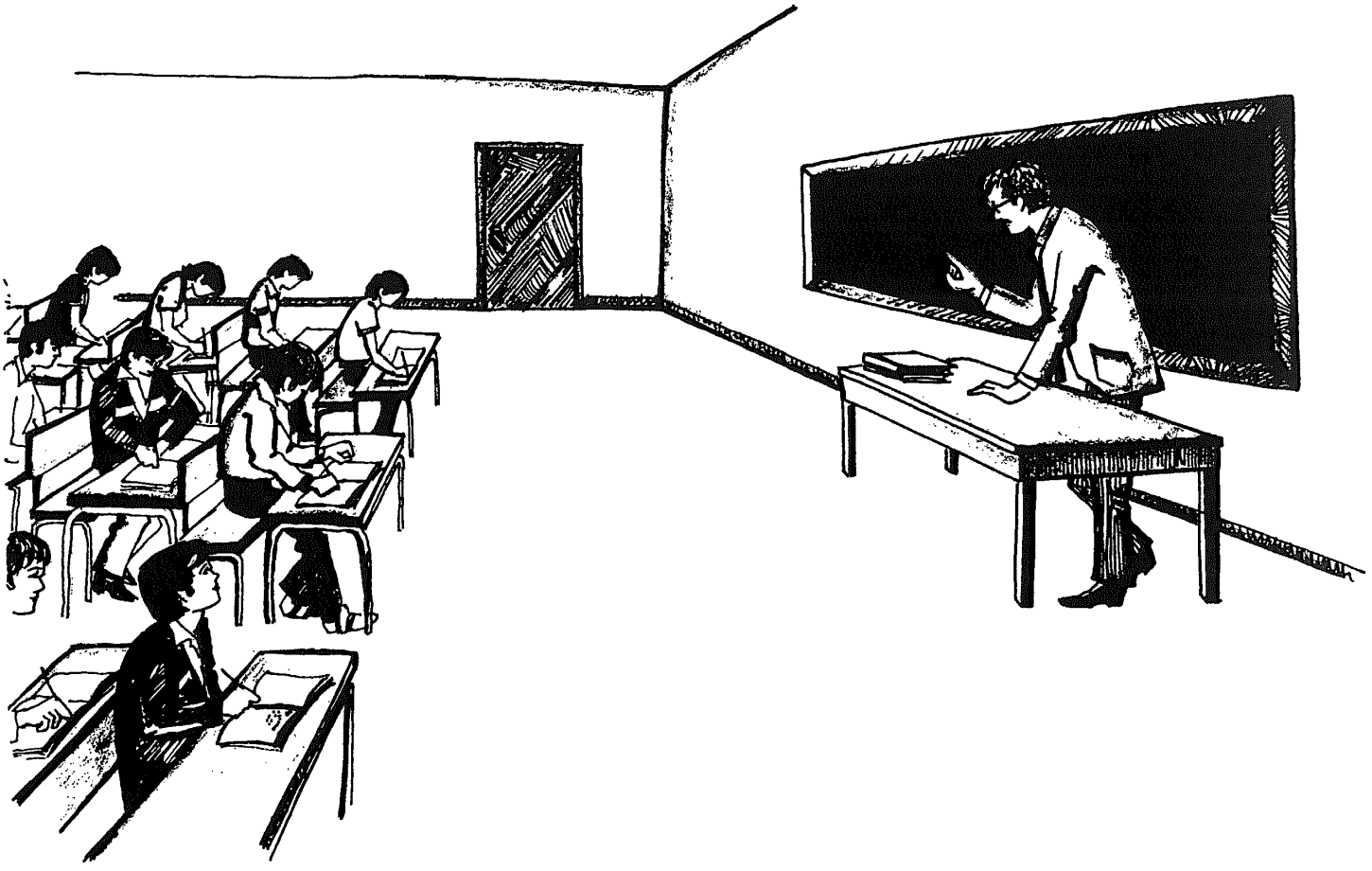
## ٠٢ النَّصُّ لِلْحِفْظ

٠١ الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ سورِيٌّ يا سَعيد؟
٠٢ سَعيد : لا ، أَنا مُسْلِمٌ مِصْرِيّ٠
٠٣ الأُسْتاذ: وَأَنْتُما يا مَحْمود وَأَحْمد؟
٠٤ مَحْمود : نَحْنُ مُسْلِمانِ مِصْرِيّانِ أَيْضاً٠
٠٥ الأُسْتاذ: وَأَنْتُم يا عُمَر وَمُحَمَّد وَخالِد؟
٠٦ عُمَر : نَحْنُ مُسْلِمونَ مِنَ السَّعودِيَّة٠
٠٧ الأُسْتاذ: هَلْ سامي وَجَميل مُسْلِمانِ أَمْ مَسيحِيّان؟
٠٨ أَحْمَد : هُما مُسْلِمانِ سورِيّان٠
٠٩ الأُسْتاذ: وَعَدْنان وَعيسى وَماهِر؟
١٠ خالِد : هُم مُسْلِمونَ سورِيّونَ أَيْضاً٠

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَدات الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson six | الدَّرْسُ السّادِس |
| the sixth | السّادِسُ |
| A dialogue between the professor | حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذ |
| conversation, dialogue | حِوارٌ |
| between | بَيْنَ |
| and the students | وَالطُّلاب |
| Are you a Syrian Muslim, Sa$^{c}$īd? | ١. هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ سورِيٌّ يا سَعيد؟ |
| Syrian | سورِيٌّ |
| Sa$^{c}$īd (m. name) | سَعيد |
| No, I am an Egyptian Muslim. | ٢. سَعيد: لا، أَنا مُسْلِمٌ مِصْرِيٌّ. |
| Egyptian | مِصْرِيٌّ |
| And you, Maḥmūd and Aḥmad? | ٣. الأُسْتاذ: وَأَنْتُما يا مَحْمود وَأَحْمَد؟ |
| you (m. dual) | أَنْتُما |
| Maḥmūd ( m. name) | مَحْمود |
| Aḥmad | أَحْمَد |
| We are Egyptian Muslims too. | ٤. مَحْمود: نَحْنُ مُسْلِمانِ مِصْرِيّانِ أَيْضاً. |
| we | نَحْنُ |
| Muslims (m. dual) | مُسْلِمانِ |
| Egyptian (m. dual) (adj.) | مِصْرِيّانِ |
| And you, $^{c}$Umar , Muḥammad, and Khālid? | ٥. الأُسْتاذ: وَأَنْتُم يا عُمَرُ وَمُحَمَّد وَخالِد؟ |
| you ( m. pl.) | أَنْتُم |
| We are Muslims from Saudi Arabia. | ٦. عُمَر: نَحْنُ مُسْلِمونَ مِنَ السَّعودِيَّة. |
| Saudi Arabia | السَّعودِيَّة |
| Are Sāmī and Jamīl Muslims? | ٧. الأُسْتاذ: هَلْ سامي وَجَميل مُسْلِمان |
| Jamīl (m. name) | جَميل |
| or Christians? | أَمْ مَسيحِيّان ؟ |
| Christians (m. dual) | مَسيحِيّانِ |

# الدَّرْسُ السّادِسُ
## حِوارٌ بَيْنَ الأُسْتاذِ والطُّلاّبِ



أ ٠ النَّص

| | |
|---|---|
| ٠١ الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ سورِيٌّ يا سَعيد؟ | Are you a Syrian Muslim, Sa$^{c}$īd |
| ٠٢ سَعيد : لا ، أَنا مُسْلِمٌ مِصْرِيّ. | No, I am an Egyptian Muslim. |
| ٠٣ الأُسْتاذ: وَأَنْتُما يا مَحْمود وَأَحْمَد؟ | And you, Maḥmūd and Aḥmād |
| ٠٤ مَحْمود: نَحْنُ مُسْلِمانِ مِصْرِيّانِ أَيْضاً. | We are Egyptian Muslims, too. |
| ٠٥ الأُسْتاذ: وَأَنْتُم يا عُمَر وَمُحَمَّد وَخالِد؟ | And you, $^{c}$Umar, Muḥammad, and Khālid? |
| ٠٦ عُمَر : نَحْنُ مُسْلِمونَ مِنَ السَّعودِيَّة. | We are Muslims from Saudi Arabia. |
| ٠٧ الأُسْتاذ: هَلْ سامي وَجَميل مُسْلِمانِ أَمْ مَسيحِيّان؟ | Are Sāmī and Jamīl Muslims or Christians? |
| ٠٨ أَحْمَد : هُما مُسْلِمانِ سورِيّان. | They are Syrian Muslims. |
| ٠٩ الأُسْتاذ: وَعَدْنان وَعيسى وَماهِر؟ | And $^{c}$Adnān, $^{c}$Īsā, and Māhir? |
| ١٠ خالِد : هُمْ مُسْلِمونَ سورِيّونَ أَيْضاً. | They are Syrian Muslims, too. |

ج . تَكْوين أَسْئِلَة : مَنْ ،ما،هَلْ ( ٨ علامات )

مِثال : خَديجَةُ زَوْجَتُهُ . مَنْ زَوْجَتُهُ ؟

١. محمّد نبيّه .
٢. نعم ،خالد من السّعوديّة.
٣. الأسلام دينها .
٤. زوجتكَ من سوريا .
٥. الكعبة قبلتها .
٦. لا ، زوجها من سوريا .
٧. الدّرس الثّاني دَرْسُهُ .
٨. سامي مسيحيّ .

د . أَعْطِ الإِجابَةَ المُناسِبَة ( ١٢ عَلامَة )

١ . السّلام عليكم .
٢ . هل أنتَ مسلم ( أنتِ مسلمة ) ؟
٣ . هل دينكَ الاسلام ؟
٤ . هل محمّد نبيّ؟
٥ . هل انتَ من سوريا؟
٦. شُكراً . السّلام عليكم.

## الدَّرْسُ الخامِس
## اخْتَبِرْ نَفْسَك

العَلامَة : ٤٠

عَلامَةُ الاجْتِياز : ٣٢

أ . قِراءَةٌ وَكِتابَة ( ١٠ علامات )

سامي : هل أنتِ مسلِمة يا فاطِمة ؟

فاطمة : نعم ، الاسلام ديني، ومحمّد نبيّي . وأنتَ يا سامي ؟

سامي : أنا مسيحيّ من سوريا .

فاطمة : وزوجتكَ ؟

سامي : هي مسيحيّة أيضاً . هل زوجكِ مِنْ سوريا ؟

فاطمة : لا ، زوجي مسلِمٌ مِن مصر .

سامي : شكراً يا فاطمة . السّلام عليكم .

فاطِمَة : مَعَ السَّلامَة .

أَسْئِلَة :

١ . هل فاطمة مسلمة ؟

٢ . هل زوجها من سوريا ؟

٣ . هل سامي مسلم ؟

٤ . وزوجته ، ما دينها ؟

٥ . هل أنتَ مسلم ( أنتِ مسلمة ) ؟

ب . إِكْمال ( ١٠ علامات )

١ . عُمَر : السَّلامُ عَلَيْكُم .

٢ . خديجة : ـــــ ـــــ .

٣ . عمر : ما دينكِ يا ـــــ ؟

٤ . خديجة : ـــــ ديني .

٥ . عمر : و ـــــ نبيّكِ ؟

٦ . خديجة : نبيّي ـــــ .

٧ . عمر : هل زوجكِ مسلم ؟

٨ . خديجة : نعم ، ـــــ مسلم من سوريا .

٩ . عمر : شكراً يا خديجة . ـــــ ـــــ .

١٠ . خديجة : مع السّلامة .

تَمْرين ٣ . تَكْوين أَسْئِلَة : ما ، مَنْ

مِثال : الأِسْلامُ دينُهُ . ما دينُهُ ؟

١ . سَلْوى زَوْجَتُهُ .
٢ . مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ .
٣ . المَسيحِيَّةُ دينُها .
٤ . خالِد زَوْجُكِ .
٥ . خَديجَة زَوجَتي .

٢ . خُلاصَةُ القَواعِد

الضَّمائِرُ المُتَّصِلَةُ المُفْرَدَة

| ه | ها | كَ | كِ | ي |
|---|---|---|---|---|
| دينُهُ | دينُها | دينُكَ | دينُكِ | ديني |

هـ . المُراجَعَة

قِراءَةٌ وَمُناقَشَة ( شَفَوِيّاً / كِتابِيّاً ) Reading and discussion

فاطمة من مصر . دينها الأسلام ونبيها محمد .

زوجها خالد وهو مسلم من سوريا .

سامى مسيحي من سوريا . سلوى زوجته ، سلوى مسيحية أيضا .

مُناقَشَة

١ - هل فاطمة من سوريا ؟

٢ - ما دينها ؟

٣ - من زوجها ؟

٤ - هل زوجها من سوريا ؟

٥ - هل سامى مسلم ؟

٦ - من زوجته ؟

## د . القَواعِد

### ١ . الضَّمائِرُ المُتَّصِلَةُ المُفْرَدَة

Following are the five singular attached pronouns used with the noun دين .

| الاسْم | الضَّميرُ المُنفَصِل | الاسْم + الضَّمير | الضَّمير المُتَّصِل |
|---|---|---|---|
| دينٌ | هُوَ | دينُهُ | هُ |
| دينٌ | هِيَ | دينُها | ها |
| دينٌ | أَنْتَ | دينُكَ | كَ |
| دينٌ | أَنْتِ | دينُكِ | كِ |
| دينٌ | أَنا | دِيني | ي |

### تَمْرين ١ . إِكْمال ( شَفَوِيًّا وَكِتابِيًّا )

| ضَمير مُنْفَصِل / اسْم | أَنا | أَنْتَ | أَنْتِ | هُوَ | هِيَ |
|---|---|---|---|---|---|
| دينٌ | ديني | | | | |
| دَرْسٌ | | | | | |
| أُسْتاذَةٌ | | | | | |

### تَمْرين ٢ . سُؤال وَجَواب(شَفَوِيًّا )

مِثال : مادينُكَ ؟ الأُسْلامُ الإِسْلامُ ديني .

١ . مَنْ نَبِيُّكَ؟ مُحَمَّدٌ

٢ . ما دَرْسُكَ ؟ الدَّرْسُ الثّالِثُ

٣ . مَنْ زَوْجَتُهُ؟ خَديجَةُ

٤ . ما دينُهُ ؟ المَسيحِيَّةُ

٥ . مَنْ نَبِيُّها؟ مُحَمَّدٌ

عُمَر : مادينُكَ يا سَليم ؟
سَليم : الإسْلامُ ديني،وَمُحَمَّدٌ نَبيّي.
عُمَر : وَزَوْجَتُك ؟
سَليم : دينُها الإسْلام .
عُمَر : شُكْراً يا سَليم .
سَليم : عَفْواً يا عُمَر.

٢. قِراءَة : فاطِمَة وَخَديجَة
فاطِمَة : هَلْ أنْتِ مُسلِمَةٌ يا خَديجَة .
خَديجَة : نَعَم ، الإسْلامُ ديني،وَمُحَمَّدٌ نَبيّي.
فاطِمَة : وَزَوْجُك ؟
خَديجَة : زَوْجي مُسْلِمٌ أيْضاً.
فاطِمَة : هَلْ هُوَ مِنْ سوريا ؟
خَديجَة : لا ،هُوَ مِنْ مِصْر.
فاطِمَة : شُكْراً يا خَديجَة ، السَّلامُ عَلَيْكُم .
خَديجَة : مَعَ السَّلامَة .

٣. إكْمال : النَّص ( وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه )
محمّد : السّلام عليكم .
عمر : وعليكم ـــــ ورحمة ـــــ.
محمّد : ما دينكَ يا ـــــ ؟
عمر : الأسلام ـــــ .
محمّد : وخالد،ما ـــــ ؟
عمر : دينه ـــــ .
محمّد : هل زوجته ـــــ ؟
عمر : نعم ـــــ الاسلام ـــــ .
محمّد : شكرا . السّلام ـــــ .
عمر : مع ـــــ .

٩. مُحَمَّد : شُكْرًا. السَّلامُ عَلَيْكُم.
Thanks. Good-bye.
السَّلامُ عَلَيْكُم
Good-bye (said by person leaving)

١٠ عُمَر : مَعَ السَّلامَة.
Good-bye.
مَعَ
with
السَّلامَةِ
safety
مَعَ السَّلامَةِ
good-bye (response to السَّلامُ عَلَيْكُم)
(literally: with peace)

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| الخامِسُ | the fifth | دينُها | her religion |
| رَحْمَةٌ | blessing | السَّلامُ عَلَيْكُم | good-bye |
| رَحْمَةُ اللّهِ | the blessing of Allāh | مَعَ | with |
| دينُهُ | his religion | السَّلامَةُ | safety |
| زوجَتُهُ | his wife | مَعَ السَّلامَةِ | good-bye (response to السَّلامُ عَلَيْكُم) |

## ٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه

١. مُحَمَّد: السَّلامُ عَلَيْكُم.
٢. عُمَر : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه.
٣. مُحَمَّد: ما دينُكَ يا عُمَر؟
٤. عُمَر : الإسْلامُ ديني.
٥. مُحَمَّد: وَخالِدٌ ما دينُه؟
٦. عُمَر : دينُهُ الإسْلام.
٧. مُحَمَّد: هَلْ زَوْجَتُهُ مُسْلِمَة؟
٨. عُمَر : نَعَم، دينُها الإسْلامُ أيْضاً.
٩. مُحَمَّد: شُكْراً، السَّلامُ عَلَيْكُم.
١٠ عُمَر : مَعَ السَّلامَة.

## جـ. تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

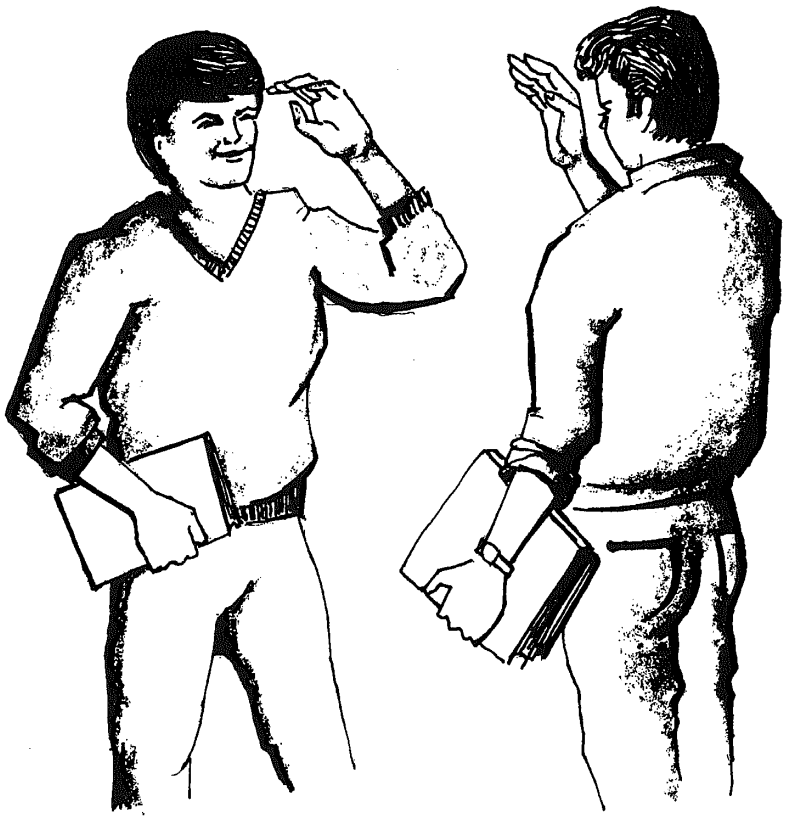
١. قِراءَة : عُمَر وَسَليم
عُمَر : السَّلامُ عَلَيْكُم.
سَليم: وَعَلَيْكُمُ السَّلام.

| | |
|---|---|
| Yes, her religion is Islām, too. | ٨. عُمَر : نَعَم ،دينُها الإِسْلامُ أَيْضاً. |
| Thanks. Good-bye. | ٩. مُحَمَّد : شُكْراً. السَّلامُ عَلَيْكُم . |
| Good-bye. | ١٠ عُمَر : مَعَ السَّلامَة. |

ب . الجُمَلُ وَالمُفْرَداتُ الاَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson five | الدَّرْسُ الخامِسُ |
| the fifth | الخامِسُ |
| And upon you be peace | وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ |
| and the blessing of Allāh. | وَرَحْمَةُ اللّه. |
| mercy, blessing | رَحْمَةٌ |
| the mercy or blessing of Allāh | رَحْمَةُ اللّهِ |
| Peace be upon you. | ١. مُحَمَّد : السَّلامُ عَلَيْكُم. |
| And upon you be peace<br>and the blessing of Allāh. | ٢. عُمَر : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ<br>وَرَحْمَةُ اللّه. |
| What is your religion, ᶜUmar? | ٣. مُحَمَّد : ما دينُكَ يا عُمَر؟ |
| Islām is my religion. | ٤. عُمَر : الإِسْلامُ ديني . |
| And Khālid, what is his religion? | ٥. مُحَمَّد : وَخالِد،ما دينُهُ ؟ |
| his religion | دينُهُ |
| His religion is Islām. | ٦. عُمَر : دينُهُ الإِسْلام . |
| Is his wife a Muslim? | ٧. مُحَمَّد : هَلْ زَوْجَتُهُ مُسْلِمَة ؟ |
| his wife | زَوْجَتُهُ |
| Yes, her religion is Islām, too. | ٨. عُمَر : نَعَم ،دينُها الإِسْلامُ أَيْضاً. |
| her religion | دينُها |

# الدَّرْسُ الخامِس
## وَعَلَيكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللهِ



أ. النَّص

| | |
|---|---|
| ١. مُحَمَّد : السَّلامُ عَلَيْكُم. | Peace be upon you. |
| ٢. عُمَر : وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ وَرَحْمَةُ اللّه. | And upon you be peace and the blessing of Allāh. |
| ٣. مُحَمَّد : ما دينُكَ يا عُمَر؟ | What is your religion, ᶜUmar? |
| ٤. عُمَر : الإِسْلامُ ديني. | Islām is my religion. |
| ٥. مُحَمَّد : وَخالِد، ما دينُه ؟ | And Khālid, what is his religion? |
| ٦. عُمَر : دينُهُ الإِسْلام. | His religion is Islām. |
| ٧. مُحَمَّد : هَلْ زَوْجَتُهُ مُسْلِمَة ؟ | Is his wife a Muslim? |

## الدَّرْسُ الرّابِع
## اخْتَبِرْ نَفْسَك

العَلامَة : ٤٠ علامة

عَلامَةُ الاجْتِياز : ٣٢

أ . أَعْطِ الإِجابَةَ الصَّحيحَة ( ١٠ علامات )

مِثال : مَنْ أَنْتَ ؟ أَنا خالِد .

١ . السَّلامُ عَلَيْكُم .

٢ . ما دينُكَ ؟

٣ . مَن أُستاذكَ ؟

٤ . هَلْ أنتَ مسيحيّ ؟ ( هَلْ أَنْتِ مَسيحِيَّة ؟ )

٥ . شكرا .

ب . إِكْمال ( ١١ علامة )

| اسْم / ضَمير | دَرْسٌ | أُسْتاذٌ | دينٌ | جَوابٌ |
|---|---|---|---|---|
| أنا | دَرْسي | | | |
| أَنْتَ | | | | |
| أَنْتِ | | | | |

ج . تَكْوينُ أَسْئِلَة : هَلْ ، ما ، مَنْ ( ١١ علامات )

مِثال : هُوَ سَليم . مَنْ : مَنْ هُوَ ؟

١ . خالِد أُسْتاذُكَ . مَنْ

٢ . أَنا مِنْ سوريا . هَلْ

٣ . الإِسْلامُ دينُكَ . ما

٤ . هِيَ مَسيحِيَّة . هل

٥ . اللّهُ رَبّي . من

٦ . أُنْتِ سَلْوى . من

د . تَكْوينُ جُمَل ( ٨ علامات)

مِثال : السَّلامُ : السَّلامُ عَلَيْكُم.

١. دينُكِ :

٢. سوريا :

٣. أُستاذي:

٤. مَنْ :

هـ . المُراجَعة

١. حِوارٌ بَينَ مُحَمّد وخالِد

محمد : السّلام عليكم .

خالد : وعليكم السّلام .

محمد : ما دينك ياخالد ؟

خالد : الأسلام ديني .

محمد : ومن نبيك ؟

خالد : محمد نبي .

محمد : شكرًا ياخالد .

خالد : عفوًا يامحمد .

٢. أعط الإجابة المناسبة كتابيًا

١ - السلام عليكم .

٢ - هل أنت مسلم ؟ (هل أنت مسلمة ؟)

٣ - ما درسك ؟

٤ - من أستاذك ؟

٥ - شكرًا .

٣. الأَعْداد (٧ – ١٢): قِراءَةٌ وَنَسْخ

| | |
|---|---|
| ٧ سَبْعَة | ٧ ٧ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٨ ثَمانِيَة | ٨ ٨ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٩ تِسْعَة | ٩ ٩ |
| | |

| | |
|---|---|
| ١٠ عَشَرَة | ١٠ ١٠ |
| | |

| | |
|---|---|
| ١١ أَحَدَ عَشَرَ | ١١ ١١ |
| | |

| | |
|---|---|
| ١٢ اثْنا عَشَرَ | ١٢ ١٢ |
| | |

٤. خُلاصَةُ القَواعِد

١. الضَّمائِر المُتَّصِلَة

| ك | كِ | ي |
|---|---|---|
| دينُكَ | دينُكِ | ديني |

٢. أَسْماءُ الاسْتِفْهام : مَنْ ، ما

مَنْ ( العاقِل ) ما ( غَيْرُ العاقِل )
مَنْ نَبِيُّكَ ؟ ما دينُكَ ؟

٣. الأعداد : ٧ – ١٢

د . القَواعِد:

١ . الضَّمائِرُ المُتَّصِلَة

Attached pronouns

Arabic attached pronouns ( الضَّمائِرُ المُتَّصِلَة ) are added at the end of nouns, verbs or prepositions. When attached at the end of nouns, they express the meaning of possession exactly as English possessive pronouns do.

| الاسْم | الضَّمير المُتَّصِل | الاسْم + الضَّمِيرُ المُتَّصِل | |
|---|---|---|---|
| دينٌ | كَ | دينُكَ | 'your (m.s.) religion' |
| دينٌ | كِ | دينُكِ | 'your (f.s.) religion' |
| دينٌ | ي | ديني | 'my religion' |

تَمْرين ١ . إكْمال : ( شَفَوِيًّا )

| ضَميرٌ مُنْفَصِل / إسْم | أنا | أنْتَ | أنْتِ |
|---|---|---|---|
| دينٌ<br>دَرْسٌ<br>نَبِيٌّ | ديني | دينُكَ | دينُكِ |

٢ ـ أَسْماءُ الاسْتِفْهام : مَن ، ما

Interrogatives

Arabic uses the interrogative مَنْ 'who?, whom?' to inquire about human beings ( عاقِل ), and ( ما ) 'what?' to inquire about things ( غَيْرُ العاقِل ).

تَمْرين ٢ . سُؤالٌ وَجَوابٌ بَيْنَ الطُّلاّب

مِثال : ـ ما دينُكَ يا ـــــــ ؟

الإسْلامُ ديني .

ـ وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟

مُحَمَّدٌ نَبِيّي .

٣ • قِراءَة : خالِد وَعُمَر

خالِد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا عُمَر ؟
عُمَر : نَعَم ، اللّهُ رَبّي، والإِسْلامُ ديني، وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي .
خالِد : هَلْ مَرْيَمُ مُسْلِمَة ؟
عُمَر : نَعَم هِيَ مُسْلِمَةٌ مِنْ مِصْر .
خالِد : وَسَلْوى ؟
عُمَر : سَلْوى مَسيحِيَّةٌ مِنْ مِصْر .
خالِد : شُكْراً يا عُمَر .
عُمَر : عَفْواً .

٤ • إِكْمال : النَّص

الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم .
الطُّلّاب : ـــــ ـــــ .
الأُسْتاذ : ما ـــــ يا عُمَر ؟
عُمَر : الإِسْلامُ ـــــ .
الأُسْتاذ : وَ ـــــ نَبِيُّك ؟
عُمَر : ـــــ نَبِيّي .
الأُسْتاذ : وَأَنْتِ يا فاطِمَة ، ما ـــــ ؟
فاطِمَة : ـــــ ديني .
الأُسْتاذ : وَمَن ـــــ ؟
فاطِمَة : مُحَمَّدٌ ـــــ .
الأُسْتاذ : شُكْراً ـــــ فاطِمَة .
عُمَر : ـــــ يا ـــــ .

٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

١. الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم .
٢. الطُّلّاب : وَعَلَيْكُمُ السَّلام .
٣. الأُسْتاذ : ما دينُكَ يا عُمَر ؟
٤. عُمَر : الإِسْلامُ ديني .
٥. الأُسْتاذ : وَمَنْ نَبيُّك ؟
٦. عُمَر : مُحَمَّدٌ نَبيّي .
٧. الأُسْتاذ : وَأَنْتِ يا فاطِمَة ، ما دينُكِ ؟
٨. فاطِمَة : الإِسْلامُ ديني .
٩. الأُسْتاذ : وَمَنْ نَبيُّك ؟
١٠. فاطِمَة : مُحَمَّدٌ نَبيّي
١١. الأُسْتاذ : شُكْرًا يا فاطِمَة .
١٢. عُمَر : عَفْوًا يا أُسْتاذ .

ج . تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١ . قِراءَةٌ : مُحَمَّد وَسَليم
مُحَمَّد : السَّلامُ عَلَيْكُم .
سَليم : وَعَلَيْكُمُ السَّلام .
مُحَمَّد : ما دينُكَ يا سَليم ؟
سَليم : الإِسْلامُ ديني .
مُحَمَّد : وَمَنْ نَبيُّك ؟
سَليم : مُحَمَّدٌ نَبيّي .
مُحَمَّد : شُكْرًا يا سَليم .
سَليم : عَفْوًا يا مُحَمَّد .

٢ . قِراءَة : سَلْوى وَفاطِمَة
سَلْوى : ما دينُكِ يا فاطِمَة ؟
فاطِمَة : الإِسْلامُ ديني .
سَلْوى : وَمَنْ نَبيُّكِ ؟
فاطِمَة : مُحَمَّدٌ نَبيّي . هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَةٌ يا سَلْوى ؟
سَلْوى : لا أَنا مَسيحِيَّة .
فاطِمَة : شُكْرًا .
سَلْوى : عَفْوًا يا فاطِمَة .

٨. فاطِمَة : الإِسْلامُ دِيني.
٨(ثَمانِيَةٌ)

Islam is my religion.
8 (eight)

٩. الأُسْتاذ: وَمَنْ نَبِيُّكِ ؟
٩(تِسْعَةٌ)
نَبِيُّكِ

And who is your prophet?
9 (nine)
your (f.s.) prophet

١٠ فاطِمَة : مُحَمَّدٌ نَبِيّي .
١٠(عَشَرَةٌ)

Muhammad is my prophet.
10 (ten)

١١ الأُسْتاذ: شُكْراً يا فاطِمَة.
١١(أَحَدَعَشَرَ)

Thanks, Fāṭima.
11 (eleven)

١٢ عُمَر : عَفْواً يا أُسْتاذ.
١٢(اثْنا عَشَرَ)

You are welcome, professor.
12 (twelve)

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | |
|---|---|
| the fourth | الرّابِعُ |
| peace | سَلامٌ |
| upon you | عَلَيْكُمْ |
| peace be upon you (greeting) | السَّلامُ عَلَيْكُمْ |
| students | طُلّابٌ |
| and upon you be peace (response) | وَعَلَيْكُمُ السَّلامُ |
| what? | ما |
| your (m.s.) religion | دِينُكَ |

| | |
|---|---|
| ᶜUmar (m. name) | عُمَر |
| who? | مَنْ |
| your (m.s.) Prophet | نَبِيُّكَ |
| 7 (seven) | ٧(سَبْعَةٌ) |
| Fatima | فاطِمَة |
| your (f.s.) religion | دِينُكِ |
| 8 (eight) | ٨(ثَمانِيَةٌ) |
| 9 (nine) | ٩(تِسْعَةٌ) |
| 10 (ten) | ١٠(عَشَرَةٌ) |
| 11 (eleven) | ١١(أَحَدَعَشَر) |
| 12 (twelve) | ١٢(اثْناعَشَر) |

## ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson four | الدَّرْسُ الرّابِع |
| the fourth | الرّابِعُ |
| Peace be upon you | السَّلامُ عَلَيْكُم |
| peace | السَّلامُ |
| upon you | عَلَيْكُم |

١. الأُسْتاذ: السَّلامُ عَلَيْكُم .
Peace be upon you (greeting)

٢. الطُّلاب : وَعَلَيْكُمُ السَّلام .
And upon you be peace

| | |
|---|---|
| the students | الطُّلابُ |
| and upon you be peace (response to السَّلامُ عَلَيْكُم) | وَعَلَيْكُمُ السَّلام . |

٣. الأُسْتاذ: ما دينُكَ يا عُمَر ؟
What is your religion, ᶜUmar

| | |
|---|---|
| what? | ما |
| your (m.s.) religion | دينُكَ |
| ᶜUmar (m. name) | عُمَر |

٤. عُمَر : الإِسْلامُ ديني .
Islam is my religion.

٥. الأُسْتاذ: وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟
And who is your prophet?

| | |
|---|---|
| who? | مَنْ |
| your (m.s.) prophet | نَبِيُّكَ |

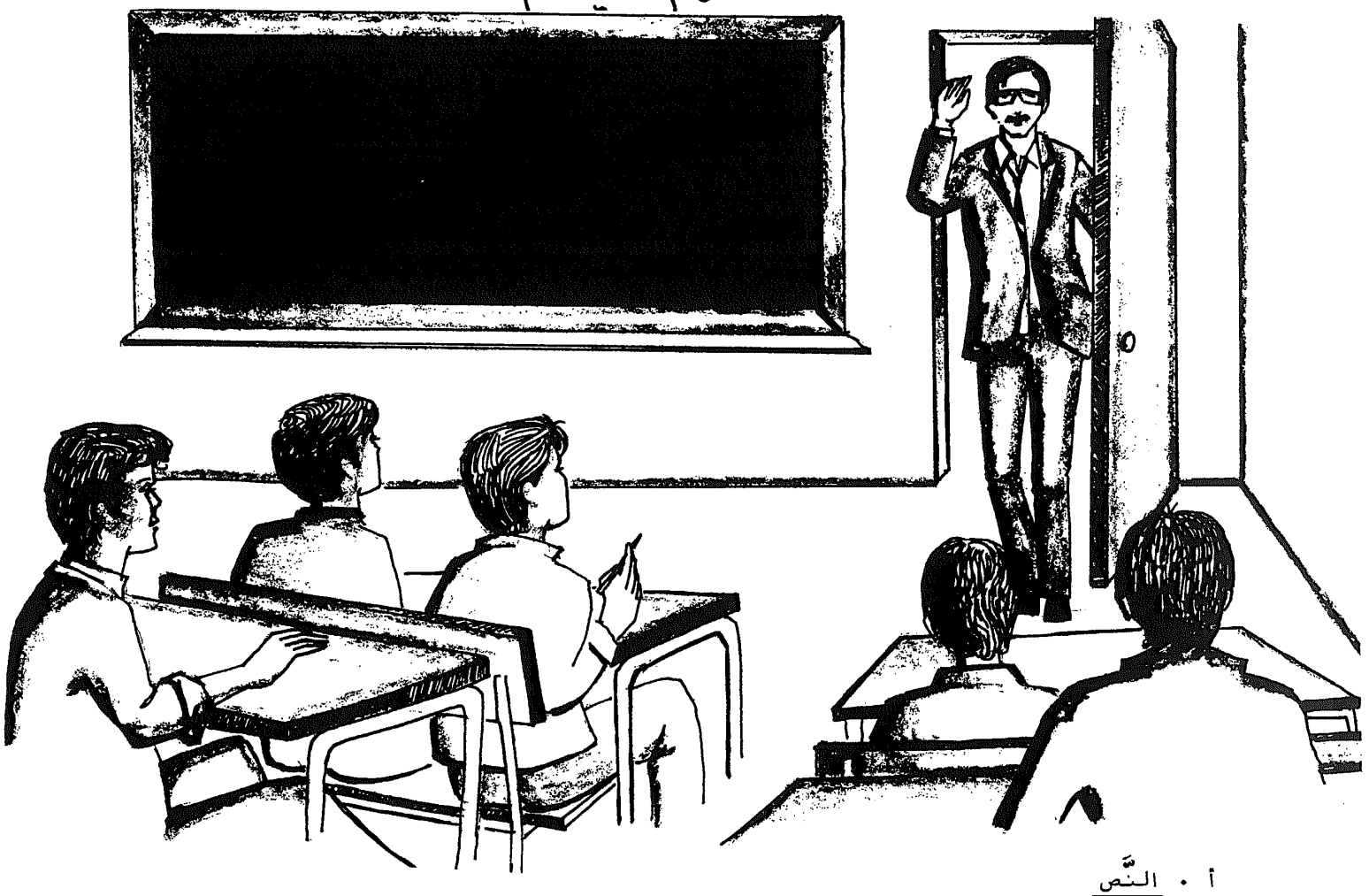
٦. عُمَر : مُحَمَّدٌ نَبِيّي .
Muḥammad is my prophet.

٧. الأُسْتاذ: وَأَنْتِ يا فاطِمَة
And you Fāṭima,

| | |
|---|---|
| 7 (seven) | ٧ (سَبْعَةٌ) |
| Fāṭima | فاطِمَة |
| What is your religion? | ما دينُكِ ؟ |
| your (f.s.) religion | دينُكِ |

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ

## السَّلامُ عَلَيْكُم



أ . النَّص

| | |
|---|---|
| ١ . الأُسْتاذ : السَّلامُ عَلَيْكُم . | Peace be upon you. |
| ٢ . الطُّلاّب : وَعَلَيْكُمُ السَّلام . | And upon you be peace. |
| ٣ . الأُسْتاذ : ما دينُكَ يا عُمَر ؟ | What is your religion, ᶜUmar |
| ٤ . عُمَر : الإِسْلامُ ديني . | Islam is my religion. |
| ٥ . الأُسْتاذ : وَمَنْ نَبيُّكَ ؟ | And who is your prophet? |
| ٦ . عُمَر : مُحَمَّدٌ نَبِيّي . | Muḥammad is my prophet |
| ٧ . الأُسْتاذ : وَأَنْتِ يافاطِمَةُ ، ماديِنُكِ ؟ | And you Fāṭima, What is your religion? |
| ٨ . فاطِمَة : الإِسْلامُ ديني . | Islam is my religion |
| ٩ . الأُسْتاذ : وَمَنْ نَبيُّكِ ؟ | And who is your prophet? |
| ١٠ . فاطِمَة : مُحَمَّدٌ نَبِيّي . | Muḥammad is my prophet. |
| ١١ . الأُسْتاذ : شُكْرًا يا فاطِمَة . | Thanks, Fātima |
| ١٢ . فاطِمَة : عَفْوًا يا أُسْتاذ . | You are welcome, professor. |

٣ . هل ـــــــ مسيحيّة ؟ ( هي ، سليم ، أنتَ )
٤ . ـــــــ ديني . ( الكعبة ، اللّه ، الاسلام )
٥ . ـــــــ ربّي . ( الكعبة ، اللّه ، سوريا )
٦ . ـــــــ يا أستاذ . ( شكراً ، أيضاً ، بين )
٧ . الاستاذ من ـــــــــــ ( عفواً ، مصر، الاسلام )

## الدَّرْسُ الثّالِث
## اخْتَبِرْ نَفْسَك
العَلامَةُ : ٣٥
عَلامَةُ الاجْتِيازِ : ٢٨

أ • تَحْليل وَتَشْكيل ( ١٠ علامات )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| أَنا | مَحْمودٌ |

مِثال : أَنا مَحْمودٌ . ضَميرٌ مُنفَصِل إِسْمٌ عَلَم

١ • سليم مسلم .
٢ • أنْتِ خديجة .
٣ • محمّد نبِيّ .
٤ • أنتَ منْ سوريا .
٥ • هي مسيحيّة .

ب • إِكْمال ( ١٢ عَلامَة )

١ • خالِد : هل ـــــ مسلمة يا ـــــ ؟
٢ • خديجة : نعم ، أنا ـــــ . وأنتَ ؟
٣ • خالد : أنا ـــــ أيضًا ؟
٤ • خديجة : هل مريم مسلمة ؟
٥ • خالد : لا ، هي ـــــ .
٦ • خديجة : ـــــ يا خالد .

ج • اخْتِيار ( ١٢ علامة )

مِثال : مَرْيَمُ مَسيحِيَّةٌ . ( مسلم ،مسيحيّة ، مسيحيّ )
١ • محمّد ـــــ . ( مسيحيّ ، دين ، مسلم )
٢ • ـــــ مسلمة . ( أنتَ ، أنتِ ، هو )

٤ . حالَةُ الرَّفْع :

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
| --- | --- |
| الأُسْتاذُ | مُسْلِمٌ |
| مَرْيَمُ | مَسيحِيَّةٌ |
| الإِسْلامُ | ديني |

هـ . المُراجَعَة

قِراءَةٌ ونَسْخ

الأستاذة : هل أنتِ مسلمة يا مريم ؟

مريم : نعم أنا مسلمة من سوريا .

الأستاذة: وسلوى ؟

مريم : هي مسيحيّة من مصر .

الأستاذة : شكرًا يا مريم .

مريم : عفوًا .

2) Feminine proper names usually end in ُ ( ضَمّة ). Unlike most masculine proper names, they do not take nunation ( تَنْوين ).

Compare:

مَرْيَمُ ، خَديجَةُ
خالِدٌ ، سَليمٌ

تَمْرين ٥ . تَحْليل وَتَشْكيل ( كِتابِيًّا ) Analysis and voweling

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| الإِسْلامُ | دينٌ |

مِثال : الإِسْلامُ دينٌ. اسم معرفة — اسم نكرة

١ . الأستاذ مسلم .
٢ . سَلوى من سوريا .
٣ . المفردات جديدة .
٤ . هي مسيحيّة .
٥ . محمّد نبيّ .

٥ . خُلاصَةُ القَواعِدِ

١ . الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَةُ المُفْرَدَةُ :
هُوَ ، هِيَ ، أَنْتَ ، أَنْتِ ، أَنا .

٢ . الجِنْس :

| مُذَكَّر | مُؤَنَّث | عَلامَةُ التَّأْنيث |
|---|---|---|
| أُسْتاذٌ | أُسْتاذَةٌ | ة |

٣ . أَنْواعُ المُبْتَدَأ وَالخَبَر :

| مُبْتَدَأ | خَبَر | |
|---|---|---|
| الأُسْتاذُ | مُسْلِمٌ | اسْم نَكِرَة |
| سَليمٌ | أُسْتاذٌ | اسْم نَكِرَة |
| أَنا | خالِدٌ | اسْم مَعْرِفَة |
| سَليمٌ | مِنْ سوريا | جارٌّ وَمَجْرور |

اسْم مَعْرِفَة
إِسْم عَلَم
ضَمير مُنْفَصِل
إِسْم عَلَم

Multiple choice

تَمْرين ٣ . اخْتِيار ( شَفَوِيًّا )

مِثال : سَليم مُسْلِمٌ . ( مُسْلِمَةٌ ،مُسْلِمٌ ،قِبْلَتي )

١ . سلوى ـــــ . ( نبيّي ، هو ، مسيحيّة )

٢ . ـــــ مسيحيّة . ( أنتَ ، خالد ، أنتِ )

٣ . هو ـــــ . ( مسلمة ،من سوريا ، الكعبة )

٤ . مريم ـــــ . ( مسلم ،جملة ،مسلمة )

٥ . ـــــ ديني . ( هي ، الاسلامُ ، اللّه )

٦ . محمّد ـــــ . ( مسيحيّ ، ديني ، مسلم )

Analysis

تَمْرين ٤ . تَحْليل ( كِتابِيًّا )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| أنا | خالِد |

مِثال: أنا خالِدٌ . ضَمير مُنْفَصِل اسْمٌ مَعْرِفَة

١ . سلوى مسيحيّة .

٢ . هو من سوريا .

٣ . الأستاذة مسلمة .

٤ . أنتِ مريم .

٥ . هي سلوى .

٤ . حالَةُ الرَّفْع

The nominative case

Arabic, like English, uses word-order to determine the function of each word in a sentence (subject, predicate, object, etc.). In addition, Arabic usually uses vowel or case-endings, i.e. ضَمَّة, كَسْرَة or فَتْحَة . Each vowel-ending or case is used for special grammatical functions. There are three cases in Arabic: nominative (الرَّفْع), accusative (النَّصْب) and genitive(الجَرّ) . The nominative case(حالَةُ الرَّفْع) indicates the functions of both the subject ( مُبْتَدَأ ) and the predicate ( خَبَر ) of the equational sentence ( الجُمْلَةُ الإسْمِيَّة ). It is expressed by adding the ضَمَّة at the end of a definite noun and ضَمّتان at the end of an indefinite noun. For example . الإسْلامُ دينٌ

Note the following:

1) The ضَمَّة does not appear at the end of nouns ending in long vowels. For example: اللّهُ رَبّي .

تَمْرين ٠٢ تَحْويل: مُذَكَّر ـــ مؤَنَّث ( شَفَوِيًّا ) Transformation

مِثال : سَليمٌ مُسْلِمٌ . مَرْيَمُ مُسْلِمَةٌ .

١٠ خالد مسلم . هي ـــــ .

٢٠ هو مسيحيّ . سلوى ـــــ .

٣٠ أنتَ مسلم . أنْتِ ـــــ .

٤٠ أنا مسلم . أنا ـــــ .

٥٠ أنتَ مسيحيّ . الأستاذة ـــــ .

٣٠ أَنْواعُ المُبْتَدأ وَالخَبَر Types of subject and predicate

The subject ( مُبْتَدَأ )of ( الجُمْلَةُ الإسْمِيَّة ) may be a definite noun, ( اسمٌ مَعْرِفَة ), proper noun ( اسمُ عَلَمٍ ) or an independent pronoun (ضَميرٌ مُنْفَصِل). The predicate (خَبَر)on the other hand may be an indefinite noun ( اسْمٌ نَكِرَة ) ، اسْمٌ مَعْرِفَة، a prepositional phrase(جارٌّ وَمَجْرور) as shown in the examples below, or an adjective or adverb, as will be seen later.

( ١ )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| اسْمٌ مَعْرِفَة Definite noun | اسْمٌ نَكِرَة Indef. noun |
| الإسْلامُ | دينٌ |
| الأُسْتاذُ | مُسْلِمٌ |

( ٢ )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| اسْمُ عَلَم Proper noun | اسْمٌ نَكِرَة Indefinite noun |
| سَليمٌ | أُسْتاذٌ |
| مَرْيَمُ | أُسْتاذَةٌ |

( ٣ )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| ضَميرٌ مُنْفَصِل Independent Pronoun | اسْم Noun |
| أَنا | خالِدٌ |
| هُوَ | أُسْتاذٌ |

( ٤ )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| اسْم ،ضَمير Noun, Pronoun | جارّ وَمَجْرور Prep. phrase |
| الأُسْتاذُ | مِنْ سوريا |
| هُوَ | مِنْ سوريا |

٠٣ إِكْمال: النَّص

١ ٠ الأستاذة : هل ـــــ مسلمة يا ـــــ؟
٠٢ مريم : نعم ، أنا ـــــ من ـــــ ٠
٠٣ الأستاذة :هل سلوى ـــــ أيضًا ٠
٠٤ مريم : لا ، هي ـــــ من ـــــ ٠
٠٥ الأستاذة : شكرًا يا ـــــ .
٠٦ مريم : ـــــ ٠

د ٠ القَواعِد

١ ٠ الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَةُ المُفْرَدَة Singular independent pronouns

Following is a list of the five singular independent pronouns

هُوَ ، هِيَ ، أَنْتَ ، أَنْتِ ، أَنا

تَمْرين ١ ٠ إِكْمال : ضَمائِرُ مُنْفَصِلَة ( شَفَوِيًّا )

سليم : هل ـــــ مسلمة يا مريم ؟
مريم : نعم ،ـــــ مسلمة ،و ـــــ يا سليم ؟
سليم : ـــــ مسلِم أيضًا ٠
مريم : هل خالد مسلم ؟
سليم : نعم ـــــ مسلم ٠ وسلوى ؟
مريم : ـــــ مسيحيّة من مصر ٠

٢ ٠ الجِنْس Gender

All nouns in Arabic are either masculine (مُذَكَّر) or feminine(مُؤَنَّث) , there is no neuter gender. Most nouns and adjectives are made feminine by simply adding "ة" التَّأْنيث عَلامَةُ "feminine marker - at', called in Arabic تاء مَرْبوطَة, at the end of the word.

| مُذَكَّر Masculine | مُؤَنَّث Feminine | عَلامَةُ التَّأْنيث Feminine marker |
|---|---|---|
| أُسْتاذ | أُسْتاذَة | ة |
| مُسْلِم | مُسْلِمَة | ة |
| مَسيحِيّ | مَسيحِيَّة | ة |

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَة

| | | | |
|---|---|---|---|
| the third | الثّالِثُ | Syria | سوريّا |
| Muslim (f.s.) | مُسْلِمَةٌ | Salwā (f. name) | سَلْوى |
| professor (f.s.) | أُسْتاذَةٌ | no | لا |
| you (f.s.) | أَنْتِ | she | هِيَ |
| Maryam (f. name) | مَرْيَم | a Christian (f.s.) | مَسيحِيَّةٌ |
| from | مِنْ | Egypt | مِصْر |

## ٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

١. الأُسْتاذَة : هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَةٌ يا مَرْيَم ؟
٢. مَرْيَم : أَنا مُسْلِمَةٌ مِنْ سوريا .
٣. الأُسْتاذَة : هَلْ سَلْوى مُسْلِمَةٌ أَيْضًا ؟
٤. مَرْيَم : لا ، هِيَ مَسيحِيَّةٌ مِنْ مِصْر .
٥. الأُسْتاذَة : شُكْرًا يا مَرْيَم .
٦. مَرْيَم : عَفْوًا .

## جـ. تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

١. قِراءَة : سَلْوى وَخالِد

سَلْوى : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا خالِد ؟
خالِد : نَعَم ، الإِسْلامُ دِيني وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي .
سَلْوى : وَهَلْ سَليم مُسْلِمٌ أَيْضًا ؟
خالِد : نَعَم ، هُوَ مُسْلِمٌ مِنْ سوريا . وَأَنْتِ يا سَلْوى ؟
سَلْوى : أَنا مَسيحِيَّةٌ مِنْ مِصْر .
خالِد : شُكْرًا يا سَلْوى .
سَلْوى : عَفْوًا يا خالِد .

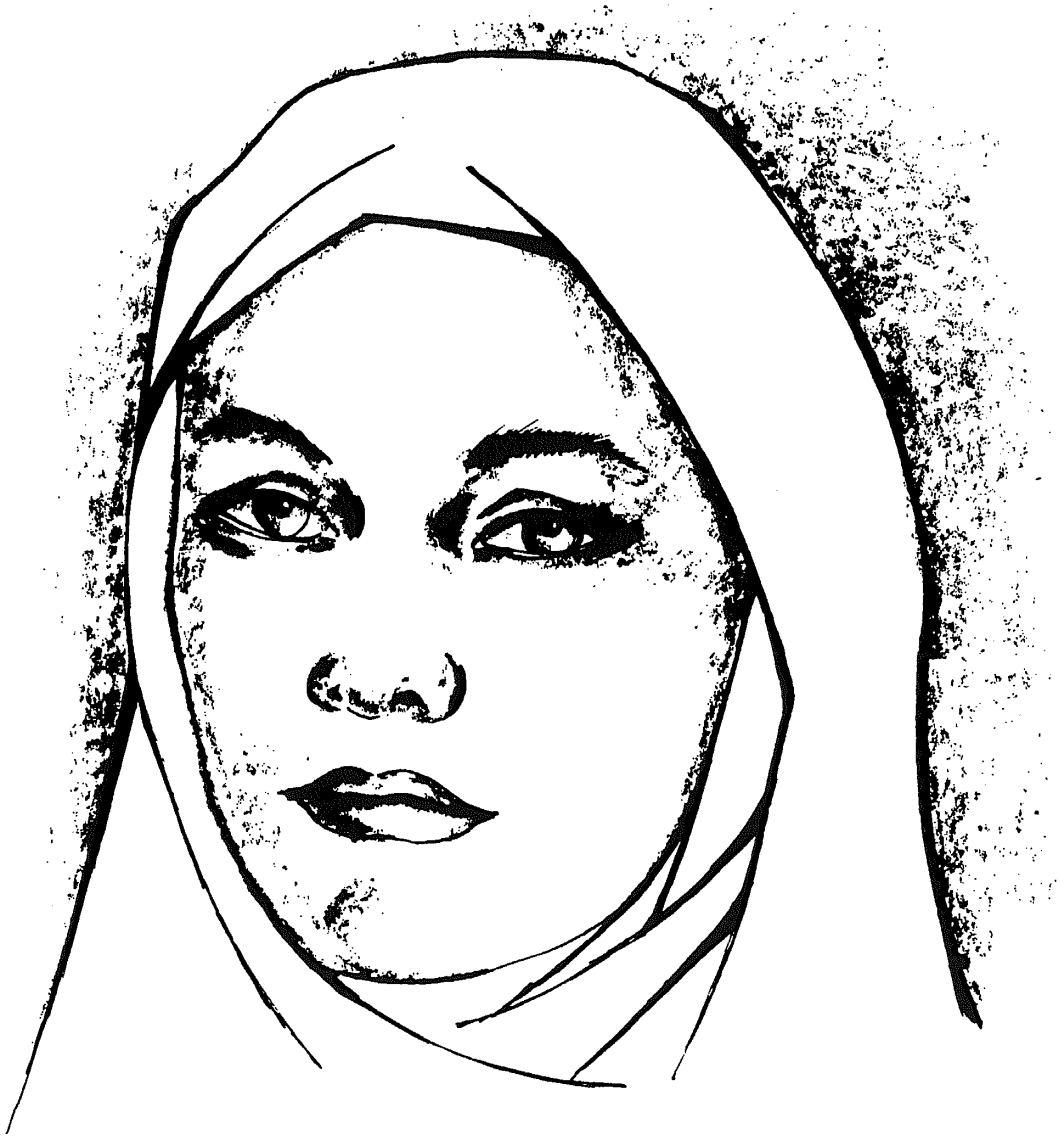
٢. قِراءَة : مَرْيَم وَسَلْوى

مَرْيَم : هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَةٌ يا سَلْوى ؟
سَلْوى : لا يامَرْيَم . أَنا مَسيحِيَّةٌ مِنْ مِصْر .
مَرْيَم : وَالأُسْتاذَة ؟
سَلْوى : هِيَ مُسْلِمَةٌ مِنْ سوريا . هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَة ؟
مَرْيَم : نَعَم يا سَلْوى .
سَلْوى : شُكْرًا .
مَرْيَم : عَفْوًا .

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة

| | |
|---|---|
| Lesson three | الدَّرْسُ الثّالِث |
| the third | الثّالِثُ |
| I am a Muslim | أَنا مُسْلِمَة |
| Muslim (f.s.) | مُسْلِمَةٌ |
| Are you a Muslim, Maryam? | ١. الأُسْتاذَة :هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَةٌ يا مَرْيَم ؟ |
| the professor (f.s.) | الأُسْتاذَةُ |
| you (f.s.) | أَنْتِ |
| Maryam (f. name) | مَرْيَم |
| Yes, I am a Muslim from Syria. | ٢. مَرْيَم :نَعَم ،أَنا مُسْلِمَةٌ مِنْ سورِيّا. |
| from | مِنْ |
| Syria | سورِيّا |
| Is Salwā a Muslim, too? | ٣. الأُسْتاذَة :هَلْ سَلْوى مُسْلِمَةٌ أَيْضاً ؟ |
| Salwā (f. name) | سَلْوى |
| No, she is a Christian | ٤. مَرْيَم : لا ،هِيَ مَسيحِيَّة |
| no | لا |
| she | هِيَ |
| a Christian | مَسيحِيَّةٌ |
| from Egypt | مِنْ مِصْر |
| Thanks, Maryam. | ٥. الأُسْتاذَة : شُكْراً يا مَرْيَم. |
| You are welcome. | ٦. مَرْيَم : عَفْواً . |

# الدّرْسُ الثّالِثُ
## أنا مُسْلِمَةٌ



١ . النَّص

| | | |
|---|---|---|
| ١. الأُسْتاذَة | : هَلْ أَنْتِ مُسْلِمَةٌ يامَرْيَم ؟ | Are you a Muslim, Maryam? |
| ٢. مَرْيَم | : نَعَم ، أَنا مُسْلِمَةٌ مِنْ سوريا. | Yes, I am a Muslim from Syria. |
| ٣. الأُسْتاذَة | : هَلْ سَلْوى مُسْلِمَةٌ أَيْضاً ؟ | Is Salwā a Muslim, too? |
| ٤. مَرْيَم | : لا ، هِيَ مَسيحِيَّةٌ مِنْ مِصْر. | No, she is a Christian from Egypt. |
| ٥. الأُسْتاذَة | : شُكْراً يا مَرْيَم . | Thanks, Maryam. |
| ٦. مَرْيَم | : عَفْواً . | You are welcome. |

## الدَّرْسُ الثّاني
## اخْتَبِرْ نَفْسَك
العَلامَة : ٣٠
عَلامَةُ الاجْتِيازِ : ٢٤

A. Completion: independent pronouns (12 points)

أ . إِكْمال : ضَمائِرُ مُنْفَصِلَة ( ١٢ عَلامَة )

خالد : هل ـــــ مسلم ؟
محمد : نعم ، ـــــ مسلِم . و ـــــ ؟
خالد : ـــــ مسلم أيضًا .
محمد : هل سليم مسلم ؟
خالد : نعم ، ـــــ مسلم .
محمد : والأستاذ ؟
خالد : ـــــ مسلم أيضاً .

B. Question-formation (12 points)

ب . تَكْوينُ أَسْئِلَة : هَلْ ( ١٢ عَلامَة )

مِثال : خالِدٌ مُسْلِمٌ . هَلْ خالِدٌ مُسْلِمٌ ؟
١. محمد نبيّي .
٢. الأستاذ مسلم .
٣. هو خالد .
٤. الكعبة قبلتي .
٥. أنتَ سليم .
٦. خالد مسلم أيضًا .

C. Give the appropriate response. (6 points)

ج . أَعْطِ الإِجابَةَ المُناسِبَةَ ( ٦ عَلامات )

مِثال : هَلْ خالِدٌ مُسْلِمٌ ؟ نَعَم ، هُوَ مُسْلِمٌ .
١. هل محمد نبيّ ؟
٢. هل هو مُسلم ؟
٣. شكرًا .

E. Review

هـ . المُراجَعَـــة

١ . أَعْطِ الإِجابَةَ المُناسِبَةَ ( شَفَوِيًّا وَكِتابِيًّا )

1. Give the appropriate response (oral and written).

١. هل سليم مسلم ؟
٢. هل أنتَ مسلم ؟
٣. هل محمّد نبيّ ؟
٤. شكرا .

٢. قِراءَةٌ وَنَسْخ

2. Reading and Copying.

الأستاذ : هل أنتَ مسلم ياسليم ؟

سليم : نعم ، أنا مسلم .

الأستاذ : وخالد ؟

سليم : هو مسلم أيضًا .

الأستاذ : شكرًا ياسليم .

سليم : عفوًا .

٣. الأَعْداد ٥ – ٦ : قِراءَةٌ وَنَسْخ .

3. Numerals 5-6: Reading and Copying.

| | |
|---|---|
| ٥ خَمسَة | ٥ ٥ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٦ سِتّة | ٦ ٦ |
| | |

( ١ )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| خالِدٌ | أُسْتاذٌ |
| أَنْتَ | مُسْلِمٌ |

( ٢ )

| | مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|---|
| هَلْ | خالِدٌ | أُسْتاذٌ؟ |
| هَلْ | أَنْتَ | مُسْلِمٌ ؟ |

( ٣ )

| | مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|---|
| نَعَمْ | هُوَ | أُسْتاذٌ. |
| نَعَمْ | أَنا | مُسْلِمٌ . |

Drill 2. Question formation تَمْرين ٢ . تَكْوينُ أَسْئِلَة : هَلْ ( شَفَوِيًّا )

| جُمْلَةٌ إِسْمِيَّة | اسْتِفْهام : هَلْ | إِثْبات : نَعَم |
|---|---|---|
| ١. سَلِيمٌ مُسْلِمٌ . | هَلْ سَلِيمٌ مُسْلِمٌ ؟ | نَعَم. هُوَ مُسْلِمٌ . |
| ٢. أَنْتَ خالِد . | | |
| ٣. اللّٰهُ رَبّي . | | |
| ٤. أَنا سَلِيمٌ . | | |
| ٥. مُحَمَّدٌ أُسْتاذٌ. | | |

٣ . أَداةُ النِّداء : يا The vocative particle

The Arabic vocative particle ( يا : أَداةُ النِّداء ) is used directly before the person addressed.

خالِد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا سَلِيم ؟
سَلِيم : نَعَمْ يا خالِد .

Drill 3. Question-Answer تَمْرين ٣ . سؤالٌ وَجَوابٌ بَيْنَ الطُّلّاب : يا
مِثال: مُحَمَّد : هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا خالِد ؟
خالِد : نَعَم يا مُحَمَّد .

4. Grammar Summary ٤ . خُلاصَةُ القَواعِد

١. الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة : هُوَ ، أَنْتَ ، أَنا
٢. أَداةُ الاسْتِفهام ( هَلْ ) : هَلْ خالِدٌ مُسْلِم ؟
٣. أَداةُ النِّداء ( يا ) : هَلْ خالِدَ مُسْلِمٌ يا مُحَمَّد؟

مُحَمَّد: هُوَ مُسْلِمٌ أَيْضاً. هَلْ أَنْتَ مُسْلِم؟
سَلِيم: نَعَمْ، أَنا مُسْلِم.
مُحَمَّد: شُكْراً يا سَلِيم.
سَلِيم: عَفْواً يا مُحَمَّد.

٣. إِكْمال: النَّص (أَنا مسلم)

3. Completion

الاستاذ: هل أَنْتَ ـــــ يا سليم؟
سليم: نعم، ـــــ مسلم.
الاستاذ: وخالد؟
سليم: ـــــ مسلم ـــــ.
الاستاذ: شكرا يا ـــــ.
سليم: ـــــ.

د. القَواعِد

D. Grammar

١. الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة

The independent pronouns

There are two types of pronouns in Arabic: independent pronouns (الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة) and attached (suffixed) pronouns (الضَّمائِرُ المُتَّصِلَة). The independent pronouns (الضَّمائِرُ المُنْفَصِلَة) are usually used as subjects of الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة.

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| أَنْتَ<br>أَنا<br>هُوَ | مُسْلِمٌ<br>أُسْتاذٌ<br>خالِدٌ |

تَمْرين ١. إِكْمال: ضَمائِرُ مُنْفَصِلَة (شَفَوِيّاً)

Drill 1. Completion: Independent pronouns (oral)

سليم: هل ـــــ مسلم؟
محمد: نعم، ـــــ مسلم. و ـــــ؟
سليم: ـــــ مسلم أيضاً.
محمد: هل خالد مسلم؟
سليم: نعم، ـــــ مسلم.
محمد: والأستاذ؟
سليم: ـــــ مسلم أيضاً.

٢. أَداةُ الاِسْتِفْهام: هَلْ

The interrogative particle

Arabic, like English, uses the interrogative particle هَلْ to form yes-no questions.

## ١. المُفْرَداتُ الْجَديدَةُ لِلْحِفْظ

| | | | |
|---|---|---|---|
| yes | نَعَمْ | the second | الثّاني |
| Khālid (m. name) | خالِد | I | أَنا |
| he | هُوَ | Muslim (adj.) | مُسْلِمٌ |
| also, too | أَيْضاً | professor | أُسْتاذٌ |
| 5 (five) | ٥ (خَمْسَةٌ) | (interrogative particle) | هَلْ |
| thanks | شُكْراً | you (m.s.) | أَنْتَ |
| 6 (six) | ٦ (سِتَّةٌ) | Oh! (vocative particle) | يا |
| you are welcome (response to شُكْراً) | عَفْواً | Salīm (m. name) | سَليم |

## ٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

١. الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا سَليم؟ (أَنا مُسْلِم)
٢. سَليم : نَعَمْ، أَنا مُسْلِم.
٣. الأُسْتاذ: وَخالِد؟
٤. سَليم : هُوَ مُسْلِمٌ أَيْضاً.
٥. الأُسْتاذ: شُكْراً يا سَليم.
٦. سَليم : عَفْواً .

## ج. تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

C. Oral practice

1. Reading

١. قِراءَة : خالِد وَمُحَمَّد
خالِد: هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا مُحَمَّد؟
مُحَمَّد: نَعَمْ يا خالِد.
خالِد: وَسَليم ؟
مُحَمَّد: سَليم مُسْلِمٌ أَيْضاً.
خالِد: شُكْراً .
مُحَمَّد: عَفْواً .

2. Reading

٢. قِراءَة : سَليم وَمُحَمَّد
سَليم: هَلْ خالِد مُسْلِمٌ يا مُحَمَّد؟
مُحَمَّد: نَعَمْ ،هُوَ مُسْلِم.
سَليم: وَالأُسْتاذ؟

B. Basic Sentences and vocabulary

ب . الجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأساسِيَّة

Lesson two

الدَّرْسُ الثّاني

the second

الثّاني

I am a Muslim.

أَنا مُسْلِم

I

أَنا

Muslim

مُسْلِمٌ

Are you a Muslim?

١. الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ مُسْلِم ؟

(interrogative particle)

هَلْ

you

أَنْتَ

Muslim

مُسْلِمٌ

Oh! (vocative particle)

يا

Salīm (m. name)

سَليم

Yes, I am a Muslim .

٢. سَليم : نَعَمْ، أَنا مُسْلِم.

yes

نَعَمْ

And Khālid?

٣. الأُسْتاذ: وَخالِد؟

Khālid (m. name)

خالِد

He is a Muslim, too.

٤. سَليم : هُوَ مُسْلِمٌ أَيْضاً .

he

هُوَ

also, too

أَيْضاً

Thanks, Salīm.

٥. الأُسْتاذ: شُكْراً يا سَليم.

5 (five)

٥(خَمْسَةٌ)

thanks

شُكْراً

You are welcome.

٦. سَليم : عَفْواً.

6 (six)

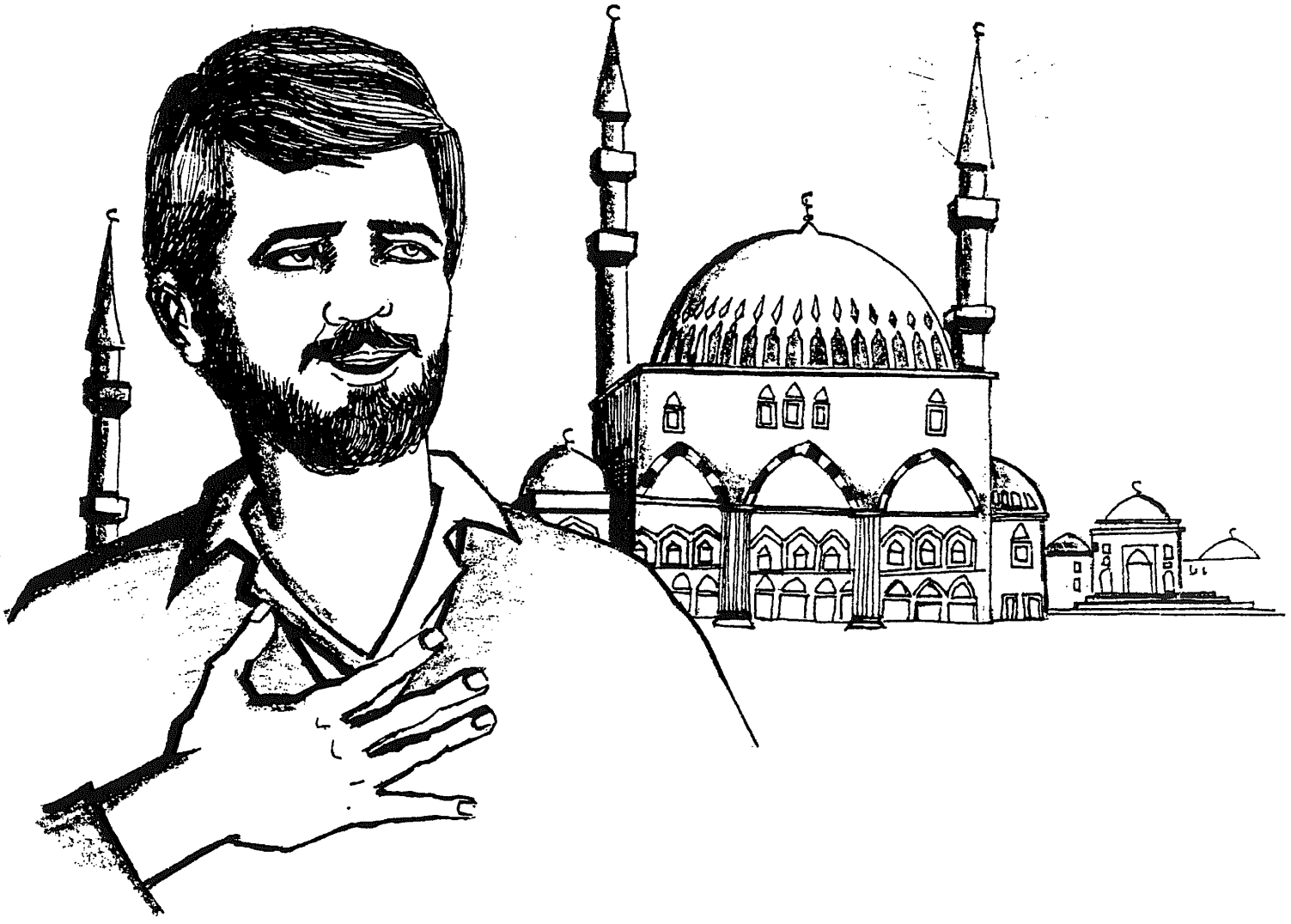
٦(سِتَّةٌ)

you are welcome (response)

عَفْواً

# الدَّرْسُ الثّانى

## أَنا مُسْلِمٌ



أ . النَّص

١. الأُسْتاذ: هَلْ أَنْتَ مُسْلِمٌ يا سَليم ؟
٢. سَليم : نَعَم ، أَنا مُسْلِم.
٣. الأُسْتاذ: وَخالِد؟
٤. سَليم : هُوَ مُسْلِمٌ أَيْضاً.
٥. الأُسْتاذ: شُكْراً يا سَليم .
٦. سَليم : عَفْواً .

A. The text

1. Are you a Muslim, Salīm?
2. Yes, I am a Muslim.
3. And Khālid?
4. He is a Muslim, too.
5. Thanks, Salīm.
6. You are welcome.

Lesson One

Test Yourself

Test Score: 20 points

Passing Score: 16 points

الدَّرْسُ الأَوَّلُ

اخْتَبِرْ نَفْسَكَ

العَلامَةُ : ٢٠

عَلامَةُ الاجْتِيازِ : ١٦

A. Completion (8 points)

أ . إِكْمالٌ : مُبْتَدَأٌ / خَبَرٌ (٨ عَلاماتٍ)

١. مُحَمَّدٌ _____

٢. _____ قِبْلَتي

٣. _____ ديني

٤. اللّهُ _____

B. Numerals (8 points)

Write numerals 1-4 in words and figures

ب . أَعْدادٌ ( ٨ عَلاماتٍ )

C. Translation (4 points)

ج . تَرْجَمَةٌ ( ٤ عَلاماتٍ )

1. Islam is my religion .

2. Muḥammad is my prophet .

## E. Review

## هـ . المُراجَعَة

### 1. Numerals 1-4, Reading and Copying

### ١. الأعداد ١ – ٤ قِراءَةٌ وَنَسْخ

| | |
|---|---|
| ١ واحِد | ١ ١ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٢ اثنان | ٢ ٢ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٣ ثَلاثَة | ٣ ٣ |
| | |

| | |
|---|---|
| ٤ أربَعَة | ٤ ٤ |
| | |

### 2. Reading and Copying

### ٢. قِراءَةٌ وَنَسْخ

الله ربّي ومحمّد نبيّي والإسلام ديني والكعبة قبلتي

3. The ل of "أَلْ أَدَاةُ التَّعْرِيف" is written but not pronounced when followed by a word beginning with the following letters, called in Arabic الأَحْرُفُ الشَّمْسِيَّة (The Sun Letters):

ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن

These letters are doubled (i.e. written with شَدَّة "shaddah") when preceded by أل . Examples:

| | |
|---|---|
| دَرْسٌ /darsun/ | الدَّرْسُ /a-ddarsu/ |
| نَبِيٌّ /nabiyyun/ | النَّبِيُّ /a-nnabiyyu/ |

4. The ل of أَلْ is, however, pronounced when followed by a word beginning with the remaining letters of the Arabic alphabet, called الأَحْرُفُ القَمَرِيَّة (The Moon Letters):

أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م هـ و ي

| | |
|---|---|
| مُسْلِمٌ /muslimun/ | الْمُسْلِمُ /almuslimu/ |
| كَعْبَةٌ /Ka$^{c}$batun/ | الْكَعْبَةُ /alka$^{c}$batu/ |

5. The ا (alif) of أل also is written but not pronounced when the word beginning with the definite article ال is preceded by another word, e.g.:

| | |
|---|---|
| يَقولُ الْمُسْلِمُ | /yaqūlu-l-muslimu/ |
| الْمُفْرَداتُ وَالْجُمَلُ | /al-mufradātu-wa-l-jumalu/ |

## ٣. خُلاصَةُ القَواعِد

Grammar summary

١) الجُمْلَةُ الإِسْمِيَّة

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| الإِسْلامُ | دينٌ. |
| مُحَمَّدٌ | نَبِيٌّ. |

٢) أَداةُ التَّعْريفِ " أَلْ"

| نَكِرَة | مَعْرِفَة |
|---|---|
| مُسْلِمٌ | الْمُسْلِمُ |
| نَبِيٌّ | النَّبِيُّ |

يَقولُ الْمُسْلِم.

الْجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة.

Drill 2. Matching (written) تَمْرين ٢ . مُلاءَمَة ( كِتابِيًّا )

مِثال : ١. الإِسْلامُ رَبّي

٢. الكَعْبَةُ نَبِيّي

٣. اللّهُ ١٠ديني

٤. مُحَمَّدٌ قِبْلَتي

Drill 3. Translation (oral) تَمْرين ٣ . تَرْجَمَة ( شَفَوِيًّا )

1. Allah is my Lord.
2. Muḥammad is my prophet.

## ٢. أَداةُ التَّعْريف The definite article

Arabic nouns are of two types: نَكِرَة (indefinite) and مَعْرِفَة (definite). whereas English uses the indefinite articles "a, an" before indefinite nouns, Arabic does not. Instead, Arabic indefinite nouns end in تَنْوين (nunation). Compare:

| | |
|---|---|
| 'a Muslim' | مُسْلِمٌ |
| 'a prophet' | نَبِيٌّ |

Arabic definite nouns, however, are usually preceded by the definite article أَلْ (the) exactly as in English. Examples:

| | |
|---|---|
| 'the Muslim' | الْمُسْلِمُ |
| 'the prophet' | النَّبِيُّ |

Notes

1. When an Arabic indefinite noun is made definite it drops its nunation تَنْوين. Compare:

| نَكِرَة | مَعْرِفَة |
|---|---|
| مُسْلِمٌ | الْمُسْلِمُ |
| نَبِيٌّ | النَّبِيُّ |

2. English often does not use the definite article where Arabic will. Compare:

| | |
|---|---|
| 'Allāh, God' | اللّهُ |
| 'Islām' | الإِسْلامُ |

D. Grammar

د . القَواعِد

The equational sentence

١ . الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة

A sentence in Arabic is either equational ( اسْمِيَّة ) or verbal ( فِعْلِيَّة ) . The equational sentence ( جُمْلَة اسْمِيَّة ) consists of two parts, subject ( مُبْتَدَأ ) and predicate ( خَبَر ) .

| الجُمْلَةُ الاِسْمِيَّة<br>Equational Sentence | |
|---|---|
| مُبْتَدَأ<br>Subject | خَبَر<br>Predicate |
| اللّهُ | رَبّي |
| الإسْلامُ | ديني |
| مُحَمَّدٌ | نَبِيّي |
| الكَعْبَةُ | قِبْلَتي |

Drill 1. Completion (written)

تَمْرين ١. إكْمال ( كِتابِيًّا )

| مُبْتَدَأ | خَبَر |
|---|---|
| مُحَمَّدٌ | نَبِيّي |
| اللّهُ | ــــ |
| ــــ | قِبْلَتي |
| الإسْلامُ | ــــ |
| ــــ | نَبِيّي |

Example

مِثال

## ١. المُفْرَداتُ الجَديدَةُ لِلْحِفْظ

## 1. New vocabulary for memorizing

| | |
|---|---|
| the vocabulary | المُفْرَداتُ |
| the new | الجَديدَةُ |
| for memorizing | لِلْحِفْظ |
| the lesson | الدَّرْسُ |
| the first | الأَوَّلُ |
| (he) says | يَقولُ |
| the Muslim | المُسْلِمُ |
| the text | النَّصُّ |
| the sentences | الجُمَلُ |
| and | وَ |
| the basic | الأَساسِيَّةُ |
| 1 (one) | ١ (واحِدٌ) |

| | |
|---|---|
| God | اللّهُ |
| my Lord | رَبّي |
| 2 (two) | ٢ (إِثْنانِ) |
| Muḥammad | مُحَمَّد |
| my prophet | نَبِيّي |
| 3 (three) | ٣ (ثَلاثَةٌ) |
| Islām | الإِسْلامُ |
| my religion | ديني |
| 4 (four) | ٤ (أَرْبَعَةٌ) |
| the Kaᶜba | الكَعْبَةُ |
| my qibla (direction taken in prayer) | قِبْلَتي |

## ٢. النَّصُّ لِلْحِفْظ

## The text for memorizing

يَقولُ المُسْلِم:
اللّهُ رَبّي، وَالإِسْلامُ ديني،
وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي، وَالكَعْبَةُ قِبْلَتي.

## ج. تَدْريباتٌ شَفَوِيَّة

## C. Oral practice

### ١. تَكْرار

### 1. Repetition

١. اللّهُ رَبّي،
٢. وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي،
٣. وَالإِسْلامُ ديني،
٤. وَالكَعْبَةُ قِبْلَتي.

### ٢. إِكْمال: (يَقولُ المُسْلِمُ)

### 2. Completion (The Muslim says)

الله ـــــــ ومحمد ـــــــ
و ـــــــ ديني و ـــــــ قبلتي.

| | |
|---|---|
| B. Basic sentences and vocabulary | ب . الـجُمَلُ وَالْمُفْرَداتُ الأَساسِيَّة |
| the sentences | الجُمَلُ |
| and | وَ |
| the vocabulary | الْمُفْرَداتُ |
| the basic | الأَساسِيَّةُ |
| Lesson one | الدَّرْسُ الأَوَّل |
| the lesson | الدَّرْسُ |
| the first | الأَوَّلُ |
| The Muslim says | يَقولُ الْمُسْلِم |
| (he) says | يَقولُ |
| the Muslim | الْمُسْلِمُ |
| The text | النَّص |
| 1. Allāh is my Lord | ١. اللّهُ رَبّي |
| 1 (one) | ١ (واحِدٌ) |
| Allāh | اللّهُ |
| my Lord | رَبّي |
| 2. and Muḥammad is my prophet | ٢. وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي |
| 2 (two) | ٢ (إِثْنانِ) |
| Muḥammad | مُحَمَّدٌ |
| my prophet | نَبِيّي |
| 3. and Islām is my religion | ٣. وَالإِسْلامُ دينِي |
| 3 (three) | ٣ (ثَلاثَةٌ) |
| Islām | الإِسْلامُ |
| my religion | دينِي |
| 4. and the Ka$^{c}$ba is my qibla (direction taken in prayer) | ٤. وَالْكَعْبَةُ قِبْلَتي |
| 4 (four) | ٤ (أَرْبَعَةٌ) |
| The Ka$^{c}$ba | الْكَعْبَةُ |
| my qibla, the direction in which I pray | قِبْلَتي |

# الدَّرْسُ الأَوَّل

## يَقُولُ المُسْلِم

# اللهُ رَبِّي

أ. النَّص

A. The Text

١. اَللّٰهُ رَبّي ،

1. Allāh is my Lord,

٢. وَمُحَمَّدٌ نَبِيّي ،

2. (and) Muḥammad is my prophet,

٣. وَالإِسلامُ دِيني ،

3. (and) Islām is my religion

٤. وَالكَعْبَةُ قِبْلَتي.

4. and the Kaᶜba is my qibla (direction taken in prayer)

و . اختبر نفسك

يقوم الدارسون بالاجابة عن اسئلة الاختبار وفق التعليمات التي يبدأ بها السؤال . وبعد الانتهاء من الاختبار الذي يستغرق عمله ساعة واحده تقريبا ،يستعين الدارسون بالدليل لتصحيح اجاباتهم في حالة عدم توفر المدرس وهنا يستنير الدارسون بالعلامات الموضوعة بين قوسين عند تقويمهم للأجابات.واذا كان مجموع العلامات التي يحصل عليها الدارس أقلّ من علامة الاجتياز المطلوبة في الاختبار. فعليه مراجعة الدرس مرة اخرى وتوجيه اهتمام خاص الى المادة التي سببت له بعض المشكلات اثناء قيامه بعمل الاختبار . ويستحسن في حالة قيام الدارسين بكتابة بعض الموضوعات الانشائية استشارة المدّرس او من يحل محله للتأكد من صحة الكتابة وسلامة العبارة وتقدير العلامة لهذا القسم من الاختبار.

ان الهدف من وراء هذه الخطة المقترحة ليس مطالبة الزملاء الاساتذة او الدارسين الكرام باتباعها حرفيا بل المقصود اعطاؤهم فكرة عامة عما يمكن استعماله من طرق في مثل هذه الحالة . وللأساتذة والدارسين الافاضل الحرية التامة في استعمال هذه الطريقة او أية طريقة اخرى تحقق الغرض الذي يهدف اليه الكتاب.والله من وراء القصد.

المؤلف

١. المفردات الجديدة

يستمع الدارسون اوّلا الى المفردات الجديدة المرتبة حسب ورودها في النص الاساسي ويعيدون وراء الشريط وهم يتابعون بأعينهم معاني هذه المفردات بالانكيزية ثم يقومون بعدها بقراءة هذه المفردات بدون الشريط المسجل وحفظ معانيها بالانكليزية .

٢. النص( بدون الترجمة )

يستحسن من الدارسين هنا الاستماع الى النص بأكمله مسجلا على الشريط وقراءته قراءة صامتة اثناء الاستماع . ولا بأس من اعادة عملية الاستماع والمتابعة في الكتاب مرتين او اكثر قبل محاولة قراءته شفويا بدون الشريط وحفظه فيما بعد.

ج . تدريبات شفوية

يحضّر الدارسون التدريبات المشتملة على مواقف حوار بالاستعانة بالشريط المسجل ،ثم يقومون بقراءتها شفويا مرات عديدة حتى يصبح بامكانهم استعمالها بطلاقة وبصورة طبيعية . بعد ذلك يقوم الدارسون بقراءة تدريب الاكمال شفويا محاولين ملء الفراغات بالمفردات والعبارات التي تعلموها من النص الاساسي للدرس .

د . القواعد

يحضّر الدارسون القواعد الجديدة في كل درس مستعينين بالشروح المبسطة والامثلة التوضيحية المستمدة عادة من النصوص الاساسية في الدروس ويستحسن ان يقوم الدارسون بتطبيق ما تعلموه من قواعد من خلال تدريبات متنوعة تستند الى القواعد المشروحة .ويمكنهم هنا الرجوع الى الشريط المسجل في حالة عمل التمرينات الشفوية او "الدليل" في حالة عمل التمرينات الكتابية للتأكد من صحة اجاباتهم. ويطلب من الدارسين بعد الانتهاء من التطبيقات النحوية حفظ مصطلحات القواعد الملخصة في نهاية هذا القسم .

هـ . المراجعة

لا بد هنا من تحضير التمرينات مسبقا كي يستطيع الدارسون اعطاء الاجابات المناسبة لها دون مشقة وعناء . وفي حالة احتواء هذا القسم على تمرينات من نوع "الكلمات المتقاطعة " يطلب من الدارسين الابتداء بالرقم (١) وملء المربعات التي تتطلبها الكلمة حسب المعلومات المعطاه فالرقم "٢" وهلمّ جرّا .ويستحسن اثناء القيام بتمرينات النسخ ان يلتزم الدارسون باتباع اسلوب الكتابة الذي يشتمل عليه النموذج المعطى . وكالمعتاد يستعمل الدارسون الشريط المسجل او الدليل لمعرفة اخطائهم وتصحيحها.

## خطة مقترحة لاستعمال الكتاب

### ملاحظات هامة قبل البدء باستعمال الكتاب

١. يتطلب هذا الكتاب من الدارسين ،قبل البدء باستعماله ،معرفة الاصوات والكتابة العربية التي تناولناها بتفصيل وعمق في الجزء الاول من سلسلة " القراءة العربية المبرمجة ".

٢. يطلب من الدارسين السير حسب هذه الخطة سواء استعملوا الكتاب في فصول منظمة تحت اشراف المدرس او استعملوه في الدراسة البيتية معتمدين على انفسهم ومستعنيين بالاشرطة المسجلة والدّليل المرافق للكتاب .

٣. يستحسن ان يقوم الدارسون بحفظ النص الاساسي والمفردات الجديدة في كل درس قبل البدء بالقواعد والتدريبات الشفوية والكتابية .

٤. عند عدم التأكد من فهم معنى بعض المفردات احيانا يستحسن الرجوع الى فهرس المفردات العربية والانكليزية في آخر الكتاب .

واليكم الآن وصفا لاستعمال دروس الكتاب التي تحتوي في الغالب على الاقسام التالية :

أ ـ النص

يتعرّف الدارسون على النص الاساسي عن طريق الاستماع الى الشريط المسجل ومتابعة ما يستمعون اليه في الكتاب ومحاولة فهم معاني الجمل التي يستمعون اليها مستعنيين بالترجمة الانكليزية والصور التوضيحية التي ترافق النص ، ويستحسن اعادة هذه العملية حتى يصبح النص ومعناه مألوفين لدى الدارسين .

ب ـ الجمل والمفردات الاساسية

بعد الاستماع الى النص والتعرف على جملة الاساسية ومعانيها تبدأ عملية اسهام الدارسين بتعلّم النص وذلك بتجزئته الى عبارات قصيرة واستخلاص الكلمات الجديدة واحدة واحدة من كل عبارة ،وهنا يطلب من الدارسين اعادة كل عبارة يستمعون اليها والمفردات التي تحتوي عليها وهم يتابعون بأعينهم قراءتها في الكتاب . ولا بأس هنا من تكرار هذه العملية حتى يصل الدارسون الى درجة من الاستيعاب بحيث يتمكنون بعدها من قراءة جمل النص ومفرداته دون الاستعانة بالشريط المسجل.

## كلمة شكر

اتوجه بالشكر والتقدير لصندوق التضامن الاسلامي التابع لمنظمة العالم الاسلامي بجدّه لتعاونه المتواصل ومؤازرته لمشروع هذا الكتاب . وهنا أخص بالذكر الأخ الأستاذ الدكتور عزالدين ابراهيم الرئيس السابق لصندوق التضامن الاسلامي لجميع مازودني به من تشجيع وتعاون ونصح وارشاد أثناء القيام باعداد الكتاب . هذا مع تقديم عظيم امتناني للدكتور محمود البطل الذي قام بمساعدتي في اعداد التدريبات الشفوية والكتابية و فهرس المفردات والدليل، والدكتور مستنصر مير الذي قدم جهودا مشكورا في ترجمة النصوص من العربية الى الانكليزية ومراجعة الكتاب واعداده للنشر. كما اتوجه بالشكر للسيد عزيز الخاني الذي قام بتصميم الرسوم التوضيحية ، والسيدين عطية حسين ومحمد قدري اللذين قاما بكتابة بعض النصوص وتدريبات المراجعة . ولابد أيضا من تقديم الشكر لجميع من أسهموا في اتمام وضع الكتاب بشكل او بآخر . وفي مقدمتهم الأخ الاستاذ الدكتور محمد عبدالروّوف الذي تلطف مشكورا بمراجعة بعض دروس الكتاب وتقديم اقتراحاته القيمة ، والسيدة أمل الشلبي التي قامت بطباعة الدروس باللغة العربية ، وأخيرا وليس آخرا أقدم شكري وامتناني لزوجتي التي شاركت في الطباعة الانكليزية ومراجعة الترجمة .

وللّه الحمد والشكر

المؤلف

فبراير ١٩٨٣

ربيع الثاني ١٤٠٣ هـ

د - المراجعة

يركز هذا القسم على التدريب الشفوي والكتابي من خلال تمرينات ونشاطات لغوية تهدف جميعها الى مراجعة المفردات والتراكيب الجديدة في كل درس للتأكد من استيعابها وفهمها واستعمالها الاستعمال الصحيح في الحديث والكتابة .

هـ - اختبر نفسك

ينتهي كل درس باختبار خاص لتقويم ما تعلمه الدارسون في نهاية كل درس . ويتضمن كل اختبار على تقديرين : التقدير الاول يمثل مجموع العلامات لكل الاسئلة ،والثاني يمثل علامة الاجتياز ،وهي ٨٠ بالمئة من المجموع العام للعلامات كلّها .

ويحتوي الكتاب بالاضافة الى الدروس الثلاثين ثلاثة فهارس: فهرس بالمفردات التي يشتمل عليها الكتاب بالعربية والانكليزية ،وقد رتب هذا الفهرس حسب الابجدية العربية وبجانب كل كلمة رقم الصفحة التي وردت فيها . وفهرس بالقواعد الاساسية التي تتخلل الدروس مع ارقام الصفحات التي وردت فيها. والفهرس الثالث يشتمل على انواع التمرينات المستعملة في الكتاب .

ويرافق الكتاب "برنامج تسجيلات صوتيه " للنصوص وما تشتمل عليه من جمل اساسية ومفردات جديدة وتدريبات القراءة والتعبير الشفوية ،واجوبة لتمرينات القواعد الشفوية الى جانب " دليل الطالب " الذي يحتوي على الاجوبة لجميع التمرينات والتدريبات الكتابية واختبارات التقويم التي يشتمل عليها هذا الكتاب .

صحيح ان هذا الكتاب وضع بشكل خاص للراغبين في دراسة العربية لأغراض اسلامية ولكنه يصلح ايضا للطلاب في الجامعات الامريكية والاوروبية الذين يفكرون في دراسة العربية للقيام ببحوث علمية في حقل الدراسات العربية والاسلامية في العصور الوسطى.

ويشتمل الدرس النموذجي في كتاب "القراءة العربية الاسلامية المبرمجة" على خمسة أقسام:

أ - النص

تكون النصوص عادة في شكل حوار او قصة او احاديث نبوية او آيات قرآنية او قطع مختارة من الادب العربي الاسلامي تدور موضوعاتها حول العقيدة الاسلامية والتراث العربي الاسلامي. ويرافق كل نص صورة توضيحيّة لمحتواه ، وترجمة باللغة الانكليزية لجميع عباراته . ويتبع النص مباشرة (١) الجمل والمفردات الاساسية للنص بعد تجزئتها الى عبارات قصيرة واستخلاص المفردات الجديدة في كل عبارة واعطاء معانيها باللغة الانكليزية ، (٢) المفردات الجديدة في النص مع معانيها بالانكليزية ، مرتبة حسب ورودها في النص كي يسهل على الدارسين تذكرها وحفظها.

ب - التدريبات الشفوية

يتضمن هذا القسم تدريبات في شكل حوار الغرض منها تدريب الدارسين على استخدام المفردات والتراكيب الجديدة التي تعلموها في كل درس في مواقف حياتية لمساعدتهم على فهمها واستعمالها استعمالا طبيعيا. ويختتم هذا القسم عادة بتدريب اكمال يعتمد على النص الاساسي في الدرس ويتطلب من الدارسين ملء الفراغات بالمفردات والعبارات المناسبة من النص.

ج - القواعد

يتميز هذا الكتاب بعرض التراكيب النحوية الاساسية بطريقة وظيفية بعد اختيارها من النصوص وشرحها بلغة ميسرة والقيام بتطبيقات عملية عليها. وينتهي هذا القسم بخلاصة للقواعد التي وردت في الدروس باللغة العربية.

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمـــــــــة

هذا هو الكتاب الثاني من سلسلة " القراءة العربية الاسلامية المبرمجة " التي أعدت خصيصا للدارسين الصغار والكبار الراغبين في تعلم اللغة العربية الفصحى ذات الطابع والمحتوى الاسلامي .ويتطلب الكتاب من الدارسين معرفة تامة بنظام الاصوات والكتابة الذي تم عرضه بتفصيل وعمق في الكتاب الاول من هذه السلسلة .

ولقد راعينا ،عند اعداد كتاب " القراءة العربية المبرمجة ( نصوص وقواعد) " احدث الاساليب اللغوية والطرق التعليمية في تدريس اللغات الاجنبية . فقدجاءت دروس الكتاب مشتملة على ٣٠ درسا كلها مستقاه من التراث العربي الاسلامي . كما كان لتنّوع الموضوعات والدقة التي روعيت عند تسجيل الاشرطة المرافقة للدروس ، والتدرج في عرض المفردات والقواعد ،والشروح المبسطة لهذه القواعد،والتدريبات المتنوعة التي تركز على الاستعمال اللغوي ،والنشاطات الاخرى الهادفة الى اغناء عملية التعليم وتقويمها عن طريق الاختبارات في نهاية كل درس ـ كان لها جميعها اثر فعال في تيسير عملية التعليم وجعل الكتاب مناسبا لجميع الدارسين من ذوي القدرات والاعمار المختلفة ،وصالحا للاستعمال داخل فصول منظمة تحت اشراف المدرس او في الدارسة البيتية بالاستعانة بالاشرطة المسجلة . وعلاوة على هذا كله ،فقد بذل المؤلف جهودا كبيره عند وضع الدروس لمساعدة الدارسين وتشجيعهم على التفكير والتحدّث والكتابة بالعربية .

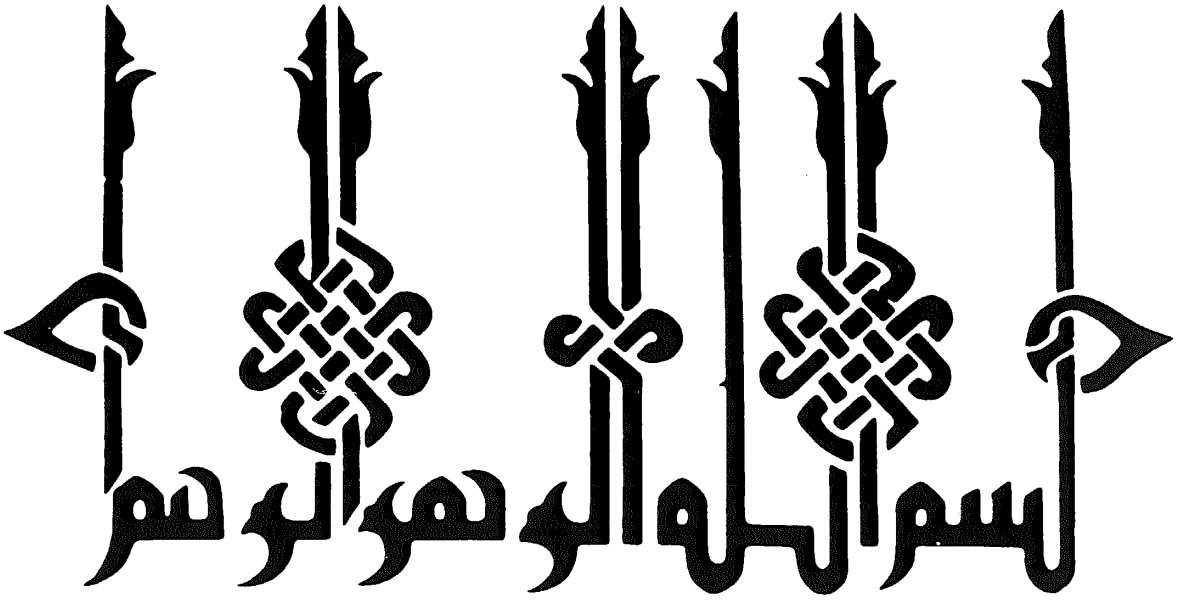
ومن ميزات هذا الكتاب ايضا توفير التدريب الكتابي بطريقة منظمة مستمرة ، تبدأ بتدريبات النسخ والاملاء وملء الفراغات وتتدرج الى كتابة اجابات ،في شكل جمل كاملة للأسئلة المعتمدة على النصوص وقطع القراءة ،واخيرا الى كتابة ملخصات باستعمال فقرات كاملة لبعض القطع التي قام الدارسون بقراءتها وبحثها في الصف . وقد وجهنا اهتماما خاصا اثناء عملية الكتابة لتدريب الدارسين على ممارسة الاسلوبين الشائعين في الكتابة العربية ،وهما اسلوب الرقعة والاسلوب المتبع في كتابة القرآن الكريم .

محتويات الكتـــــــاب


| | |
|---|---|
| الدرس الثالث والعشرون : الكعبة المشرفة | ٢٣٨ |
| الدرس الرابع والعشرون : من القرآن الكريم والحديث النبوي | ٢٥٥ |
| الدرس الخامس والعشرون : نشيد الصلاة | ٢٦٨ |
| الدرس السادس والعشرون : صلاة الثعلب والديك | ٢٨٠ |
| الدرس السابع والعشرون : احبّ الكلمات الى الله | ٢٩٤ |
| الدرس الثامن والعشرون : أدعية من القرآن الكريم | ٣٠٧ |
| الدرس التاسع والعشرون : سورة التين | ٣١٨ |
| الدرس الثلاثون : قصة " التين تحت كسائك " | ٣٣٠ |
| فهرس **المعردات : عربي - انكليزي** | ٣٤١ |
| فهرس القواعد | ٣٥٢ |
| انواع التمارين | ٣٥٨ |

## محتويات الكتـــــاب


| | | |
|---|---|---|
| المقدمة | | ا |
| كلمة شكر | | ج |
| خطة مقترحة لاستعمال الكتاب | | ز |
| الدرس الاول | : يقول المسلم | ١ |
| الدرس الثاني | : انا مسلم | ٩ |
| الدرس الثالث | : انا مسلمة | ١٦ |
| الدرس الرابع | : السلام عليكم | ٢٦ |
| الدرس الخامس | : وعليكم السلام ورحمة الله | ٣٥ |
| الدرس السادس | : حوار بين الاستاذ والطلاب | ٤٣ |
| الدرس السابع | : حوار بين الاستاذة والطالبات | ٥٢ |
| الدرس الثامن | : اركان الاسلام | ٦٦ |
| الدرس التاسع | : الاسلام عقيدة وعمل | ٧٤ |
| الدرس العاشر | : جامعة الازهر | ٨٥ |
| الدرس الحادي عشر | : الله سبحانه وتعالى | ٩٨ |
| الدرس الثاني عشر | : انبياء الله | ١١٠ |
| الدرس الثالث عشر | : النبي محمد | ١٢٢ |
| الدرس الرابع عشر | : القرآن الكريم | ١٣٤ |
| الدرس الخامس عشر | : الله ربي ومحمد نبيّي | ١٤٧ |
| الدرس السادس عشر | : حديث نبوي | ١٥٢ |
| الدرس السابع عشر | : المسجد الحرام والبيت المقدس | ١٦٨ |
| الدرس الثامن عشر | : هجرة النبي الى يثرب ـ القسم الاول | ١٧٩ |
| الدرس التاسع عشر | : هجرة النبي الى يثرب ـ القسم الثاني | ١٨٩ |
| الدرس العشرون | : السنة الهجرية | ٢٠٠ |
| الدرس الحادي والعشرون: | الصلاة | ٢١٠ |
| الدرس الثاني والعشرون: | الاذان | ٢٢٢ |


بسم الله الرحمن الرحيم

ISBN 0-939830-23-X (Textbook)
ISBN 0-939830-24-8 (Manual and Audio-Cassettes)

First Printing 1983
Second Printing 1987
Third Printing 1995
Fourth Printing 2000

Copyright © 1983 Raji M. Rammuny

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopy, recording, or any information storage or retrieval system, without permission in writing from the author and the publisher.

Published by:
INTERNATIONAL BOOK CENTRE, INC.
P.O. Box 295, Troy, Michigan 48099 USA
Telephone: (248) 879-8436

# القراءة العربية للناشئة

## الميسرة

٢

نصوص وقواعد

تأليف

الدكتور راجي محمود رسوني

Published by:
**INTERNATIONAL BOOK CENTRE**
**P.O. Box 295 · Troy, Michigan 48099 U.S.A.**

# القراءة العربية الأساسية

## المجرمجة

٢

نصوص وقواعد

تأليف

الدكتور راجي محمود رسوني

INTERNATIONAL BOOK CENTRE

Troy, Michigan USA